

ETAT  
DES  
COMPTES PUBLICS  
DE LA  
PROVINCE DE QUÉBEC  
POUR  
L'EXERCICE FINISSANT LE 30 JUIN  
1902.

---

IMPRIMÉ PAR ORDRE DE LA LÉGISLATURE.

---



QUÉBEC

IMPRIMÉ PAR CHARLES PAGEAU,

IMPRIMEUR DE SA TRÈS GRACIEUSE MAJESTÉ LE ROI.

---

1902.



A

L'HONORABLE SIR LOUIS AMABLE JETTÉ, K.C.M.G.,

*Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec.*

QU'IL PLAISE A VOTRE HONNEUR,

Le soussigné a l'honneur de vous présenter les comptes publics de la Province de Québec pour l'exercice finissant le 30 juin 1902.

Respectueusement soumis,

H. T. DUFFY,

Trésorier de la Province de Québec.

QUÉBEC, 22 NOVEMBRE 1902.

Ministère des Finances

Bibliothèque

Date :

QUÉBEC, 20 Novembre 1902.

*A l'Honorable*

**H. T. DUFFY,**

*Trésorier de la Province de Québec.*

**MONSIEUR,**

J'ai l'honneur de vous soumettre, conformément aux dispositions de l'article 800 des Statuts refondus de la province de Québec, les comptes publics de l'exercice finissant le 30 juin 1902, ainsi qu'un état des prévisions budgétaires, crédits et mandats spéciaux pour le même exercice, et des dépenses faites en conséquence.

J'ai l'honneur d'être,

Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

**A. H. VERRET,**

Auditeur de la province.



ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, 2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A., crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Dette publique :</i>				
Intérêts sur la dette publique.....	1,431,349 59	1,430,199 36		1,150 23
Rachat de do do .....	86,626 67	74,849 34		11,777 33
Fonds d'amortissement .....	25,587 07	25,689 08	102 01	
Escompte et frais, conversion de la dette.....		71 78	71 78	
Frais d'administration .....	14,212 69	11,331 23		2,881 46
	<u>1,557,776 02</u>	<u>1,542,140 79</u>	<u>173 79</u>	<u>15,809 02</u>
Crédits : Statuts refondus, P. Q., Art. 741.....	\$1,543,563 33	<u>\$ 15,635 23</u>		<u>\$ 15,635 23</u>
1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, No 1.....	14,212 69			
	<u>\$1,557,776 02</u>			
60 Vic., Chap. 2.....	71 78			
	<u>\$1,557,847 80</u>			
Crédits .....	\$1,557,847 80			
Dépenses .....	1,542,140 79	Prévisions	1,557,776 02	
	<u>\$ 15,707 01</u>		<u>\$ 71 78</u>	
	<u>\$15,707 01</u>			
	71 78			
	<u>\$15,635 23</u>			
				comme ci-dessus.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, 2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la province de Québec.—*suite*.

DETAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Législation :</i>				
Conseil Législatif :				
Traitement de l'orateur .....	3,000 00	.....	.....	3,000 00
Indemnité aux membres et frais de voyage.....	19,865 00	19,865 00	.....	.....
Traitements, dépenses casuelles, etc.....	12,811 50	12,811 50	.....	.....
	35,676 50	32,676 50	.....	3,000 00
	\$3,000 00			
Crédits : Statuts refondus, P.Q., Art. 146 .....	\$ 2,000 00			
do do P.Q., Art. 148.....	19,865 00			
1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, Nos 2 et 3.....	13,811 50			
	\$ 35,676 50			
Prévisions .....	\$ 35,676 50			
Dépenses .....	32,676 50			
	\$ 3,000 00 comme ci-dessus.			

Assemblée Législative :

Traitement de l'Orateur .....	3,000 00	3,000 00	.....
Indemnité et frais de voyage des députés .....	61,600 00	61,600 00	.....
Traitements, dépenses casuelles, etc. ....	58,791 20	56,881 86	1,909 34
	<u>123,391 20</u>	<u>121,481 86</u>	<u>1,909 34</u>
	<u>\$1,909 34</u>		
Crédits : Statuts refondus P. Q., art. 147 .....	\$ 2,000 00		
do do do do 148 .....	61,600 00		
1 Ed. VII, chap. 1, cédule 6, Nos 4 et 5 .....	58,268 20		
	<u>\$121,868 20</u>		
2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, No 1 .....	1,523 00		
	<u>\$123,391 20</u>		
A déduire : montant non dépensé sur ditto .....	1,909 34		
	<u>\$121,481 86</u>		
Prévisions .....	\$123,391 20		
Dépenses .....	121,481 86		
	<u>\$ 1,909 34</u>	comme	
		ci-dessus.	
Impressions et reliure pour les deux chambres de la législature, Statuts refondus P. Q., art. 158 .....	36,225 00	36,222 56	2 44
	<u>\$ 2 44</u>		
Crédits : 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, No 6 .....	\$ 25,400 00		
2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, No 2 .....	10,825 00		
	<u>\$ 36,225 00</u>		
A déduire : montant non dépensé sur dernière cédule .....	2 44		
	<u>\$ 36,222 56</u>		
Prévisions .....	\$ 36,225 00		
Dépenses .....	36,222 56		
	<u>\$ 2 44</u>	comme	
		ci-dessus.	

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, 2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la province de Québec—*suite*.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
<i>Législation—suite.</i>	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Bibliothèque de la législature :				
Achat de livres. ....	2,000 00	2,000 00	.....	.....
Traitements, dépenses casuelles, etc. ....	6,000 00	6,000 00	.....	.....
	8,000 00	8,000 00	.....	.....
Crédits : 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, Nos 7 et 8 ..... \$ 8,000 00				
Dépenses d'élections. ....	5,000 00	4,129 71	.....	870 29
		<u>\$870 29</u>		
Crédits : 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, No 9. .... \$ 2,500 00				
2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, No 3. .... 2,500 00				
	\$ 5,000 00			
A déduire : non dépensé sur la dernière cédule mentionnée ... 870 29				
	<u>\$ 4,129 71</u>			
Prévisions. .... \$ 5,000 00				
Dépenses ..... 4,129 71				
	<u>\$ 870 29</u>			
				comme ci-dessus.
Loi électorale de Québec :				
Indemnité aux reviseurs et autres dépenses. ....		10 00	10 00	.....

Crédit : 60 Vic., Chap. 21 tel qu'amendé par 62 Vic., Chap. 15 .....	\$	10 00			
Greffier de la Couronne en Chancellerie :					
Traitement .....		200 00	200 00		
Crédit : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B., No. 10. ....	\$	200 00			
Imprimeur du Roi :					
Impression, reliure et distribution des statuts. ....		5,000 00	5,000 00		
Crédit : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B., No. 11. ....	\$	5,000 00			
Gouvernement Civil :					
Traitement .....		223,811 00	215,791 19		8,019 81
		<u>\$ 8,019 81</u>			
Crédits : Statuts refundus P.Q., Arts. 594 et 594a (1 Ed. VII., Chap. 8). \$	24,666 66				
Statuts refundus, P.Q., Arts. 638, 639, 642 à 646, 650, 651 et 654 .....	171,174 53				
Statuts refundus, P.Q., Art. 777 .....	2,400 00				
Statuts refundus, P.Q., Arts 775a, 775b et 775c et ordre en conseil No. 231 du 16 mai 1889, (52 Vic., Chap. 14), et Statuts refundus, P.Q., Arts. 642, 643 et 645 .....	7,300 00				
Statuts refundus, P.Q., Art. 639 et ordre en conseil No. 90 du 3 février 1891. (54 Vic., Chap. 11) .....	3,000 00				
Statuts refundus P.Q., Art. 1882, et ordre en conseil No. 111 dn 5 avril, 1895. ....	3,000 00				
1 Ed. VII., Chap I, Cédule B., No. 12 .....	4,250 00				
	<u>\$215,791 19</u>				
Prévisions. ....	\$ 223,811 00				
Dépenses .....	215,791 19				
	<u>\$ 8,019 81</u>				
		comme ci-dessus.			

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, 2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Gouvernement Civil</i> —suite.				
Dépenses casuelles .....	56,750 00	56,100 00	.....	650 00
	<u>\$650 00</u>			
Crédit : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, No 13 .....	\$56,750 00			
Prévisions .....	\$56,750.00			
Dépenses .....	56,100.00			
	<u>\$ 650 00</u> comme ci-dessus.			
<i>Administration de la Justice :</i>				
Administration de la Justice .....	570,323 55	580,980 23	10,656 68	.....
	<u>\$10,656 68</u>			
Crédits : Statuts refondus, P.Q., Arts 2507, 2693a (58 Vic., Chap. 33)				
2696, 2702 (61 Vic., Chap. 24) et 2703 .....	\$190,323 55			
1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, No 14 .....	285,000 00			
2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, No 4 .....	65,000 00			
Mandat spécial, No 5, du 23 mai 1902 .....	30,000 00			
	<u>\$570,323 55</u>			
Dépensé en plus des prévisions en vertu des Statuts refondus,				
P.Q., Art. 2696 .....	3,812 38			
Do en vertu Art. 2507 .....	3,600 00			
	<u>\$577,735 93</u>			
60 Vic., Chap. 7 .....	3,244 30			
	<u>\$580,980 23</u>			

Dépense .....	\$580,980 23
Prévisions .....	570,323 55
	<u>\$ 10,656 68</u> comme ci-dessus.

Police :

Juge et Assistant Juge des Sessions de la Paix, Québec ; Magistrats de Police, Montréal, etc.....	27,335 00	27,335 00	.....	.....
---	-----------	-----------	-------	-------

Crédit : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, No 15.....	\$27,335 00			
--	-------------	--	--	--

Inspection des bureaux publics .....

10,000 00	10,000 00	.....	.....
-----------	-----------	-------	-------

Crédit : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, No 16.....	\$10,000 00			
--	-------------	--	--	--

Instruction publique :

Instruction publique proprement dite :

Education supérieure.....	80,000 00	80,000 00	.....	.....
---------------------------	-----------	-----------	-------	-------

"High Schools" : Québec et Montréal.....	2,470 00	2,470 00	.....	.....
--	----------	----------	-------	-------

Compensation aux institutions catholiques pour octrois aux "High Schools".....	4,940 00	4,940 00	.....	.....
--	----------	----------	-------	-------

Ecoles publiques.....	160,000 00	160,000 00	.....	.....
-----------------------	------------	------------	-------	-------

Ecolis des municipalités pauvres.....	13,000 00	13,000 00	.....	.....
---------------------------------------	-----------	-----------	-------	-------

Ecoles normales .....	43,000 00	43,000 00	.....	.....
-----------------------	-----------	-----------	-------	-------

Inspection des écoles.....	36,000 00	36,000 00	.....	.....
----------------------------	-----------	-----------	-------	-------

Instituteurs retraités .....	8,000 00	8,000 00	.....	.....
------------------------------	----------	----------	-------	-------

Livres pour prix ou fournitures scolaires .....	2,000 00	2,000 00	.....	.....
---	----------	----------	-------	-------

Fonds de pension des Instituteurs .....	5,000 00	5,000 00	.....	.....
---	----------	----------	-------	-------

A reporter.....	354,410 00	354,410 00	.....	.....
-----------------	------------	------------	-------	-------

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII., chap. 1, Cédule B, 2 Ed. VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	354,410 00	354,410 00		
<i>Instruction publique—suite.</i>				
Instruction publique proprement dite— <i>suite.</i>				
Ecoles des sourds-muets.....	12,000 00	12,000 00		
Ecole des sourds-muets, Mile End, Montréal .....	500 00	500 00		
Ecole des sourdes-muettes, Sœurs de la Providence, Montréal.....	500 00	500 00		
Conseil de l'Instruction publique .....	2,500 00	2,500 00		
Aide supplémentaire au Comité protestant du conseil de l'Instruction publique.....	1,500 00	1,500 00		
Publication des journaux anglais et français de l'Instruction publique.....	6,050 00	6,050 00		
Musée scolaire .....	600 00	600 00		
Rapport du surintendant.....	500 00	500 00		
Ecoles élémentaires en vertu de 60 Vic., Chap. 3.....	50,000 00	*46,001 23		3,998 77
Ecoles du soir .....	12,000 00	23,623 56	11,623 56	
Divers :				
Succursale de L'Université Laval, Montréal .....	4,000 00	4,000 00		



Collège de Saint Romuald d'Etchemin.....	500 00	500 00		
Monument National, Montréal.....	2,500 00	2,500 00		
Institutions littéraires et scientifiques :				
Ecole de Navigation, Québec .....	1,000 00	1,000 00		
Arts et Manufactures :				
Conseil des Arts et Manufactures .....	13,000 00	13,000 00		
	<u>461,560 00</u>	<u>469,184 79</u>	<u>11,623 56</u>	<u>3,998 77</u>
Crédits : 1 Ed. VII, Chap. 1, Cédule B, Nos. 17 à 39 .....	\$406,560 00			
Statuts refondus P.Q., Art. 2260, tel qu'amendé par 62				
Vic., Chap 28, Sec. 513 .....	5,000 00			
60 Vic., Chap. 3.....	50,000 00			
	<u>\$461,560 00</u>			
Plus : Montant dépensé en plus des prévisions en				
vertu de 60 Vic., Chap. 3, et ordre en conseil,				
No. 28, 11 janvier 1902, (Ecoles du soir).\$	11,623 56			
A déduire : Montant non dépensé en vertu du même				
statut (60 Vic., Chap. 3), crédité dans les				
prévisions aux écoles élémentaires.....	3,998 77	7,624 79		
		<u>\$469,184 79</u>		
Dépenses.....	\$ 469,184 79			
Prévisions .....	461,560 00			
	<u>\$ 7,624 79</u>	comme ci-		
		dessus.		

\*Outre ce montant de \$46,001.23, la somme de \$11,623.56 a été appliquée aux écoles du soir en vertu de l'ordre en conseil, No. 28, du 11 janvier 1902, faisant un total de \$57,624.79 dépensé en vertu de 60 Vic., Chap. 3. Le grand total dépensé depuis que la loi concernant les écoles élémentaires est en vigueur, soit, une période de 6 années, s'élève à \$300,000.

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, 2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la province de Québec—*suite*.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Colonisation et travaux publics :</i>				
Colonisation :				
Chemins de colonisation.....	80,000 00	102,000 00	22,000 00	
Sociétés de colonisation en général.....	4,000 00	4,000 00		
Immigration : Bureaux de Québec et de Montréal.....	3,500 00	3,500 00		
Société nationale d'immigration des femmes, Montréal.....	500 00	500 00		
Société protectrice des immigrantes, Québec.....	250 00	250 00		
Publication de cartes.....	2,500 00	1,540 00		960 00
Aide aux incendiés, septembre 1901, dans les paroisses de St-Bruno, Hébertville, St-Joseph d'Alma, St-Jérôme et St-André, comté du lac St-Jean.....	5,000 00	5,000 00		
	95,750 00	116,790 00	22,000 00	960 00
	<u>\$21,040 00</u>		<u>\$21,040 00</u>	
Crédits: 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, Nos 74 à 78 et No 82.....	\$ 90,750 00			
2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, No 5.....	5,000 00			
	\$ 95,750 00			
Mandat spécial No 4, du 13 mai 1902, en vertu de l'ordre en conseil No 263, du 14 du même mois.....	22,000 00			
	<u>\$117,750 00</u>			
Crédit et mandat spécial.....	\$117,750 00	\$117,750 00		
Dépenses.....	116,790 00	Prévisions. 95,750 00		
	<u>\$ 960 00</u>	<u>\$ 22,000 00</u>		
	\$ 22,000 00			
	960 00			
	<u>\$ 21,040 00</u>	comme ci-dessus.		

Travaux publics :

(ORDINAIRES.)

Loyers, assurances, réparations, etc., édifices publics, en général.....	67,119 00	67,103 99	15 01
Inspections, explorations, etc .....	3,000 00	3,000 00	
Réparations, palais de justice et prisons .....	18,750 00	18,750 00	
Loyer, do do .....	2,644 26	2,175 10	469 16
Inspection de chemins de fer .....	1,000 00	225 00	775 00
Taxes sur édifices publics en général, cité de Québec, taxes de l'eau.....	7,594 00	7,594 00	
Assurances, palais de justice et prisons.....		500 00	500 00

(EXTRAORDINAIRES.)

Aide à la construction d'un nouveau palais de justice, Sherbrooke.....	15,000 00		15,000 00
Prison de Trois-Rivières, calorifère .....	4,500 00	3,820 00	680 00
Palais de justice et prison, district de Saguenay, calorifère.....	3,000 00	2,424 08	575 92
Palais de justice et prison, district de Kamouraska, route .....	950 00	950 00	
Ecole normale Laval, chemin Ste-Foye, construction d'une aile.....	10,000 00	10,000 00	
Palais de justice et prison, district d'Ottawa, comptes divers.....	3,151 09	3,151 09	

136,708 35	119,693 26	500 00	17,515 09
------------	------------	--------	-----------

\$17,015 09

\$17,015 09

XV.

Crédits : 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, Nos 40 à 50 .....	\$133,407 26
2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, Nos 6 et 7.....	3,301 09

\$136,708 35

Mandat spécial No 3, du 19 octobre 1901, en vertu de l'ordre en conseil, No 668, du 17 du même mois .....	500 00
--	--------

\$137,208 35

Crédit et mandat spécial.....	\$137,208 35	\$137,208 35
Dépenses.....	119,693 26	Prévisions. 136,708 35

\$ 17,515 09

\$ 500 00

\$ 17,515 09  
500 00

\$ 17,015 09 comme  
ci-dessus.

ÉTAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, 2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Agriculture :</i>				
Sociétés d'agriculture .....	50,000 00	50,000 00		
Cercles agricoles, etc .....	62,900 00	62,900 00		
Société d'Horticulture et de Pomologie de Montréal .....	500 00	500 00		
Société de Pomologie et de culture fruitière de la province de Québec .....	500 00	500 00		
Société d'Horticulture, Québec .....	250 00			250 00
Conseil d'agriculture .....	3,000 00	3,000 00		
Ecoles d'agriculture .....	15,000 00	15,000 00		
Ecole d'agriculture de L'Assomption. ....	5,000 00	5,000 00		
Ecoles Vétérinaires .....	4,500 00	4,500 00		
Association laitière de la province de Québec et inspection des syndicats de beur- reries et de fromageries. ....	18,000 00	18,000 00		
Encouragement de l'industrie laitière, etc .....	22,000 00	22,000 00		
Encouragement de la culture des arbres fruitiers .....	2,500 00	2,500 00		
Laboratoire officiel de la province de Québec .....	1,000 00	1,000 00		
Conférences sur l'agriculture .....	2,000 00	2,000 00		
" Poultry Association, Montréal " .....	200 00	200 00		
Mérite agricole provincial .....	3,700 00	3,700 00		

Fête des arbres .....	100 00	100 00		
Association agricole des Cantons de l'Est. ....	5,000 00	5,000 00		
"La Métairie St-Joseph," St-Hyacinthe .....	1,000 00	1,000 00		
Amélioration des chemins ruraux. ....	6,000 00	6,000 00		
"Imperial Institute," Londres. ....	800 00	800 00		
La Compagnie d'Exposition de Québec. ....		12,000 00	12,000 00	
Exposition de Paris .....		1,658 69	1,658 69	
	<u>203,950 00</u>	<u>217,358 69</u>	<u>13,658 69</u>	<u>250 00</u>
Crédits : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, Nos 51 à 68.....	\$138,750 00	<u>\$13,408 69</u>	<u>\$13,408 69</u>	
2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, Nos 8 à 10. ....	14,200 00			
Statuts refondus, P.Q., Art. 1667 .....	50,000 00			
Statuts refondus, P.Q., Art. 1682h (56 Vic., Chap. 21, et 57 Vic., Chap. 20) .....	500 00			
Statuts refondus, P.Q., Art. 1682h (57 Vic., Chap. 20) ..	500 00			
	<u>\$203,950 00</u>			
63 Vic., Chap. 3.....	1,658 69			
Mandat spécial, No 2, du 25 septembre 1901, en vertu de l'Ordre en Conseil, No 568, du 24 du même mois....	12,000 00			
	<u>\$217,608 69</u>			
Crédits et mandat spécial. ....	\$217,608 69			
Dépenses .....	217,358 69	prévisions	203,950 00	
	<u>\$ 250 00</u>		<u>\$13,658 69</u>	
	\$13,658 69			
	250 00			
		comme		
	\$13,408 69	ci-dessus.		

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII., chap. 1, Cédule B, 2 Ed. VII., chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'Auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'Article 799 des Statuts refondus de la Province de Québec.—*suite.*

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les Prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Terres, Mines et Pêcheries :</i>				
Dépenses générales .....	91,000 00	91,000 00		
Chasse et pêche .....	18,000 00	18,000 00		
Compte courant .....	29,289 41	29,289 41		
Protection des forêts .....	17,000 00	17,000 00		
Publication de cartes régionales et autres .....	1,000 00	754 42		245 58
Parc National des Laurentides .....	3,000 00	3,000 00		
Enregistrement .....	15,000 00	15,000 00		
Arpentages .....	25,000 00	25,000 00		
Mines .....	5,000 00	5,000 00		
	204,289 41	204,043 83		245 58
Crédits : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, Nos 69 à 73, 79, 80, 81, et 83 .....	\$184,000 00	\$245 58		
2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, No 11 .....	17,289 41			
58 Vic., Chap. 22 .....	3,000 00			
	\$204,289 41			
Prévisions .....	\$204,289 41			
Dépenses .....	204,043 83			
	\$ 245 58			comme ci-dessus.
<i>Asiles d'aliénés, écoles de réforme et écoles industrielles :</i>				
Asiles d'aliénés .....	345,000 00	345,000 00		
Écoles de réforme et d'industrie .....	60,000 00	60,000 00		
" Belmont Retreat " .....	500 00	500 00		
Hôpital des aliénés protestants, Montréal, en vertu de 62 Vic., Chap. 3. ....	8,325 00	8,325 00		
	413,825 00	413,825 00		

Crédits : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, Nos 84 à 86..... \$405,500 00  
62 Vic., Chap. 3..... 8,325 00

\$413,825 00

*Institutions de Bienfaisance :*

Diverses œuvres de charité ..... 45,210 75

Crédits : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, Nos 87 à 167..... \$45,210 75

*Charges sur le revenu :*

Dépenses de perception des licences, droits de successions et taxes sur corporations  
commerciales, etc., en vertu de 63 Vic., Chap. 12 ..... 68,000 00

Timbres, Licences, etc. .... 10,000 00

Registrateurs, traitements et dépenses casuelles. .... 35,000 00

Gazette Officielle de Québec. .... 13,000 00

Inspecteur des Associations Mutuelles de Bienfaisance ..... 1,500 00

127,500 00

122,609 45

4,389 10

301 45

4,890 55

\$4,890 55

Crédits : 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, No 168 à 171..... \$126,000 00

Statuts refundus, P.Q., Art. 3104e (62 Vic., Chap. 32).. 1,500 00

\$127,500 00

Prévisions.....\$127,500 00

Dépenses..... 122,609 45

\$ 4,890 55 comme ci-  
dessus.

\*Vu l'insuffisance du crédit pour rencontrer la balance des traitements pour ce service, une somme de \$2,341.54 a été appliquée à cette fin et payée à même le crédit législatif, No 172, Cédule B, en vertu de l'ordre en conseil, No 363, du 27 juin 1902.

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, 2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la province, conformément aux dispositions de l'article 799 des Statuts refondus de la province de Québec—*suite*.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Services divers :</i>				
Divers en general .....	20,000 00	18,640 11	.....	1,359 89
Bureau d'hygiène de la province. ....	14,500 00	17,000 00	2,500 00	.....
Vaccin .....	2,500 00	2,500 00	.....	.....
Loi des établissements industriels de Québec .....	12,000 00	10,499 03	.....	1,500 97
Agent en France .....	3,000 00	3,000 00	.....	.....
Fonds des municipalités, Statuts refondus, P.Q., art. 2744 .....	500 00	504 00	4 00	.....
Annuité à Mde Gaspard Drolet .....	800 00	800 00	.....	.....
Barreau de la province de Québec .....	3,000 00	3,000 00	.....	.....
Officier spécial, côte nord du St-Laurent .....	1,200 00	1,200 00	.....	.....
Association de tir de la province de Québec .....	200 00	200 00	.....	.....
Pensions du service civil, Statuts refondus, P.Q., art. 687 .....	40,000 00	41,997 16	1,997 16	.....
Pensions spéciales, en vertu de 61 Vic., chap. 5 .....	3,200 00	3,200 00	.....	.....
Arbitrage, en vertu de 54 Vic., chap. 4 .....	5,000 00	6,961 10	1,961 10	.....
Tenure des terres des Iles de la Madeleine .....	400 00	24 49	.....	375 51
Réception de leurs altesses le duc et la duchesse de Cornwall et d'York .....	.....	14,030 90	14,030 90	.....



Séquestre du chemin de fer de la Baie des Chaleurs.....		1,000 00	1,000 00	.....	.....
		107,300 00	124,556 79	20,493 16	3,236 37
		<u>\$17,256 79</u>		<u>\$17,256 79</u>	
Crédits : 1 Ed. VII, chap. 1, cédule B, Nos 172 à 180 .....	\$ 53,200 00				
2 Ed. VII, chap. 1, cédule A, Nos 12 et 13 .....	5,000 00				
Statuts refondus, P.Q., art. 687.....	40,000 00				
do do do 2744.....	500 00				
54 Vic., chap. 4.....	5,000 00				
58 Vic., chap. 45, amendé par 60 Vic., chap. 14.....	400 00				
61 Vic., chap. 5 .....	3,200 00				
	<u>\$107,300 00</u>				
Mandat spécial, No 1, du 25 septembre 1901, en vertu de l'ordre en conseil, No 566, du 24 du même mois.....	10,990 00				
Mandat spécial, No 3, du 19 octobre 1901, en vertu de l'ordre en conseil, No 668, du 17 du même mois.....	3,040 90				
Mandat spécial, No 6, du 6 juin 1902, en vertu de l'Ordre en conseil, No 296, du 5 du même mois.....	2,500 00				
	<u>\$123,830 90</u>				
Montant dépensé en plus des estimés en vertu des statuts refondus, P.Q. arts 2545, 687, 54 Vic., chap. 4, et 61 Vic., chap. 5 .....	\$3,962 26				
A déduire : Montant de moins que les pensions.....	3,236 37				
	<u>725 89</u>				
	<u>\$124,556 79</u>				
Crédits et mandats spéciaux .....	\$124,556 79				
Dépenses .....	107,300 00				
	<u>\$ 17,256 79</u>				
					comme ci-dessus.
<i>Terrains de l'exposition, Montréal :</i>					
Montant payé à la compagnie d'exposition de Montréal en vertu du jugement de la Cour Supérieure, en date du 15 février 1902.....		18,004 29	18,004 29	.....	.....
Frais, vente de propriété .....		266 61	266 61	.....	.....
		<u>18,270 90</u>	<u>18,270 90</u>	.....	.....

ETAT des prévisions budgétaires et des crédits pour l'exercice terminé le 30 juin 1902, 1 Ed. VII., Chap. 1, Cédule B, 2 Ed. VII., Chap. 1, Cédule A, crédits permanents autorisés par la loi et mandats spéciaux, ainsi que des sommes dépensées sur ces crédits et mandats spéciaux, préparé par l'auditeur de la Province, conformément aux dispositions de l'article 199 des Statuts refondus de la province de Québec — suite.

DÉTAILS.	Prévisions.	Dépenses.	Plus que les prévisions.	Moins que les prévisions.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
<i>Fonds en fidéicommiss et dépôts :</i>				
Fonds des licences de mariages, Statuts refondus, P.Q., Art. 1210.....		7,393 33	7,393 33	
Dépôts de cautionnement des employés publics, Statuts refondus, P.Q., Art. 606, etc		947 76	947 76	
Héritiers F. E. Roy—57 Vic., Chap. 8, et Ordre en Conseil, No 397, du 27 juillet				
1894.....		401 70	401 70	
Palais de justice et prison, District de Chicoutimi—Incendie du 22 janvier 1902—				
Produits des assurances.....		32 00	32 00	
Taxe du Palais de justice, Québec—45 Vic., Chap. 26 et 48 Vict., Chap. 16.....		17,473 84	17,473 84	
Fonds de bâtisses et des jurés—District d'Ottawa—Produits des assurances sur Palais				
de justice et prison et contenu.....		17,116 83	17,116 83	
Spencer Wood, incendie du 11 décembre 1901—Produits des assurances.....		3,668 83	3,668 83	
Ville de Salaberry de Valleyfield—Dépôt en vertu de 1 Ed. VII., Chap. 4.....		17,788 15	17,788 15	
		64,822 44	64,822 44	
<i>Chemins de fer :</i>				
Subventions aux compagnies de chemins de fer.....	191,534 00	67,670 27		123,863 73
Chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa & Occidental—Construction.....		1,299 00	1,299 00	
	191,534 00	68,969 27	1,299 00	123,863 73
		<u>\$122,564 73</u>	<u>\$122,564 73</u>	
Crédits : 40 Vic., Chap. 2, en vertu 58 Vic., Chap. 2, Sec. 1, par.				
“a,” 60 Vic., Chap. 4, Sec. 6, et 63 Vic., Chap. 2,				
et Ordre en Conseil, No 461, du 21 septembre				
1900.....	\$191,534 00			
Mandat spécial, No 3, du 19 octobre 1901,				
en vertu de l'Ordre en Conseil No 668,				
du 17 du même mois.....	\$ 1,319 00			
A déduire : Montant non dépensé.....	20 00	1,299 00		
		<u>\$192,833 00</u>		

Crédits et mandat spécial.....	\$ 192,833 00	.....\$ 192,833 00
Dépense.....	68,969 27	Prévisions.. 191,531 00

<u>\$ 123,863 73</u>	<u>\$ 1,299 00</u>
----------------------	--------------------

\$ 123,863 73	
1,299 00	
<u>\$122,564 73</u>	comme ci-dessus.

Fonds des bâtisses et des jurés : paiements faits par les shérifs sur les perceptions .....	17,336 92	17,336 92	.....
Rachat de la dette et prime ( <i>re</i> conversion), 60 Vic., chap. 2 .....	10,978 66	10,978 66	.....

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.



---

ETAT DES COMPTES PUBLICS

DE LA

PROVINCE DE QUÉBEC

1902

---

# No 1.

L'honorable trésorier en compte avec la province de Québec, exercice financier finissant le 30 juin 1902.

	Dr.	\$ cts.		Cr.	\$ cts.
1901.			1902.		
30 juin.....	A Balance .....	295,328 70	30 juin.....	Par dépenses totales, d'après l'état No 2, y compris le paiement de \$207,354.94 de mandats impayés le 30 juin 1901 .....	4,861,073 53
1902.				Moins :	
30 juin.....	A recettes totales : état No 2.....	4,612,008 47		Mandats impayés le 30 juin 1902 ...	93,369 28
					4,767,704 25
				Par balance reportée .....	139,632 92
		4,907,337 17			4,907,337 17
1901.					
30 juin.....	A balance reportée .....	139,632 92			
	Dépôts spéciaux :				
	"Union Bank of Canada," Québec.....	32,000 00			
	do do (Dépt d'épargne) .....	4,270 45			
	"Provincial Bank of Canada," Montréal.....	45,000 00			
	"Bank of Montreal," Québec.....	6,661 28			
	do Montréal.....	20,000 00			
	do (Judiciaire) do .....	2,500 00			
	"Quebec Bank," Québec.....	5,000 00			
	"Merchants Bank of Canada," Montréal.....	5,000 00			
	"Bank of Hamilton," Hamilton.....	5,000 00			
	"Imperial Bank of Canada," Toronto..	10,000 00			
	do Montréal.....	5,000 00			
	La Banque Nationale, Ottawa.....	5,000 00			
	"Merchants Bank of Halifax," Westm't	5,000 00			
	"Molsons Bank," Montréal.....	20,000 00			
		170,431 73			

Comptes courants .. .. .			
"Bank of Montreal," (en vertu de la loi)			
Québec .....	8,374	24	
"Bank of Montreal," Londres, Ang. . .	2,912	37	
"Union Bank of Canada," Québec .. .	65	11	
"Molsons Bank," Québec .....	73,003	48	
do Sorel .....	720	43	
"Eastern Townships Bk.," Sherbrooke	7,248	22	
La Banque Nationale, Chicoutimi .....	72	27	
do Rimouski .....	1,191	53	
Banque d'Hochelaga, Montréal .....	32,000	38	
do Trois-Rivières .....	427	89	
Banque de St-Jean, St-Jean .....	2,905	93	
Banque de St-Hyacinthe, St-Hyacinthe.	23,050	52	
"Provincial Bank of Canada," Montréal	32,411	85	
Crédit Lyonnais, Paris .....	489	14	
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.	587	57	
do do (Emp. 1880) do	789	28	
	356,681	94	
A la Banque de Montréal, Québec .....	217,049	02	
	139,632	92	

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Balance en Banque, 30 juin 1900.....			295,328 70
Puissance du Canada :			
Subsides.....	959,252 80		
Subside spécial en vertu du 47 Vic., Chap. 4, Canada.....	127,460 68		
Intérêts sur fonds en fidéicommiss.....	72,692 09		
Intérêts sur subsides de chemins de fer en vertu de la 47 Vic., Chap. 8, Canada.....	119,700 00	1,279,105 57	
Terres, Mines et Pêcheries :			
Mines.....	4,111 13		
Recettes générales.....	187,558 44		
Bois et forêts.....	1,055,037 48		
Domaine de la couronne.....	29,441 25		
Seigneurie de Lauzon.....	2,353 92		
Fonds des Municipalités (Terres du clergé) :			
Principal..... \$ 171 33			
Intérêt..... 98 02	269 35		
Fonds de l'Education Supérieure			
Fonds Biens des Jésuites..... \$7,071 31			
Education Supérieure Fonds du revenu Biens des Jésuites..... 1,018 45	8,089 76		
Compte courant :			
Remboursement..... \$ 329 05			
Dépôts..... 3,921 37	4,250 42		
	1,291,111 75		
Ajoutez : Montant des billets en mains 30 juin 1901..... \$44,625 80			
Montant dû sur défalcation 39,388 23	84,014 03		
A déduire : Montant dû sur défalcation..... \$39,388 23	1,375,125 78		
Montant des effets en mains 30 juin 1902..... 44,625 80	84,014 03	1,291,111 75	
Administration de la Justice :			
Timbres judiciaires.....	191,146 90		
Fonds de bâtieses et des jurés :			
Reçu au département du trésor... \$11,894 34			
Reçu et déboursé par les shérifs... 17,336 92	29,231 26		
Honoraires judiciaires ; non compris les timbres	9,915 21		
Municipalités, pour l'entretien des prisonniers.	12,799 27		
Pal. Just., Mont., taxes non compris les timbres	3,964 67		
Prison de Montréal, vente de pierre cassée.....	865 24		
Prison de Montréal, garde, cité de Montréal....	2,400 00		
Prison de Québec, garde, cité de Québec.....	1,600 00		
A reporter.....	251,922 55	2,570,217 32	295,328 70



## 2.

Québec de toutes sources, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1902.

PAIEMENTS.	Voir details page.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Dette publique :				
Intérêt sur dette consolidée .....	68	1,361,084 22		
do dette non consolidée.....	71	69,115 14		
			1,430,199 36	
Rachat de la dette.....	73		74,849 34	
Fonds d'amortissement .....	73		25,689 08	
Commiss'n, timbres, frais d'annonces, etc.	71	8,119 51		
Prime, escompte et change.....	72	3,211 72	11,331 23	
Escompte et frais de conversion de la dette .....	73		71 78	
				1,542,140 79
Législation :				
Conseil législatif.....	75		32,676 50	
Assemblée législative .....	75		121,481 86	
Impressions et reliure pour les deux chambres de la législature.....	77		36,222 56	
Bibliothèque de la législature :				
Traitements.....	77	3,850 00		
Achat de livres et dépenses casuelles....	77	4,150 00		
			8,000 00	
Dépenses d'élections.....	77		4,129 71	
Greffier de la couronne en chancellerie..	78		200 00	
Impression, reliure et distribution des statuts.....	78		5,000 00	
Indemnité reviseurs et autres dépenses....	79		10 00	
				207,720 63
Gouvernement civil :				
Traitements .....	79		215,791 19	
Dépenses contingentes .....	86		56,100 00	
Administration de la justice :				271,891 19
Traitements des shérifs, anc.	118	32,580 40		
dis, Prot. et greffiers de la	Fonds des hon. judi- ciaires.			
C. de Cir., de la C'ne, de				
la Paix, et de la C. d'Appel,				
anc. dis.....	118	147,305 53		
Trait.	118	14,351 43		
Dép. conting....			194,237 36	
Fonds de bâtisses et des jurés.....	119	9,009 50		
Poursuites au criminel .....	120	14,606 23		
Dépenses contingentes des shérifs.....	121	289,180 51		
Traitements des coroners et dépenses contingentes.....	121	23,554 69		
Traitements des greffiers de la couronne et de la Paix, nouveaux districts.....	123	1,720 00		
Interprètes des tribunaux .....	123	1,500 00		
Médecins des prisons.....	123	2,586 36		
Magistrats de district, trait... \$15,850 00				
do frais de				
voyage et déboursés..... 8,639 21	124	24,489 21		
		759 70		
Transcription.....	125	16,092 37	383,498 57	577,735 93
Divers.....	125			
A reporter.....			577,735 93	2,599,488 54

## ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	251,922 55	2,570,217 32	295,328 70
Administration de la justice— <i>suite</i> .			
Prison de Québec, gain des prisonniers .....	473 11		
Amendes .....	1,289 25		
Grand connétable, Québec .....	597 22		
		254,282 13	
Timbres d'enregistrement .....		65,632 69	
Licences : Hôtels, magasins, etc., comptant net..		681,229 18	
Taxes directes sur corporations commerciales ....		231,695 13	
Taxes sur mutations de propriété (arrérages)....		106 30	
Licences de commerce et manufactures do .....		110 00	
Droits sur successions .....		222,763 73	
Honoraires d'officiers publics :			
Commission sur honoraires .....	6,299 81		
do sur renouvellements			
d'hypothèques en vertu de la loi du cadastre ..	134 25		
		6,434 06	
Législation :			
Honoraires sur bills privés .....	14,081 38		
Vente des statuts .....	601 07		
		14,682 45	
Asiles d'aliénés :			
Contributions municipales .....	75,139 63		
Patients payants .....	4,484 85		
		79,624 48	
Ecoles d'industrie et de réforme .....		24,539 68	
Gazette Officielle de Québec :			
Annonces .....	17,332 24		
Abonnements .....	914 50		
		18,246 74	
Revenu casuel .....		9,599 17	
Contributions du service civil au fonds de pensions		5,057 58	
Contributions des compagnies d'assurances pro-			
vinciales, article 5338, S. R. Q. ....		637 06	
Travaux et édifices publics :			
Loyers .....	860 60		
Installation de la lumière électrique, bâtisses du			
parlement—Remboursement .....	836 62		
		1,697 22	
Honoraires d'inspection de chemin de fer .....		60 00	
Intérêt :			
Du fonds d'obligations d'emprunts municipaux	450 00		
Dépôts judiciaires .....	9,277 32		
Dépôts en banques .....	214 63		
Sicotte & Lafontaine, greffiers de la Couronne et			
de la Paix, Montréal, sur dépôts en banque ..	928 82		
Sur balance du prix de partie de la propriété			
située sur les rues Grande Allée et Claire-			
Fontaine, Québec .....	124 97		
A reporter .....	10,995 74	864,1614 92	295,328 70

*suite.*

Québec, de toutes sources durant l'exercice finissant 30 juin 1902.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports .....				577,735	93	2,599,488	54
<b>Police :</b>							
Magistrats de police et juges des sessions de la Paix, greffiers et dép. contin- gentes, Montréal et Québec .....	127					27,335	00
Inspection des bureaux publics, traite- ments, frais de voyage et dépenses contingentes de Bureau .....	128					10,000	00
District d'Ottawa, fonds du palais de justice	128					3,244	30
<b>Instruction publique :</b>							
Education supérieure, proprement dite...	129	80,000	00				
do do High Schools, Qué- bec et Montréal .....	129	2,470	00				
Education supérieure, compensation aux institutions catholiques pour l'octroi aux High Schools .....	129	4,940	00				
Ecoles publiques .....	129			87,410	00		
Ecoles de municipalités pauvres .....	129			160,000	00		
Ecoles Normales .....	129			13,000	00		
Inspection des écoles .....	129			43,000	00		
Instituteurs retraités .....	129			36,000	00		
Livres de prix et fourn. scolaires .....	129			8,000	00		
Ecoles des sourds-muets .....	129			2,000	00		
Ecole do do du Mile End, Montréal .....	129			12,000	00		
Ecole des sourdes-muettes sœurs de la Providence, Montréal .....	129			500	00		
Conseil de l'Instruction Publique .....	129			500	00		
Aide supplémentaire au Comité Protes- tant du Conseil de l'Instruction Publique	129			2,500	00		
Journaux de l'Instruction Publique, anglais et français .....	129			1,500	00		
Musée scolaire .....	129			6,050	00		
Rapport du surintendant .....	129			600	00		
Succursale de l'Université Laval, Montréal	129			500	00		
Collège de St-Romuald d'Etchemin .....	129			4,000	00		
Monument National, Montréal .....	129			500	00		
Fonds de pension des instituteurs .....	129			2,500	00		
Ecoles élémentaires en vertu de 60 Vic., Cap. 3 .....	129			5,000	00		
Ecoles du soir .....	130			46,001	23		
Institutions littéraires et scientifiques :				23,623	56	455,184	79
Ecole de Navigation, Québec .....	131					1,000	00
<b>Arts et Manufactures :</b>							
Conseil des Arts et Manufactures .....	132					13,000	00
<b>Colonisation et Travaux Publics :</b>							
Colonisation :							
Chemins de Colonisation .....	141	102,000	00				
Sociétés de Colonisation en général .....	142	4,000	00				
A reporter .....		106,000	00			3,109,252	63

No 2—

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	10,995 74	4,186,614 92	295,328 70
Intérêt.— <i>suite.</i> Sur actions inscrites achetées au compte du fonds d'amortissement .....	2,604 82	13,600 56 2,917 61	
Prime, escompte et change. ....			
Intérêt sur prix du chemin de fer Québec, Mont- réal, Ottawa et Occidental .....		300,056 59	
Prêt aux incendiés de Québec. ....		50 00	
Remboursement fonds de subventions de chemins de fer. ....		11,930 20	
<div></div>			
A reporter. ....		4,515,169 88	295,328 70

*suite.*

Québec, de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1902.

PAIEMENTS.	Voir details page.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports .....	.....	106,000 00	.....	3,109,252 63
Colonisation.— <i>suite.</i>				
Publication de cartes .....	143	1,540 00		
Aide aux victimes de l'incendie de septembre 1901, dans plusieurs paroisses du comté du Lac St-Jean .....	143	5,000 00	112,540 00	
Immigration .....	143	.....	4,250 00	
Travaux Publics (Ordinaires) :				
Loyers, assurances, réparations, etc. ....	144	67,103 99		
Inspections, etc .....	150	3,000 00		
Réparations Palais de Justice et prisons.	151	18,750 00		
Loyers do do	155	2,175 10		
Inspection de chemins de fer .....	155	225 00		
Taxes sur édifices publics en général ....	155	7,594 00		
Assurances sur Palais de Justice et prisons	156	500 00	99,348 09	
Travaux Publics (Extraordinaires) :				
Calorifère à l'eau chaude, prison de Trois Rivières .....	156	3,820 00		
Calorifère à l'eau chaude, Palais de Justice et prison dist. du Saguenay .....	156	2,424 08		
Voute, Palais de Justice et prison, dist. de Kamouraska .....	157	950 00		
Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foye, construction d'une annexe .....	157	10,000 00		
Palais de Justice et prison, district d'Ottawa, pour payer divers comptes ..	157	3,151 09	20,345 17	
Agriculture :				236,483 26
Sociétés d'agriculture .....	158	.....	50,000 00	
Cercles agricoles, agriculture en général. et amélioration des chemins ruraux ..	162	.....	62,900 00	
Conseil d'agriculture .....	188	.....	3,000 00	
Ecoles d'agriculture .....	189	.....	15,000 00	
Ecoles vétérinaires .....	189	.....	4,500 00	
Association laitière de la Province de Québec et inspection des syndicats de beurreries et de fromageries .....	189	.....	18,000 00	
Industrie laitière .....	191	.....	22,000 00	
Culture des arbres fruitiers .....	194	.....	2,500 00	
Laboratoire officiel de la Province de Québec .....	195	.....	1,000 00	
Conférences sur l'agriculture .....	195	.....	2,000 00	
"Poultry Association," Montréal .....	195	.....	200 00	
Mérite agricole provincial .....	195	.....	3,700 00	
Fête des arbres .....	196	.....	100 00	
A reporter .....	.....	.....	184,900 00	3,345,735 89

No. 2.—

## ÉTAT des recettes et des paiements de la Province de

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....			4,515,169	88	295,328	70

*suite.*

Québec, de toutes sources, durant l'exercice finissant 30 juin 1902.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports .....				184,900	00	3,345,735	89
<i>Agriculture—suite.</i>							
Soc. d'Horticult. et Pomologie Montreal	196			500	00		
Soc. de Pomol. et de culture fruitiere de la							
Prov. ....	196			500	00		
La Métairie St-Joseph, St-Hyacinthe ...	197			1,000	00		
Amélioration de chemins ruraux .....	197			6,000	00		
Ecole d'agriculture de l'Assomption .....	198			5,000	00		
"The Imperial Institute," Londres .....	198			800	00		
Association agricole des canton de l'Est.	199			5,000	00		
Compagnie d'Exposition de Québec .....	199			12,000	00		
Exposition de Paris .....	199			1,658	69		
						217,358	69
<i>Terres, Mines et Pêcheries :</i>							
Dépenses générales .....	200			91,000	00		
Chasse et pêche .....	229			18,000	00		
Compte courant .....	234			29,289	41		
Protection des Forêts .....	223			17,000	00		
Publication de cartes, etc .....	222			754	42		
Parc National des Laurentides .....	221			3,000	00		
Enregistrement, Service du Cadastre .....	227			15,000	00		
Arpentages .....	225			25,000	00		
Mines .....	222			5,000	00		
						204,043	83
<i>Asile d'aliénés, écoles de réforme, etc :</i>							
Asile d'aliénés, Beauport .....	243	110,101	99				
do St-Jean de Dieu, Mont-							
réal .....	244	171,967	20				
Asile d'aliénés, St-Ferdinand d'Halifax ..	244	12,349	48				
do Hôpital pour les aliénés							
protestants Montréal .....	244	44,874	78				
Asile d'aliénés, Hospice Ste-Anne de la							
Baie St-Paul .....	244	3,774	98				
Asile d'aliénés en général .....	245	1,931	57				
				345,000	00		
Ecoles d'industrie et de réforme .....	245			60,000	00		
"Belmont Retreat" (Institution MacKay)	246			500	00		
Hôpital des aliénés protestant, Montreal,							
en vertu de 62 Vic., Cap. 3 .....	247			8,325	00		
<i>Institutions de bienfaisance :</i>						413,825	00
Divers: Subventions aux institutions de							
bienfaisance .....	247					45,210	75
<i>Charges sur le Revenu :</i>							
Perception des licences, etc .....	250			63,610	90		
Timbres, Licences, etc .....	253			9,498	55		
Traitements des registrateurs et dépenses							
contingentes .....	255			35,000	00		
Gazette Officielle de Québec .....	255			13,000	00		
Inspection des associations mutuelles de							
bienfaisance .....	255			1,500	00		
						122,609	45
A reporter .....						4,348,783	61

RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....			4,515,169	88	295,328	70
Terrains de l'exposition, Montréal, compte de la vente .....			<b>A</b> 4,515,169	88	19,224	39
Fonds en fidéicommiss :			<b>B</b> 4,534,394	27		
Cité de Hull fonds d'amortissement, 38 Vic. Cap. 79, Sec. 93 .....		195	92			
Fonds des licences de mariage, perceptions....	7,668	25				
Fonds de cautionnement des employés publics.	1,447	76				
Fonds de pension des instituteurs : Capital....	805	48				
do do Revenu....	245	23				
Héritiers F. E. Roy.....	401	50				
Succession do .....	504	30				
Pointe à Gatineau fonds d'amortissement No. 1	100	00				
do do do No. 2	30	00				
Palais de justice de Hull, fonds d'amortissement	1,089	66				
Taxe du palais de justice de Québec .....	17,473	84				
Dépôts en vertu de 59 Vic., Chap. 34.....	5,000	00				
Dépôts en vertu de 63 Vic., Chap. 9i .....	5,000	00				
Dépôts en vertu de 63 Vic., Chap. 44.....	20,000	00				
A reporter.....	59,961	94	4,534,394	27	295,328	70



*suite.*

de toutes sources durant l'exercice finissant le 30 juin 1902.

PAIEMENTS.	Voir détails page.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Reports.....						4,348,783	61
Servises divers :							
Divers en général.....	256			18,640	11		
Bureau provincial d'hygiène.....	259			17,000	00		
Vaccin.....	260			2,500	00		
Loi des établiss. industriels de Québec..	260			10,499	03		
Agent en France.....	261			3,000	00		
Fonds des municipalités.....	262			504	00		
Annuité à Mde Gaspard Drolet.....	262			800	00		
Pensions—Service civil.....	262			41,997	16		
Barreau de la province de Québec.....	265			3,000	00		
Officier spécial, rive nord du St-Laurent.	265			1,200	00		
Arbitrage en vertu de 54 Vict, chap. 4...	265			6,961	10		
Pensions spéc. en vertu de 54 Vict., ch. 5	266			3,200	00		
Association de tir de la province de Qué- bec, Montréal.....	266			200	00		
Tenure des terres des Iles de la Madeleine	266			24	49		
Réception de Leurs Altesses royales le duc et la duchesse de Cornwall et d'York..	266			14,030	90		
Séquestre chemin de fer Baie des Cha- leurs, en vertu de 56 Vict., chap. 36 ..	267			1,000	00		
Paiements faits par les shérifs sur leurs perceptions :						124,556	79
Pour fonds des bâtieses et des jurés.....	272					17,336	92
					<b>A</b>	4,490,677	32
Produit de la vente des terrains de l'expo- sition :							
Frais de vente de propriété.....	268			266	61		
La Cie d'exposition de Montréal, en vertu de 61 Vict., chap. 4.....	268			18,004	29		
						18,270	90
					<b>B</b>	4,508,948	22
Fonds en fideicommis :							
Fonds des licences de mariage.....	268			7,393	33		
Fonds de cautionnement des employés publics.....	268			947	76		
Héritiers F. E. Roy.....	269			401	70		
Fonds des bâtieses et des jurés, district d'Ottawa — assurances sur palais de justice et prison, et leur contenu.....	269			17,116	83		
Ville de Salaberry de Valleyfield, dépôts en vertu de 1 Ed. VII, chap. 4.....	270			17,788	15		
Produit des assurancs—feu à Spencer Wood.....	270			3,668	83		
Produit des assurances—feu palais de justice et prison de Chicoutimi.....	271			32	00		
Taxe du palais de justice de Québec....	271			17,473	84		
						64,822	44
A reporter.....						4,573,770	66

No. 2.—

## ETAT des recettes et des paiements de la province de Québec,

RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Reports.....	59,961 94	4,534,394 27	295,328 70
Fonds en fideicommiss— <i>suite</i> .			
Dépôt spécial—feu à Spencer Wood .....	6,641 60		
do feu au palais de justice de Chi-			
coutimi. ....	32 00	66,635 54	
	<b>C</b>	4,601,029 81	
	<b>D</b>	4,601,029 81	
Produit des actions inscrites émises sur conver-		10,978 66	
sion de la dette .....			4,612,008 47
			4,907,337 17

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

[illegible]

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.



No. 3.  
ETAT de la dette publique de la province de Québec au 30 juin 1902.  
DETTE CONSOLIDÉE.

Statut autorisant l'emprunt.	Date de l'émission.	Date de l'échéance.	Où payable.	INTÉRÊT.		MONTANT DE L'EMPRUNT.		MONTANT RACHETÉ.		MONTANT À RACHETER.		FONDS D'AMORTISSEMENT PLACÉ.		BALANCE.	
				Taux.	Quand payable.	Sterling ou Francs.	Cours canadien.	Sterling.	Cours canadien.	Sterling ou Francs.	Cours canadien.	Sterling.	Cours canadien.	Sterling ou Francs.	Cours canadien.
							\$ cts.		\$ cts.		\$ cts.	£ s. d.	\$ cts.		\$ cts.
Act 37 Vic., Chap. 2	1er mai 1874	1er mai 1904	Londres	5 per cent.	1er mai et 1er novembre	£ 800,000	3,893,333 33	£ 240,300	1,169,460 00	£ 559,700	2,723,873 33	452,797 6 0	2,203,613 52	£ 106,902 14 0	520,259 81
" 39 Vic., Chap. 4	1er mai 1876	1er mai 1906	do	5 do	do do	£ 860,000	4,185,333 33	£ 220,600	1,073,586 66	£ 639,400	3,111,746 67	639,400 0 0	3,111,746 67		
" 41 Vic., Chap. 1	1er novembre 1878	1er novembre 1908	do ou New York	5 do	do do	£ 600,000	3,000,000 00	£ 60,400	302,000 00	£ 539,600	2,698,000 00	539,600 0 0	2,698,000 00		
" 43-44 Vic., Chap. 45	1er juillet 1880	1er juillet 1919	do ou Paris	4½ do	1er janvier et 1er juillet	£ 878,600	4,275,853 33	£ 472,080	2,297,455 99	£ 406,520	1,978,397 34			£ 406,520 0 0	1,978,397 34
" 45 Vic., Chap. 18	1er juillet 1882	A un an d'avis après	do	5 do	do do	£ 500,000	2,433,333 33	£ 145,200	706,640 00	£ 354,800	1,726,693 33			£ 354,800 0 0	1,726,693 33
" 46 Vic., Chap. 11		1er juillet 1912	Québec	5 do	do do		1,066,500 00		286,000 00		780,500 00				780,500 00
" 50 Vic., Chap. 2	1er janvier 1888	1er janvier 1928	Londres ou Paris	4 do	do do	£ 722,000	3,513,733 33	£ 65,000	316,333 33	£ 657,000	3,197,400 00			£ 657,000 0 0	3,197,400 00
" 54 Vic., Chap. 2	1er mars 1894	1er mars 1934	Londres ou Montréal	4 do	1er mars et 1er septembre	£ 600,000	2,920,000 00	£ 80,000	389,333 33	£ 520,000	2,530,666 67			£ 520,000 0 0	2,530,666 67
" 54, 56 & 57 Vic., Chap. 2	30 décembre 1894	20 janvier 1955	Paris	3 do	20 janvier et 20 juillet	Fr 27,632,000	5,332,976 00			Fr 27,632,000	5,332,976 00			Fr 27,632,000	5,332,976 00
" 54 & 59 Vic., Chap. 2	1er mai 1896	1er mai 1936	Londres ou Montréal	4 do	1er mai et 1er novembre	£ 620,000	3,017,333 33	£ 560,000	2,725,333 33	£ 60,000	292,000 00			£ 60,000 0 0	292,000 00
" 60 Vic., Chap. 4	1er avril 1897	1er avril 1937	do do	3 do	1er avril et 1er octobre		1,360,000 00				1,360,000 00				1,360,000 00
" 60 Vic., Chap. 2	1er avril 1897	1er avril 1937	do	3 do	do do		9,202,618 56				9,202,618 56		2,086,782 76		7,115,835 80
							44,201,014 54		9,266,142 64		34,934,871 90		10,100,142 95		24,834,728 95

MEMORANDA—Le taux du change pour l'emprunt de 1878 est fixé à \$5 le £ sterling, taux auquel les obligations ont été payées et doivent être rachetées.  
L'emprunt du 30 décembre 1894 est rachetable après le 20 juin 1905, après six mois d'avis.  
Les fonds d'amortissement investis se composent de \$7,600,000.00 prix de vente du chemin de fer, Q. M. O. et Oc. ; \$2,394,000.00, subvention du gouvernement fédéral à ce chemin de fer, et \$106,142.95 fonds inscrits, 3 pour cent, de la province de Québec.

EMPRUNTS TEMPORAIRES ET DEPOTS

Autorité.	De	Taux d'intérêt.	Montant.
R. S. P. Q., Art. 743 et Ordre-en-Conseil du 30 juin 1897	Banque de Montréal	4½ per cent	\$ 700,000 00
do 1209 do du 10 janvier 1884	Conseil protestant de l'Instruction Publique (Fonds de lic. de mar.) Dépôt spécial	5 do	28,000 00
do do	do do recette de l'année		7,591 92
do 2261 et 2262	Fonds de pen. des institut., compte capital	5 do	187,353 88
do 2263	do do do Revenu		920 41
do 612	Cautionnements des employés publics	4 do	9,000 00
57 Vic., Chap. 8	Succession de feu F. E. Roy		4,066 95
do	Héritiers de feu F. E. Roy		203 50
	Dépôt in re Julie Labbé		500 00
	Dépôts des municipalités pour ponts en fer.		205 25
59 Vic., Chap. 34, et Ordre-en-Conseil du 31 mars 1898	Ordre des Forestiers Catholiques	3 do	5,000 00
do do do	"Catholic Mutual Benefit Association" (Grand Council, Quebec)	3 do	5,000 00
do do do	"The Independent Order of the Sons of Benjamin, New York"	3 do	5,000 00
do do du 31 mars 1899	"Knights of the Maccabees of the World, Port Huron, Mich."	3 do	5,000 00
do do du 27 juin 1899	"Knights of Columbus, Hartford, Conn."	3 do	5,000 00
do do du 11 février 1902	"Supreme Hive of the Ladies of the Maccabees of the World, Port Huron, Mich."	3 do	5,000 00
61 Vic., Chap. 39, do du 2 mai 1898	"Canadian Order of Foresters"		5,000 00
do do du 10 mai 1898	"Oddfellows' Relief Association of Canada"		5,000 00
do do du 10 juin 1898	"Dominion Council of Canada & Newfoundland, Royal Templars of Temperance"		5,000 00
do do du 27 juin 1898	"Canadian Order of Chosen Friends"		5,000 00
do do du 30 juin 1898	"The Sons of England Benefit Society"		5,000 00
do do du 7 juillet 1898	L'Union St. Joseph de la Cité d'Ottawa		5,000 00
do do du 13 juillet 1898	"The Canadian Order of Oddfellows"		5,000 00
63 Vic., Chap. 44, do du 17 octobre 1900	"The Royal Trust Company"		20,000 00
do do do	"American Surety Company of New York"		20,000 00
63 Vic., Chap. 91, do du 26 juin 1901	"Transit Insurance Company of Montreal"		5,000 00
38 Vic., Chap. 79, Sec. 93	Cité de Hull, Fonds d'amortissement		6,661 28
60 Vic., Chap. 7, et Ordre-en-Conseil du 27 février 1898	Oblig. du Pal. de Jus. de Hull, Fonds d'am.	3 do	5,140 03
	Dépôt spécial, incendie à Spencer Wood le 11 décembre 1901		2,972 77
I. Ed. VII, Chap. 4	Ville de Salaberry de Valleyfield		32,211 85
	Pointe-à-Gatineau Fonds d'amor. No. 1		800 00
	do do No. 2		160 00
46 Vic., Chap. 19, et 50 Vic., Chap. 62	"La Canadienne" Life Insurance Co.		20,000 00
49-50 Vic., Chap. 71	"The St. Lawrence Fire Insurance Company Montreal		25,000 00
			\$1,140,787 84



# No 4.

## ETAT des placements et des prêts faits par la Province de Québec au 30 juin 1902.

	\$	cts.	\$	cts.
<i>Prix du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental :</i>				
Balance non payée.....	7,000,000	00		
Montant payé et placé en obligations du palais de justice de Québec.....	148,200	00		
Montant payé et placé en obligations de la cité de Québec.....	15,000	00		
Montant payé et placé en obligations de la province de Québec.....	31,610	00		
Montant payé et déposé, portant intérêt.....	405,190	00		
			7,600,000	00
Partie du fonds, d'amortissement, 3 pour cent—actions inscrites.....			106,142	95
<i>Fonds des écoles communes</i> (portant intérêt à 5 pour cent)				
Part approximative de la province dans ce fonds (entre les mains du gouvernement fédéral).....			1,095,149	84
Capitalisation des subventions accordées au chemin de fer de Québec à Ottawa dont l'intérêt est payable à 5 p.c. en vertu du statut du Canada 47 Vic., Chap. 8.....			2,394,000	00
Prêt à la commission des chemins à barrières de la rive nord pour réparer le pont Dorchester.....			15,000	00
do aux propriétaires de l'asile de Beauport (balance).....			7,500	00
do aux Pères Trappistes.....			10,000	00
do aux municipalités des comtés de Chicoutimi et de Charlevoix pour l'achat de grains de semence (balance).....			25,646	40
do pour la construction de la nouvelle Ecole Normale Jacques-Cartier, à être remboursé sur le produit de la vente de propriétés à Montréal.....			41,945	10
do <i>Re tempêtes et orages</i> du 13 juin 1892.....			48,030	89
do aux syndics des chemins à barrières, Lévis.....			8,760	00
do aux Sœurs de la Charité, Québec.....			44,395	60
			11,396,570	78

17

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

**No 5.**

**ETAT** du placement régulier des sommes reçues en acompte sur le prix de vente du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que prescrit par le statut de Québec, 45 Vic., chap. 21.

RECETTES.		\$	cts.
Compagnie du chemin de fer de la rive nord—1er paiement.....	\$500,000 00		
Compagnie du chemin de fer Pacifique Canadien—1er paiement....	100,000 00		
		600,000	00
PLACEMENTS.			
La Banque Union du Canada, Québec, à 3½ p.c. par année.....	\$77,390 00		
La Banque Provinciale du Canada, Montréal, à 4 p.c. par année....	50,000 00		
“The Exchange Bank of Canada,” Montréal.....	25,218 75		
La Banque de Montréal, Québec, à 3½ p.c. par année.....	17,381 25		
La Banque d’Hochelaga, Québec, à 3½ p.c. par année.....	20,000 00		
do do Montréal, 3 do do .....	30,000 00		
La Banque Nationale, Québec, 3½ do do .....	60,000 00		
“The Quebec Bank,” do 3½ do do .....	89,000 00		
La Caisse d’Economie de N. D. de Québec, Québec, à 3 p.c. per an..	36,200 00		
	\$405,190 00		
En bons du pal. de just. de Québec port. 5 p.c. d’int... \$148,200 00			
En bons de la cité de Québec, F. L. M., do .. 15,000 00			
\$29,000 bons de la province de Québec, emprunt de 1878, achetés à 109 p.c. ....	31,610 00		
	194,810 00	600,000	00

**DÉPARTEMENT DU TRÉSOR.**

Québec, 30 juin 1902.

**A. H. VERRET,**

Auditeur provincial.

**H. T. MACHIN,**

Assistant-trésorier provincial.



## No 6.

ÉTAT de l'emploi des sommes reçues en intérêts sur le prix de vente du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que prescrit par le statut de Québec, 45 Vict., Chap. 21.

INTÉRÊTS REÇU.		\$	cts.
Compagnie du Pacifique Canadien, sur \$7,000,000, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		283,500	00
La Banque Provinciale du Canada, Montréal, sur \$50,000, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		2,000	00
La Banque Nationale, Québec, sur \$60,000, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		2,100	00
La Banque de Québec, Québec, sur \$89,000, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		3,115	00
La Banque d'Hochelaga, Montréal, sur \$30,000, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		900	00
La Banque d'Hochelaga, Québec, sur \$20,000, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		700	00
La Caisse d'Economie de N.-D. de Québec, Québec, sur \$36,200, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		959	10
Banque Union du Canada, Québec, sur \$77,390, du 1er mars 1901, au 28 février 1902 .....		2,708	65
Obligations du palais de justice de Québec, compte d'intérêts .....		1,873	84
Cité de Québec, sur \$15,000 obligations du fonds d'emprunt municipal .....		750	00
Province de Québec, sur \$29,000 obligations, emprunt de 1878 .....		1,450	00
		300,056	59
EMPLOI.			
Paiement partiel de l'intérêt sur \$540,226.67, de l'emprunt de 1874 ..	\$ 21,328 76		
do do \$3,111,746.67, balance de l'emprunt de 1876 ..	122,855 28		
do do \$2,698,000.00, balance de l'emprunt de 1878 ..	106,520 10		
do do 3 pour cent. actions inscrites émises pour la conversion de la dette .....	49,352 45	300,056	59

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

## No 7.

ETAT de l'emploi des sommes reçues en intérêts sur la subvention de \$2,394,000 accordée par le gouvernement du Canada au gouvernement de la province de Québec, en considération de la construction du chemin de fer Québec, Montréal, Ottawa et Occidental, tel que requis par le statut de Québec, 49 Vic., chap. 2.

INTÉRÊTS REÇUS.	\$ cts.
Gouvernement de la Puissance, une année d'intérêts sur \$2,394,000.00 du 1er avril 1901, au 1er avril 1902.....	119,700 00
EMPLOI.	
Paiement partiel des intérêts sur l'emprunt de 1874.....	\$89,654 83
do do do 3 pour cent. actions inscrites, émises	30,045 17
pour la conversion de la dette .....	119,700 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant-trésorier provincial.

# No 8.

ETAT de remboursement du fonds de subventions des chemins de fer (54 Vict., chap. 88, Secs 11, 12, 13 et 14, 58 Vict., chap. 6, et 1 Ed. VII, chap. 2) du 1er juillet 1901 au 30 juin 1902.

RECETTES.	\$ cts.	EMPLOI ET PLACEMENT.	\$ cts.
Percentage sur subventions des compagnies de chemins de fer, savoir :		1901.	
Vermont Central.....	67 84	1er juillet. Balance .....	31,054 14
International.....	254 71		
"Montreal & Atlantic" : comprenant le "South Eastern," le "Waterloo & Magog" et "Missisquoi Valley" ....	1,272 81		
"Montreal & Western".....	483 91		
"Ottawa & Gatineau Valley".....	1,824 79		
"Ottawa, Northern & Western".....	810 65		
"Pontiac & Pacific Junction".....	2,269 55		
Québec Central.....	912 09		
Québec et lac St-Jean.....	1,134 85		
St-Laurent & Adirondack.....	1,867 64		
St-Laurent & lac Champlain .....	747 52		
Témiscouata.....	69 59		
Vaudreuil & Prescott.....	214 25		
Balance .....	19,123 94		
	31,054 14		31,054 14
		1902.	
		30 juin. Balance ... ..	19,123 94

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,  
Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,  
Assistant-trésorier provincial.

# No 9

ÉTAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement, au 30 juin 1902.

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Année finissant le 30 juin 1874.	Année finissant le 30 juin 1875.	Année finissant le 30 juin 1876.	Année finissant le 30 juin 1877.	Année finissant le 30 juin 1878.	Année finissant le 30 juin 1879.	Année finissant le 30 juin 1880.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec .....		108,300 00		75,738 00	21,069 65	517 35	1,000 00
International .....		68,400 00	37,976 25	25,906 50	82,640 50	128,296 75	.....
Québec Central (Primitif) .....		163,400 00			141,550 00	68,850 00	53,160 00
do Tring Jonction au Lac Megantic .....							
Montréal, Portland & Boston .....		10,000 00	3,300 00	15,412 46	58,098 03	31,819 38	20,714 74
Waterloo & Magog .....			15,812 50	26,937 50	43,700 00		
South-Eastern .....	137,880 00	2,150 00	97,806 88	75,904 99		95,000 00	61,398 13
Missisquoi Valley .....				3,990 00	20,403 63	17,256 75	.....
St. Lawrence & Lake Champlain Junction .....			28,000 00	54,650 00	33,000 00	61,028 00	56,088 00
Great Eastern .....							
Québec & Lac St-Jean .....	48,171 20						38,000 00
Montréal & Laurentides .....			1,125 00		55,875 00		
Pontiac & Pacific Junction .....							
Basses Laurentides & Saguenay .....							
L'Assomption .....							
Baie des Chaleurs .....							
Temiscouata .....							
Grand Nord .....							
Beauharnois Junction .....							
Montréal & Lake Champlain Junction .....							
Drummond County .....							
Montréal & Sorel .....							
Montréal & Lac Maskinongé .....							
Québec, Montmorency & Charlevoix .....							
Lake Temiscamingue Colonization .....							
St. Lawrence & North-Western .....							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration .....		7,142 81	5,698 14				
Québec Frontière do .....			6,027 00				
Embranch. de St-Jérôme do .....					3,150 00		
Hereford .....							
Montréal & Ottawa .....							

Montréal & Western.....							
Ottawa & Gatineau Valley .....							
Pontiac & Renfrew.....							
Canada Atlantique.....							
Quebec & Boston Air Line.....							
Joliette & St-Jean de Matha .....							
Montfort, Colonisation.....							
Orford Mountain .....							
St. Lawrence & Adirondack.....							
Lotbinière & Megantic.....							
Montréal Bridge Company .....							
Lac St. François.....							
East Richelieu Valley .....							
Comtés Unis.....							
Philipsburg Quarries Junction.....							
Rive Sud.....							
Compagnie du Pont de Québec .....							
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Port.....							
Total des paiements aux chemins de fer subv. Québec, Montreal, Ottawa & Occidental.....	186,051 20	359,392 81 650,706 19	195,745 77 1,322,055 01	278,539 45 3,203,130 79	464,486 81 2,146,108 01	402,768 23 1,900,980 83	233,360 87 268,129 52
Total des paiements faits aux chemins de fer..	186,051 20	1,010,099 00	1,517,800 78	3,481,670 24	2,610,594 82	2,303,749 06	501,490 39

**No 9—suite.**

ETAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouvernement, au 30 juin 1902.

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Année finissant le 30 juin 1881.	Année finissant le 30 juin 1882.	Année finissant le 30 juin 1883.	Année finissant le 30 juin 1884.	Année finissant le 30 juin 1885.	Année finissant le 30 juin 1886.	Année finissant le 30 juin 1887.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec....	10,875 00			30,960 00	73,200 00		
International.....	25,510 00			26,585 80			
Québec Central (Primitif).....	46,790 79						
do do Tring Junction au Lac Mégantic.....							
Montréal, Portland & Boston.....	40,237 39	30,500 00	18,000 00	3,040 00			
Waterloo & Magog.....			5,550 00	76,880 00			3,120 00
South-Eastern.....	23,867 10						
Missisquoi Valley.....	2,192 12						
St. Lawrence & Lake Champlain Junction.....	12,514 00						
Great Eastern.....							24,440 00
Québec & Lac St-Jean.....	51,480 00	43,130 00	75,507 90		80,582 10	198,875 00	458,465 80
Montréal & Laurentides.....	3,000 00						
Pontiac & Pacific Junction.....					119,400 00	117,788 00	125,558 40
Basses Laurentides & Saguenay.....							56,000 00
L'Assomption.....							3,312 50
Baie des Chaleurs.....							66,000 00
Témiscouata.....							
Grand Nord.....							
Beauharnois Junction.....							
Montreal & Lake Champlain Junction.....							
Drummond County.....							
Montréal & Sorel.....							
Montréal & Lac Maskinongé.....							
Québec, Montmorency & Charlevoix.....							
Lake Temiscamingue Colonization.....							
St. Lawrence & North-Western.....							
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....							
Québec Frontière, do.....							
Embranchement de St-Jérôme, do.....							
Hereford.....							
Montréal & Ottawa.....							

Montreal & Western .....							
Ottawa & Gatineau Valley .....							
Pontiac & Renfrew .....							
Canada Atlantique .....							
Quebec & Boston Air Line .....							
Joliette & St-Jean de Matha .....							
Colonisation de Montfort. ....							
Orford Mountain .....							
St. Lawrence & Adirondack .....							
Lotbinière & Mégantic .....							
Montreal Bridge Company .....							
Lac St-François .....							
Vallée de Richelieu-Est .....							
Comtés Unis .....							
Philipsburg Quarries Junction .....							
Rive Sud .....							
Compagnie du Pont de Québec .....							
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Port .....							
Total paiements aux ch. de fer subventionnés	216,466 40	73,630 00	99,057 90	137,465 80	273,182 10	316,663 00	736,896 70
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental .....	2,206,328 30	837,391 73	582,900 16	437,553 59	182,778 01	5,457 32	8,000 00
Total des paiements aux chemins de fer .....	2,422,794 70	911,021 73	681,958 06	575,019 39	455,960 11	322,120 32	744,896 70

**No. 9—suite.**

**ÉTAT des paiements annuels faites aux chemins de fer subventionnés et à ceux du Gouvernement au 30 juin 1902.**

NOMS DE CHEMINS DE FER.	Année finissant le 30 juin 1888.	Année finissant le 30 juin 1889.	Année finissant le 30 juin 1890.	Année finissant le 30 juin 1891.	Année finissant le 30 juin 1892.	Année finissant le 30 juin 1893.	Année finissant le 30 juin 1894.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Levis & Kennebec .....							
International .....							
Québec Central (primitif) .....							
do Tring Junction au Lac Mégantic .....							
Montréal, Portland & Boston .....							
Waterloo & Magog .....							
South-Eastern .....							
Missisquoi Valley .....							
St. Lawrence & Lake Champlain Junction .....							
Great Eastern .....			54,848 93	3,243 82	166 50		
Québec & Lac St Jean .....	301,459 20	100,552 50		82,803 11	75,034 82	240,453 07	389,258 00
Montréal & Laurentian .....						30,000 00	
Pontiac & Pacific Junction .....	63,253 60						
Basses Laurentides & Saguenay .....				78,909 10	33,090 90		
L'Assomption .....	362 50						
Baie des Chaleurs .....	74,000 00	180,954 00	49,046 00	26,500 00	190,000 00	64,320 00	169,180 00
Témiscouata .....	198,000 00	40,915 00		2,585 00			
Grand Nord .....	11,200 00		14,000 00	38,325 00	21,154 51	1,910 49	
Beauharnois Junction .....		179,073 50					
Montréal & Lake Champlain Junction .....		150,000 00					
Drummond County .....		49,920 00	88,280 00	131,785 00	30,460 00		
Montréal & Sorel .....		112,500 00				4,145 00	70,000 00
Montréal & Lac Maskinongé .....		87,750 00					
Québec, Montmorency & Charlevoix .....		105,000 00	3,000 00	30,000 00			
Colonisation, Lac Teniscamingue .....		38,232 00	7,568 00				
St. Lawrence & North-Western .....		4,950 00					
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration .....							
Québec Frontière do .....							
Embranch. de St-Jérôme do .....							
Hereford .....			40,675 04	62,324 96			
Montréal & Ottawa .....			70,000 00	37,890 00		21,820 00	



Montreal & Western.....				77,670 00	22,330 00	287,500 00	85,000 00
Ottawa & Gatineau Valley.....				103,220 00	259,830 00	72,610 00	72,800 00
Pontiac & Renfrew.....				17,500 00			
Canada Atlantique.....				185,000 00		427 00	7,000 00
Quebec & Boston Air Line.....				7,500 00			
Joliette & St-Jean de Matha.....					600 00		
Colonisation de Montfort.....					1,575 00		34,250 00
Orford Mountain.....					39,484 80	60,316 05	215 20
St. Lawrence & Adirondack.....					65,216 00		
Lotbinière & Megantic.....					2,875 00		37,983 25
Montreal Bridge Company.....					2,449 96		
Lake St. Francois.....						1,443 75	
Vallée de Richelieu-Est.....						900 00	
Comtés Unis.....						55,240 00	37,042 55
Philipsburg Quarries Junction.....							25,720 00
Rive Sud.....							
Compagnie du Pont de Québec.....							
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Fort.....							
Total des paiements aux chemins de fer subventionnés.....	648,275 30	1,049,847 00	327,417 97	885,255 99	744,267 49	841,085 36	928,449 00
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....	14,000 00	26,800 00	16,000 00	70,364 27	6,700 93	9,369 73	46,977 69
Total des paiements faits aux chemins de fer.....	662,275 30	1,076,647 00	343,417 97	955,620 26	750,968 42	850,455 09	975,426 69

No 9—suite.

ÉTAT des paiements annuels faits aux chemins de fer subventionnés et à ceux du Gouvernement, au 30 juin 1902.

NOMS DES CHEMINS DE FER.	Année finissant 30 juin 1895.	Année finissant 30 juin 1896.	Année finissant 30 juin 1897.	Année finissant 30 juin 1898.	Année finissant 30 juin 1899.	Année finissant 30 juin 1900.	Année finissant 30 juin 1901.	Année finissant 30 juin 1902.	Total au 30 juin 1902.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Québec Central, autrefois Lévis & Kennebec International.....									321,660 00
Québec Central (primitif).....									395,315 80
do do Tring Junction au Lac Mégantic.....	163,123 75	88,838 60	23,750 00						473,750 79
Montréal, Portland & Boston.....									280,712 35
Waterloo & Magog.....									231,122 00
South-Eastern.....									172,000 00
Missisquoi Valley.....									497,007 10
St. Lawrence & Lake Champlain Junction.....									43,842 50
Great Eastern.....		9,618 48	2,424 27						250,280 00
Québec & Lac St-Jean.....	3,602 38		232,497 65						94,742 00
Montréal & Laurentides.....									2,419,872 73
Pontiac & Pacific Junction.....			20,000 00			21,095 03	31,234 70	37,670 27	90,000 00
Basses Laurentides & Saguenay.....			84,000 00						536,000 00
L'Assomption.....			1,837 50						252,000 00
Baie des Chaleurs.....	104,530 49		60,000 00	10,999 12					5,512 50
Temiscouata.....			120,750 00						995,529 61
Grand Nord.....	36,656 96	100,906 03	114,623 45	120,093 97	2,625 00	59,181 19	39,583 40		362,250 00
Beauharnois Junction.....			16,731 75						560,260 00
Montréal & Lake Champlain Junction.....									195,805 25
Drummond County.....			47,250 00						150,000 00
Montréal & Sorel.....	30,000 00					10,000 00			347,695 00
Montréal & Lac Maskinongé.....			11,375 00						226,645 00
Québec, Montmorency & Charlevoix.....	54,000 00		77,310 63	15,191 15	28,498 22				99,125 00
Colonisation, Lac Temiscamingue.....	262,506 81	2,500 01	39,270 00						313,000 00
St. Lawrence & North Western.....									350,076 82
Baie des Chaleurs, dépenses d'exploration.....									4,950 00
Québec Frontière, do do.....									12,840 95
Embranch. de St-Jérôme, do.....									6,027 00
Hereford.....			24,500 00						3,150 00
Montréal & Ottawa.....			52,500 00						127,500 00
									182,210 00

Montreal & Western.....			61,250 00						533,750 00
Ottawa & Gatineau Valley.....	21,802 59	9,697 41	99,400 00				22,500 00		661,860 00
Pontiac & Renfrew.....			8,750 00						26,250 00
Canada Atlantique.....	7,573 00								200,000 00
Quebec & Boston Air Line.....									7,500 00
Joliette & St-Jean de Matha.....									600 00
Colonisation de Montfort.....	36,966 00		37,104 80						109,895 86
Orford Mountain.....			7,000 00		3,515 95				110,532 00
St. Lawrence & Adirondack.....									65,216 00
Lotbinière & Megantic.....	39,829 42	6,663 16	43,750 00						131,100 83
Montreal Bridge Company.....									2,449 96
Lake St. Francois.....									1,443 75
Vallée de Richelieu-Est.....				50,000 00	65,440 00				116,340 00
Comtés Unis.....	83,319 55	31,962 90	103,782 18						311,347 18
Philipsburg Quarries Junction.....									25,720 00
Rive Sud.....			50,000 00						50,000 00
Compagnie du Pont de Quebec.....							30,000 00	30,000 00	60,000 00
Pont sur la rive Ottawa à Portage du Port.....									
Total des paiements aux chemins de fer subven-									
tionnés.....	848,910 95	257,186 59	1,339,857 23	196,284 24	100,079 17	90,276 21	123,318 16	67,670 27	12,414,887 92
Québec, Montréal, Ottawa & Occidental.....	5,608 97		6,617 78	2,360 90				1,299 00	13,957,618 73
Total paiements aux chemins de fer.....	854,519 92	250,186 59	1,346,475 01	198,645 14	100,079 17	90,276 21	123,318 16	68,969 27	26,372,506 65

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

H. T. MACHIN,

A. H. VERRET,

Quebec, 30 juin 1902.

Assistant Trésorier de la province.

Auditeur provincial

**No**

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.
		\$ cts.
Comtés d'Arthabaska et Wolfe .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "hh" et 57 Vic., Chap. 5, Ced. A.....	3,200 00
Baie des Chaleurs (ancienne compagnie).....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do do pour construction de ponts sur la rivière Grande Cascapédiac .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "i"	.....
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	5,000 00
do do pont sur la rivière Cha- teauguay .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 3.....	.....
Canada Atlantique, construction de ponts, de Coteau Landing à la frontière.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "b"	.....
Cap Rouge et St-Laurent .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "y" et 57 Vic., Chap. 5, Ced. A.....	3,200 00
Comté de Drummond.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6.....	4,000 00
do construction de ponts.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "f"	.....
Grand Oriental, d'Yamaska à Doucet's Landing..	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 5, et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....	4,000 00
do pont sur la rivière Nicolet.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, par. "a"	.....
Grand Nord, entre Caxton et Joliette (parties des subventions abandonnées par les chemins de fer Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	58 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4, et 60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	.....
do pont sur la rivière Shawinigan (par- ties de subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmorency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	.....
do pont sur la rivière Assomption (parties des subventions abandonnées par les Cies de ch. de fer de Québec, Montmo- rency & Charlevoix et Pontiac & Pacifique).....	60 Vic., Chap. 4, Sec. 7.....	.....
Grand Nord (section des Basses Laurentides).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "k" et 56 Vic., Chap. 3, Sec. 2-3.....	5,000 00
do pont sur le St-Maurice à Grand Mère .....	56 Vic., Chap. 3, Sec. 2, et 58 Vic., Chap. 2, Sec. 4, Sub-sec. 3.....	.....
Hereford, de Cookshire à Lime Ridge.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "l"	3,000 00
International .....	37-38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do (partie de la subvention forfaite de ch. de fer de la Baie des Chaleurs) .....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	941 45
Lachine et Hochelaga, de St-Laurent aux quais d'Hochelaga .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "m" et 57 Vic., Chap. 5, Ced. A.....	3,200 00
Colonisation du lac Témiscamingue.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 11, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 4, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "t" et 57 Vic., Chap. 5, Ced. A.....	5,000 00
Vallée de Missisquoi.....	37-38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4 et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, par. "q"	2,500 00
A reporter.....		

10

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées etc., 1902.

## EN ARGENT.

Nombre calculé de milles.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc transporté ou abandonné.	Balance à être payée quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
60	192,000 00	.....	.....	192,000 00	
180	720,000 00	.....	12,840 95	707,159 05	
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	
20	100,000 00	19 13	95,610 00	4,390 00	
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	
.....	200,000 00	.....	200,000 00	.....	
9	28,800 00	.....	.....	28,800 00	
39	156,000 00	38 98	155,945 00	55 00	
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	
31	124,000 00	12 36	62,742 00	61,258 00	
.....	32,000 00	.....	32,000 00	.....	
.....	50,000 00	48	50,000 00	.....	
.....	25,000 00	.....	25,000 00	.....	
.....	25,000 00	.....	25,000 00	.....	
23	115,000 00	20	115,000 00	.....	
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	
18	54,000 00	18	54,000 00	.....	
} 80 {	320,000 00	} 80 {	395,315 80	.....	
	75,315 80			.....	
15	48,000 00	.....	.....	48,000 00	
50	250,000 00	45 88	232,266 82	17,733 18	
56	140,000 00	10 10	43,842 50	96,157 50	
581	2,855,115 80	292 45	1,699,563 07	1,155,552 73	.....

No 10—

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terre, accordées aux chemins  
aux 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU ANNULANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.	
		\$	cts.
Reports.....			
Massawippi, de Magog à Coaticook .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "mm" et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....	3,200	00
Montreal Bridge Company, explorations.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "ii" et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....		
Jonction de Montréal & Lac Champlain (achève- ment et équipement).....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 2.....		
Montréal & Lac Maskinongé, entre St-Félix de Valois et St-Gabriel de Brandon.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 7, et 51- 52 Vic., Chap. 91, Sec. 3, par. "b"	5,000	00
Montréal & Laurentides.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, et 40 Vic., Chap. 3.....	4,000	00
do do aux Municipalités de St- Lin et St-Anne des Plaines, pour aider à régler les poursuites occasionnées par la vente de chemin de fer.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "OO"		
Montréal et Ottawa, construction du pont sur la rivière "La Graise".....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "W." et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....		
Montréal, Portland & Boston.....	37 Vic. Chap. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Chap. 3, Sec 3, 46 Vic., Chap. 85.	4,000	00
Montréal & Sorel.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, pars. "A" et "B".....	2,500	00
do Achèvement et équipement.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "bb" et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....		
do Construction d'un pont sur le Richelieu.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "aa" et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....		
Montréal & Occidental.....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 4, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 5, et 54 Vic., Chap 88, Sec. 3.....	5,000	00
Montagne d'Orford (y compris la subvent. forfaitée du chemin de fer de la Vallée de Missisquoi)	37 et 38 Vic., Chap. 2, Secs. 1 et 4 et 52 Vic., Chap. 86, Sec. 3, & 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "cc."	4,000	00
A reporter.....			

*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc.  
1902—*suite.*

EN ARGENT—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, trans- porté, ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
581	2,855,115 80	292 45	1,699,563 07	1,155,552 73	
25	80,000 00	.....	.....	80,000 00	
.....	10,000 00	.....	2,449 96	7,550 04	
.....	150,000 00	.....	150,000 00	.....	
13	65,000 00	13	65,000 00	.....	
15	60,000 00	15	60,000 00	.....	
.....	30,000 00	.....	30,000 00	.....	
.....	37,500 00	.....	24,710 00	12,790 00	
58	232,000 00	57.76	231,122 00	878 00	
45	112,500 00	45	112,500 00	.....	
.....	150,000 00	.....	114,145 00	35,855 00	
.....	50,000 00	.....	.....	50,000 00	
70	350,000 00	70	350,000 00	.....	
38.50	153,907 50	26,383	110,532 00	.....	43,375 50
845.50	4,336,023 30	519,593	2,950,022 03	1,342,625 77	43,375 50

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres, accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.
		\$ cts
Reports.....		
Vallée de l'Ottawa et de la Gatineau .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 7, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 2.....	5,161 00
do (partie de subventions déclinées par le Q. M. & C. et le Pacifique	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	
Jonction des carrières de Philipsburg (subvention caduque du St-Laurent et Lac Champlain).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "jj."	4,000 00
Jonction de Pontiac et du Pacifique .....	44-45, Vic., Chap. 2 ; 51-52 Vic., Cap. 91; 57 V., C. 5, et 58 V., C. 2	6,000 00
do (pour la construction d'un pont).....	38 Vic., Chap. 2, Sec. 7.....	
do (partie de subvention déclinée sur les derniers 24 milles) .....	58 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	
Quebec & Boston Air Line, Linc Ridge à Lévis.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "x," et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A.....	3,000 00
Québec Central (primitif) .....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1.....	4,000 00
do (partie de subvention caduque du chemin de la Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	739 22
do (anciennement Lévis & Kennebec).....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 41 40 Vic., Chap. 3, Sec. 1, et 41 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 4.....	4,000 00
do do do (partie de sub- vention caduque du ch. de la Baie des Chaleurs)	40 Vic., Chap. 3, Sec. 4.....	710 53
Québec Central, Jonction de Tring au lac Megantic	52 Vic., Chap. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Chap. 101, Sec. 8.....	2,250 00
do (partie de subvention caduque du Lévis et Kennebec).....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 4 .....	
Québec Frontière, pour explorations .....	37 et 38 Vic., Chap. 2.....	2,500 00
Québec et Lac St-Jean.....	37 et 38 Vic., Chap. 2, Sec. 1, et 45 Vic., Chap. 23, Sec. 1.....	5,000 00
do do .....	Ordre-en-Conseil No. 293 du 22 avril 1897.....	
do (Pointe-aux-Trembles à Metabet- chouan) .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, par. "a" et 55-56 Vic., Chap. 66 .....	5,000 00
do (Jeune Lorette à Québec) .....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 1, par. "c"	5,000 00
do (Metabetchouan à la Baie des Ha! Ha!)	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p" et 55-56 Vic., Chap. 66.....	5,000 00
do do do .....	55-56 Vic., Chap. 66.....	
do do do .....	57 Vic., Chap. 5, Sec. 5.....	
A reporter.....		



*suite.*

de fer, les montants payés, et les balances non encore gagnées, etc., 1902.—*suite.*

EN ARGENT.—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, trans- porté, ou abandonné.	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
845.50	4,336,023 30	519.593	2,950,022 03	1,342,625 77	43,375 50
62	319,982 00	54.50	319,982 00	.....	92,820 00
.....	115,320 00	1.	22,500 00	.....	
6.75	25,720 00	6.87	25,720 00	.....	.....
95	570,000 00	71	426,000 00	144,000 00	
.....	30,000 00	.....	.....	30,000 00	
.....	110,000 00	3.63	110,000 00	.....	
100	300,000 00	.....	7,500 00	292,500 00	
} 100 {	400,000 00	} 99.964 {	473,750 79	143 96	
	73,894 75				
} 90 {	330,000 00	} 60.86 {	321,660 00	102,287 35	
	63,947 35				
} 52 {	117,000 00	} 40 {	219,287 35	.....	
	102,287 35				
.....	6,027 00	.....	6,027 00	.....	.....
170	850,000 00	170	850,000 00	.....	
.....	148,171 20	.....	148,171 20	.....	
14	70,000 00	7.71	38,550 00	31,450 00	
12	60,000 00	12	60,000 00	.....	
} 66 {	330,000 00	} 46.347 {	456,408 43	5,041 57	
	31,450 00				
	100,000 00				
1,613 25	8,519,822 95	1,093 474	6,435,578 80	1,948,048 65	136,195 50

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres, accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Taux par mille.
		\$ cts
Reports.....		
Québec et Lac St-Jean (construction de ponts sur les rivières Metabetchouan, Kouspiganiche et Belle Rivière).....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "q.".....	
Québec, Montmorency & Charlevoix (Québec à Cap Tourmente).....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 6.....	4,000 00
Québec, Montmorency & Charlevoix (partie de subvention abandonnée, entre le Cap Tour- mente et Murray Bay).....	58 Vic., Ch. 2, Sec. 1.....	
Québec, Montmorency & Charlevoix (Cap Tour- mente à Murray Bay) .....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "K.K." 57 Vic., Ch. 5, Sch. A. et 58 Vic., Ch. 2, Sec. 1 .....	4,000 00
Québec, Montmorency & Charlevoix (construction d'un pont sur la rivière St-Charles. d'une gare, etc.).....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "s". .....	
Sud Est (primitif).....	37 Vic., Ch. 2, Sec. 1.....	1,000 00
do (Sorel à la Jonction Sutton).....	37 Vic., Ch. 2, Sec. 1, et 39 Vic., Ch. 3, Sec. 5.....	3,932 30
do (partie de subvention devenue caduque chemin de fer Baie des Chaleurs).....	40 Vic., Ch. 3, Sec. 4.....	592 10
do Embranchement l'Avenir (abandonné).....	32 Vic., Ch. 52 .....	1,710 00
De la Rive Sud, (partie de subventions abandonnée par les Cies Q. M. & C. et P. & P.....	58 Vic., Ch. 2, Sec. 5.....	
Embranch. St-Jérôme du chemin de colonisation de Montréal, au-delà de St-Jérôme.....	37 et 38 Vic., Ch. 2, Sec. 1.....	4,000 00
St-Laurent et Adirondack.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "a." et 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	3,200 00
St-Laurent et Lac Champlain.....	37 et 38 Vic., Ch. 2, Sec. 1, et 49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 5.....	4,000 00
Waterloo et Magog .....	37 et 38 Vic., Ch. 2, Sec. 1, et 40 Vic., Ch. 3 .....	4,000 00
Compagnie du Pont de Québec.....	63 Vic., Ch. 2, Sec. 1 .....	
Pont sur la rivière Ottawa à Portage du Port.....	2 Ed. VII, Ch. 2, Sec. 4.....	
Totaux.....		

*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1902.—*suite.*

EN ARGENT.—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté, ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
1,613.25	\$ cts. 8,519,822 95	1,093,474	\$ cts. 6,435,578 80	\$ cts. 1,948,048 65	\$ cts. 136,195 50
.....	150,000 00	.....	150,000 00	.....	
} 30 {	120,000 00	} 30 {	220,000 00	.....	
	100,000 00			.....	
60	240,000 00	.....	.....	240,000 00	
.....	30,000 00	.....	30,000 00		
43	43,000 00	43	43,000 00		
} 96 {	377,500 00	} 96 {	434,342 10		
	56,842 10				
11.50	19,665 00	11.50	19,665 00		
.....	50,000 00	.....	50,000 00	.....	
18	72,000 00	.....	3,150 00	68,850 00	
22	70,400 00	20.38	65,216 00	5,184 00	
69	276,000 00	62.57	250,280 00	25,720 00	
43	172,000 00	43	172,000 00		
.....	250,000 00	.....	60,000 00	.....	190,000 00
.....	5,000 00	.....	.....	.....	5,000 00
2,005.75	10,552,230 05	1,399.924	7,933,231 90	2,287,802 65	331,195 50

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres accordées aux chemins  
aux 30 juin

		SUBVENTION	
NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres per mille.
Baie des Chaleurs.....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, and 51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 12.....	180	10,000
Baie des Chaleurs pour aider à l'achève- ment et équipement du chemin de fer sur tout son parcours, pour la partie non commencée et celle non finie, en- viron 80 milles, en allant au bassin de Gaspé ou auprès.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "j".....	.....	10,000
Jonction de Beauharnois.....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 3.....	20	5,000
Comté de Drummond, entre Drummond- ville et Ste-Rosalie.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "d".....	27	10,000
Comté de Drummond, entre Carmel Hill et Victoriaville.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "e" and 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	23	10,000
Vallée de Richelieu-Est.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "ee" and 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	25	10,000
Grand Nord, entre St-Jérôme et un point entre St-Félix de Valois et Joliette....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "g," sub-section 1, including and re- placing previous grants, and 56 Vic., Ch. 3, sub-sections 2 & 3....	33	10,000
Grand Nord (section des Basses Lauren- tides).....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "k," and 56 Vic., Ch. 3, Secs. 2 and 3....	23	5,000
do Pont sur la rivière St-Mau- rice à Grand Mère.....	56 Vic., Ch. 3, Sec. 2, and 58 Vic., Ch. 2, Sec. 4, sub-sec. 3.....	.....	.....
Grand Nord, entre St-André et Lachute....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "g," sub-section 2, including and re- placing previous grants and 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	7	10,000
Hereford.....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, and 51-52 Vic., Ch. 91, Secs. 9 and 10.....	35	4,000
Joliette et St-Jean de Matha, entre St- Félix de Valois et St-Jean de Matha....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "n," including and replacing pre- vious grants, and 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	8	10,000
L'Assomption.....	49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 9.....	3.50	3,000
Cie de ch. de fer et de na. du lac St-Fran- çois.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "u," and 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	20	10,000
Colonisation du lac Témiscamingue.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "t," including and replacing pre- vious grants, and 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	50	5,000
A reporter.....	.....	454.50	112,000

*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1902.—*suite.*

EN ARGENT—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, trans- porté, ou abandonné.	Balance de subvention à payer quand elle sera due.
	¢ cts.		¢ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1,800,000	945,000.00	80	629,530.49	.....	315,469.51
800,000	420,000.00	.....	315,999.12	.....	104,000.88
100,000	52,500.00	19,13	50,195.25	2,304.75	
270,000	141,750.00	27	141,750.00		
230,000	120,750.00	.....	.....	120,750.00	
250,000	131,250.00	22.16	116,340.00	14,910.00	
330,000	173,250.00	33	173,250.00	.....	
115,000	60,375.00	20	60,375.00		
50,000	26,250.00	.....	26,250.00		
70,000	36,750.00	6.74	35,385.00	1,365.00	
140,000	73,500.00	35	73,500.00		
80,000	42,000.00	.....	600.00	41,400.00	
10,500	5,512.50	3.50	5,512.50		
200,000	105,000.00	.....	1,443.75	103,556.25	
250,000	131,250.00	44.88	117,810.00	13,440.00	
4,695,500	2,465,137.50	291.41	1,747,941.11	297,726.00	419,470.39

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTION

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPERIMANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres par mille.
A reporter.....		454.50	112,000
Lotbinière & Mégantic .....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "dd".	25	10,000
Basses Laurentides.....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, et 53 Vic., Ch. 101, Sec. 5.....	38.84	12,358½
Matane .....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "v," et 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	30	10,000
Colonisation de Montfort. ....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "gg"...	21	10,000
Montréal & Lake Maskinongé, St-Félix de Valois à St-Gabriel de Brandon .....	49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 7, et 51- 52 Vic., Ch. 91, Sec. 3.....	13	5,000
Montréal & Ottawa .....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 9, et 53 Vic., Ch. 101, Sec. 6.....	30	10,000
Montréal & Occidental.....	49-50 Vic., Ch. 77, Sec. 4, 51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 5.....	70	5,000
Jonction de Napierville .....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "o," et 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	15	10,000
Vallée de l'Ottawa et de la Gatineau .....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, et 56 Vic., Ch. 3, Sec. 4.....	52	4,000
do do .....	45 Vic., Ch. 23, Sec. 1, et 54 Vic., Ch. 88, Sec. 2.....	75	6,000
Embranch. de Portage-du-Fort et de Bristol	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "ff," et 57 Vic., Ch. 5, Sch. A.....	15	10,000
Pontiac & Renfrew.....	54 Vic., Ch. 88, Sec. 1, par. "ll."...	5	10,000
Québec Central, Jct. de Tring au Lac Mégantic .....	52 Vic., Ch. 86, Sec. 1, et 53 Vic., Ch. 101, Sec. 9, et 54 Vic., Ch. 88, Sec. 4.....	52	2,250
Québec & Lac St-Jean.....	37-38 Vic., Ch. 2, Sec. 1, et 45 Vic., Ch. 23, Sec. 1.....	170	5,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux- Trembles à Roberval.....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 1.....	14	10,000
Québec & Lac St-Jean, de Pointe-aux- Trembles à Metabetchouan.....	51-52 Vic., Ch. 91, Sec. 1, et 55- 56 Vic., Ch. 66.....	14	5,000
A reporter.....		1,094.34	236,608½

*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1902.—*suite.*

EN TERRES.—*suite.*

Nombre de milles calculé.	Maximum de la subvention.	Nombre de milles actuellement construits.	Montant payé.	Montant caduc, transporté ou abandonné.	Balance de sub- vention à payer quand elle sera due.
	\$ cts.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
4,695,500	2,465,137 50	291.41	1,747,941 11	297,726 00	419,470 39
250,000	131,250 00	25	131,100 83	.....	149 17
480,000	252,000 00	38.84	252,000 00		
300,000	157,500 00	.....	.....	157,500 00	
210,000	110,250 00	21	109,895 80	.....	354 20
65,000	34,125 00	13	34,125 00		
300,000	157,500 00	23.50	157,500 00		
350,000	183,750 00	70	183,750 00		
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
208,000	109,200 00	.....	109,200 00		
450,000	236,250 00	54.50	210,178 00	.....	26,072 00
150,000	78,750 00	.....	.....	78,750 00	
50,000	26,250 00	5	26,250 00		
117,000	61,425 00	59.36	61,425 00		
850,000	446,250 00	170	446,250 00		
140,000	73,500 00	13.86	72,765 00	735 00	
70,000	36,750 00	7.71	20,238 75	16,511 25	
8,835,500	4,638,637 50	793.18	3,562,619 49	629,972 25	446,045 76

No 10.—

ÉTAT indiquant les subventions en argent et en terres, accordées aux chemins  
au 30 juin

## SUBVENTIONS

NOMS DES CHEMINS DE FER.	LOIS ACCORDANT OU SUPPRIMANT LA SUBVENTION.	Nombre de milles donnant droit à une subvention en terres.	Nombre d'acres par mille.
Reports .....		1,094.34	236,008½
Québec & Lac St-Jean, Métabetchouan à la Baie Ha! Ha! .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "p," annulant et remplaçant les octrois antérieurs, et 55-56 Vic., Chap. 66. ....	66	5,000
do do Québec et Lac St-Jean, embranchement entre Rivière-à-Pierre et La Tuque.....	55-56 Vic., Chap. 66. .... 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "r," et 57 Vic. Chap. 5, Sec. 5, et Sch. A. ....	45	10,000
Québec, Montmorency et Charlevoix.....	45 Vic. Chap. 23, 57 Vic., Chap. 5, et 58 Vic., Chap. 2. ....	90	4,000
Québec Oriental.....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "nn," et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A. ....	100	10,000
St-Chrysostôme .....	54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "z," et 57 Vic., Chap. 5, Sch. At. ....	30	10,000
St-Jacques de l'Achigan .....	49-50 Vic., Chap. 77, Sec. 8. ....	7	4,000
Trois-Rivières et Nord-Ouest. ....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, et 57 Vic., Chap. 5, Sch. A. ....	70	10,000
Témiscouata .....	45 Vic., Chap. 23, Sec. 1, et 51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 8. ....	69	10,000
Comtés-Unis.....	51-52 Vic., Chap. 91, Sec. 6, et 54 Vic., Chap. 88, Sec. 1, par. "c." ..	60	10,000
Totaux.....		1,631.34	309,608½

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

A. H. VERRET,

Québec, 30 juin 1902.

Auditeur Provincial.



*suite.*

de fer, les montants payés et les balances non encore gagnées, etc., 1902.—*suite.*

EN TERRES—*suite.*

Nombre total d'acres.	Montant 52½ cents l'acre.		Nombre de milles construits.	Montant payé.		Montant caduc, transporté ou abandonné.		Balance à payer quand elle sera due.	
	\$	cts.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
8,835,500	4,638,637	50	793.18	3,562,619	49	629,972	25	446,045	76
} 330,000 } 31,450	{ 173,250 00 16,511 25	} 46.347	{ 160,978 10 16,511 25			2,646	90	9,625	00
450,000	236,250	00	.....	.....		236,250	00		
360,000	189,000	00	30	63,000	00	126,000	00		
1,000,000	525,000	00	.....	.....		525,000	00		
300,900	157,500	00	.....	.....		157,500	00		
28,000	14,700	00	.....	.....		14,700	00		
700,000	367,500	00	.....	4,950	00	362,550	00		
690,000	362,250	00	69	362,250	00				
600,000	315,000	00	59.84	311,347	18	840	00	2,812	82
13,324,950	6,995,598	75	998.367	4,481,656	02	2,055,459	15	458,483	58

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier Provincial.

**No 11.**

**ÉTAT du coût de construction du chemin de fer de Québec, Montréal, Ottawa & Occidental, au 30 juin, 1902.**

	\$	cts.
Montant total payé .....	13,957,618	73
Moins : Montant reçu en remboursement sur compte de construction et pour matériaux vendus .....	437,088	96
Prix de vente du chemin de fer .....	13,520,529	77
Balance .....	7,600,000	00
	5,920,529	77

La subvention de \$2,394,000, accordée par le Gouvernement Fédéral sera appliquée, quand elle aura été payée, à diminuer la dite balance.

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur de la Province.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier Provincial



## No. 12.—PROVINCE

## ÉTAT des droits de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICT.	No.	Hotel (Général).	No.	Hotel (Bière et Vin.)	No.	Hotel (Général Division Minière.)	No.	Restaurant (Général).
Arthabaska.....	24	\$ 3,577 00			6	\$ 952 50		
Beauce.....	4	406 25						
Beauharnois.....	56	7,062 50						
Bedford.....	63	9,224 16						
Bonaventure.....	2	250 00						
Charlevoix.....	3	225 00						
Chicoutimi.....	2	330 00						
Gaspé, Est.....	2	300 00						
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....	37	5,685 00					2	\$ 360 00
Joliette.....	44	6,370 00	1	\$ 93 25				
Kamouraska.....								
Lac St-Jean.....	4	512 50						
Isles de la Madeleine								
Matane.....								
Montmagny.....	11	1,650 00						
Montréal, Est.....	188	47,835 00					157	63,500 00
Montréal, Ouest.....	136	39,762 50					160	70,625 00
Ottawa, Est.....	54	6,202 50					1	150 00
Ottawa, Nord.....	26	3,327 10						
Ottawa, Ouest.....	56	8,420 84					11	2,150 00
Pontiac, Est.....	27	3,130 50						
Pontiac, Ouest.....	3	390 00						
Québec.....	49	11,095 00	1	39 05			144	35,579 16
Richelieu.....	35	6,040 00						
Rimouski.....	3	430 00						
Saguenay.....	3	150 00						
St. François.....	59	9,415 84	1	75 00			1	200 00
St. Hyacinthe.....	55	8,565 00						
Témiscouata.....	10	1,695 00						
Terrebonne.....	82	11,447 50						
Trois-Rivières.....	36	6,295 00						
	1,074	\$199,794 19	3	\$ 207 30	6	\$ 952 50	476	\$172,564 16



## No 12.—PROVINCE

## ÉTAT des droits de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICT.	No.	Magasin de liqueurs en gros et en détail.	No.	Magasin de liqueurs en gros.	No.	Magasin de liqueurs en détail.	No.	Embouteil- leurs.
Arthabaska.....					8	\$ 1,119 34	7	\$ 592 50
Beauce.....			1	\$ 160 00	3	375 00	6	540 00
Beauharnois.....					10	1,476 66	3	270 00
Bedford.....					2	285 00	6	540 00
Bonaventure.....					3	375 00	1	90 00
Charlevoix.....					4	500 00		115 00
Chicoutimi.....							4	360 00
Gaspé, Est.....								
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....								
Iberville.....			1	45 00	5	800 00		
Joliette.....			1	200 00	13	2,045 00	1	90 00
Kamouraska.....					1	125 00		
Lac St-Jean.....					3	375 00	1	90 00
Iles de la Madeleine.....								
Matane.....							1	37 50
Montmagny.....			1	80 00	4	500 00	8	720 00
Montréal, Est.....	5	\$ 2,600 00			354	72,521 70	15	2,245 00
Montréal, Ouest.....	17	7,556 87	9	3,123 38	180	42,703 33	7	1,205 00
Ottawa, Est.....					1	160 00		
Ottawa, Nord.....					4	280 00		
Ottawa, Ouest.....			4	685 00	1	125 00	8	697 50
Pontiac, Est.....					8	925 00		
Pontiac, Ouest.....					2	195 00		
Québec.....	11	3,566 25	7	2,720 00	138	27,965 50	23	2,617 50
Richelieu.....			1	200 00	19	3,115 00	3	247 50
Rimouski.....					7	820 00	4	360 00
Saguenay.....					2	160 00		
St-François.....			3	530 00	14	2,343 34	15	1,215 00
St-Hyacinthe.....					21	3,675 00	6	540 00
Témiscouata.....					12	1,885 00	9	675 00
Terrebonne.....	3	600 00			5	660 00	4	480 00
Trois-Rivières.....			1	107 00	35	6,138 00	11	840 00
	36	\$14,323 12	29	\$ 7,850 38	859	\$171,647 87	143	\$14,567 50

DE QUÉBEC.—*suite.*

de perception pour l'année terminée le 30 juin 1902.

No	Voiture d'embou. teilleur.	No	Cidre.	No	Vin du pays.	No	Sur echan- tillon ou à commis- sion.	No	Phar- macien.	No	Pour remède
6	\$ 55 83	.....	.....	9	\$ 105 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
7	70 00	.....	.....	5	55 00	.....	.....	.....	.....	1	\$125 00
3	30 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
6	60 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	10 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
4	40 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	3	30 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	125 00
.....	.....	.....	.....	2	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
1	10 00	.....	.....	3	60 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1	\$ 10 00	8	85 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
3	30 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	1	7 50	.....	.....	.....	.....	.....	.....
10	100 00	.....	.....	3	30 00	.....	.....	.....	.....	1	62 50
56	555 00	2	100 00	5	270 00	1	\$ 280 00	.....	.....	.....	.....
35	350 00	3	100 00	.....	.....	3	910 00	9	\$1050 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
8	77 50	.....	.....	2	60 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
39	390 00	.....	.....	6	60 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	20 00	.....	.....	3	30 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
5	50 00	.....	.....	6	75 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	2	40 00
15	135 00	.....	.....	5	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5	50 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
13	120 00	.....	.....	1	10 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
2	20 00	1	10 00	3	35 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
9	81 67	.....	.....	4	40 00	.....	.....	.....	.....	.....	.....
225	\$2,205 00	7	\$220 00	74	\$1,102 50	4	\$1,190 00	9	\$1050 00	5	\$352 50

No. 12.—PROVINCE

ETAT des droits de licences, etc., et des frais

DISTRICT.	No.	Spécial en vertu de l'Article 53.	No.	Hôtel de Tempérance	No.	Encanteur (Principal.)	No.	Encanteur (Assistant.)
Arthabaska.....			11	\$140 00	2	\$ 43 00		
Beauce.....								
Beauharnois.....			3	30 00	2	60 00		
Bedford.....			2	20 00				
Bonaventure.....								
Charlevoix.....			1	5 00				
Chicoutimi.....			2	20 00				
Gaspé, Est.....								
Gaspé, Centre.....								
Gaspé, Ouest.....			1	10 00				
Iberville.....					2	40 00		
Joliette.....			2	20 00	1	70 00		
Kamouraska.....			3	30 00				
Lac St-Jean.....			1	2 50				
Isles de la Madeleine.....								
Matane.....			2	20 00				
Montmagny.....	1	\$ 10 00			1	20 00		
Montréal, Est.....	2	170 00						
Montréal, Ouest.....	5	70 00			9	1,115 80	11	\$404 18
Ottawa, Est.....	4	25 00						
Ottawa, Nord.....			3	25 00				
Ottawa, Ouest.....	1	20 00	2	20 00	2	20 00		
Pontiac, Est.....			12	99 00	1	20 00		
Pontiac, Ouest.....								
Quebec.....	1	30 00	16	160 00	7	692 50		
Richelieu.....	1	10 00	5	50 00	4	55 00		
Rimouski.....			8	80 00				
Saguenay.....								
St-François.....			19	190 00	12	490 00		
St-Hyacinthe.....	2	25 00			3	30 00		
Témiscouata.....			6	50 00	2	20 00		
Terrebonne.....					2	60 00		
Trois-Rivières.....			43	400 00	5	95 80		
	17	\$ 360 00	142	\$1,371 50	55	\$2,832 10	11	\$404 18



DE QUÉBEC.—*suite.*

de perception pour l'année terminée le 30 juin 1902.

No.	Encanteur additionnel (Municipalité.)	No.	Préteur sur gages.	No.	Colporteur.	No.	Table billiard.	No.	Billiard club.
1	\$ 10 00	.....	.....	11	\$ 425 00	2	\$ 56 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	16	750 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	18	675 00	9	212 50	2	\$ 50 00
.....	.....	.....	.....	11	550 00	2	39 58	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	85 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5	185 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	75 00	.....	.....	2	50 00
.....	.....	.....	.....	2	100 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	75 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	9	416 67	1	25 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	21	1,012 50	5	125 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	7	350 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	5	225 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	4	129 12	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	11	425 01	.....	.....	.....	.....
.....	.....	1	\$1,000 00	94	3,980 98	84	1,987 54	22	130 00
.....	.....	1	1,000 00	40	1,715 84	68	1,643 68	34	570 00
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	12 50	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	50 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	10	416 68	19	425 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	8	329 00	2	60 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	27	979 24	8	200 00	3	75 00
1	5 00	.....	.....	18	812 54	2	50 00	.....	.....
.....	.....	.....	.....	2	25 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	.....	.....	1	12 50	.....	.....
.....	.....	.....	.....	22	1,037 50	18	431 25	1	25 00
.....	.....	.....	.....	30	1,412 33	9	187 50	6	150 00
.....	.....	.....	.....	7	354 00	.....	.....	.....	.....
.....	.....	.....	.....	24	1,108 35	.....	.....	.....	.....
1	10 00	.....	.....	30	1,410 16	2	50 00	2	31 25
3	\$25 00	2	\$2,000 00	438	\$19,109 92	233	\$5,518 05	72	\$1,081 25

## No 12—PROVINCE

## ÉTAT des droits de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICT.	No.	Trou madame et autre table	No.	Magasin de poudre.	No.	Poudre en gros.	No.	Poudre en détail.	No.
Arthabaska.....							5	\$ 12 00	1
Beauce.....							8	16 00	.....
Beauharnois.....							13	44 00	.....
Bedford.....							7	20 00	.....
Bonaventure.....									.....
Charlevoix.....							2	4 00	.....
Chicoutimi.....							2	8 00	.....
Gaspé, Est.....							7	14 00	.....
Gaspé, Centre.....									.....
Gaspé, Ouest.....									.....
Iberville.....							2	8 00	.....
Joliette.....							5	20 00	.....
Kamouraska.....							3	6 00	.....
Lac St-Jean.....							1	2 00	.....
Iles de la Madeleine.....					1	\$ 4 00	7	14 00	.....
Matane.....							1	2 00	.....
Montmagny.....									1
Montréal, Est.....			2	\$ 300 00			23	182 00	1
Montréal, Ouest.....			1	150 00	2	60 00	16	212 00	.....
Ottawa, Est.....									.....
Ottawa, Nord.....							16	32 00	.....
Ottawa, Ouest.....			1	150 00			11	32 00	.....
Pontiac, Est.....							19	38 00	.....
Pontiac, Ouest.....							1	2 00	.....
Québec.....	1	\$ 25 00			6	158 00	7	76 00	.....
Richelieu.....	3	69 70					9	26 00	.....
Rimouski.....									.....
Saguenay.....							4	8 00	.....
St-François.....			2	300 00	2	30 00	33	108 00	1
St-Hyacinthe.....							9	24 00	.....
Témiscouata.....							8	26 00	1
Terrebonne.....			1	150 00			14	32 00	.....
Trois-Rivières.....	8	148 00					7	40 00	.....
	12	\$ 242 70	7	\$1,050 00	11	\$ 252 00	240	\$1,008 00	5

DE QUÉBEC.—*suite.*

de perception pour l'année terminée le 30 juin 1902.

Cirque.	No.	Exhibition annexe d'uncirque.	No.	Caution- nement.	No.	Frais.	Trans- port de licences.	Prod. de la vente de liqu. confisq.	Timbres de licences
\$ 150 00					3	\$ 9 00			
					8	24 00			
					76	228 00		\$40 00	
					69	207 00		5 43	
					3	15 00			
					8	24 00			
					4	12 00			
					2	6 00			
			1	\$ 3 00					
			2	6 00	50	150 00			
					76	228 00		39 67	
					6	12 00		5 64	
					8	24 00		5 00	
					2	6 00			
100.00					16	48 00		6 93	
600 00	1	\$ 60 00	22	66 00	88	2,971 00	\$1,769 00	97 00	\$2,750 00
			604	1,833 00	50	1,713 00		168 15	5,344 00
					57	171 00			
					3	111 00			
			1	3 00	92	276 00			
			2	6 00	47	141 00		2 00	
					7	21 00			
			15	45 00	369	1,107 00			2,095 00
			1	3 00	69	207 00		9 25	
					17	51 00			
					5	15 00			
150 00	1	15 00	5	15 00	121	363 00			
					103	309 00			
100 00					28	84 00			
			2	6 00	93	279 00			
			5	15 00	117	381 00			
\$1,100 00	2	\$ 75 00	660	\$2,001 00	2,194	\$9,193 00	\$1,769 00	\$379 07	\$10,189 00

## No 12.—PROVINCE

## ÉTAT des droits de licences, etc., etc., et des frais

DISTRICT.	Ventes à l'encan.	Amendes.	Total des droits, etc.	Commission et autres frais de perception.	Montant net pour l'année finissant le 30 juin 1902.	Excédent des dé- penses sur les recettes.	Balances.	
							Dû par les percepteurs au 30 juin 1901.	Dû aux percep- teurs au 30 juin 1901.
Arthabaska....	\$ 143 00	\$265 00	\$ 7,655 17	\$ 874 08	\$ 6,781 09			\$ 22 49
Beauce .....		831 25	3,352 50	1,179 23	2,173 27		\$ 752 67	
Beauharnois. ....		364 00	10,542 66	1,501 62	9,041 04		15 96	
Bedford .....	81 46	257 50	11,290 13	1,379 17	9,910 96			14 16
Bonaventure .....			825 00	220 17	604 83			
Charlevoix .....		200 00	1,258 00	615 47	642 53		3 00	
Chicoutimi .....		105 00	1,100 00	278 62	821 38		293 15	
Gaspé, Est .....			450 00	156 00	294 00			192 21
Gaspé, Centre. ....							94 04	
Gaspé, Ouest.. ..		82 50	295 50	116 74	178 76			
Iberville .....	84 85		7,670 52	932 25	6,738 27		3,864 00	
Joliette .....	28 95	240 00	10,764 87	1,440 04	9,324 83		1,514 44	
Kamouraska .....		442 72	1,066 36	552 15	514 21		71 86	
La C St-Jean .....		127 50	1,393 50	609 52	783 98		6 00	
Iles de la Mad. ....	9 75	82 50	110 25	160 26		\$50 01		538 51
Matane .....		240 00	442 12	433 33	8 79			76 96
Montmagny .....		302 50	4,054 94	896 36	3,158 58			
Montréal, Est .....		5,121 25	213,153 47	10,069 79	203,083 68			99 78
M <sup>n</sup> tréal Ouest .....	4,004 23	3,740 50	195,392 96	12,357 84	183,035 12			
Ottawa, Est .....		131 25	6,852 25	1,357 41	5,494 84			220 75
Ottawa, Nord.. ..		150 00	3,975 10	594 29	3,380 81			20 00
Ottawa, Ouest .....	98	160 50	13,740 00	1,793 39	11,946 61			131 71
Pontiac, Est .....		62 50	4,813 00	657 70	4,155 30		2,522 96	
Pontiac, Ouest. ....			608 00	164 89	443 11		496 93	
Québec .....	2,949 36	3,037 50	96,062 06	4,712 28	91,349 78			
Richelieu .....	10 06	206 25	11,166 30	1,494 77	9,671 53		100 62	
Rimouski .....		205 00	2,096 00	422 56	1,673 44			95 28
Saguenay .....		15 00	400 50	264 47	136 03			
St-François .....	99 45	533 75	18,272 13	2,571 43	15,700 70			59 79
St-Hyacinthe .....	404 77	226 25	15,598 85	2,265 23	13,333 62			
Témiscouata .....	20 08	297 50	5,336 58	1,354 17	3,982 41		94 99	
Terrebonne .....	12 37	32 50	14,932 72	1,852 73	13,079 99			
Trois-Rivieres. ....	50 49	1,137 50	17,370 87	3,094 29	14,276 58		3,660 04	
	\$7,899 80	18,597 72	\$682,042 31	\$56,372 25	\$625,720 07	\$50 01	13,490 66	\$1,471 67
					50 01		1,471 67	
					\$625,670 06		\$12,018 99	

\$682,042 31

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.

DE QUÉBEC.—*suite.*

de perception pour l'année finissant le 30 juin 1902.

Total Net.	Deficit Net.	Paiements par Mandats.	Montants au débit des percepteurs au 30 juin 1902.	Montants au crédit des percepteurs au 30 juin 1902.	Argent reçu et déposé en banque.	Balances.	
						Dû par les percepteurs au 30 juin 1902.	Dû aux per- cepteurs au 30 juin 1902.
\$ 6,758 60		\$ 923 87	\$ 7,682 47		\$ 7,682 47		
2,925 94		1,200 00	4,125 94		3,435 65	\$ 690 29	
9,057 00		1,486 57	10,543 57		10,543 57		
9,896 80		1,393 33	11,290 13		11,290 13		
604 83		220 00	824 83		825 00		\$ 17
645 53		612 47	1,258 00		1,258 00		
1,114 53		278 62	1,393 15		408 00	985 15	
101 79		154 50	256 29		353 00		96 71
94 04			94 04			94 04	
178 76		148 50	327 26		295 50	31 76	
10,602 27		887 25	11,489 52		10,907 52	582 00	
10,839 27		1,440 04	12,279 31		8,180 17	4,099 14	
586 07		590 00	1,176 07		1,121 06	55 01	
789 98		600 00	1,389 98		1,399 50		9 52
	\$ 588 52	135 00		\$453 52	104 25		557 77
	68 20	476 99	408 79		408 70	09	
3,158 58		600 00	3,758 58		4,012 97		254 39
202,983 90		11,596 88	214,580 78		214,415 71	165 07	
183,035 12		13,386 49	196,421 61		196,416 61	5 00	
5,274 09		1,050 00	6,324 09		6,435 74		111 65
3,360 81		487 70	3,848 51		3,549 10	299 41	
11,814 90		1,660 00	13,474 90		12,710 80	764 10	
6,678 26		275 00	6,953 26		4,777 00	2,176 26	
940 04		193 00	1,133 04		871 00	262 04	
91,349 78		4,780 84	96,130 62		96,130 62		
9,772 15		1,394 15	11,166 30		11,166 30		
1,578 16		466 93	2,045 09		1,443 00	602 09	
136 03		260 00	396 03		307 00	89 03	
15,640 91		2,631 22	18,272 13		18,272 13		
13,333 62		2,265 23	15,598 85		15,598 85		
4,077 40		1,576 64	5,654 04		5,309 43	344 61	
13,079 99		1,852 73	14,932 72		14,820 21	112 51	
17,936 62		2,400 00	20,336 62		16,780 19	3,556 43	
\$638,345 77	\$ 656 72	\$57,423 95	\$695,566 52	\$453 52	\$ 681,229 18	\$14,914 03	\$1,030 21
656 72			453 52			1,030 21	
\$637,689 05			\$695,113 00			\$13,883 82	

\$695,113 00

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier Provincial.

No

**ÉTAT des taxes directes perçues des Corporations Commerciales en vertu  
et des frais de perception pour**

DISTRICT.	Banques.	Compagnies d'Assurances.	Corporations.	Sociétés de Prêts.
	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
Arthabaska.....			311 30	
Beauce.....				
Beauharnois.....				
Bedford.....			1,247 93	
Bonaventure.....			780 66	
Charlevoix.....				
Chicoutimi.....			482 50	
Gaspé-Est.....			170 00	
Gaspé-Ouest.....				
Iberville.....	340 00		448 30	120 00
Joliette.....				
Kamouraska.....				
Lac St-Jean.....				
Iles de la Madeleine.....				
Matane.....				
Montmagny.....			80 75	
Montréal-Est.....		65 00	10,974 55	
Montréal-Ouest.....	26,540 00	55,671 41	59,464 87	3,325 14
Ottawa-Est.....			534 01	
Ottawa-North.....				
Ottawa-Ouest.....			1,405 40	
Pontiac-Est.....			242 51	
Pontiac-Ouest.....				
Québec.....	8,300 00	250 00	7,421 16	500 00
Richelieu.....				
Rimouski.....				
Saguenay.....				
St-François.....	3,500 00		4,511 99	200 00
St-Hyacinthe.....	500 00		195 10	
Témiscouata.....	940 00			
Terrebonne.....			411 67	
Trois-Rivières.....			962 84	
	40,120 00	55,986 41	89,645 64	4,145 14

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur Provincial.

## 13.

des articles 1143-1153b, S. R. Q., (51-52 Vic., chap. 11, et 59 Vic., chap. 15), l'exercice terminé le 30 juin 1902.

Compagnies de Navigation	Compagnies de télégraphe	Compagnies de Téléphone	Compagnies de Tramways	Compagnies de Chemins de fer	Total	Commission	Montant net pour l'exercice terminé le 30 juin 1902
\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
					311 30	11 08	300 22
112 50					112 50	5 62	106 88
					1,247 93	62 89	1,185 04
					780 66	39 03	741 63
					482 50	24 13	458 37
					170 00	8 50	161 50
					908 30	45 41	862 89
					80 75	4 03	76 72
770 00					11,809 55		11,809 55
1,196 08	1,601 18	250 00	5,350 79	24,703 66	178,103 13		178,103 13
					534 01		534 01
			106 00	530 00	2,041 40	103 11	1,938 29
					242 51	12 13	230 38
1,080 66			500 00		18,051 82	441 42	17,610 40
		34 60	439 60	5,775 00	14,461 19	433 83	14,027 36
					695 20	34 76	660 44
				690 00	1,630 00	81 50	1,548 50
					411 67	7 35	404 32
		21 90			984 74	49 24	935 50
3,159 24	1,601 18	306 50	6,396 39	31,698 66	233,059 16	1,364 03	231,695 13

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

**No. 14.**

ÉTAT des recettes provenant des taxes imposées sur les mutations des propriétés en vertu de l'acte 55-56 Vic., Chap. 17, au moyen de timbres durant l'exercice terminé le 30 juin 1902.

DISTRICT.	\$ cts.
Champlain .....	35 30
Kamouraska .....	1 00
Labelle .....	6 00
Nicolet .....	20 00
Portneuf .....	7 50
Richelieu .....	20 00
Wolfe .....	16 50
	106 30

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.



## No 15.

ÉTAT des recettes provenant des timbres judiciaires durant l'exercice finissant  
la 30 juin 1902.

DISTRICT.	\$	cts.
Arthabaska .....	492	00
Beauce .....	485	60
Beauharnois .....	2,494	90
Bedford .....	628	00
Bonaventure .....	80	00
Chicoutimi .....	425	40
Gaspé .....	81	00
Iberville .....	4,750	00
Joliette .....	3	00
Kamouraska .....	395	00
Montmagny .....	188	00
Montréal .....	145,556	60
Ottawa .....	3,661	70
Québec .....	27,325	00
Richelieu .....	400	40
Rimouski .....	254	00
Saguenay .....	148	50
St-François .....	1,262	50
St-Hyacinthe .....	549	00
Terrebonne .....	384	80
Trois-Rivières .....	1,581	50
	191,146	90

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

## No. 16.

ÉTAT des recettes provenant des timbres d'enregistrement durant l'exercice  
terminé le 30 juin 1902.

DIVISION.	\$ cts.	DIVISION.	\$ cts.
		Report.....	32,998 95
Argenteuil.....	180 00	Missisquoi.....	290 50
Arthabaska.....	490 00	Montcalm.....	205 00
Bagot.....	500 00	Montmagny.....	210 00
Beauharnois.....	380 00	Montmorency.....	100 00
Beauce.....	635 00	Montreal-Ouest.....	7,595 70
Bellechasse.....	210 00	do -Est.....	8,650 00
Berthier.....	230 50	Napierville.....	205 00
Bonaventure, No 1.....	40 00	Nicolet No 1.....	252 47
do 2.....	240 10	do 2.....	200 00
Brome.....	240 00	Ile d'Orleans.....	255 00
Chambly.....	240 00	Ottawa.....	550 00
Champlain.....	390 00	Pontiac No 1.....	167 50
Charlevoix et Saguenay, No 1.....	65 00	do 2.....	25 00
do do 2.....	90 00	Portneuf.....	332 50
Chateauguay.....	280 00	Québec.....	7,551 50
Coaticook.....	227 50	Richelieu.....	360 00
Chicoutimi.....	242 50	Richmond.....	350 00
Compton.....	317 00	Rimouski, No 1.....	162 00
Dorchester.....	319 40	do 2.....	215 00
Drummond.....	330 00	Rouville.....	340 00
Gaspé.....	124 50	Saguenay.....	81 02
Hochelaga et Jacques-Cartier.....	22,425 00	Shefford.....	412 80
Huntingdon.....	180 00	Sherbrooke.....	285 00
Iberville.....	280 00	Soulanges.....	150 00
Joliette.....	297 50	Stanstead.....	220 00
Kamouraska.....	195 55	Ste-Anne des Monts.....	107 00
Laprairie.....	190 00	St-Hyacinthe.....	495 00
L'Assomption.....	244 00	St-Jean.....	200 00
Laval.....	200 00	Trois-Rivieres.....	550 00
Lévis.....	1,235 00	Témiscouata.....	360 00
L'Islet.....	150 10	Terrebonne.....	425 00
Lotbinière.....	231 00	Deux Montagnes.....	274 75
Lac St-Jean, No 1.....	163 00	Vaudreuil.....	230 00
do 2.....	170 00	Verchères.....	225 00
Labelle.....	360 25	Wolfe.....	251 00
Iles de la Madeleine.....	145 00	Yamaska.....	350 00
Maskinongé.....	260 00		
Mégantic.....	501 05		
Reporté.....	32,998 95		65,632 69

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier provincial.

## No 17.

ÉTAT des sommes reçues par les percepteurs du revenu de la province en vertu des actes concernant les licences de manufacture et de commerce, et des droits de succession durant l'exercice terminé le 30 juin 1902.

DISTRICT.	Licences de ma- nufactures et de commerce.	Droits sur les Successions.
	\$ cts	\$ cts
Arthabaska .....		3,899 01
Beauce .....		445 74
Beauharnois .....		3,332 85
Bedford .....		6,607 65
Bonaventure .....		72 58
Charlevoix .....		124 39
Chicoutimi .....		10 92
Gaspé, Est .....		
Gaspé, Ouest .....		
Iberville .....		1,565 66
Joliette .....		887 60
Kamouraska .....		112 30
Lac St-Jean .....		4 45
Iles de la Madeleine .....		
Matane .....		
Montmagny .....		768 13
Montréal .....	40 00	160,803 71
Ottawa, East .....		1,028 70
Ottawa, Nord .....		4 02
Ottawa, Ouest .....		7,837 08
Pontiac, Est .....		116 98
Pontiac, Ouest .....		
Québec .....	70 00	18,028 28
Richelieu .....		642 18
Rimouski .....		
Saguenay .....		219 22
St-François .....		6,984 37
St-Hyacinthe .....		1,977 43
Témiscouata .....		942 37
Terrebonne .....		968 88
Trois-Rivières .....		5,379 23
	110 00	222,763 73

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier de la Province.

## No 18.

ÉTAT des recettes casuelles de la Province de Québec pour l'exercice finissant le  
30 juin 1902.

DE QUI REÇU.	DÉTAILS.	\$	cts.	\$	cts.
Du secrétaire et du régis- traire de la province...	Honoraires reçus dans son département, viz :— 16 Certificats d'authenticité de docu- ments.....@ \$2 00 1 Commission..... 1 do ..... 1 do ..... 4 Commissions.....@ \$25 00 2 do ..... 20 00 2 do ..... 12 50 1 Commission ..... 22 Commissions.....@ \$ 5 00 2 Lettres Patentes..... 200 00 7 do ..... 150 00 15 do ..... 100 00 62 do ..... 50 00 4 Permis de transport de greffe de notaire ..... 50 00 39 Copies Lettres Patentes ..... 5 00 1 Copie du Code Municipal vendue..... 1 Licence..... 100 Copies "Mon Premier Livre," vendues.. 1 Copie de proclamation..... Honoraires d'enreg. sur 19 Commis. @ \$10 00 do 37 do 5 00 Certificats de Lettres Patentes..... Diverses copies de documents..... Honoraires en vertu de R.S.Q. Article 5275.... De la compagnie d'assurance mutuelle contre le feu de Témiscamingue, Ville Marie..... do De la Cie d'assurance mutuelle contre le feu, de la paroisse de St-Paul de l'Ile aux Nois. do La Cie d'ass. mut. con. le feu, de St-Maurice do La Cie d'assurance mutuelle contre le feu, de la paroisse de St-Médard de Warwick. do La Cie d'assurance mutuelle contre le feu, de la paroisse de St-Valentin..... do "La Foncière" Cie d'ass. mut. contre le feu. Département de la Colo- nisation et Trav. Publics Remboursement de balances non dépensées des mandats du 29 juin 1901, viz:— Inspections, etc..... \$ 75 00 Loi des établissements indus- triels de Québec..... 375 38 do Produit de la vente de vieux mobilier..... do Montant entré depuis plusieurs années comme excédent de crédit au compte de la Banque de Montréal avec le département de la colo- nisation .....	32 00 75 00 60 00 30 00 100 00 40 00 25 00 10 00 110 00 400 00 1,050 00 1,500 00 3,100 00 200 00 195 00 3 00 15 00 10 00 9 00 190 00 185 00 3 00 19 40 20 00 20 00 20 00 20 00 20 00 20 00 450 38 47 75 1 95 500 08	6,964 00 397 40 120 00 7,481 40		
	A reporter.....				

No 18.—*suite.*

ÉTAT des recettes casuelles de la province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1902—*suite.*

DE QUI PAYÉ.	DÉTAILS.	\$ cts.	\$ cts.
Département de la Colonisation et des Travaux publics .....	Reports .....	500 08	7,481 40
	Remboursement fait par Mde James Baxter, Montréal, d'une partie de certaine somme que le département avait payée au notaire, sur les dépenses casuelles au mois de septembre 1901.	7 30	507 38
Aimé Talbot .....	Commis, Bureau de la Paix, Québec, sur ce qu'il doit au gouvernement .....		120 00
Départ. de l'industrie et du Commerce, Ottawa.	25% de la capitation imposée sur les immigrants chinois entrés dans la province de Québec durant l'année finissant le 30 juin 1901 .....		1,300 00
Conseil des Arts et Manufactures, Montréal ....	Remb. d'une bal. non dépensée sur la somme mise à sa disposition en 1901-02, pour l'établ. d'une école du soir, (école de coupe) Montréal .....		79 39
Département du Trésor.	Anonymes, Montréal, pas de détails .....		10 00
Revd. Père S. G. Champagne .....	Restitution par son entremise .....		101 00
			<u>9,599 17</u>

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier de la province.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

**No 19.**

ÉTAT des recettes provenant des primes, escompte et change pour l'exercice  
terminé le 30 juin 1902.

DE QUI REÇU.	DÉTAILS.	\$ cts.
Banque de Montréal, Québec.....	Escompte au-dessous du pair sur £30,200 sterling.....	251 67
Banque de Montréal, Londres ....	Escompte sur £5,278 11s. 7d. sterling d'actions inscrites de la province, 3 p. c. achetées pour placement au fonds d'amortissement..	2,665 94
		2,917 61

## DÉPARTEMENT DU TRÉSOR

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,  
Auditeur provincial.

H. T. MACHIN,  
Assistant Trésorier provincial.



# No. 20.

ÉTAT des recettes totales du département des Terres de la Couronne, Mines et Pêcheries, provenant du Revenu Territorial, des Pêcheries, etc., des fonds spéciaux et des comptes ouverts pour l'exercice terminé le 30 juin 1902.

SOURCES DE REVENU			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Montant reçu des Mines				4,111		13		
do versements de la couronne				125,094		78		
do Honoraires				2,737		35		
do Pêche et chasse				57,904		31		
do Honoraires d'examens des mesureurs de bois				196		00		
do Parc National des Laurentides				1,626		00		
							191,669	57
<i>Bois et Forêts.</i>								
Montant perçu dans Arthabaska, par J. S. Doucet				3,195		45		
do do Bonaventure, E. Wm. Maguire				2,877		86		
do do do O. N. Arseneau				14,120		09		
do do Chaudière Wm. de Léry				14,490		09		
do do Gaspé, E. J. A. Lespérance				5,391		75		
do do do Centre John Carter				5,329		69		
do do do O. D. Roy				81,215		20		
do do Grandville N. LeBel				25,611		53		
do do Lac St-Jean, E. A. Sturton				20,799		54		
do do do Centre S. Dumais				1,445		08		
do do do O. George Audet				16,498		05		
do do do N-O. A. Poliquin				18,469		73		
do do Vallée Metapedia Frs. Saucier				17,697		59		
do do Montmagny C. F. Leclerc				17,844		85		
do do Ottawa inf. J. E. Clément				91,724		14		
do do do sup. F. A. Gendron				427,873		59		
do do Rimouski, E. A. Fraser				8,148		39		
do do do O. Aug. Lavoie				21,694		10		
do do St-Charles J. E. Boily				39,994		00		
do do Saguenay Eug. Caron				67,129		17		
do do St-Maurice J. Ryan				131,231		60		
do do St-François J. Picard				22,255		99		
							1,055,037	48



<i>Domaine de la Couronne.</i>					
Montant reçu durant l'année. ....			29,441 25		
<i>Seigneurie de Lauzon.</i>					
Montant reçu durant l'année. ....			2,353 92		
Total du revenu des terres, pêcheries, etc., .....				1,278,502 22	
<i>Fonds en fidéicommiss.</i>					
Fonds des Municipalités—Principal .....		171 33			
do Intérêt .....		98 02			
			269 35		
Instruction Supérieure Fonds de placement, Biens des Jésuites .....		7,071 31			
do Revenu do do .....		1,018 45			
			8,089 76		
<i>Compte Courant.</i>					
Montant reçu pour remboursements .....			329 05		
do sur dépôts .....			3,921 37		
				4,250 42	
				1,291,111 75	

67

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

**No. 21.**

**ÉTAT GÉNÉRAL des dépenses faites par le Trésorier Provincial, pour la province de Québec, durant l'exercice  
terminé le 30 juin 1902.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
DETTE PUBLIQUE.									
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.									
Emprunt de 1874.									
Banque de Montréal, Londres	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1901, sur £559,700 stg., balance de l'emprunt .....	68,096	83						
do do	do do 1er mai 1902, do do	68,096	84						
				136,193	67				
Emprunt de 1876.									
do do	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1901, sur £639,400 stg., balance de l'emprunt .....	77,793	67						
do do	do do 1er mai 1902, do do	77,793	66						
				155,587	33				
Emprunt de 1878.									
do Québec	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1901, sur \$2,698,000, balance de l'emprunt .....	67,450	00						
do do	do do 1er mai 1902, do do	67,450	00						
				134,900	00				
Emprunt de 1880.									
Banque de Paris et des Pays- Bas, Paris .....	6 mois d'intérêt au 1er jan. 1902, sur £421,900 stg., balance de l'emprunt .....	46,041	10						
do do	do do 1er juillet 1902, sur £414,720 do	45,464	16						
				91,505	26				

Emprunt de 1882.						
Banque de Montréal, Londres	92 jours	intérêt	au	1er oct. 1901, sur £400 stg., partie de l'emprunt converti.....	24 44	
do	6 mois	do	do	1er jan. 1902, sur £355,800 stg., balance de l'emprunt.....	43,289 00	
do	135 jours	do	do	16 mai 1902, sur £1,000 stg., partie de l'emprunt converti.....	89 99	
do	6 mois	do	do	1er juil. 1902, sur £344,800 stg. balance de l'emprunt.....	43,167 33	
Porteurs d'obligations.....	do	do	do	1er jan. 1902, sur \$780.500 do	19,512 50	
do	do	do	do	1er juil. 1902, do do	19,512 50	125,595 76
Emprunt de 1888.						
Banque de Montréal, Londres	131 jours	d'intérêt,	au	9 nov. 1901, sur £100 stg., partie de l'emprunt converti.....	6 98	
Crédit Lyonnais, do	6 mois	do	do	1er jan. 1902, £657,000 stg., balance de l'emprunt.....	63,948 00	
do	do	do	do	1er juil. 1902, do do	63,948 00	127,902 98
Emprunt de 1894, Londres.						
"British Linen Company Bank," Londres.....	Partie de 6 mois	d'intérêt	au	1er sept. 1901, sur £520,500 stg., balance de l'emprunt payable à Londres.....	45,045 87	
Banque de Montréal, Montréal.....	Balance de	do	do	do à Montréal.....	5,616 13	
"British Linen Company Bank," Londres.....	Partie de	do	do	1er mars 1902, sur £520,500 stg., balance de l'emprunt payable à Londres.....	45,045 87	
Banque de Montréal, Montréal.....	Balance de	do	do	do à Montréal.....	5,616 13	
Banque de Montréal, Londres	76 jours	d'	do	16 mai 1902, sur £500 stg., partie de l'emprunt converti.....	20 26	101,344 26
Emprunt de 1894, Paris.						
Crédit Lyonnais et Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	6 mois	d'intérêt	au	20 jan. 1902, sur 27,632.000 frs. montant de l'emprunt.....	79,994 64	
do	do	do	do	20 juil. 1902, do do	79,994 64	159,989 28
A reporter.....						1,033,018 54

Dette publique—*suite*.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	* \$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Report.....		1,033,018 54		
	<i>Intérêt sur la dette publique—suite.</i>				
	Emprunt de 1896.				
"Canadian Bank of Commerce," Montréal.....	6 mois d'intérêt au 1er nov. 1901, sur £60,000 stg., balance de l'emprunt.....	5,840 00			
do do do do	1er mai 1902, do	5,840 00			
	Emprunt de 1897.		11,680 00		
Banque de Montréal, Montréal.....	6 mois d'intérêt au 1er oct. 1901, sur \$1,360,000, montant de l'emprunt, actions inscrites 3 p.c..	20,400 00			
do do do do	1er avril 1902, do	20,400 00			
	Actions inscrites de la province de Québec, 3 p.c. (Emises en conversion de la dette.)		40,800 00		
Banque de Montréal, Londres.....	6 mois d'intérêt au 1er oct. 1901, sur £1,888,574 8s 3d stg.....	\$137,865 93			
	Moins—Intérêt accru du 1er avril au 14 juin 1901, sur des émissions s'élevant à £7,268 4s 5d stg.....	187 97			
do do do do	1er avril 1902, sur £1,889,171 4s 10d stg.....	\$137,909 50			
	Moins—Intérêt accru du 1er oct. au 9 nov. 1901, sur £114 6s 1d stg.....	1 78			
		137,907 72			
			275,585 68		
			1,361,084 22		

<i>Divers.</i>							
Surintendant de l'Instruction Publique.....	12 mois intérêt au 30 juin 1901, @ 5% per annum sur fonds de pension des instituteurs, capital au 30 juin 1900, \$185,890.20.....				9,294 51		
do do	12 mois d'intérêt au 31 déc. 1901, @ 5% per annum, sur dépôt spécial de \$28,000 au crédit du Fonds de Licences de mariage.....				1,400 00		
Comité protestant de l'Instruction publique.....	12 mois intérêt au 15 avril 1902, @ 4% per annum sur \$62,961, devant être payées au dit comité pour l'enseignement supérieur chez les Protestants, par la loi Act. 53 Vic., Chap. 31, Sec. 20.....				2,518 44		
Ordre des Forestiers Catholiques.....	12 mois intérêt au 1 juil. 1902, @ 3% per annum sur \$5,000 déposées en vertu de la loi 59 Vic., Chap. 31.....				150 00		
"Catholic Mutual Ben'fit As."	do do do				150 00		
"Independent Order of the Sons of Benjamin".....	do do do				150 00		
"Knights of Columbus".....	do do do				150 00		
"Knights of the Maccabees of the World".....	do do do				150 00		
"Supreme Hive of the Ladies of the Maccabees of the World".....	85 jours d'intérêt do do				34 93		
Fonds d'amortissement des obligations du palais de justice de Hull.....	12 mois intérêt au 1 mars 1902, @ 3 per cent per annum sur \$4,050.37 au crédit du dit fonds.....				121 51		
Banque de Montréal.....	Intérêt sur avances.....				23,144 71		
do	12 mois d'intérêt au 30 juin 1902, @ 4½ per cent per annum sur \$700,000, emprunt temporaire.....				31,500 00		
Divers employés publics....	Intérêt sur leurs cautionnements.....				351 04		
					69,115 14		
						1,430,199 36	
<i>Frais d'administration.</i>							
Banque de Montréal, Londres	Commission sur coupons, annonces, etc., emprunts de 1874 et 1876.....				1,595 65		
do New York	do do do 1878.....				688 50		
"Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris".....	do do do 1880.....				1,278 13		
Banque de Montréal, Londres	do do do 1882.....				526 94		
"Crédit Lyonnais," do ..	do do do 1888.....				639 48		
	A reporter.....				4,728 70		1,430,199 36

# Dette Publique—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	4,723 70	.....	1,430,199 36	.....
	<i>Frais d'administration—suite.</i>				
"British Linen Co. Bank," Londres.....	Commission sur coupons, annonces, etc., emprunts de 1894, Londres..	450 45			
Crédit Lyonnais et Ban- que de Paris et des Pays- Bas, Paris.....	do do do 1894, Paris ..	399 96			
"Canadian Bank of Com- merce," Montréal.....	do do do 1896....	58 40			
Banque de Montréal, Montréal..	do sur intérêt, emprunt de 1897 .....	306 00			
do Londres...	do do annonces, etc., actions inscrites émi- ses pour la conversion.....	2,098 84			
do do ..	Frais sur coupons annulés, emprunts de 1874, 1876, et 1882.	73			
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	do do emprunt de 1880.....	5 93			
A. W. Colley, courtier de douanes.....	do do et obligations, emprunt de 1880.	10 14			
"British Linen Co. Bank," Londres.....	do do do 1894, Londres	2 68			
Crédit Lyonnais, Paris....	do do do 1894, Paris ..	30 01			
Banque de Montréal, Londres	do intérêt, mandats, actions inscrites émises pour la conversion .....	2 14			
do do ..	do bons et coupons, Province de Québec, obligations .....	25 53			
	<i>Prime, escompte et change.</i>		8,119 51		
Banque de Montréal.....	Prime au-dessus du pair sur change remboursé .....	2,351 38			
do .....	do do traites sur New-York .....	31 77			
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris.....	Différence de change entre Londres et Paris, sur rembourse- ments d'intérêt, emprunt de 1894, Paris	241 68			
Crédit Lyonnais, Paris....	do do do	243 44			
do Londres.	do sur coupons payés à Paris, emprunt de 1888	343 45			
			3,211 72	11,331 23	

<i>Escompte et frais, conversion de la dette.</i>						
Banque de Montréal, Londres		pour cent courtage payé aux agents des déposants sur £400 stg. d'obligations converties en actions inscrites, 3 p.c. au 1er oct. 1901, £1 0s. 0d. @ 9½ per cent.....	4 87			
do	do	et pour ½ p.c. commission sur le même, £2 0s. 0d @ 9½ pc.	9 7½			
		pour cent commission sur £100 stg. d'obligations converties en actions inscrites, 3 p.c. au 9 nov. 1901, 10s 0d @ 9½ per cent.....		14 60		
do	do	pour cent courtage payé aux agents des déposants sur £1.500 d'obligations converties en actions inscrites au 16 mai 1902..... £3 15s 0d @ 9½ p. c.	18 25			
		et pour ½ p.c. comm. sur le même... 7 10s 0d do	36 50			
				54 75		
<i>Rachat de la dette.</i>					71 78	
Banque de Paris et des Pays-Bas, Paris		Rachat de 359 bons, de £20 stg. chacun, 43e tirage de l'emprunt de 1880.....		34,942 67		
do	do	do 410 do 44e tirage de l'emprunt de 1880.....		39,906 67		
					74,849 34	
<b>FONDS D'AMORTISSEMENT.</b>						
Banque de Montréal, Londres		Montant du fonds d'amortissement semi-annuel requis par la loi 60 Vic., chap. 2, Sec. 4, à investir le 1er oct. 1901, pour le rachat de la dette accrue s'élevant à \$1,736,974.13, causée par la conversion de £1,531,661 18s 4d stg. de différents emprunts en actions inscrites 3 p.c. devant échoir le 1er avril 1937, viz :				
		Actions inscrites de la province de Québec 3 p.c. pour £2,619 5s 3d stg., achetées à 90% : £2,357 6s 9d				
		Courtage et timbres..... 6 12s 0d				
		<u>£2,363 18s 9d @ 9½%</u>	11,504 50			
		Et pour escompte au-dessous du pair sur £2,619 5s 3d stg. d'actions inscrites de la province de Québec achetées à 90 p.c., viz :—10 p.c. sur £2,619 5s 3d = £261 18s 6d				
		Moins—Courtage et timbres..... 6 12s 0d				
		<u>£255 6s 6d @ 9½%</u>	1,242 58			
				12,747 08		
		A reporter.....		12,747 08	1,516,451 71	

# Dette Publique—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			12,747	08	1,516,451	71		
	<i>Fonds d'amortissement—suite.</i>								
Banque de Montréal, Londres	Montant du fonds d'amortissement semi-annuel requis par la loi 60 Vic., Ch. 2, Sec. 4, à investir 1 avril 1902 pour le rachat de la dette accrue s'élevant à \$1,737,445.37 causée par la conversion de £1,532,161 18s 4d stg. de différents emprunts en actions inscrites 3 p.c. à échoir 1 avril 1907, viz :— Actions inscrites 3 p.c. de la province de Québec, pour £2,659 6s 4d stg. achetées à 88½ per cent : £2,360 2s 11d Courtage et timbres..... 6 14s 0d £2,366 16s 11d @ 91½		11,518	64					
	Et pour escompte au-dessous du pair sur £2,659 6s 4d stg. d'action inscrites de la province de Québec achetées à 88½ p.c., viz :—11¼ p.c. sur £2,659 6s 4d = £299 3s 5d Moins : Courtage et timbres..... 6 14s 0d £292 9s 5d @ 91½		1,423	36					
				12,942	00				
						25,689	08		
	Total pour la dette publique.....							1,542,140	79



# LEGISLATION.

## DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.

### Conseil Législatif.

Louis Fréchette.....	Greffier et comptable,	12 mois au 30 juin 1902.....	2,000 00
S. S. Platt .....	Gentil-huis, de la V. noire,	do 1er juil. au 30 nov. 1901	
		@ \$1,200	500 00
F. Pennée .....	do do	do 22 nov. 1901, au 30 juin 1902, @ \$800	486 70
R. Campbell.....	Asst. Greffier, greffiers des bills privés, greffier du journal anglais et traducteur anglais.....	12 mois au 30 juin 1902	1,400 00
N. Legendre.....	Greffier des ordres permanents, greffier du journal français et traducteur français.....	do do	1,200 00
J. E. Baribeau.....	Sergent-d'Armes et greffier des comités.....	do do	800 00
F. Drouin .....	Messenger,	do do	500 00
Jules Blais .....	do	do do	450 00
Z. Fortier .....	do	do do	450 00

7,786 70

Louis Fréchette.....	Greffier et comptable, montant déboursé pour dépenses du conseil au 30 juin 1902 .....	24,886 19
----------------------	--	-----------

32,672 89

Balance non dépensée, à remettre au départ du trésorier ..... 3 61

32,676 50

### Assemblée Législative.

Hon. H. B. Rainville .....	Orateur,	12 mois au 30 juin 1902.....	3,000 00
L. G. Desjardins .....	Greffier de la chambre	do do	2,400 00
A. C. Guilbault.....	Asst. do	do do	1,800 00
G. LaRoque.....	Sergent-d'Armes	do do	1,600 00
Olivier Delisle .....	Asst. do	do do	500 00
Laurent Simoneau .....	Comptable et caissier	do do	1,800 00
J. W. Deschambault .....	Asst. do et copiste	do do	650 00

À reporter..... 11,750 00

32,676 50 1,542,140 75

Législation—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	11,750	00	32,676	50	1,542,140	79
<i>Dépenses de la Législature—suite.</i>							
<i>Assemblée Législative—suite.</i>							
Patrick Kirwin .....	Commis de la papeterie	12 mois au 30 Juin, 1902.....	1,000	00			
Chs. G. Delagrave .....	Greffier des bills privés,	do do .....	1,400	00			
F. L. Desaulniers .....	Greffier des comités,	do do .....	1,400	00			
Ant. Couillard .....	Asst. do et chef adjoint des						
	copistes,	do do .....	800	00			
Crawford Lindsay.....	Traducteur anglais	do do .....	1,800	00			
J. A. Jordan.....	1er asst. do	do do .....	1,100	00			
P. W. Langlois .....	2nd asst. do	do do .....	800	00			
Léon Leduc .....	Traducteur français	do do .....	1,800	00			
Ernest Chouinard.....	1er asst. do	do do .....	1,000	00			
Ernest Tremblay .....	do do	do do .....	1,000	00			
Honoré Joannette .....	2nd asst. do	do do .....	600	00			
Chs. Lanctot.....	Greffier en loi,	du 10 Jan. au do @ \$600....	285	50			
F. A. Mercier .....	Greffier des votes et procès-verbaux, 12 mois au	do .....	1,400	00			
Ant. Taschereau .....	Asst. do do	do do .....	1,000	00			
L. N. Patenaude .....	Greffier du journal français,	do do .....	1,400	00			
Geo. Watters .....	Asst. do	do do .....	600	00			
E. R. Allyn .....	Greffier du journal anglais,	do do .....	1,500	00			
A. K. Austin.....	Asst. do	do do .....	800	00			
J. H. Rainville .....	Secrétaire de l'Orateur,	do do .....	600	00			
P. P. Daunais .....	Chef des copistes,	do do .....	800	00			
Z. Benoit.....	Maître de poste,	do do .....	700	00			
Victor Lacroix.....	Asst. do	do do .....	300	00			
L. L. Dion.....	Gardien de la salle de lecture,	do do .....	500	00			
George Dubois.....	Messager de l'Orateur,	do do .....	600	00			
George Gagné.....	Messager du greffier,	do do .....	500	00			
Aud. Bouchard.....	Messager,	do do .....	600	00			
Paul Côté.....	do	do do .....	500	00			
Octave Caron.....	do	do do .....	500	00			

Ulric Lavoie .....	do	do	do	do	500 00		
Léon Seers .....	do	do	do	do	500 00		
Eustache Germain .....	do et portier,	do	do	do	500 00		
Victor Juneau .....	do	do	do	do	500 00		
G. LaRoque .....	Ex-Sergent-d'Arms, gratification de deux mois de salaire à sa retraite...				266 66		
Commission d'économie interne de l'Assemblée législative .....						39,302 16	
	Indemnité des députés et frais de voyage .....				\$ 60,550 80		
	Services extra .....				3,596 80		
	Messagers .....				2,809 16		
	Papeterie .....				5,247 06		
	Journaux .....				491 45		
	Divers .....				9,484 42		
						82,179 76	121,481 86
	<i>Impressions et reliure pour les deux chambres de la Législature.</i>						
Chs. Pageau .....	Greffier des impressions, 12 mois au 30 juin 1902 .....				300 00		
L. G. Desjardins .....	Greffier de la chambre, services extra .....				1,000 00		
L. Simoneau .....	Comptable de l'Assemblée Législative, montant déboursé au 30 juin 1901 .....				34,922 56		
							36,222 56
	<i>Bibliothèque de la Législature.</i>						
N. E. Dionne .....	Bibliothécaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....				1,600 00		
Jos. Trudelle .....	Commis, do do .....				800 00		
Jos. Desjardins .....	do do do .....				800 00		
Lucien Lemieux .....	do du 1er avril au do @ \$600 .....				150 00		
Cyr. Pettigrew .....	Messager, 12 mois au do .....				500 00		
						3,850 00	
L. Simoneau .....	Comptable de l'Assemblée Législative, montant déboursé pour livres et dépenses contingentes .....				4,150 00		
							8,000 00
	<i>Dépenses d'Elections.</i>						
Taschereau Fortier .....	Services et déboursés comme officiers rapporteurs—Beauce .....				1,568 01		
C. H. Millar .....	do do do Drummond .....				379 39		
E. A. Brasset .....	do do do Iles de la Madeleine .....				281 08		
L. N. Carrier .....	do do do Lévis .....				150 80		
Hon. Chs. Langelier .....	do do do Québec Comté .....				690 14		
J. N. Lefebvre .....	do do do Vaudreuil .....				560 29		
	A reporter .....				3,629 71	198,380 92	1,542,140 79

Législation—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	3,629 71	198,380 92	1,542,140 79
	<i>Dépenses d'Elections—suite.</i>			
"Canadian Express Co."...	Frais, transport de documents.....	2 75		
"American Express Co."...	do.....	2 20		
Mrs. J. S. Boyd.....	Timbres, frais de poste.....	6 83		
"G. N. W. Telegraph Co."...	Dépêches.....	3 37		
Le Soleil.....	Impression brevets d'élections, proclamations, etc.....	107 40		
Ed. Marcotte.....	Reliure.....	77 50		
L. G. Desjardins.....	Recher. transport de documents et frais de voyage à Montréal, et autres districts électoraux, inspection des boîtes de scrutin etc., re élections.....	233 95		
Omer E. Desjardins.....	Services comme sténographe, clavigraphiste et copiste, re élections générales de 1900 et statistiques électorales de la province depuis 1867 ouvrage demandé par la chambre.....	33 00		
George Gagné.....	Services extra.....	15 00		
Jos. Desjardins.....	Six copies "Guide Parlementaire historique de la Province de Québec".....	18 00		
			4,129 71	
	<i>Greffier de la Couronne en Chancellerie.</i>			
L. G. Desjardins.....	Greffier de la Couronne en Chancellerie, 12 mois au 30 juin 1902.....		200 00	
	<i>Impression, reliure et distribution des statuts.</i>			
La Cie d'Imprimerie de Québec.....	Balance due pour impression et reliure des statuts de 1901 version française.....	2,104 94		
do do.....	Acompte do do do 1902 do.....	500 00		
"The Daily Telegraph".....	Balance due do do do 1901 version anglaise.....	1,015 14		
do do.....	Acompte do do do 1902 do.....	300 00		
T. H. Oliver & Chs. Lanctot.....	Services préparation, etc., Statuts de 1902.....	480 00		
Chs. Lanctot.....	Traitement du 11 janvier au 30 juin 1902, comme officier spécial, @ \$200.....	94 62		
Chs. Pageau.....	Imprimeur du Roi, pour payer distribution des statuts.....	505 30		
			5,000 00	

*Indemnité des réviseurs et autres en vertu de 60 Vic., Chap. 21.*

P. V. Ayotte.....	Reviser, Trois-Rivières, part du gouvernement dans l'indemnité.....	10 00	
	Total pour Legislation.....		207,720 63

**GOUVERNEMENT CIVIL.**

**TRAITEMENTS DANS LES DÉPARTEMENTS.**

*Bureau du Lieutenant-Gouverneur.*

Major H. C. Sheppard.....	Aide-de-Camp,	12 mois au 30 juin 1902.....	1,200 00	
Alph. Gendreau.....	Secrétaire particulier,	do do.....	600 00	
Gustave Grenier.....	Assistant Lieut.-Gouverneur,			
	signer mandats,	do do.....	400 00	
W. T. Lannen.....	Messenger,	do do.....	650 00	
				2,850 00

*Département du Conseil Exécutif.*

Gustave Grenier.....	Greffier du Conseil,	12 mois au 30 juin 1902.....	2,400 00	
Wm. Learmonth.....	Sténographe et clavigraphiste,	do do.....	1,000 00	
Alph. Gendreau.....	Commis,	do do.....	1,600 00	
Sifroid Gilbert.....	Messenger,	do do.....	500 00	
P. E. Shaw.....	do	do do.....	450 00	
				5,350 00

*Département du Procureur Général.*

Hon. Horace Archambeault.....	Procureur Général,	12 mois au 30 juin 1902.....	4,000 00	
L. J. Cannon.....	Asst. do	do do.....	3,000 00	
T. H. Oliver.....	Officier spécial,	do do.....	1,600 00	
Chs. Lanctot.....	do	do do.....	1,600 00	
Edmond Lortie.....	Commis,	do do.....	1,000 00	
O. J. Morin.....	do	do do.....	1,200 00	
St. Georges Legendre.....	do	do do.....	1,000 00	
Arthur Dionne.....	do	do do.....	1,200 00	
E. L. Pacaud.....	do	do do.....	1,000 00	
W. Dubé.....	Messenger,	do do.....	600 00	
Jos. Roy.....	do	do do.....	500 00	
George Rochette.....	do	do do.....	400 00	
				17,100 00

A reporter.....	25,300 00	1,749,861 42
-----------------	-----------	--------------

Gouvernement civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			25,300	00	1,749,861	42
<i>Traitements dans les départements—suite.</i>							
<i>Département du secrétaire provincial.</i>							
Hon. A. Turgeon.....	Secrétaire provincial,	12 mois au 30 juin, 1902.....	4,000	00			
Jos. Boivin.....	Assistant do	do do.....	2,400	00			
Jos. Dumont.....	Greffier de la correspondance,	do do.....	1,600	00			
Félix Campeau.....	Comptable,	do do.....	1,000	00			
P. J. A. Alarie.....	Commis,	do do.....	1,100	00			
Arthur Talbot.....	do	do do.....	1,400	00			
T. J. Maloney.....	do	do do.....	1,200	00			
P. S. Laprise.....	do	do do.....	800	00			
Erie Dorion.....	do	do do.....	1,000	00			
Pierre Gagnon.....	do	do do.....	800	00			
T. N. Pelletier.....	do	do do.....	1,400	00			
Eudore Evanturel.....	do	do do.....	1,000	00			
Alfred Simard.....	do	do do.....	800	00			
E. H. Bisson.....	do	do do.....	800	00			
J. F. Forgues.....	do	do do.....	500	00			
Alex. Mallette.....	do	do do.....	800	00			
F. X. Lemieux.....	Secrétaire privé	do do.....	1,000	00			
J. E. Soucy.....	Messager,	do do.....	500	00			
A. Bérubé.....	do	do do.....	500	00			
Wm. Sumner.....	do	do do.....	500	00			
Adélard Patry.....	do	do do.....	600	00			
				23,700	00		
<i>Département du Trésor.</i>							
Hon. H. T. Duffy.....	Trésorier provincial,	12 mois au 30 juin, 1902.....	4,000	00			
H. T. Machin.....	Assist do	do do.....	2,400	00			

Alex. Hyde.....	Comptable,	do	do	1,800 00	
J. T. Harrower.....	Greffier des dossiers,	do	do	1,200 00	
David Rea.....	Commis de caisse,	do	do	1,400 00	
R. H. O'Regan.....	Sténographe et greffier des cau- tionnements,	do	do	1,400 00	
C. de T. Preston.....	Commis payeur,	do	do	1,200 00	
Hammond Gowen.....	Commis,	do	do	650 00	
A. G. Doughty.....	Secrétaire particulier,	do	do	1,000 00	
Henry Hughes.....	Messenger,	do	do	600 00	
Albert Kell.....	do	do	do	450 00	16,100 00
<i>Bureau de l'Auditeur.</i>					
A. H. Verret.....	Auditeur provincial,	12 mois au 30 juin 1902.....		2,400 00	
Geo. V. Tessier.....	Comptable,	do do		1,500 00	
J. B. Drouyn.....	Commis,	do do		1,000 00	
J. B. O'Regan.....	do	do do		700 00	
A. Couët.....	Messenger,	do do		500 00	
<i>(Dépôts judiciaires.)</i>					
Arthur Evanturel.....	Comptable,	do do		1,500 00	
J. E. Drolet.....	Registraire,	do do		1,000 00	
A. St. Jacques.....	Commis,	do do		800 00	
F. LaRoche.....	Officier spécial,	do do		1,500 00	10,900 00
<i>Bureau du Revenu.</i>					
A. Brosnan.....	Contrôleur,	12 mois au 30 juin 1902.....		2,000 00	
T. A. Postou.....	Inspecteur,	do do		1,400 00	
Eng. Bélanger.....	Teneur de livres,	du 1er juillet 1901 au 31 mai 1902.....	@ \$1,300.	1,191 66	
Marcel H. Chabot.....	do	du 12 au 30 juin 1902.....	do	68 61	
L. P. Barthe.....	Greffier des dossiers,	12 mois au 30 juin 1902.....		1,000 00	
Knight.....	Assistant teneur de livres et greffier des timbres,	do do		1,000 00	
E. F. Joncas.....	Clavigraphiste,	do do		600 00	7,260 27
A reporter.....					83,200 27 1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			83,260	27	1,749,861	42
	<i>Traitements dans les départements—suite.</i>						
	<i>Département de la Colonisation et des Travaux Publics.</i>						
Hon. Lomer Gouin.....	Ministre,	12 mois au 30 juin 1902.....	4,000	00			
S. Dufault.....	Député Ministre de la Colonisation,	do do .....	2,400	00			
Arthur Gagnon.....	Comptable,	do do .....	1,000	00			
J. F. Savary.....	Secrétaire,	do do .....	800	00			
T. Sheehan.....	Commis,	do do .....	1,000	00			
J. N. Gastonguay.....	Ingénieur et inspecteur,	do do .....	1,400	00			
L. E. Carufel.....	Agent de colonisation,	do do .....	1,000	00			
S. LeSage.....	Député Ministre des Travaux Publics,	do do .....	2,400	00			
Ernest Gagnon.....	Secrétaire,	do do .....	1,600	00			
L. A. Vallée.....	Directeur et ingénieur des chemins de fer,	do do .....	2,400	00			
J. A. Lefebvre.....	Secrétaire des chemins de fer,	do do .....	1,200	00			
Elz. Charest.....	Ingénieur du département,	do do .....	2,000	00			
T. A. Trudelle.....	Asst. do	do do .....	1,500	00			
W. G. Petry.....	Comptable,	do do .....	1,400	00			
J. H. Brassard.....	Asst. do	do do .....	1,000	00			
F. X. Boileau.....	Registraire,	do do .....	1,200	00			
J. E. Garneau.....	Commis,	do do .....	1,000	00			
Alph. Gagnon.....	Sténographe,	do do .....	1,100	00			
George St. Michel.....	Dessinateur,	do do .....	800	00			
L. P. Vallerand.....	do	do do .....	800	00			
Jos. Roy.....	Commis,	do do .....	626	00			
Claude Dénéchaud.....	do	do do .....	800	00			
J. B. Gosselin.....	do	do do .....	600	00			
F. Gibaut.....	do	do do .....	782	50			
F. E. Gauvreau.....	do	do do .....	800	00			



Pierre Fiset.....	Ingénieur mécanicien,	do	do	600 00
Jos. Fortier.....	Surveillant,	do	do	730 00
O. Asselin.....	Secrétaire particulier,	do	do	1,000 00
J. B. Sirois.....	Messager,	do	do	500 00
J. Fortier.....	do	do	do	400 00
Alf. Paré.....	do	do	do	400 00
				37,238 50

*Département de l'Agriculture.*

Hon. F. G. M. Déchêne	Ministre,	du 1 juil. 1901, au 30 mai 1902, @ \$1,000.	3,666 66
G. A. Giguault	Député Ministre,	12 mois au 30 juin 1902.	2,400 00
Octave Onellette	Secrétaire du conseil d'Agriculture,	do	1,400 00
A. M. F. d'Eschambault	Comptable,	do	1,890 00
S. Sylvestre	Secrétaire,	do	1,200 00
Octave Demers	Registraire,	do	900 00
Edouard Lafard	Asst. do	do	900 00
H. Nagant	Asst. rédacteur du Journal d'Agriculture,	do	900 00
J. A. Camirand	Surintendant des chemins ruraux de la province,	do	1,000 00
O. E. Dallaire	Conferencier agricole,	do	1,000 00
Dr. W. Grignon	do	do	1,000 00
J. A. Paquet	Asst. Comptable,	do	1,000 00
J. E. Leclerc	Commiss,	do	1,000 00
Oscar Lessard	do	do	700 00
Arthur Larue	do	do	700 00
Benj. Michaud	Secrétaire particulier,	du 1 juil. au 30 nov. 1901, @ \$1,000.	416 66
Auguste Edge	do	1 dec. 1901, au 30 juin 1902, do.	583 34
F. X. Bilodeau	Messenger,	12 mois au	500 00
J. T. Lamb	do	do	600 00
			21,666 66

*Département des Terres, Mines et Pêcheries.*

Hon S. N. Parent.....	Premier Ministre,	12 mois au 30 juin 1902.....	5,000 00
E. E. Taché.....	Député Ministre,	do	2,400 00
C. E. Gauvin.....	Surintendant des arpentages,	do	1,500 00
P. M. A. Genest.....	Arpenteur et dessinateur,	du 1 juil. au 30 sept. 1901 @ \$1,100.....	275 00
Henry O'Sullivan.....	Inspecteur des arpentages,	12 mois au 30 juin 1902.....	1,050 00
D. C. Morency.....	do	do	1,000 00
F. Kéroack.....	Commis,	do	900 00
G. Rinfret.....	Possinateur,	do	600 00
F. O'Farrell.....	do	acompte pour juil. 1901.....	1 50
A reporter.....			12,726 50
			142,165 43
			1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	12,726	50	142,165	43	1,749,861	42
	<i>Traitements dans les départements—suite.</i>						
	<i>Département des Terres, Mines et Pêcheries—suite.</i>						
A. Taché.....	Dessinateur, 12 mois au 30 juin 1902.....		800	00			
V. Derome.....	Comptable, do do.....		1,400	00			
Jas. Creighton.....	Asst. do do.....		1,000	00			
A. Marcotte.....	Commis, do do.....		800	00			
P. Blouin.....	Surintendant des Bois et Forêts, do do.....		1,400	00			
Wm. Delaney.....	do do do.....		1,000	00			
W. H. Hatch.....	do do do.....		750	00			
P. R. Plamondon.....	do do do.....		700	00			
W. C. J. Hall.....	do do do.....		1,000	00			
C. O. Lavoie.....	Vente des Terres, Section O. (Surint.) do do.....		1,400	00			
Jos. Grenier.....	do do do.....		1,000	00			
A. Woods.....	do du 1er juillet au 30 sept. 1901 @ \$1,000.....		250	00			
H. Thomson.....	do do 31 déc. do @ \$ 720.....		360	00			
do.....	do du 1er janvier au 30 juin 1902 @ \$ 820.....		410	00			
B. A. Turner.....	do du 1er sept. 1901 do @ \$ 720.....		600	00			
Eug. Rouillard.....	Vente des Terres, Section E. (Sur.) 12 mois au 30 juin 1902.....		1,450	00			
J. M. Turcot.....	do do do.....		1,000	00			
A. Dumais.....	do do do.....		1,050	00			
J. O. Martineau.....	do do do.....		900	00			
D. Mercier.....	do do do.....		800	00			
B. Duval.....	do du 1er juillet 1901 au 31 mars 1902, @ \$800.....		600	00			
do.....	do du 1er avril au 30 juin 1902, @ \$1,400.....		350	00			
J. N. Proulx.....	do du 1er juillet 1901 au 30 avril 1902, @ \$16,000.....		1,333	33			
L. H. B. Garneau.....	Asst. do 12 mois au 30 juin 1902.....		900	00			
Jules Côté.....	Secrétaire, do do.....		1,000	00			
G. A. Varin.....	Secrétaire du Cadastre, Montréal, do do.....		1,300	00			
Chs. Chartré.....	do Québec, do do.....		1,000	00			
L. N. Dufresne.....	Dessinateur, do do.....		900	00			
G. B. du Tremblay.....	do do do.....		912	50			
F. X. Genest.....	Inspecteur du Cadastre, do do.....		900	00			
J. A. Rouleau.....	Commis, do do.....		900	00			
L. Z. Joneas.....	Surintendant, chasse et pêche, do do.....		1,600	00			

Eug. Hamel .....	Asst.	do	do	do	1,000 00	
H. de Puyjalon .....	Inspecteur,	do	do	do	1,250 00	
J. Bouffard .....	Greffier en loi,	do	do	do	1,200 00	
J. A. Bellisle .....	Sténographe et clavigraphiste,	do	do	do	720 00	
T. Rinfret .....	Commis,	do	do	do	750 00	
G. A. Vachon .....	Secrétaire particulier,	do	do	do	1,000 00	
Chs. Côté .....	Messager,	do	do	do	400 00	
Jos. Fiset .....	do	do	do	do	500 00	
Louis Caron .....	do	do	do	do	600 00	
A. Lacasse .....	do	do	do	do	400 00	
E. Grenier .....	do	du 1er juillet 1901, au 28 fév. 1902, @ \$350			233 32	
L. E. Clavet .....	do	du 3 mars au 30 juin 1902, @ \$400.			130 11	
						50,675 76
<i>Département de l'Instruction publique.</i>						
Hon. Boucher de la Bruère..	Surintendant,	12 mois au 30 juin 1902 .....			3,000 00	
Paul de Cazes .....	Secrétaire,	do	do	do	2,400 00	
G. W. Parmelee .....	do	do	do	do	2,400 00	
J. Strang .....	Comptable et caissier,	do	do	do	1,600 00	
F. X. Couillard .....	Statisticien,	do	do	do	1,200 00	
J. N. Miller .....	Asst. Secrétaire,	do	do	do	1,400 00	
Louis Lefebvre .....	Commis,	do	do	do	800 00	
L. J. Prêgen .....	Registraire,	do	do	do	1,000 00	
W. G. L. Paxman .....	Commis de la correspondance anglaise,	do	do	do	1,000 00	
Moïse Raymond .....	Commis de la correspondance fran-					
	çaise et bibliothécaire,	do	do	do	1,000 00	
Chs. Blanchet .....	Commis,	do	do	do	1,000 00	
A. Dessane .....	do	do	do	do	1,000 00	
Cyp. Lévesque .....	do	do	do	do	800 00	
F. S. Lee .....	do	do	do	do	700 00	
A. Doré .....	do et garde magasin,	do	do	do	700 00	
Dr. L. LaRue .....	Curateur du Musée,	do	do	do	800 00	
Jos. Blouin .....	Messager,	do	do	do	450 00	
L. H. Asselin .....	do	do	do	do	500 00	
George Côté .....	do	do	do	do	400 00	
						22,150 00
<i>Commission du Trésor.</i>						
H. T. Machin .....	Secrétaire,	12 mois au 30 juin 1902 .....			600 00	
<i>Commission du service civil.</i>						
Gustave Grenier .....	Secrétaire,	12 mois au 30 juin 1902 .....			200 00	
Total traitements dans les départements .....					215,791 19	
A reporter .....					215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					215,791	19	1,749,861	42
	DÉPENSES CONTINGENTES DES DÉPARTEMENTS.								
	<i>Bureau du Lieut.-Gouverneur.</i>								
Le Réveil.....	Abonnement.....	3	00						
L'Economiste Canadien...	do.....	2	00						
Le Monde Illustré.....	do.....	3	00						
L'Etoile.....	do.....	2	00						
Le Soleil.....	do.....	6	00						
"Law Quarterly Review"...	do.....	3	15						
La Revue des 2 Mondes.....	do.....	12	36						
"The Daily Telegraph."...	do.....	3	00						
Le Défricheur.....	do.....	1	00						
"The Daily Herald".....	do.....	3	00						
La Revue Scientifique.....	do.....	1	50						
Le Journal.....	do.....	3	00						
"The Daily Star".....	do.....	6	00						
La Presse.....	do.....	1	00						
Le Cultivateur.....	do.....	1	00						
Courrier des Etats-Unis.....	do.....	12	60						
"The Morning Chronicle"...	do.....	6	25						
La Patrie.....	do.....	6	00						
"The Daily Gazette".....	do.....	6	00						
Le Semaine Religieuse.....	do.....	1	00						
"The Daily Witness".....	do.....	3	00						
"The Daily Globe".....	do.....	2	00						
La Revue du Notariat.....	do.....	7	00						
La Vérité.....	do.....	2	50						
La Nouvelle France.....	do.....	1	00						
Le Canada Français.....	do.....	1	00						
Major H. C. Shepperd, A.D.C.	Pour payer journaux et revues.....	33	44						
A. Généreux.....	Pour payer diverses revues.....	9	43						

John Lovell & Son.....	Livres	42 00		
Elzéar Marois.....	do	7 50		
J. O. Filteau.....	do	5 00		
Robert Shields.....	do	3 00		
Miss Elsie Morris.....	do	6 50		
Snow Law Publishing Co....	do	8 50		
Canada Law Book Co.....	do	17 35		
M. J. Louis Chartrand.....	do	28 00		
Virtue & Co.....	do	86 00		
Dean & Son.....	do	3 63		
C. Théoret.....	do	10 00		
M. Nolan.....	do	2 00		
"Army and Navy Coopera-				
tive Society".....	do	39 36		
Gilbert & Revington.....	do	2 84		
Horace Tétu.....	do	7 20		
Heywood & Co.....	do	46 52		
P. F. Collier & Son.....	do	14 00		
"The Burrows Bros. Co"....	do	7 00		
C. O. Beauchemin & Fils....	do	14 50		
Pierre Geo. Roy.....	do	3 00		
Charles Priestman.....	do	15 00		
Joseph Desjardins.....	do	18 00		
Georges Bellerive.....	do	2 00		
Ernest Gagnon.....	do	4 00		
The Canada Historical Co....	do	15 00		
Boulanger & Marcotte.....	do	12 00		
Byron Nicholson.....	do	25 00		
Bureau de poste, Québec...	Loyer d'un tiroir	6 00		
Bell Telephone Co.....	do de téléphone et messages	103 27		
W. T. Lannen.....	Services extra	100 00		
Major H. C. Sheppard, A.D.C.	Frais de voyage	239 10		
Alph. Généreux.....	do	24 50		
W. T. Lannen.....	do	69 90		
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie	8 45		
"The Bishop Engraving and				
Printing Co".....	do	221 95		
A. L. Maddox.....	do	3 00		
W. J. & G. Mulroney.....	do	2 50		
T. J. Moore & Co.....	do	3 60		
John E. Walsh.....	do	217 45		
Louis Botlé.....	Médailles	84 85		
C.P.R. Co.'s Telegraph.....	Télégrammes	37 64		
A reporter.....		1,709 34	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

À QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	1,709 34	.....	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Bureau du Lieut.-Gouverneur—suite.</i>				
" G. N. W. Telegraph Co.,"	Télégrammes .....	40 11			
Miss J. M. Lannen .....	Gages, femme de ménage .....	199 92			
Vve F. X. Hébert .....	Soins des bureaux .....	1 00			
Capt. A. de L. Panet .....	Allocation comme A.D.C. ....	35 00			
Spackman & Co. ....	Fournitures de clavigraphie .....	3 20			
Mrs. Wm. Boyd .....	Timbres poste .....	133 13			
Major H. C. Sheppard, A.D.C.	Petites dépenses de bureau .....	552 10			
La Roche & Co. ....	Articles de pharmacie .....	23 00			
Victor Lafrance .....	Reliure .....	46 00			
Le Soleil .....	Impressions .....	15 00			
Dussault & Proulx .....	do .....	2 00			
" The Daily Mercury " .....	Annonces .....	13 00			
Prop. du "Daily Telegraph" ..	do .....	18 55			
L'Événement .....	do .....	8 00			
"Chronicle Printing Co" .....	do .....	17 10			
Le Soleil .....	do .....	12 00			
C. A. Dumaine & Co .....	Cocher .....	8 00			
F. Trudelle .....	do .....	398 55			
W. H. Hope .....	Gravures .....	15 00			
			3,250 00		
	<i>Département du Conseil Exécutif.</i>				
Le Soleil .....	Abonnement .....	12 00			
La Presse .....	do .....	5 00			
Paris-Canada .....	do .....	4 00			
"Sherbrooke Daily Record" ..	do .....	2 00			
Le Canada Français .....	do .....	2 00			

"The Daily Herald".....	do	30 00			
"The Daily Star".....	do	3 00			
La Vérité.....	do	2 00			
"Quebec Daily Mercury".....	do	3 00			
Le Défricheur.....	do	1 00			
L'Echo de Québec.....	do	50			
"Cosmopolitan Magazine".....	do	1 00			
Le Pionnier.....	do	40			
"The Morning Chronicle".....	do	3 00			
"The Daily Gazette".....	do	6 00			
L'Événement.....	do	3 00			
La Semaine Commerciale.....	do	2 00			
M. J. Louis Chartrand.....	Livres	7 00			
John Lovell & Son.....	do	12 00			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do	1 80			
M. Nolan.....	do	2 00			
L'Abbé D. Lindsay.....	do	2 00			
J. E. Vincent.....	do	4 00			
A. de Grandpré.....	do	2 00			
Joseph Desjardins.....	do	6 00			
Georges Bellerive.....	do	2 00			
Pruneau & Kirouac.....	do	2 70			
Frédéric de Kastner.....	do	90			
Boulangier & Marcotte.....	do	6 00			
Byron Nicholson.....	do	5 00			
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie	48 75			
Granger Frères.....	do	28 45			
M. J. Louis Chartrand.....	do	35 23			
A. D. Maddox.....	do	3 00			
J. E. Vincent.....	do	6 00			
The C. N. W. Telegraph Co.....	Télégrammes	54 54			
C. P. R. Co's Telegraph.....	do	5 27			
Gustave Grenier.....	Frais de voyage	261 00			
Bell Telephone Co.....	Loyer du téléphone et messages	206 95			
Cie de Tel. des Marchands.....	do do	35 00			
Bureau de Poste Québec.....	Loyer d'un tiroir	12 00			
S. froid Gilbert.....	Services extra	188 40			
Miss Philomène Laberge.....	Gages, femme de ménage	50 00			
F. X. U. Dequoy.....	Petites dépenses de bureau	220 75			
Gustave Grenier.....	do do	43 75			
Mrs. Wm. Boyd.....	Timbres—Poste	30 00			
Gustave Grenier.....	do	13 41			
L'Imprimerie Darveau.....	Impressions	21 00			
A reporter.....		1,396 80	3,250 00	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	1,386 80	3,250 00	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département du Conseil exécutif—suite.</i>				
Victor Lafrance.....	Reliure.....	24 90			
C. C. B. Barnes.....	Une carte.....	2 00			
Spackman & Co.....	Articles de clavigraphie.....	25 30			
Vve F. N. Hébert.....	Soin des bureaux.....	1 00			
			1,450 00		
	<i>Département du Procureur Général.</i>				
Le Réveil.....	Abonnement.....	3 00			
Le Trifluvien.....	do.....	2 00			
"The Equity".....	do.....	1 00			
Courrier de St-Hyacinthe.....	do.....	6 00			
Le Quotidien.....	do.....	2 50			
L'Economiste Canadien.....	do.....	4 00			
Le Soleil.....	do.....	6 00			
La Presse.....	do.....	3 00			
Paris-Canada.....	do.....	4 00			
L'Événement.....	do.....	3 00			
L'Etoile.....	do.....	2 00			
L'Hebdomadaire.....	do.....	2 00			
"Sherbrooke Daily Record".....	do.....	2 00			
L'Écho de Québec.....	do.....	2 50			
"The Mail & Empire".....	do.....	2 00			
"The Morning Chronicle".....	do.....	3 00			
"The Daily Telegraph".....	do.....	4 00			
"The Daily Witness".....	do.....	3 00			
Le Défricheur.....	do.....	2 00			
Le Prix Courant.....	do.....	1 50			



"The Daily Herald" .....	do	9 00			
La Semaine Religieuse .....	do	5 00			
La Vérité .....	do	2 00			
"The Quebec Daily Mercury" .....	do	6 00			
L'Echo de Montmagny .....	do	1 00			
"The Daily Gazette" .....	do	12 00			
"The Richmond Guardian" .....	do	1 00			
Courrier de Sorel .....	do	1 00			
Le Journal .....	do	3 00			
Journal Le Temps .....	do	3 00			
L'Union .....	do	4 00			
Le Sorelois .....	do	1 00			
"The Hull City Advance" .....	do	2 00			
"The Daily Globe" .....	do	2 00			
'The Canadian Law Review' .....	do	6 00			
La Patrie .....	do	3 00			
"The Daily Star" .....	do	3 00			
Le Canada Français .....	do	1 00			
"Trade Bulletin" .....	do	2 00			
"The Catholic Record" .....	do	4 00			
Courrier de Montmagny .....	do	1 00			
Le Passe Temps .....	do	1 50			
L. P. Robitaille .....	Livres	2 00			
Horace Têtu .....	do	13 75			
"Canada Law Book Co." .....	do	80 15			
C. O. Beauchemin & Fils .....	do	25 11			
John Lovell & Son .....	do	58 00			
Edward Thompson Co. ....	do	33 00			
Carswell & Co. ....	do	48 70			
L'Abbé A. H. Gosselin .....	do	3 00			
C. Théoret .....	do	261 50			
Robert Shields .....	do	3 00			
"Time Law Reports" .....	do	6 09			
"The Imperial Book Co." .....	do	26 13			
Mlle Elsie Morris .....	do	2 50			
"Snow Publishing Co." .....	do	59 90			
Le Régistraire de la cour de					
l'Echiquier .....	do	4 00			
Virtue & Co .....	do	86 00			
J. Ths. Pouliot .....	do	4 00			
M. Nolan .....	do	2 00			
Soc. de la Grande Encyclo-					
pédie .....	do	3 14			
A reporter .....		853 97	4,700 00	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	853 97	4,700 00	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département du Procureur Général—suite.</i>				
'The Linscott Publishing Co.'	Livres .....	45 00			
J. E. Vincent .....	do .....	20 00			
Marc Sauvalle .....	do .....	12 00			
"The Burrows Bros. Co." ..	do .....	7 00			
"Can. Legal Publishing Co."	do .....	6 00			
"Gazette Printing Co." .....	do .....	9 00			
Elzéar Marois .....	do .....	17 00			
Bulletin des Recherches					
Historiques" .....	do .....	8 00			
A. d. Grandpré .....	do .....	8 00			
"The Canada Stamp Co." ..	do .....	40 00			
Joseph Desjardins .....	do .....	18 00			
Geo. Bellerive .....	do .....	2 00			
D. Forget .....	do .....	2 10			
La Revue du Notariat .....	do .....	7 00			
"The Can. Historical Co." ..	do .....	45 00			
Boulanger & Marcotte .....	do .....	12 00			
Byron Nicholson .....	do .....	15 00			
"The Historical Pub. Co." ..	do .....	8 00			
L'Hon. Procureur Général ..	Frais de voyage .....	350 00			
O. J. Morin .....	do do .....	66 00			
Elzéar Vincent .....	Impressions .....	63 05			
F. N. Faber .....	do .....	60 40			
Le Soleil .....	do .....	125 45			
Henry Morgan & Co. ....	do .....	10 00			
"The Quebec Daily Mercury"	do .....	5 00			
Bureau de Poste Québec .....	Loyer de tiroirs .....	14 00			
"The Bell Telephone, Co."	Loyer du téléphone et message ..	277 38			

"C.P.R. Co.'s Telegraph"	Télégrammes	34 61			
"The G.N.W. Telegraph Co"	do	126 31			
Philippe Roy	Salaire, clavigraphiste	15 00			
Vve F. X. Paré	Gages, femme de ménage	180 00			
Vve F. Binet	do	64 00			
Melle Marie Léda Binet	do	32 00			
Vve F. X. Hébert	Soin des bureaux	1 00			
J. O. Filteau	Papeterie	51 65			
A. L. Maddox	do	8 00			
T. Lyon	do	15 00			
J. A. Langlais & Fils	do	83 75			
Elzéar Vincent	do	127 95			
J. Roy	Timbres-poste	219 00			
O. J. Morin	Services extra	199 98			
W. Dubé	do	25 00			
"Carter's Ink Co."	Articles de clavigraphie	22 50			
"The Albert Bryce Co."	Un clavigraphie	152 50			
Spackman & Co.	Articles de clavigraphie	2 50			
Clément & Clément	do	6 25			
Victor Lafrance	Reliure	85 85			
Ed. Marcotte	do	42 00			
L. P. Gingras	Gas lighter	2 00			
"Canadian Express Co."	Frais d'express	6 25			
Vve Frs. Curodeau	Vaisselle	3 75			
Martel & Côté	Voiturage	3 00			
Mde J. J. T. Frémont	Bibliothèque	125 00			
M. A. Montminy & Cie	Photographies	27 00			
L. J. Cannon	Petites dépenses de bureau	60 00			
			3,828 20		
<i>Département de Secrétaire Provincial.</i>					
"Toronto World"	Abonnement	5 00			
Le Trifluvien	do	2 00			
"The Leader"	do	1 00			
Courrier de St. Hyacinthe	do	6 00			
L'Echo de Charlevoix	do	2 00			
L'Economiste Canadien	do	2 00			
"The Mail and Empire"	do	4 00			
Le Soleil	do	12 00			
Paris-Canada	do	4 00			
L'Etoile	do	2 00			
L'Hebdomadaire	do	2 00			
A reporter		42 00	8,528 20	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....		42 00	8,528 20		215,791 19		1,749,861 42	
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>								
	<i>Département du Secrétaire provincial—suite.</i>								
"Sherbrooke Daily Record"	Abonnement .....		2 00						
L'Echo de Québec.....	do .....		1 50						
"The Daily Globe".....	do .....		2 00						
"The Morning Chronicle".....	do .....		12 00						
"The Daily Star".....	do .....		3 00						
"The Daily Telegraph".....	do .....		3 00						
La Revue des 2 Mondes.....	do .....		12 16						
La Correspondant.....	do .....		6 86						
Le Défricheur.....	do .....		2 00						
"The Daily Herald".....	do .....		6 00						
L'Echo de Montmagny.....	do .....		3 00						
La Semaine Religieuse.....	do .....		1 00						
La Vérité.....	do .....		2 00						
Journal de Waterloo.....	do .....		4 00						
"United Canada".....	do .....		1 50						
"Northwest Review".....	do .....		1 00						
"Richmond Guardian".....	do .....		1 00						
Courrier de Sorel.....	do .....		1 00						
Journal "Le Temps".....	do .....		3 00						
L'Avenir du Nord.....	do .....		1 00						
"Canadian Engineer".....	do .....		1 00						
"The Shareholder".....	do .....		2 00						
L'Union.....	do .....		6 00						
L'Enseignement Primaire.....	do .....		14 00						
Le Sorelois.....	do .....		1 00						
"The Hull City Advance".....	do .....		2 00						
La Patrie.....	do .....		3 00						
La Nation.....	do .....		2 00						

"The Daily Witness" .....	do	3 00			
"The Sunday Sun" .....	do	2 00			
Le Canada Français .....	do	2 00			
"The Daily Gazette" .....	do	6 00			
"The Stanstead Journal" .....	do	6 00			
"The True Witness" .....	do	1 00			
"Quebec Daily Mercury" .....	do	6 00			
Le Journal .....	do	3 00			
Horace Tétu .....	Livres	8 40			
"Canada Law Book Co." .....	do	9 25			
J. Ths. Pouliot .....	do	4 50			
John Lovell & Son .....	do	19 00			
C. Théoret .....	do	53 90			
J. O. Filteau .....	do	18 95			
Robert Shields .....	do	3 00			
Mlle Elsie Morris .....	do	3 50			
"Snow Law Publishing Co." .....	do	7 50			
"Manufacturers List Co." .....	do	5 00			
Robert Shields .....	do	3 00			
Bou langer & Marcotte .....	do	24 00			
Ed. Thompson Co. ....	do	15 00			
C. O. Beauchemin & Fils ..	do	67 47			
J. P. Garneau .....	do	5 00			
M. Nolan .....	do	2 00			
T. J. Kenny .....	do	32 40			
Funk & Wagnalls Co. ....	do	5 50			
J. E. Vincent .....	do	200 00			
Joseph Marcotte .....	do	35 25			
Théodore Manuel .....	do	2 00			
Ant. Langlois .....	do	15 60			
Virtue & Co .....	do	93 00			
The Burrows Bros. Co. ....	do	14 00			
Bulletin des Recherches His-					
toriques .....	do	4 00			
A. de Grandpré .....	do	4 00			
"The Can. Historical Co." ..	do	20 00			
D. Forget .....	do	2 10			
J. E. Bédard .....	do	3 50			
Arthur Lemieux .....	do	19 50			
Jos. Dumont .....	Services extra	275 00			
F. X. Lemieux .....	do	200 00			
Adé lard Patry .....	do	50 00			
A. Bérubé .....	do	50 00			
A reporter .....		1,446 34	8,528 20	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	1,446 34	8,528 20	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département du Secrétaire provincial—suite.</i>				
L. G. Desjardins.....	Statistiques des travaux de la session 1901 .....	5 00			
"The Albert Bryce Co." ..	Articles de clavigraphie.....	14 25			
Morton, Phillips & Co .....	do .....	1 75			
Spackman & Co. ....	do .....	8 25			
Clément & Clément.....	do .....	20 50			
"Quebec Engraving Co." ..	Impressions .....	39 25			
Journal "Le Soleil".....	do .....	319 63			
L'Imprimerie Darveau.....	do .....	251 15			
L'Echo de Montmagny.....	do .....	109 88			
F. N. Faber .....	do .....	34 00			
Cie d'Imprimerie de Ber-	do .....	87 06			
thier .....	do .....	110 15			
"Quebec Daily Mercury" ..	Loyer de téléphone et messages .....	240 27			
Bell Telephone Co.....	Loyer d'un tiroir .....	12 00			
Bureau de poste, Québec.....	Salaire comme commis surnuméraire .....	174 00			
D. H. Dubé.....	do do do .....	10 00			
Théophile Fortin .....	do do do .....	94 00			
F. G. Chênevert. ....	do do do .....	94 00			
Joseph Mercier .....	do do do .....	70 50			
Ernest Turgeon.....	Salaire comme messenger surnuméraire.....	60 00			
E. Cinq-Mars .....	do do do .....	84 00			
J. W. Sirois .....	do do do .....	60 00			
Jos. Arcand .....	Gages, femmes de ménage .....	182 50			
Vve Alf. Maheux .....	do do .....	182 50			
Mlle Athala Reny .....	do do .....	35 50			
Vve Frs. Morin.....	Soin des bureaux .....	1 00			
do F. X. Hébert.....	Petites dépenses de bureau .....	150 00			
F. Campeau .....					

J. Edmond Dubé .....	Divers articles de pharmacie .....	5 65			
Morin & Cie. ....	do do .....	3 00			
"The G.N.W. Telegraph Co" .....	Télégrammes .....	74 75			
"C.P.R. Co.'s Telegraph" .....	do .....	9 05			
Victor Lafrance .....	Reliure .....	355 55			
Ed. Marcotte .....	do .....	8 75			
Hon. A. Turgeon .....	Frais de voyage .....	175 00			
Hon. Amédée Robitaille .....	do do .....	25 00			
F. X. Lemieux .....	do do .....	25 00			
J. A. Langlais & Fils .....	Papeterie .....	652 44			
A. L. Maddox .....	do .....	8 00			
F. Pichette .....	do .....	93 20			
F. X. Farant & Cie .....	do .....	3 10			
F. X. Lemieux .....	Voiturage .....	37 75			
F. Trudelle .....	do .....	3 00			
Arthur Gingras .....	Timbres-poste .....	453 31			
"Automatic Stamp Timer and Dater" .....	Ruban pour estampe .....	2 50			
T. Béland & Cie .....	Ruban .....	7 68			
"Canadian Express Co." .....	Frais d'express .....	12 55			
A. Bérubé .....	Serviettes, torchons .....	12 00			
Adélard Patry .....	do .....	4 00			
Patry & Bérubé .....	do .....	6 00			
Jos. Allaire .....	Services professionnels .....	2 00			
J. A. Jordan .....	Traduction .....	15 00			
			5,921 76		
<i>Département du Trésor.</i>					
"The Morning Chronicle" .....	Abonnement .....	13 00			
"The Richmond Guardian" .....	do .....	4 00			
"Montreal Daily Star" .....	do .....	3 00			
"Money Market Review" .....	do .....	7 41			
"Ottawa Morning Citizen" .....	do .....	6 00			
"The Daily Witness" .....	do .....	3 00			
"Sherbrooke Daily Record" .....	do .....	2 00			
"The Mail and Empire" .....	do .....	2 00			
"The Daily Telegraph" .....	do .....	3 00			
"The Monetary Times" .....	do .....	2 00			
"The Daily Herald" .....	do .....	12 00			
"Sherbrooke Gazette" .....	do .....	5 00			
"Quebec Daily Mercury" .....	do .....	6 00			
"The Daily Gazette" .....	do .....	6 00			
A reporter .....		74 41	14,449 96	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	74 41	14,449 96	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département du Trésor—suite.</i>				
"The Trade Review".....	Abonnement .....	6 00			
"The Observer".....	do .....	2 00			
"The United Canada".....	do .....	1 50			
"The Shareholder".....	do .....	2 00			
"The Trade Bulletin".....	do .....	2 00			
"The Ins. & Finance Chronicle".....	do .....	2 00			
"John Lovell & Son".....	Livres .....	20 00			
"Geo. N. Morang & Co.".....	do .....	20 00			
C. Théoret.....	do .....	37 25			
"The Hunter Rose Co.".....	do .....	2 50			
"The Federated Business".....	do .....	1 50			
Théodore Menuel.....	do .....	2 50			
Revd. L. Lindsay.....	do .....	2 00			
J. E. Vincent.....	do .....	6 00			
Horace Têtu.....	do .....	2 25			
Charles Priestman.....	do .....	12 00			
A. de Grandpré.....	do .....	2 00			
Joseph Desjardins.....	do .....	3 00			
Georges Bellerive.....	do .....	1 00			
"The Can. Historical Co.".....	do .....	15 00			
Ernest Gagnon.....	do .....	5 00			
"Labor Gazette".....	do .....	85			
Bou langer & Marcotte.....	do .....	9 00			
D. Forget.....	do .....	2 10			
"British Am. Bank Note Co"	Livres de chèques .....	67 50			
Mde Chs. Henderson.....	Almanachs canadien .....	1 50			
Mde Wm. Boyd.....	Timbres poste .....	410 00			
A. G. Doughty.....	Allocation comme secrétaire particulier .....	200 00			



J. E. Middleton	Salaire comme commis surnuméraire	82 00			
Richard Griffith	do messenger extra	135 00			
Mlle Minnie Hicks	do clavigraphiste	315 00			
Mde A. Kell	do femme de ménage	180 00			
J. A. Langlais & Fils	Papeterie	21 00			
P. J. Evoy	do	216 60			
T. J. Moore & Co.	do	138 65			
"Bishop Eng. & Printing Co"	do	37 50			
John E. Walsh	do	15 20			
Bureau de poste Québec	Loyer d'un tiroir	12 00			
"The Bell Telephone Co."	Loyer du téléphone et messages	121 10			
"Quebec Daily Mercury"	Impressions	130 00			
Journal "Le Soleil"	do	3 00			
T. Lemieux	Reliure	73 50			
"The G. N. W. Telegraph Co"	Télégrammes	36 62			
"C. P. R. Co's Telegraph"	do	11 93			
Hon. H. T. Duffy	Frais de voyage	320 00			
A. G. Doughty	do	102 95			
Mde P. Rochette	Linges	16 24			
"Montreal Stencil Works"	Réparation et compture	2 00			
R. Sampson	Reparation, etc., balance	2 00			
"The Bryce Typewriter Co"	Articles de clavigraphie	5 80			
Clément & Clément	do	5 75			
"The Carter's Ink Co"	do	4 50			
A. G. Doughty	Voiture	30 20			
Henry Hughes	Petites dépenses de bureau	53 05			
			2,984 45		
<i>Bureau de l'Auditeur</i>					
Le Trifluvien	Abonnement	2 00			
Le Pionnier	do	40			
Courrier de St-Hyacinthe	do	6 00			
Le Quotidien	do	2 50			
L'Echo de Charlevoix	do	1 00			
Le Passe-Temps	do	6 00			
Le Soleil	do	12 00			
Journal "Le Temps"	do	3 00			
La Presse	do	8 00			
Paris-Canada	do	4 00			
L'Etoile	do	2 00			
L'Hebdomadaire	do	2 00			
L'Echo de Québec	do	1 50			
A reporter		50 40	17,434 41	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	50 40	17,434 41	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Bureau de l'Auditeur—suite.</i>				
Le Défricheur.....	Abonnement.....	2 00			
Le Prix Courant.....	do.....	1 50			
La Semaine Religieuse.....	do.....	7 00			
La Vérité.....	do.....	2 50			
Courrier de Sorel.....	do.....	1 00			
Le Journal.....	do.....	15 00			
L'Avenir du Nord.....	do.....	1 00			
L'Union.....	do.....	6 00			
Le Sorelois.....	do.....	1 00			
La Patrie.....	do.....	9 00			
L'Évangéline.....	do.....	5 00			
La Nation.....	do.....	1 00			
Le Courrier de Mont-	do.....	1 00			
magny.....	do.....	1 00			
Le Canada-Français.....	do.....	5 00			
Le Progrès du Saguenay.....	do.....	2 00			
J. O. Filteau.....	Livres.....	23 00			
John Lovell & Son.....	do.....	1 80			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do.....	2 50			
Miss Elsie Morris.....	do.....	9 85			
Horace Têtu.....	do.....	2 00			
L'Abbé L. Lindsay.....	do.....	6 00			
J. E. Vincent.....	do.....	2 00			
Théodore Manuel.....	do.....	1 50			
Quebec News Co.....	do.....	2 00			
"Can. Legal Publishing Co"	do.....	8 00			
Bulletin des Recherches	do.....				
Historiques.....	do.....				

A. de Grandpré.....	do .....	4 00			
Joseph Desjardins.....	do .....	12 00			
Georges Bellerive .....	do .....	2 00			
Frédéric de Kastner.....	do .....	1 20			
C. Théoret.....	do .....	5 00			
"The Can. Historical Co.".....	do .....	10 00			
Ernest Gagnon.....	do .....	2 00			
Boulanger & Marcotte.....	do .....	9 00			
"The Bell Telephone Co.".....	Loyer du téléphone et messages.....	58 50			
"Montreal Stencil Works".....	Estampe et pad.....	2 60			
"The G.N.W. Telegraph Co.".....	Télégrammes.....	17 83			
"C. P. R. Co's Telegraph".....	do .....	3 43			
Victor Lafrance.....	Reliure.....	223 65			
Clément & Clément.....	Clavigraphiste Underwood.....	75 00			
L'Imprimerie Darveau.....	Impression.....	17 50			
Le Soleil.....	do .....	147 00			
Jas. Creighton & A. Marcotte.....	Services extra.....	100 00			
Arthur Gagnon.....	do .....	15 00			
Félix Campeau.....	do .....	40 00			
J. Art. Paquet.....	do .....	40 00			
Arthur St. Jacques.....	Clavigraphie, etc.....	15 00			
Henry Hughes.....	Petites dépenses.....	158 26			
T. Lyon.....	Papeterie.....	12 50			
J. A. Langlais & Fils.....	do .....	47 15			
Robitaille & Picher.....	Canifs.....	24 00			
G. V. Tessier.....	Compiler comptes publics.....	200 00			
Jas. B. O'Regan.....	Services extra.....	75 00			
			1,487 67		
<i>Bureau du revenu.</i>					
La Semaine Commerciale.....	Abonnement.....	2 00			
La Patrie.....	do .....	9 00			
John Lovell & Son.....	Livres.....	10 50			
Virtue & Co.....	do .....	3 00			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do .....	2 40			
L'Abbé L. Lindsay.....	do .....	2 00			
J. E. Vincent.....	do .....	4 00			
Boulanger & Marcotte.....	do .....	3 00			
Horace Têtu.....	do .....	2 00			
Byron Nicholson.....	do .....	2 50			
Joseph Desjardins.....	do .....	12 00			
Eugène Bélanger.....	Petites dépenses de bureau.....	225 00			
A reporter.....		277 40	18,922 08	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	cts	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	277 40	18,922 08	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Bureau du revenu—suite.</i>				
A. Brosnan .....	Petites dépenses de bureau .....	61 11			
Arthur Gingras .....	Timbres poste .....	160 00			
J. Roy .....	do .....	200 00			
Mde Wm. Boyd .....	do .....	100 00			
P. J. Evoy .....	Papeterie .....	145 73			
J. A. Langlais & Fils. ....	do .....	32 88			
A. L. Maddox .....	do .....	7 50			
"The G. N. W. Telegraph Co"	Télégrammes .....	81 61			
"C. P. R. Co.'s Telegraph."	do .....	11 18			
A. Brosnan .....	do .....	20 48			
E. F. Joncas .....	Services extra .....	200 02			
Mde Olivia Salter .....	Gages, femme de ménage .....	180 00			
"The Bell Telephone Co."	Loyer du téléphone et messages .....	127 85			
L. P. Barthe .....	Réparation d'un clavigraph .....	5 00			
"Bryce Typewriter Co."	Articles de do .....	12 80			
"Canadian Typewriter Co"	"No. 6 New Century" .....	127 50			
			1,691 06		
	<i>Département de la Colonisation et des Travaux Publics.</i>				
	<i>Département de la Colonisation.</i>				
Le Réveil .....	Abonnement .....	1 50			
"The Daily Gazette" .....	do .....	15 00			
"John Lovell & Son" .....	Livres .....	11 00			
C. O. Beauchemin & Fils. ....	do .....	37 50			
Elzéar Marois .....	do .....	7 50			

Granger Frères.....	do .....	7 25			
Joseph Desjardins.....	do .....	18 00			
Sœurs de la Providence .....	do .....	5 25			
Georges Bellerive .....	do .....	6 00			
Ernest Gagnon.....	do .....	22 00			
Horace Tétu.....	do .....	3 00			
Bou langer & Marcotte.....	do .....	6 00			
Arthur Gagnon.....	Timbres poste.....	289 48			
do .....	Gages, femme de ménage .....	178 50			
F. Pichette .....	Impressions .....	145 25			
"Guertin Printing Co.".....	do .....	9 00			
Le Soleil .....	do .....	112 30			
J. O. Filteau.....	Papeterie .....	32 00			
J. A. Langlais & Fils.....	do .....	554 49			
Edwin Cox & Co.....	do .....	133 50			
"Montreal Stencil Works".....	Estampes .....	22 05			
"The G.N.W. Telegraph Co".....	Télégrammes .....	11 47			
"The C.P.R.Co.'s Telegraph".....	do .....	2 38			
"The Bell Telephone Co.".....	Loyer du téléphone et messages.....	43 78			
Arthur Gagnon .....	Petites dépenses de bureau.....	190 00			
Carter's Ink Co.....	Articles de bureau.....	18 00			
Spackman & Co.....	do .....	3 00			
Clément & Clément.....	do .....	22 25			
Wm. M. Hall & Co.....	do .....	5 40			
"Bryce Typewriter Co.".....	Un clavigraph.....	125 00			
Vve Frs. Curodeau.....	Vaisselle .....	1 90			
L'Imprimerie Darveau .....	Photographie, plan .....	4 05			
J. E. Livernois.....	Cliché .....	1 25			
Samson & Filion.....	Ficelle .....	1 95			
Victor Lafrance.....	Reliure .....	308 50			
Alphonse Giguère.....	Numéros .....	8 71			
Joseph Marcoux .....	Garde des outils, etc.....	60 00			
J. F. Savary .....	Alloc. commis.....	460 00			
Arthur Gagnon.....	do .....	133 34			
Thos. Sheehan.....	do .....	50 00			
H. O. Fortier.....	Salaire commis surnuméraire.....	200 25			
Jules Sinclair.....	do .....	178 00			
Rosario Genest.....	do .....	155 75			
Ezéar Turgeon .....	do .....	250 00			
J. A. Hudon .....	do .....	129 00			
Fred. Audet.....	Agent de colonisation, salaire .....	150 00			
Joseph Marcoux.....	Messenger extra, salaire .....	133 50			
Joachim Fortier.....	Messenger, extra.....	25 00			
A reporter.....		4,289 05	20,613 14	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—*suite*  
*e.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	4,289 05	20,613 14	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département de la Colonisation et des Travaux Publics—suite.</i>				
	<i>Département de la Colonisation—suite.</i>				
Olivier Fiset .....	Messenger, services extra .....	25 00			
Gabriel Henry .....	Examen du livre "Le Livre du Colon" .....	10 00			
Mlle Anna Couture .....	Documents copiés .....	13 05			
"The Slade Electric Co" .....	Décoration de l'arche durant carnaval d'hiver. ....	100 00			
Olivar Asselin .....	Frais de voyage .....	32 90			
Henri Beau .....	Une peinture .....	200 00			
Jean Bouffard .....	Services professionnels .....	30 00			
Paris-Canada .....	Annonces .....	100 00			
			4,800 00		
	<i>Travaux Publics.</i>				
Le Trifluvien .....	Abonnement .....	2 00			
Courrier de St Hyacinthe ..	do .....	6 00			
L'Echo de Charlevoix .....	do .....	1 00			
Le Soleil .....	do .....	6 00			
"The Scientific American" ..	do .....	3 00			
Paris-Canada .....	do .....	4 00			
L'Événement .....	do .....	3 00			
L'Economiste Canadien .....	do .....	2 00			
"The Brickbuilder" .....	do .....	5 00			
"Morning Chronicle" .....	do .....	3 00			
L'Etoile .....	do .....	2 00			
"The Daily Telegraph" .....	do .....	3 00			
Le Défricheur .....	do .....	1 00			

Le Prix Courant .....	do	1 50			
"The Daily Herald" .....	do	3 00			
La Semaine Religieuse .....	do	5 00			
La Vérité .....	do	2 00			
"The Quebec Daily Mercury" .....	do	3 00			
Revue Politique et Parle- mentaire .....	do	5 88			
Journal de Waterloo .....	do	4 00			
"The United Canada" .....	do	1 50			
"The Richmond Guardian" .....	do	1 00			
Le Quotidien .....	do	2 50			
Journal "Le Temps" .....	do	6 00			
"The True Witness" .....	do	2 00			
L'Avenir du Nord .....	do	1 00			
L'Union .....	do	4 00			
La Presse .....	do	3 00			
La Cultivateur .....	do	3 00			
"The Observer" .....	do	2 00			
La Patrie .....	do	3 00			
"The Daily Gazette" .....	do	6 00			
Le Journal .....	do	3 00			
"The Engineering Record" .....	do	5 00			
La Nation .....	do	1 00			
Courrier de Montmagny .....	do	1 00			
Courrier de Sorel .....	do	1 00			
Le Canada-Français .....	do	1 00			
Le Progrès du Saguenay .....	do	2 00			
"The Sunday Sun" .....	do	2 00			
"The Daily Star" .....	do	3 00			
"The Catholic Record" .....	do	4 00			
Génie Civil .....	do	8 82			
John Lovell & Son .....	Livres	39 00			
L'Abbé A. H. Gosselin .....	do	3 60			
A. Dufour .....	do	194 18			
P. Jos. Alfred Alarie .....	do	10 00			
C. Théoret .....	do	27 00			
The Hunter, Rose Co. ....	do	5 00			
A. Royer & Chepnoviz .....	do	95			
L'Abbé L. Lindsay .....	do	5 00			
J. E. Vincent .....	do	23 00			
"The Burrows Bros Co." .....	do	7 00			
Bulletin des Recherches Historiques .....	do	4 00			
A reporter .....		450 93	25,413 14	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	450 93	25,413 14	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département de la Colonisation et des Travaux Publics—suite</i>				
	<i>Travaux Publics—suite.</i>				
A. de Grandpré.....	Livres .....	4 00			
Joseph Desjardins.....	do .....	6 00			
Labour Gazette.....	do .....	85			
Georges Bellerive.....	do .....	2 00			
Frédéric de Kastnex.....	do .....	3 60			
D. Forget .....	do .....	2 10			
The Highland Cadet Batt.	do .....	1 50			
The Can. Historical Co.....	do .....	15 00			
Boulanger & Marcotte.....	do .....	18 00			
Olivar Asselin .....	Secrétaire particulier .....	200 00			
J. B. Gosselin.....	Commis allocation.....	100 00			
Joseph Roy .....	do .....	275 00			
Honoré Mercier.....	Salaire, Secrétaire privé.....	50 00			
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie .....	304 28			
Granger Frères .....	do .....	24 17			
Edwin Cox & Co.....	do .....	300 00			
Emilien Daoust.....	do .....	120 00			
J. O. Filteau .....	do .....	22 20			
A. L. Maddox .....	do .....	6 00			
Cadieux & Derome.....	do .....	2 40			
C. O. Beauchemin & Fils...	do .....	46 00			
Rice, Sharpley & Sons .....	do .....	1 35			
Joseph Fortier.....	do .....	27 75			
P. J. Evoy .....	do .....	43 45			
Quebec Post Office .....	Loyer d'un tiroir.....	6 00			



"The Bell Telephone Co."	Loyer du téléphone et messages	28 94			
Olivar Asselin	Menues dépenses	31 37			
Ernest Gagnon	do	612 21			
"Quebec Daily Mercury"	Impressions	20 50			
"Quebec Engraving Co."	do	83 50			
"Guertin Printing Co."	do	75 00			
Cie d'Imprimerie de Ber-					
thier	do	196 20			
L'Imprimerie Darveau	do	2 00			
Elzéar Vincent	do	3 50			
Hon. L. Gouin	Frais de voyage	50 00			
S. LeSage	do	14 50			
Olivar Asselin	do	225 45			
"The G.N.W. Telegraph Co"	Télégrammes	52 08			
"C.P.R. Co's Telegraph"	do	24 69			
Clément & Clément	Articles de clavigraphe	11 00			
"Creelman Bros. Typewriter					
Co."	do et un clavigraphe	113 00			
Dumouchel & Dumouchel	Services professionnels	29 80			
Vincent Fortier	do	6 00			
F. A. Labelle	do	33 55			
Mayrand & Marin	do	10 00			
Ed. Gignac	Fret, droits de douan-s, etc	9 89			
Rev. J. C. Cadot	Annonces	50 00			
Mrs. Wm. Boyd	Timbres poste	25 00			
J. E. Livernois	Cliché, vignettes, etc.	3 64			
Victor Lafrance	Reliure	328 35			
T. J. Moore & Co	Estampes	2 25			
Patrick Power	Décoration édifices publics Fête St. Patrice	25 00			
Mlle Anna Couture	Documents copiés	30 00			
Joseph Fortier	Services extra	70 00			
			4,200 00		
<i>Département de l'Agriculture.</i>					
La Patrie	Abonnement	3 00			
Le Réveil	do	3 00			
"The Canadian Gazette"	do	4 48			
Le Soleil	do	6 00			
Paris-Canada	do	2 00			
L'Événement	do	6 00			
L'Hebdomadaire	do	2 00			
"The Daily Telegraph"	do	3 00			
A reporter		29 48	29,613 14	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	29 48	29,613 14	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département de l'Agriculture—suite.</i>				
La Semaine Religieuse.....	Abonnement .....	1 00			
"The Daily Gazette" .....	do .....	6 00			
"The Daily Mercury" .....	do .....	3 00			
Courrier de St. Hyacinthe.....	do .....	3 00			
"The Daily Herald" .....	do .....	3 00			
"The Richmond Guardian" .....	do .....	1 00			
Le Quotidien .....	do .....	2 50			
Le Prix Courant .....	do .....	1 50			
"The Sherbrooke Daily Record" .....	do .....	2 00			
"The Dispatch" .....	do .....	16 00			
Le Progrès de Windsor .....	do .....	4 50			
"The Daily Star" .....	do .....	3 00			
L'Echo de Québec .....	do .....	2 00			
Le Semaine Commerciale.....	do .....	2 00			
La Vérité .....	do .....	2 00			
Le Canada-Français .....	do .....	2 00			
"The Canadian Journal of Commerce" .....	do .....	2 00			
Les Débats .....	do .....	1 00			
La Presse .....	do .....	3 00			
J. Art. Paquet .....	do à divers journaux .....	52 78			
J. O. Filteau .....	Livres.....	29 00			
C. Théoret .....	do .....	16 80			
John Lovell & Son .....	do .....	28 00			
Virtue & Co .....	do .....	85 00			
L'Abbé A. H. Gosselin .....	do .....	3 60			
Lucien Milon .....	do .....	2 50			
Elséar Marois .....	do .....	17 80			
Théodore Manuel .....	do .....	14 50			

M. Nolan	do	4 00		
Horace Tétu	do	13 50		
La Librairie Agr. de la				
Maison Pratique	do	7 45		
"The Manufacturer List Co"	do	5 00		
J. E. Vincent	do	20 00		
"The Burrows Bros. Co"	do	7 00		
"The Imperial Book Co"	do	27 50		
Bulletin des Recherches				
Historiques	do	8 00		
Dr. S. Lachapelle	do	6 00		
A. de Grandpré	do	12 00		
Joseph Desjardins	do	18 00		
The MacMillan Co	do	5 00		
Georges Bellerive	do	150 00		
Bou langer & Marcotte	do	12 00		
C. O. Beauchemin & Fils	do	35 75		
A. M. F. d'Eschambault	Menues dépenses	263 43		
J. Art. Paquet	do do	146 81		
do	Gages, femmes de ménage	720 00		
"The G. N. W. Telegraph Co"	Dépêches	142 26		
"C. P. R. Co's Telegraph"	do	9 00		
"The Bell Telephone Co."	Loyer du téléphone et messages	61 25		
Bureau de poste, Québec	Loyer d'un tiroir	6 00		
"Quebec Engraving Co"	Impressions	19 00		
F. N. Faber	do	45 00		
A. L. Maddox	Papeterie	9 50		
J. A. Langlais & Fils	do	227 98		
J. O. Filteau	do	2 10		
"The Carter's Ink Co"	do	7 50		
Joseph Fortier	do	78 70		
T. J. Moore & Co	do	5 90		
P. J. Evoy	do	66 40		
J. Art. Paquet	Timbres poste	100 00		
A. M. F. d'Eschambault	do	200 00		
J. A. Bellisle	Un clavigraphie	162 40		
Clément & Clément	Articles de "	18 15		
J. E. Livernois	Vignettes	3 00		
Faguy, Lépinay & Frère	Fournitures de bureau	3 36		
Frs. Delisle	Divers pour "	8 37		
Alphonse Légaré	Numéros en fer blanc	7 60		
Chs. A. Parent	Ciseaux	15 13		
			3,000 00	
A reporter			32,613 14	215,791 19 1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		32,613 14	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Terres, Mines et Pêcheries.</i>				
Le Quotidien .....	Abonnement .....	5 00			
L'Echo de Charlevoix.....	do .....	1 00			
Courrier de St-Hyacinthe.....	do .....	12 00			
Le Soleil .....	do .....	32 00			
Paris-Canada .....	do .....	4 00			
L'Hebdomadaire .....	do .....	1 50			
"The Canadian Engineer".....	do .....	5 00			
"Sherbrooke Daily Record".....	do .....	6 00			
Le Trifluvien .....	do .....	2 00			
"The Watchman" .....	do .....	5 00			
"The True Witness" .....	do .....	1 00			
L'Echo de Québec .....	do .....	1 50			
"The Morning Chronicle".....	do .....	3 00			
L'Etoile .....	do .....	2 00			
"The Daily Telegraph" .....	do .....	4 00			
Le Défricheur.....	do .....	2 00			
La Semaine Commerciale.....	do .....	12 00			
Le Prix Courant .....	do .....	1 50			
La Patrie .....	do .....	9 00			
La Presse .....	do .....	6 00			
La Vérité.....	do .....	2 00			
"Quebec Daily Mercury".....	do .....	6 00			
"The Daily Gazette" .....	do .....	6 00			
Le Génie Civil.....	do .....	8 82			
L'Echo de Montmagny.....	do .....	1 00			
"The Daily Herald" .....	do .....	3 00			
"The Richmond Guardian".....	do .....	1 00			
Courrier de Sorel .....	do .....	2 00			

L'Avenir du Nord.....	do	1 00			
"The Trade Review".....	do	6 00			
Le Cultivateur.....	do	2 00			
"Canadian Mining Review".....	do	6 00			
"The Hull City Advance".....	do	2 00			
"Engineering and Mining Journal".....	do	5 00			
L'Union.....	do	6 00			
Le Sorelois.....	do	4 00			
Outing.....	do	3 00			
"The Toronto World".....	do	10 00			
"The Canadian Journal of Commerce".....	do	2 00			
Le Canada-Français.....	do	1 00			
Le Progrès du Saguenay.....	do	2 00			
"The Trade Bulletin".....	do	2 00			
"The Shareholder".....	do	2 00			
L'Echo des Bois-Francs.....	do	7 00			
Le Journal.....	do	6 00			
J. O. Filtcau.....	Livres	38 70			
John Lovell & Son.....	do	56 00			
J. Ths. Pouliot.....	do	11 50			
J. F. Desjardins.....	do	10 00			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	do	7 20			
Robert Childs.....	do	6 00			
Mlle Elsie Morris.....	do	3 50			
"Snow Law Pub. Co".....	do	10 25			
Horace Tétu.....	do	26 05			
L'Institution des Sourds et Muets.....	do	9 00			
John C. Winston & Co.....	do	5 00			
J. Art. Paquet.....	do	25 00			
C. Théoret.....	do	29 65			
C. O. Beauchamin & Fils.....	do	24 52			
M. Nolan.....	do	2 00			
Théodore Manuel.....	do	10 00			
A. Duval.....	do	12 00			
L'Abbé L. Lindsay.....	do	12 00			
J. E. Vincent.....	do	20 00			
The Burrows Bros. Co.....	do	7 00			
S. P. Bauset.....	do	75 00			
Dr. S. Lachapelle.....	do	6 00			
"Can. Legal Publishing Co".....	do	4 00			
A reporter.....		622 69	32,613 14	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	622 69	32,613 14	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Terres, Mines et Pêcheries—suite.</i>				
Charles Priestman.....	Livres .....	18 00			
Bulletin des Recherches Historiques.....	do .....	4 00			
A. de Grandpré.....	do .....	12 00			
Joseph Desjardins.....	do .....	18 00			
Frédéric de Kastner.....	do .....	7 20			
Georges Bellerive.....	do .....	2 00			
Ferdinand Roy.....	do .....	50 00			
Arthur Lemieux.....	do .....	12 00			
Ernest Gagnon.....	do .....	4 00			
Boulangier & Marcotte.....	do .....	30 00			
J. Ed. Roy.....	do .....	12 00			
Byron Nicholson.....	do .....	2 50			
V. Derome.....	Gages, femmes de ménage.....	780 00			
Vve Alfred Maheux.....	do .....	29 00			
Vve F. X. Hébert.....	Soin des bureaux.....	1 00			
"Montreal Stencil Works".....	Estampes, etc.....	22 00			
V. N. Lefrançois.....	Commis surnuméraire, salaire .....	1,100 00			
W. G. Waddell.....	do .....	690 00			
J. E. Samson.....	do .....	730 00			
Léonidas Guenette.....	do .....	733 32			
D. Donovan.....	do .....	37 50			
L. E. Clavet.....	Messenger, surnuméraire, salaire .....	19 72			
Joseph Fiset.....	do .....	12 50			
Joseph Fiset & A. Lacasse.....	Services extra .....	20 00			
Alfred Paré.....	do .....	20 00			
D. Mercier.....	do .....	50 00			
E. M. Parent.....	do .....	2 80			

L. H. B. Garneau.....	Allocation, comme commis.....	50 00			
Joseph Fiset.....	do      messenger.....	40 00			
Bureau de poste, Québec.....	Tiroirs.....	24 00			
Charles Côté.....	Divers pour bureaux.....	124 42			
J. O. Filteau.....	Papeterie.....	14 00			
J. A. Langlais & Fils.....	do.....	2,630 09			
W. J. & G. Mulroney.....	do.....	605 45			
Oswald Trépanier.....	Impressions.....	245 90			
Elzéar Vincent.....	do.....	1,780 49			
F. Pichette.....	do.....	147 40			
"Daily Telegraph".....	do.....	5 00			
Journal "Le Soleil".....	do.....	46 59			
"Quebec Daily Mercury".....	do.....	248 50			
F. N. Faber.....	do.....	475 31			
L'Echo de Québec.....	do.....	19 79			
L'Imprimerie Darveau.....	do.....	355 50			
"The G.N.W. Telegraph Co".....	Télégrammes.....	201 10			
"C.P.R. Co's Telegraph".....	do.....	55 12			
V. Derome.....	Petites dépenses.....	731 81			
Victor Lafrance.....	Reliure.....	1,562 72			
Ed. Marcotte.....	do.....	280 00			
Joseph Rondeau.....	Vaisselle.....	2 25			
Vve Frs. Curodeau.....	do.....	42 10			
Clément & Clément.....	Articles de clavigraphie.....	39 00			
"Creelman Bros. Typewriter Co".....	Un clavigraphie.....	132 50			
Wm M. Hall & Co.....	Articles de clavigraphie.....	50 00			
M. A. Montminy & Cie.....	Photos-Cabinet.....	3 00			
A. E. Roy.....	2 photos encadrées.....	12 00			
"The Guarantee Co. of N. A.".....	Prime sur cautionnement V. Dérome.....	25 00			
Z. Paquet.....	Fournitures de bureau.....	17 25			
Thomas Gagnon.....	do.....	13 60			
Ls. Théo. Armand.....	Insignes.....	75 00			
Wm Doyle.....	Une jauge.....	1 25			
T. J. Moore & Co.....	Cartes.....	5 20			
J. M. Tardivel.....	Matériaux pour Artistes.....	12 08			
G. A. Rinfret.....	Instruments de dessinateurs.....	20 75			
Robitaille & Picher.....	Fournitures de bureau.....	5 40			
Faguy, Lépinay & Frère.....	do.....	11 00			
Misaël Thibaudeau.....	do.....	3 00			
J. E. Livernois.....	5 rolls-négatifs, plaques sensibles.....	7 13			
J. B. Morin.....	Divers articles de pharmacie.....	121 20			
Mde. Ed. Grenier.....	Gratification.....	160 05			
A reporter.....		15,354 18	32,613 14	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	15,354 18	32,613 14	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Terres, Mines et Pêcheries—suite.</i>				
L. Denis Hudon .....	Un instantané .....	4 00			
P. Jos Alfred Alarie .....	Encrier double .....	3 00			
"The V. & B. Sporting Goods Store" .....	1 canot en toile, etc. ....	27 25			
L'Echo de Québec .....	Annonces .....	10 25			
"The Daily Telegraph" .....	do .....	50 00			
"The Gazette Printing Co." .....	do .....	50 00			
"The Hull City Advance" .....	do .....	25 00			
"The Herald Publishing Co" .....	do .....	300 00			
Le Quotidien .....	do .....	50 00			
Le Spectateur .....	do .....	25 00			
Chénevert & Cie. ....	do .....	75 00			
L'Echo de Charlevoix .....	do .....	25 00			
Courrier de Montmagny .....	do .....	15 00			
La Patrie .....	do .....	300 00			
Le Temps .....	do .....	45 00			
"The Canada Lumberman" .....	do .....	50 00			
L'Événement .....	do .....	50 00			
"The Buckingham Post" .....	do .....	25 00			
J. W. Sirois .....	Copie .....	6 60			
			16,490 28		
	<i>Département de l'Instruction publique.</i>				
Courrier de St-Hyacinthe .....	Abonnement .....	6 00			
Le Quotidien .....	do .....	2 50			



L'Enseignement Primaire..	do	25 00			
Le Soleil.....	do	3 00			
L'Etoile.....	do	2 00			
"The Daily Telegraph".....	do	3 00			
Le Défricheur.....	do	1 00			
L'Economiste Canadien.....	do	2 00			
L'Enseignement (chrétien).....	do	2 15			
La Semaine Religieuse.....	do	4 00			
"The Quebec Daily Mercury".....	do	3 00			
L'Echo de Montmagny.....	do	1 00			
Le Mouvement Catholique.....	do	1 00			
"The Daily Herald".....	do	10 50			
Le Journal.....	do	3 00			
"The True Witness".....	do	1 00			
"Morning Chronicle".....	do	3 00			
La Presse.....	do	3 00			
La Défense.....	do	2 00			
"The Daily Gazette".....	do	6 00			
"The Dispatch".....	do	16 00			
L'Abbé A. H. Gosselin.....	Livres	3 00			
M. J. Louis Chartrand.....	do	7 00			
John Lovell & Son.....	do	33 00			
Wm. Foster Brown.....	do	11 00			
Elzéar Marois.....	do	15 50			
Mlle Elsie Morris.....	do	2 50			
"Snow Law Publishing Co".....	do	7 50			
The C. F. Nichols Co.....	do	5 00			
J. T. Pouliot.....	do	7 00			
J. P. Garneau.....	do	11 45			
Horace Têtu.....	do	23 90			
Le Régist. de la C.S. du Can.....	do	2 50			
C. O. Beauchemin & Fils.....	do	26 01			
Cadioux & Derome.....	do	3 99			
Revue "Les Etudes".....	do	5 90			
L'Abbé L. Lindsay.....	do	3 00			
J. E. Vincent.....	do	8 00			
Théodore Mennel.....	do	1 00			
Thomas O'Hagan.....	do	5 25			
Soc. de la Grande Encyclopedie.....	do	15 41			
P. G. Roy.....	do	6 10			
A reporter.....		304 16	49,103 42	215,791 19	1,749,861 42

Gouvernement Civil—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	304 16	49,103 42	215,791 19	1,749,861 42
	<i>Dépenses contingentes des départements—suite.</i>				
	<i>Département de l'Instruction Publique—suite.</i>				
"Can. Legal Publishing Co."	Livres .....	2 00			
Bulletin des Recherches	do .....	4 00			
Historiques.....	do .....				
Imprimerie Franciscaine	do .....	10 00			
Missionnaire .....	do .....	4 00			
A. de Grandpré.....	do .....	18 00			
Joseph Desjardins.....	do .....	4 60			
Geo. N. Morang.....	do .....	1 20			
Frédéric de Kastner.....	do .....	10 00			
C. Théoret.....	do .....	4 00			
Ernest Gagnon.....	do .....	2 10			
D. Forget.....	do .....	18 00			
Boulangier & Marcotte.....	do .....	1 50			
Granger Frères.....	do .....	15 00			
"The Can. Historical Co".....	do .....	89 82			
Chs. Laperrière.....	Boîtes en bois.....	517 50			
L. E. Lévesque.....	Commis surnuméraire, salaire .....	216 00			
Joseph Arcand.....	do .....	234 00			
Miss Marie Lévesque.....	do .....	540 00			
Miss F. M. Shaw.....	Clavigraphiste .....	10 00			
L. H. Asselin.....	Services extra .....	10 00			
Joseph Blouin.....	do .....	10 00			
Georges Côté.....	do .....	10 00			
Veve T. E. Ellison.....	Gages, femme de ménage.....	182 50			
Veve E. Plante.....	do .....	182 50			
Veve F. X. Hébert.....	Soin des bureaux .....	1 00			
Bureau de Poste, Québec ..	Loyer d'un tiroir .....	6 00			
"The Bell Telephone Co".....	Loyer du téléphone et messages.....	93 26			

Hon. B. de la Bruère.....	Dépenses de voyage.....	169 50			
Geo. W. Parmelee.....	do .....	72 85			
J. A. Langlais & Fils.....	Papeterie.....	425 46			
A. L. Maddox.....	do .....	9 00			
T. J. Moore & Co.....	do .....	62 35			
J. O. Filteau.....	do .....	9 50			
W. G. L. Paxman.....	do .....	12 50			
P. J. Evoy.....	do .....	8 80			
"The G. N. W. Telegraph Co"	Télégrammes.....	17 03			
"C.P.R. Co's Telegraph"	do .....	3 44			
Louis Morency.....	Cadres .....	15 00			
"Quebec Engraving Co."	Impressions.....	10 50			
Dussault & Proulx.....	do .....	335 69			
"Daily Telegraph".....	do .....	209 50			
L'Imprimerie Darveau.....	do .....	936 10			
Journal "Le Soleil".....	do .....	33 80			
Victor Lafrance.....	Reliure.....	456 55			
J. Roy.....	Timbres poste.....	400 00			
Canada Stamp Co.....	do .....	106 40			
John Strang.....	Menues dépenses.....	108 62			
Charles Côté.....	Arguier ciseaux.....	3 60			
Horace Têtu.....	Buste de Oct. Crémazie.....	10 00			
Henry Willis.....	Pad à lithogrammes.....	1 75			
The Carter's Ink Co.....	Articles de clavigraphie.....	9 00			
Clément & Clément.....	do .....	3 50			
Cyr. Duquet.....	Médailles d'or.....	75 00			
			5,996 58		
	<i>Dépenses casuelles de l'Hon. Jas. J. Guerin.</i>				
Hon. Jas. J. Guerin.....	Frais de voyage.....		1,000 00		
	Total pour dépenses contingentes des départements.....			56,100 00	
	Total pour Gouvernement civil.....				271,891 19
	A reporter.....				2,021,752 61

## Administration de la Justice, etc.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			2,021,752 61
	ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.			
	FONDS DES FRAIS JUDICIAIRES.			
	<i>Traitements des Shérifs.</i>			
Hon. J. R. Thibaut.....	Shérif, Montréal, traitements de bureau pour 12 mois au 30 juin 1902...	23,208 75		
Hon. Chs. Langelier.....	do Québec, do do	9,371 65	32,580 40	
	<i>Protonotaires, greffiers de la Cour de Circuit, de la Couronne et de la Paix et de la Cour d'Appel—Anciens districts. •</i>			
	<i>Traitements.</i>			
Hon. A. Turcotte.....	Protonotaire, Montréal, trait. de bureau pour 12 mois au 30 juin 1902	48,008 73		
P. Malouin.....	do Québec, do do	27,265 30		
A. Morin.....	do Iberville, do do	3,250 00		
E. H. Bisson.....	do Beauharnois, do do	2,744 00		
Cherrier & Archambault et Archambault & Géoffrion.	Greffier, Cour de Circuit Montréal, do do	20,793 50		
P. B. Casgrain.....	do Québec, do do	11,485 25		
Sicotte & Lafontaine.....	Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal, do do	11,781 25		
Alph. Pouliot.....	Greffier de la Couronne, Québec, do do	1,300 00		
Ludovic Brunet.....	Greffier de la Paix, do do	5,727 50		
L. U. A. Genest.....	do Trois-Rivières, do 1er juin, 1901, au 31 mai, 1902....	3,200 00		
Joseph & Pouliot.....	Greffier de la Cour d'Appel, do pour 12 mois au 30 juin, 1902....	11,750 00		
		147,305 53		
	<i>Dépenses contingentes.</i>			
Hon. A. Turcotte.....	Protonotaire, Montréal, dépenses contingentes du bureau pour 12 mois au 30 juin 1902..... \$ 5,613 07			
P. Malouin.....	do Québec, do do 1,848 95			

A. Morin .....	do	Iberville,	do	do	171 71		
E. H. Bisson .....	do	Beauharnois,	do	do	28 95		
Cherrier & Archambault et Archambault & Geoffrion .....	Greffier, Cour de Circuit, Montréal,	do	do	do	2,413 25		
P. B. Casgrain .....	do	Québec,	do	do	511 68		
Sicotte & Lafontaine .....	Greffier de la Couronne et de la Paix, Montréal,	do	do	do	1,687 37		
Alph. Pouliot .....	Greffier de la Couronne, Québec,	do	do	do	16 35		
Ludovic Brunet .....	Greffier de la Paix, do	do	do	do	313 72		
L. U. A. Genest .....	do	Trois-Rivières,	do	do	225 90		
Joseph & Pouliot .....	Greffier de la Cour d'Appel,	do	do	do	1,320 48		
E. A. Brassat .....	Greffier de la Cour de Circuit, Iles de la Madeleine, traitement pour .....	do	do	do	200 00	14,351 43	161,656 96
<i>Total frais judiciaires.</i>							194,237 36
<i>Fonds de bâtisses et des jurés.</i>							
P. Laberge .....	Shérif, Beauharnois, pour payer petits jurés, etc .....				2,150 00		
C. S. Cotton .....	do Bedford, do .....				700 00		
O. Bossé .....	do Chicoutimi, do .....				453 00		
C. M. Wright .....	do Ottawa, do .....				2,550 00		
S. McNally .....	do Pontiac, do .....				1,200 00		
Lapointe & Prévost .....	do Terrebonne, do .....				1,700 00		
Corporation de Windsor Mills .....	Comté de Richmond, balance des deux tiers des amendes imposées par le magistrat de district en vertu de 27-28 Vic. chap. 18, sec. 33, qui au- raient dû être payées à la corporation, mais qui ont été versées par erreur au dépt du Trésor .....				17 50		
Pérodeau & de Salaberry .....	Notaires—moitié (que doit payer le gouvernement) des honoraires pro- fessionnels, re expropriation par le chemin de fer Canadien du Pacifique, d'une partie du terrain de la prison .....				27 50		
Aux suivants .....	Moitié payable par le gouvernement des frais re expropriation ci-dessus mentionnée, savoir :						
	Thos. Kirk, arbitre du gouvernement .....	\$	62 50				
	N. S. Dunlop, C.P. Ry. do .....		52 50				
	J. P. B. Casgrain, tiers arbitre .....		52 50				
	A. Gariépy, secrétaire .....		19 00				
	Honoré Mercier, avocat, représentant le gouvernement, assister aux réunions, etc .....		25 00				
					211 50	9,009 50	
<i>A reporter .....</i>						203,246 86	2,021,752 61

## Administration de la Justice—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE	\$	cts.	\$	cts.	cts.
	Reports.....			203,246	86	2,021,752 61
	<i>Poursuites en Cour d'Assises.</i>					
Eug. Lafontaine.....	Avocat de la Couronne, Montréal, 9 mois trait, au 31 mars 1902, @ \$3,000	2,250	00			
Rodolphe Lemieux.....	do do 3 do 30 juin do do	750	00			
J. P. Cooke.....	do do 12 do do do do	3,000	00			
H. A. Fortier.....	do Ottawa, 11 do 30 mai 1902, @ \$600..	550	00			
do.....	do do allocation additionnelle pour l'année, au 31 mars 1902 .....	400	00			
Asa Gordon.....	Services, avocats de la Couronne durant l'année finissant la 30 juin 1902..	820	25			
J. A. C. Ethier.....	do do do ..	735	00			
F. O. Dugas.....	do do do ..	50	00			
Emile Rioux.....	do do do ..	240	00			
J. S. Broderick.....	do do do ..	240	00			
Ludger Alain.....	do do do ..	181	00			
P. V. Savard.....	do do do ..	308	00			
Jas. Dunbar.....	do do do ..	640	00			
A. Malouin.....	do do do ..	640	00			
H. G. Carroll.....	do do do ..	44	10			
C. A. Nutting.....	do do do ..	262	53			
T. Amyrauld.....	do do do ..	280	00			
Thos. Prossoit.....	do do do ..	1,483	75			
J. B. Brousseau.....	do do do ..	20	00			
T. A. Blanchet.....	do do do ..	20	00			
D. R. Barry.....	do do do ..	760	00			
J. N. MacKay.....	do do do ..	622	00			
J. A. Tessier.....	do do do ..	190	00			
P. A. Chassé.....	do do do ..	20	00			
P. H. Côté.....	do do do ..	20	00			
Grondin & Vincent.....	Greffier de la Couronne, Ottawa, subpoenas, mandats d'amener, etc. ....	29	60			
L. J. Cannon.....	Asst. procureur-général, frais de voyage et services rendus à Arthabaska, <i>in re</i> Le Roi vs. Grégoire.....	50	00			
				14,606	23	

*Dépenses contingentes des shérifs.*

P. L. Tousignant .....	Sherif, Arthabaska, dépenses cont. du bureau, 12 mois au 30 juin 1902	2,575 92
Jos. Poirier .....	do Beauce, do do do	1,579 15
P. Laberge .....	do Beauharnois, do do do	9,154 06
C. S. Cotton .....	do Bedford, do do do	4,894 33
W. M. Sheppard .....	do Bonaventure, do do do	1,062 00
O. Bossé .....	do Chicoutimi, do do do	3,428 00
J. T. Tuzo .....	do Gaspé, do do do	1,719 89
J. B. Carboneau..... (Dep.)	do Ilesde la Madeleine do do do	523 14
Chs. Arpin .....	do Iberville, do do do	1,884 94
A. M. Rivard .....	do Joliette, do do do	2,452 02
J. E. Pouliot .....	do Kamouraska, do do do	2,292 99
J. B. A. Lépine .....	do Montmagny, do do do	2,321 87
Hon. J. R. Thibaudeau .....	do Montréal, do do do	111,390 11

Révérends Dames du Bon Pasteur .....	Prison des femmes. Montréal, entretien des détenues, 1 juin 1901 au 31 mai 1902 .....	12,931 45
C. M. Wright .....	Sherif, Ottawa, dépenses contingentes du bureau, 12 mois au 30 juin 1902.	10,619 61
S. McNally .....	do Pontiac, do do do	5,902 17
Hon. Chs. Langelier .....	do Québec, do do do	79,888 27
P. Guèvremont .....	do Richelieu, do do do	2,227 34
L. N. Asselin .....	do Rimouski, do do do	4,226 20
P. H. Cimon .....	do Saguenay, do do do	2,667 56
Hon. Henry Aylmer .....	do St-François, do do do	8,064 12
Eug. Sicotte .....	do St-Hyacinthe, do do do	2,151 04
Lapointe & Prévost .....	do Terrebonne, do do do	7,588 04
C. Dumoulin .....	do Trois-Rivières, do do do	7,436 29
Olivier Gagnon .....	Geolier, Maison de Détenition, Ste-Anne des Monts, salaire 1 avril 1901 au 31 mars 1902 .....	200 00

289,180 51

*Traitements et dépenses contingentes des coroners.*

Ed. McMahon .....	Coroner, Montréal, 12 mois trait, au 30 juin 1902.....	2,000 00
do .....	do do déboursés au 31 mai 1902 .....	6,539 77
Dr. J. Z. Triganne .....	do Arthabaska, honoraires et déboursés, 12 mois au 30 juin 1902	1,181 83
Dr. E. M. A. Savard .....	do Beauce, do do do	975 61
Dr. C. E. Vaillancourt.....	do do do do do	45 20
Dr. J. R. Clouston .....	do Beauharnois, do do do	187 29
Dr. M. T. Lefebvre .....	do do do do do	33 25
Dr. F. Duquette .....	do do do do do	89 80
Dr. H. E. Mitchell .....	do Bedford, do do do	29 00

A reporter..... 11,081 75 507,033 60 2,021,752 61

## Administration de la Justice.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	11,081 75	507,633 60	2,021,752 61
	<i>Traitements et dépenses contingentes des Coroners—suite.</i>			
Dr. H. LeRoy Fuller.....	Coroner, Bedford, honoraires et déboursés, 12 mois au 30 juin 1902	89 95		
Dr. T. M. Prime.....	do do do do	44 85		
Dr. Aug. Mathieu.....	do do do do	70 50		
T. Boily.....	do Chicoutimi, do do	12 34		
Dr. J. Constantin.....	do do do do	14 80		
Dr. J. L. de Wolfe.....	do Gaspé, do do	189 20		
Dr. J. A. Pidgeon.....	do do do do	229 84		
Jos. Joncas.....	do do do do	219 43		
Dr. C. Lafontaine.....	do Joliette, do do	452 40		
Dr. J. C. Bernard.....	do do do do	82 65		
Dr. E. C. Lemire.....	do do do do	4 50		
Dr. F. J. Langlais.....	do Kamouraska, do do	89 31		
Dr. N. A. Desjardins.....	do do do do	31 30		
Dr. O. E. Perron.....	do Montmagny, do do	72 81		
Dr. F. X. Gosselin.....	do do do do	207 35		
Dr. C. E. Graham.....	do Ottawa, do do	120 60		
Dr. A. Longpré.....	do do do do	99 05		
Dr. H. T. Hurdman.....	do Pontiac, do do	33 10		
Dr. A. G. Belleau.....	do Québec, do do	3,850 25		
Dr. A. F. Fleury.....	do Richelieu, do do	727 35		
Dr. P. Bergeron.....	do do do do	67 85		
Hon. J. B. R. Fiset, M. D.	do Rimouski, do do	198 56		
Dr. Philippe Ste-Marie.(Ex)	do do do do	27 42		
Dr. G. A. Côté.....	do do do do	104 00		
J. A. Fafard.....	do Saguenay, do do	562 60		
Dr. L. H. Labreque.....	do do do do	154 16		
Dr. C. A. Côté.....	do do do do	84 51		
Dr. G. E. Guilmette.....	do do do do	3 00		
Dr R. F. McMorine.....	do St-François, do do	243 90		
Dr. L. C. Bachand.....	do do do do	1,087 59		
H. R. Blanchard.....	do St. Hyacinthe, do do	223 72		



Dr. J. C. S. Gauthier.....	do	do	do	do	205 70	
Dr. C. A. Bernard .....	do	do	do	do	19 20	
Dr. Eug. St-Jacques .....	do	do	do	do	162 42	
Dr. P. Z. Mignault.....	do	Terrebonne,	do	do	625 30	
Dr. A. O. Cloutier.....	do	Trois-Rivières,	do	do	38 25	
Dr. L. H. Paquette.....	do	do	do	do	1,849 85	
Dr. J. A. Ferron.....	do	do	do	do	10 00	
F. N. Faber .....	Impression, blancs de formules.....				82 25	
"Quebec Daily Mercury" ..	do				21 00	
Le Soleil .....	do				59 78	
<i>Greffiers de la Couronne et de la Paix—Nouveaux Districts.</i>						23,554 69
G. F. Maguire .....	Greffier, C. & P., Bonaventure, 12 mois traitement to 30 juin 1902.....				600 00	
Jos. X. Lavoie.....	do	Gaspé,	do	do	800 00	
Roy & Beaubien.....	do	Montmagny, allocation pour l'année finissant 31 déc. 1901, en vertu S.R.Q., Art. 2703			90 00	
Letendre & Chamberland ..	do	Rimouski,	do	do	90 00	
J. A. Martin .....	do	Saguenay,	do	do	90 00	
Alfred Désilets .....	Greffier, C.	Trois-Rivières,	do	do	50 00	
<i>Interprètes des tribunaux.</i>						1,720 00
H. Bernard.....	Interprète, Montréal, 12 mois traitement au 30 juin 1902.....				750 00	
R. J. Bradley.....	do	Québec,	do	do	500 00	
L. F. Jackson .....	Sauv. do	Caughnawaga,	do	do	250 00	
<i>Médecins des prisons.</i>						1,500 00
Dr. A. Robitaille.....	Médecin de la prison, Québec, 12 mois traitement au 30 juin 1902.....				300 00	
Dr. E. A. LeBel .....	do	do	do	do	300 00	
Dr. Ol. Raymond .....	do	prison commune, Montréal, traitement 1er juil. au 31 oct. 1901, @ \$544.48			181 49	
Dr. E. P. Benoit .....	do	do	do	do	20 déc. 1901, au 30 juin, 1092 do	290 39
Dr. Narcisse Picotte.....	do	prison des femmes,	do	12 mois trait.	do	544 48
Dr. F. J. Austin .....	do	prison,	St.-François,	do	do	160 00
Dr. E. G. Paquet .....	do	do	Ottawa,	do	do	160 00
Dr. F. A. Latraverse .....	do	do	Richelieu,	do	do	200 00
Dr. J. H. Leduc .....	do	do	Trois-Rivières,	do	do	150 00
Dr. N. Lambert.....	do	do	do	do	do	150 00
Dr. S. H. Brosseau.....	do	do	Iberville,	do	do	150 00
A reporter .....						536,394 65 2,021,752 61

## Administration de la Justice—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			536,394	65	2,021,752	61
	MAGISTRATS DE DISTRICTS.						
	Traitements.						
R. P. Vallée.....	D. M., Chicoutimi, 12 mois trait. au 30 juin 1902.....	2,000	00				
M. Tremblay.....	do Gaspé, do do.....	1,200	00				
Husmer Lanctôt.....	do Iberville, etc., do do.....	1,200	00				
A. F. Carrier.....	do Joliette, etc., do do.....	1,200	00				
J. T. St. Julien.....	do Ottawa, etc., do do.....	1,200	00				
A. X. Talbot.....	do Ottawa, do do.....	1,200	00				
C.-Panet Angers.....	do Québec, etc., do do.....	1,200	00				
Chs. Dorion.....	do Richelieu, etc., trait. 1er juillet au 31 déc. 1901, @ \$500.....	250	00				
A. Germain.....	do Richelieu, do 1er mars au 30 juin 1902, @ \$1,200.....	400	00				
A. P. Garon.....	do Rimouski, 12 mois trait. do.....	1,200	00				
A. H. Simard.....	do Saguenay, do do.....	1,200	00				
H. W. Mulvena.....	do St-François, do do.....	1,200	00				
V. B. Sicotte.....	do St. Hyacinthe, do do.....	1,200	00				
J. M. Désilets.....	do Trois-Rivières, etc., do do.....	1,200	00				
		15,850	00				
	Frais de voyage.						
M. Tremblay.....	D. M., Gaspé, Frais de voyage.....	\$	265	00			
Husmer Lanctôt.....	do Iberville, etc., do.....	997	16				
A. F. Carrier.....	do Joliette, etc., do.....	384	10				
J. T. St. Julien.....	do Ottawa, etc., do.....	1,800	00				
A. X. Talbot.....	do Ottawa, do.....	8	70				
C.-Panet Angers.....	do Québec, etc., do.....	650	00				
Chs. Dorion.....	do Richelieu, etc., do.....	182	40				
A. P. Garon.....	do Rimouski, do.....	459	15				
A. H. Simard.....	do Saguenay, do.....	1,972	10				
H. W. Mulvena.....	do St-François, etc., do.....	1,573	20				

V. B. Sicotte.....	do	St-Hyacinthe	do	67 40		
J. M. Désilets.....	do	Trois-Rivières	do	340 00	8,639 21	24,489 21
<i>Transcription.</i>						
J. B. M. Barthe.....	Officier spécial, bureau du protonotaire, Trois-Rivières, trait. 1er juin 1901 au 31 mai 1902.....			600 00		
do	Officier spécial, bureau du protonotaire, Trois-Rivières, travail extra dans les voûtes du Palais de Justice de Trois-Rivières .....			150 00		
Ovide de Carufel.....	Papeterie.....			9 70	759 70	
<i>Divers.</i>						
Hon. Procureur Général....	Moitié de la liste de paie de la police provinciale, 12 mois au 30 juin 1902			5,626 50		
do	do comptes d'uniformes, etc., pour police provinciale .....			1,085 75		
Hon. A. Chauveau.....	J.S.P., Québec, dépenses pour fins de police .....			110 58		
L. J. Cannon .....	Assistant-Procureur-Général, do do .....			213 45		
do	do services extra, 12 mois au 30 juin 1902.....			1,000 00		
do	do dép. de voy. à Montréal <i>re</i> cause Lambe <i>vs.</i> Manuel .....			20 00		
do	do dép. de voy. à Ottawa, Cour Suprême <i>in re</i> Lord <i>vs.</i> Le Roi .....			60 00		
do	do dép. de voy. pour assister à la conférence des pécheries à Ottawa.....			25 00		
L. J. Cannon & F. LaRoche.	375 copies, version française, et 125 copies, version anglaise, du livre intitulé "Tarifs des officiers de justice et des registrateurs de la province de Québec" avec supplément et index @ \$2.70 per copy .....			1,350 00		
St. Pierre, Pélissier & Wilson	Avocats, partie du m <sup>re</sup> moire de frais <i>re</i> causes <i>ex-parte</i> Ham Hang et Ham Hang <i>vs.</i> cité de Montréal .....			100 00		
D. R. Barry.....	Avocat, services professionnels <i>in re</i> Nazalee Dyhir et Kamiré Zahalan....			180 00		
Asa Gordon.....	do do Le Roi <i>vs.</i> Wilfrid Fortier.....			40 00		
Isidore N. Belleau.....	do do King <i>et al vs.</i> La Reine.....			118 00		
Belcourt & Ritchie.....	Avocats, etc., honoraires et déboursés <i>re</i> Lord <i>vs.</i> La Reine, en Cour Suprême .....			41 84		
Hon. A. R. Angers.....	Avocat, services comme arbitre dans les causes suivantes, entre le gouvernement et les parties suivantes, viz :					
	Hormidas Fleury .....		\$290 60			
	Thomas Dufresne.....		298 03			
	Antoine Paré.....		260 71			
	Félix Paquin.....		282 82			
				1,132 16		
A reporter.....				11,103 28	561,643 56	2,021,752 61

## Administration de la Justice—suite.—Police.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	11,103	28	561,643	56	2,021,752	61
	<i>Divers—suite.</i>						
J. C. H. Dussault .....	Services comme stén. dans les causes de Fleury, Dufresne, Paré et Paquin	123	67				
R. P. Vallée .....	Magistrat de district, Chicoutimi, dépenses <i>re</i> Tremblay <i>vs.</i> Girard <i>et al.</i>	20	70				
J. W. Finney .....	Détroit, Mich., services <i>re</i> extradition de A. A. Daigle des E.U. au Canada, sous deux accusations de faux .....	300	00				
L. N. Boisvert .....	Sténographe, 12 mois au 30th juin 1903, cour du magistrat de district Iberville.....	600	00				
G. L. de Lottinville .....	Greffier de la couronne St. François, subpoenas, mandats d'amener, etc.	120	40				
Leonard & Noyes .....	do Bedford, do do ..	41	00				
Grignon & Fortier .....	do Terrebonne, do do ..	30	30				
K. P. McCaskill .....	Détective du gouv. prov. dépenses <i>re</i> plusieurs causes.....	2,539	20				
Cie de Telephone de Rober- val .....	Loyer d'un téléphone pour R. P. Vallée, magistrat de district.....	37	50				
Fleming & Leduc .....	Protonotaires, cour sup. dist. d'Ottawa, pour authentication de Registres, Div. de Wright.....	416	00				
Dr. A. Clark .....	Soins donnés au constable Jos. Gagnon de la police provinc., blessé dans l'exécution de son devoir.....	76	75				
Dr. Geo. Villeneuve .....	Services professionnels et déboursés comme expert spécial dans la cause de <i>Rex vs. Lacroix</i> , accusé de meurtre .....	263	00				
Cité de Québec .....	Moitié des taxes pour 1901-1902, sur Bureau des Archives, Québec.....	104	00				
Vve Pierre Paquet .....	Remboursement de l'amende et des frais imposés par un juge de paix, les procédures en cette affaires ayant été déclarées illégales .....	23	50				
Le Soleil .....	Impression blancs de formules.....	58	14				
do .....	Factum <i>re</i> Lord <i>vs.</i> Le Roi ..	16	50				
do .....	do "The G.N.W. Telegraph Co. <i>vs.</i> J. E. Fortier <i>ex-qual</i> " .....	10	50				
do .....	Divers : impressions, corrections, changements, 52 épreuves, etc., <i>re</i> "Tarifs des officiers de justice et des registrateurs de la province" .....	193	93				
"Imprimerie Darveau" .....	Blancs de formules.....	14	00				
				16,092	87		
	Total pour Administration de la Justice.....			577,735	93		

POLICE.

(Montréal.)

M. C. Desnoyers .....	Magistrat de police, 12 mois trait. au 30 juin, 1902.....	\$3,000 00
F. X. Choquet.....	do do do .....	3,000 00
A. E. Corriveau .....	Député greffier de la Couronne et de la Paix, do do .....	1,300 00
A. St. Mars .....	Greffier, do do .....	750 00
Augustin Raymond .....	do do do .....	600 00
E. A. B. Ladouceur .....	do do do .....	720 00
Isidore Aronson .....	Interprète, do do .....	700 00
A. St. Martin .....	Sténographe, do do .....	1,400 00
J. J. Lomax .....	do do do .....	1,200 00
H. A. Belair .....	do do do .....	1,000 00
A. P. Beauchemin .....	do do do .....	1,000 00
Elie Raymond .....	do do do .....	1,000 00
A. Bissonnette .....	Grand connétable, do do .....	2,200 00
Nap. Lambert .....	Député do do .....	700 00
Damase Cyr .....	Constable, do do .....	500 00
K. P. McCaskill .....	Détective, do do .....	1,200 00
Wm. Fraser .....	Messenger, do do .....	425 00
Philias Lefebvre .....	do do do .....	425 00
Philippe Brosseau .....	do do do .....	425 00
O. Poliquin .....	do do do .....	425 00
Joseph Théoret .....	do ac. trait. du 11 oct. 1901 au do @ \$456.25..	317 03
Sicotte & Lafontaine .....	Greffier de la Couronne et de la Paix, dépenses contingentes du Bureau de Police au 31 mars 1902.....	847 88

23,134 91

(Québec).

Hon. A. Chauveau.....	Juge des sessions de la Paix, 12 mois trait. au 30 juin 1902 .....	\$3,000 00
do .....	do do do de son constable....	415 00
do .....	do do do pour uniforme do ....	63 50
do .....	do do do dépenses contingentes du Bureau au 30 jan. 1902.....	121 59
C.-Panet Angers .....	Asst. do do 12 mois de trait. au 30 juin 1902.....	600 00

4,200 09

27,335 00

A reporter .....

605,070 93 2,021,752 61

Inspection des bureaux publics—Fonds du Palais de justice du district d'Ottawa.—Instruction Publique.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			605,070	93	2,021,752	61
	<i>Inspection des bureaux publics.</i>						
Aimé Geoffrion.....	Inspecteur, 12 mois trait. 30 juin 1902.....	2,000	00				
A. L. de Martigny.....	do do do.....	1,600	00				
J. J. E. Woods.....	do do do.....	1,600	00				
E. C. P. Chèvrefils.....	do do do.....	1,600	00				
Aimé Geoffrion.....	do dépenses de voyage.....	614	94				
A. L. de Martigny.....	do do.....	385	26				
J. J. E. Woods.....	do do.....	792	75				
E. C. P. Chèvrefils.....	do do.....	337	71				
F. LaRoche.....	Officier spécial, services et dépenses de voyage.....	376	23				
Marcel H. Chabot.....	Avocat, balance due pour transcription dans de nouveaux livres des entrées faites par les anciens protonotaires et ouverture de nouveaux registres pour le palais de justice de Hull. district d'Ottawa.....	380	81				
Cie d'ImprimerieElectrique	Impression blancs de formules.....	312	30				
	<i>Fonds du Palais de justice du district d'Ottawa.</i>			10,000	00		
L'hon. Trésorier provincial.	Partie de \$3,244.30, perceptions au 28 février 1902, au compte de la taxe du Palais de justice de Hull en vertu de la loi 60 Vic., Cap. 7, à être investies comme fonds d'amortissement pour le rachat des \$72,500 d'obligations émises par la corporation de la ville de Hull, dont le principal et les intérêts sont garantis sous l'autorité de la dite loi, et de l'arrêté ministériel No 162 du 27 de février 1897.....	968	15				
Corporation, Cité de Hull...	Balance de \$3,244.30, perceptions au 28 février 1902, au compte de la taxe du Palais de justice de Hull en vertu de la loi 60 Vic., Cap. 7...	2,276	15				
				3,244	30		
	Total pour Administration de la Justice, Police, Inspection des bureaux publics, etc.....					618,315	23

# INSTRUCTION PUBLIQUE.

(Par le département de l'Instruction Publique.)

Surintendant de l'Instruction publique.....	Education supérieure—proprement dite.....	\$ 80,000 00		
	do "High Schools," Québec et Montréal.....	2,470 00		
	do Compensation aux institutions catholiques pour octrois aux High Schools..	4,940 00		
			87,410 00	
	Ecoles publiques.....		160,000 00	
	Ecoles des Municipalités pauvres.....		13,000 00	
	Ecoles Normales.....		43,000 00	
	Inspection des écoles.....		36,000 00	
	Instituteurs en retraite.....		8,000 00	
	Livres de récompense ou fournitures scolaires.....		2,000 00	
	Ecoles des Sourds-Muets.....		12,000 00	
	Ecole "Mile End, Montréal.....		500 00	
	Ecole des Sourdes-Muettes, Soeurs de la Providence, Montréal.....		500 00	
	Conseil de l'Instruction publique.....		2,500 00	
	Aide supplémentaire au Comité protestant du Conseil de l'Instruction publique.....		1,500 00	
	Journaux de l'Instruction publique, anglais et français.....		6,050 00	
	Musée scolaire.....		600 00	
	Rapport du Surintendant.....		500 00	
	Ecoles élémentaires en vertu de 60 Vic., chap. 3, viz:—			
	Au Surintendant de l'Instruction publique.....	\$ 42,626 23		
	"La Congrégation de Notre-Dame," Montréal, pour Ecole Normale des filles, Montréal, 15 nov. 1901, au 15 avril 1902.....	3,375 00	46,001 23	
			419,561 23	
	<i>Divers.</i>			
Succursale de l'Université Laval, Montréal.....	Sixième paiement sur sept paiements égaux.....		4,000 00	
Collège de St. Romuald d'Etchemin.....	Troisième et dernier paiement pour sa reconstruction.....		500 00	
Surintendant de l'Instruction publique.....	Fonds de pension des instituteurs—subvention annuelle.....		5,000 00	
L'Association St-Jean Baptiste, Montreal.....	Octroi 1901-02 au "Monument National," Montréal, cinquième et dernier paiement.....		2,500 00	
			431,561 23	
	A reporter.....		431,561 23	2,640,067 84

Instruction publique—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					431,561 23		2,640,067 84	
	<i>Ecoles du soir.</i>								
Commissaires d'écoles.....	St. Valier,	Comte de Bellechasse,	dépenses 1901-02		80 00				
do.....	St. Urbain,	do Charlevoix,	do	72 00					
do.....	St-Irénée,	do do	do	72 00					
do.....	Les Eboulements,	do do	do	199 00					
do.....	Malbaie,	do do	do	144 00					
do.....	La Petite Rivière,	do do	do	72 00					
do.....	Ile aux Coudes,	do do	do	72 00					
do.....	Baie St. Paul,	do do	do	56 00					
do.....	St. Jean Chrysostôme,	do Chateauguay,	do	43 00					
do.....	Chateauguay,	do do	do	88 00					
do.....	Chicoutimi,	do Chicoutimi,	do	176 00					
do.....	St. Anne,	do do	do	60 00					
do.....	St. Hermas,	do Deux-Montagnes,	do	88 00					
do.....	Hochelaga,	do Hochelaga,	do	400 00					
do.....	St. Henri,	do do	do	795 25					
do.....	Maisonneuve,	do do	do	500 00					
do.....	Ste. Cunégonde,	do do	do	257 00					
do.....	Ste. Anne du Bout de l'Ile,	do Jacques-Cartier,	do	78 00					
do.....	Ste. Geneviève	do do	do	88 00					
do.....	Hébertville,	do Lac St.-Jean,	do	65 00					
do.....	St. Jérôme,	do do	do	100 00					
do.....	St. Philippe,	do Laprairie,	do	57 00					
do.....	St. Isidore,	do do	do	88 00					
do.....	Village d'Eschailions,	do Lotbinière,	do	88 00					
do.....	Lac au Saumon,	do Matane,	do	84 00					
do.....	Amqui,	do do	do	75 25					
do.....	Petit Métis Village,	do do	do	88 00					
do.....	Black Lake,	do Megantic,	do	88 00					
do.....	Berthier,	do Montmagny,	do	88 00					
do.....	Ville de Montmagny,	do do	do	200 00					
U. E. Archambault.....	Directeur général, écoles du soir catholiques, Montréal,	do	do	5,174 50					
E. W. Arthy.....	Sec.-Trésr. et surint. do protestant do	do	do	2,761 69					
Commissaires d'écoles.....	Gentilly,	Comté de Nicolet,	do	88 00					
do.....	Buckingham,	do Ottawa,	do	48 17					



do	.....	Montebello,	do	do	do	50 00	
do	.....	L'Annonciation,	do	do	do	50 00	
do	.....	Aylmer,	do	do	do	24 00	
do	.....	Papineauville,	do	do	do	100 00	
do	.....	Thurso,	do	do	do	80 00	
do	.....	Ripon,	do	do	do	50 00	
do	.....	Pointe à Gatineau,	do	do	do	50 00	
do	.....	St. Emile de Suffold,	do	do	do	50 00	
do	.....	St. André Avellin,	do	do	do	50 00	
do	.....	Cité de Hull,	do	do	do	307 80	
do	.....	Gracefield,	do	do	do	50 00	
do	.....	Masson,	do	do	do	102 00	
Rev. T. G. Rouleau	.....	Directeur des écoles du soir catholiques, Québec,	do	do	do	5,000 00	
F. C. Wurtele	.....	Sec.-Trésr. do protestant do	do	do	do	247 45	
Rev. L. P. Delisle, curé	.....	Stadacona, do	do	do	do	80 00	
Commissaires d'écoles	.....	Ville de Rimouski, Comté de Rimouski,	do	do	do	150 00	
do	.....	Marieville, do Rouville,	do	do	do	83 00	
do	.....	Ascot, do Sherbrooke,	do	do	do	63 00	
do	.....	St. Polycarpe, do Soulanges,	do	do	do	100 00	
do	.....	St. Clet, do do	do	do	do	50 00	
do	.....	Côteau Landing, do do	do	do	do	50 00	
do	.....	do Station, do do	do	do	do	50 00	
do	.....	Ste. Adèle, do Terrebonne,	do	do	do	82 00	
do	.....	Trois-Rivières, do Trois-Rivières,	do	do	do	84 00	
do	.....	Ste. Marthe, do Vaudreuil,	do	do	do	80 00	
(Ecoles de coupe)							
Conseil des Arts et Manu- factures	.....	École de coupe pour filles, Montréal,	do	do	do	950 00	
C. A. Lefèvre, Professeur	.....	do do Cité de Québec,	do	do	do	2,000 00	
do	.....	do do Sillery,	do	do	do	250 00	
do	.....	do do Beauport,	do	do	do	250 00	
do	.....	do do Châtes Montmorency,	do	do	do	250 00	
do	.....	do do Château Richer,	do	do	do	250 00	
L'Echo de Montmagny	.....	Impressions, blancs de formules	do	do	do	6 45	
Jos. Boivin	.....	Assistant-secrétaire provincial, allocation pour services re Écoles du soir année 1901-02	do	do	do	150 00	
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.							
Ecole de Navigation, Québec.							
W. C. Seaton	.....	Directeur, 12 mois traitement au 30 juin 1902	do	do	do	1,000 00	
A reporter							
						23,623 56	
						1,000 00	
						456,184 79	2,640,067 84

# Arts et Manufactures.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....					456,184	79	2,640,067	84
	ARTS ET MANUFACTURES.								
Ecoles des Arts et Manu- factures.....	Montréal :								
	E. Dyonnet, professeur, classe de dessin à main levée	301	00						
	J. C. Franchère, do classes de dessin à main levée								
	et de peinture décorative.	237	00						
	J. A. Peard, do classes de plomberie, etc....	217	50						
	J. T. Gardham, do classe de dessin linéaire....	132	00						
	J. A. Harris, do do lithographie .....	132	00						
	A. Carli, do do modelage .....	132	00						
	J. St. Charles, do do dessin à main levée	129	00						
	G. A. Monette, do do d'architecture ....	110	00						
	W. A. Booth, do do dessin linéaire,								
	Pte. St-Charles .	110	00						
	H. J. Peters, do do dessin architectural	110	00						
	J. Cinq-Mars, do do plomberie, etc....	96	00						
	C. A. Payfer, do do coupe et formes de								
	chaussures .....	88	00						
	E. Bertrand, do do construction d'es-								
	caliers et de con-								
	struction de bâ-								
	tisses .....	88	00						
	Mrs. E. Boudet, do do coupe et de couture	132	00						
	Miss M. A. Gagnon, do do do	66	00						
	Miss A. Bélanger, do do do	66	00						
	Miss H. Neveu, do do do	66	00						
	Mrs. G. Savard, do do do	43	00						
	Miss R. Savard, do do do	43	00						
	Miss J. Leroux, do do do	43	00						
	Miss B. Leroux, do do do	41	00						
	Miss L. Murray, do do do	27	00						
	Miss A. Marlow, do do do	23	00						
	Louis Bélec, gardien pour la durée du cours .....	175	00						

Société St-Jean-Baptiste, loyer des salles pour neuf mois, du 1 juillet 1901, au 1 avril 1902 .....	1,875 00
Syndics de la salle des congrégationalistes, loyer de la salle pour la classe de dessin linéaire, Pte. St-Charles.	31 50
La Patrie, annonce de l'ouverture des cours .....	24 00
"Herald," do do do .....	18 00
"Witness," do do do .....	18 00
La Patrie, impression d'affiches, prospectus, cartes postales, etc. ....	244 08
"Montreal Bill Posting Co.," affichage .....	9 15
Laprés & Lavergne, photographies des travaux des élèves pour prospectus .....	17 00
Gilmour & Kearns, couverture lithogr. pour prospectus.	42 50
"Ottawa Fire Insurance Co.," assurance pour un an au 1 juillet 1902, sur matériel scolaire au Monument National .....	16 50
A. Chouinard, modèles pour cl. de dessin à main levée.	3 75
E. Rodrigue, do do do	3 00
H. Fortier, do do do	3 00
J. Lanthier, do do do	2 50
J. B. Lacroix, do do do	2 50
D. Marcil, do do do	2 00
R. Faulkner, do do do	2 00
L. Lamarche, do do do	1 00
Louis Bélec, modèles en plâtre pour classe de dessin à main levée .....	7 20
"Carpentry and Building," abonnement, 1 an au 30 juin 1902 .....	1 00
W. T. Comstock, livre pour classe d'architecture .....	2 28
Paquette Frères, coton pour classe de peinture décorative	40
F. E. Meloche, peinture pour do do	8 05
Louis Bélec, coulage do do	44 25
do outils pour modelage do	2 50
Léon Bélec, charroiyage du vieux plâtre .....	3 00
T. J. Amesse, transfert et impression dans la classe de lithographie .....	36 00
T. Maysenholder, grainage et polissage de pierres pour classe de lithographie .....	29 13
L. J. A. Surveyer, nouvelle presse lithographique .....	35 00
W. T. Lamoureux, voiturage et installation de la presse lithographique .....	4 00
J. L. Smeaton, papier bleu pour classe de lithographie.	1 05
J. Fortier, papier pour presse lithographique .....	10 70

A reporter .....	5,107 54	456,184 79	2,640,067 84
------------------	----------	------------	--------------

Arts et Manufactures—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	5,107 54	.....	456,184 79	2,640,067 84
	<i>Arts et Manufactures—suite.</i>				
Ecoles des Arts et Manu- factures .....	Montréal :— <i>suite.</i>				
	Armstrong & Petit, pour mettre des lumières addition- nelles dans la cl. de dessin linéaire, Pointe-St-Charles	10 00			
	G. Renault, formes pour la cl. de taillage de chaussures	2 00			
	Montreal Last Factory, formes pour la classe de taillage de chaussures .....	2 10			
	J. T. Marchand & Cie, bois pour la classe de construc- tion d'escaliers et de bâtisses.....	11 58			
	Magnan Frères, outils pour la classe de construction d'escaliers et de bâtisses.....	1 70			
	Lawrence & Benoit, bois pour la classe de construction d'escaliers et de bâtisses.....	1 08			
	E. Bertrand, moulures pour classe de construction d'es- caliers et de bâtisses .....	1 50			
	E. Bertrand, réparation d'outils pour la même classe .....	75			
	J. C. Dumouchel, aiguiser les outils pour la même classe .....	45			
	J. T. Marchand & Cie, bois pour tableau noir, classe de coupe et de couture.....	2 85			
	H. M. Mackenzie, matériel pour classes de plomberie et de machines à vapeur.....	77 78			
	Henderson & Lovelace, combustible pour les mêmes classes .....	13 75			
	E. Bertrand, planche pour la classe de plomberie.....	2 25			
	"Plumbers' Trade Journal," abonnement, un an au 30 juin 1902.....	1 00			
	J. A. Denis, fournitures pour diverses classes.....	80 96			
	"Montreal Light, Heat & Power Co.," gaz et lumière électrique.....	145 11			
	"Auer Incandescent Light Co.," lum. Auer, loyer pour un an.....	65 50			

Ecole des Arts et Manu-  
factures .....

"The Citizens Gas Control Co.," loyer d'un gazomètre  
pour un an ..... 9 00  
E. Bertrand, planche pour affichage ..... 1 25  
E. Denis & Cie, adresses ..... 5 00  
Mrs. Michelin, nettoyage des classes ..... 20 00  
Louis Bélec, réparation du matériel scolaire à l'ou-  
verture du cours ..... 43 56

Québec :

Chs. Huot, professeur classe dessin à main levée... 189 00  
J. P. E. Dussault, do architecture ..... 135 00  
T. Dorval, do dessin linéaire ..... 135 00  
H. Angers, do modelage ..... 135 00  
E. A. Marceau, do construction d'escaliers et de  
bâtisses ..... 90 00  
Nap. Gendron, do plomberie ..... 90 00  
A. C. Duquet, gardien pour 1901-1902 ..... 280 00  
Louis Bélec, modèles en plâtre pour cl. des. à main levée 5 10  
Nap. Cantin, colonnes pour modèles en plâtre ..... 12 00  
C. Duquet, modèles en plâtre ..... 44 00  
Victor Lafrance, monter modèles sur carton ..... 13 95  
E. C. Dionne, modèles pour cl. de dessin à main levée. 2 85  
Mde C. M. Genest, do do 35 00  
La Patrie monter modèles ..... 5 50  
M. & D. Bell, argile pour classe de modelage ..... 6 00  
P. J. Côté, bouracan pour plomberie ..... 2 40  
E. A. Marceau, buffet pour classe de charpenterie ..... 14 00  
J. B. Picard, bois pour do 32 10  
A. Masselotte, peinturé porte de devant et chevalets... 18 00  
F. DeVarennnes, réparations à la bâtisse ..... 44 14  
Nap. Gendron, répar. toit ..... 5 38  
O. Picard & Fils, répar. fournaise ..... 7 50  
E. A. Marceau, hangar en bois ..... 75 00  
Robitaille & Picher, fournitures cl. .... 88 18  
Joseph Beauchamp, papeterie et impressions ..... 12 00  
Louis Morency, encadrer gravure ..... 4 50  
"Chronicle," annonce de l'ouverture des cours ..... 6 00  
"Mercury," do do 3 00  
"Daily Telegraph," do do 4 75  
Le Soleil, do do 3 00  
L'Evènement, do do 3 00  
L'Echo de Québec, do do 1 00

A reporter .....

5,606 71

1,502 35

5,606 71

456,184 79 2,640,067 84

Arts et Manufactures—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	1,502	35	5,606	71	456,184	79	2,640,067	84
	<i>Arts et Manufactures—suite.</i>								
École des Arts et Manufac- tures.....	Québec:— <i>suite.</i>								
	“ Bell Telephone Co., ” loyer d’un téléphone.....	23	37						
	“ Quebec Engraving Co., ” étampe.....	2	30						
	A. C. Duquet, dépenses de voyage à Montréal pour aller choisir des modèles pour l’école ....	22	50						
	H. Robitaille, enlever la neige .....	30	00						
	“ Quebec-Jacques-Cartier Electric Co., ” lum. électrique	59	31						
	“ Quebec Gas Co., ” gaz.....	17	51						
	G. Lépine, soin de la fournaise, etc. ....	28	75						
	A. C. Duquet, frais d’expenses, voiturage et timbres poste .....	10	20						
				1,696	29				
École des Arts et Manufac- tures.....	Lévis:								
	J. J. Scherrer, professeur, classes de dessin à main levée, de modelage et de peinture	264	00						
	P. N. Hamel, do do dessin à main levée....	179	00						
	A. H. Larochelle, do do d’archit., de géométrie et de méc. et de lecture	169	00						
	L. Guenette, do do dessin à main levée.....	156	00						
	E. Larochelle, do do d’archit., de géométrie et de dessin linéaire..	146	00						
	P. N. Hamel, traitement, secrétaire de l’école .....	30	00						
	do éclairage, chauffage et entretien des classes .....	157	97						
	T. Lafleur, installation de lumière électrique .....	87	17						
	Le Quotidien, annonces ouverture des cours.....	13	50						
	Louis Bélec, modèles en plâtre.....	6	60						
	Mercier & Co., modèles sur carton .....	11	71						
	Mercier & Co., papeterie.....	8	41						
	Carrier, Lainé & Co., planches à dessin .....	3	42						
	Bolduc & Cantin, bancs.....	5	40						

Ecole des Arts et Manufactures .....	A. R. Pruneau, plâtre pour classe de modelage.....	1 75			
	J. Couture, gardien do .....	14 00			
	L. Guenette, dép. voy. à Montréal pour aller choisir des modèles pour sa classe.....	15 00			
	J. J. Scherrer, do do do .....	15 00			
	P. N. Hamel, frais d'express, fret et timbres poste ....	8 16			
			1,292 09		
	Sherbrooke :				
	Robert Wyatt, professeur classe de dessin linéaire .....	120 00			
	J. W. Grégoire, do architecture .....	80 00			
	J. Reeves, gardien.....	15 01			
Ecole des Arts et Manufactures .....	Succession J. Griffith, loyer des salles.....	80 00			
	G. Long, bois.....	1 50			
	J. S. Mitchell, charbon .....	5 55			
	Robert Wyatt, bois .....	4 25			
	Progrès de l'Est, annonce de l'ouverture de l'école.....	1 50			
	Stevens & Price, affichage.....	2 00			
	E. C. Fraser, papeterie.....	55			
	E. M. Cleveland, assistant professeur classe de dessin linéaire .....	10 50			
	R. Sampson, plomberie.....	6 25			
	"Canadian Rand Drill Co.," bancs et tableaux.....	10 74			
	J. Reeves, nettoyage des classes.....	3 00			
	"Sherbrooke Gas & Water Co.," gaz.....	20 63			
	J. W. Grégoire, dép. de voy. à Montréal choisir des modèles pour sa classe.....	9 35			
	Robert Wyatt, do do do .....	13 10			
			383 93		
	Valleyfield :				
	A. A. Frappier, professeur de dessin à main levée et d'architecture .....	65 00			
	T. Lionais, professeur de dessin linéaire.....	65 00			
	A. P. Sabourin, conférencier .....	10 00			
	Bélanger & Frère, tables, bancs, tableaux, buffets, planches à dessin.....	196 00			
	J. T. Gardham, modèles .....	1 50			
	A. A. Frappier, dép. de voy. à Montréal pour choisir modèles.....	2 75			
	A. A. Frappier, frais d'express .....	50			
	A. P. Sabourin, livre.....	50			
	Solis Frères, papeterie .....	7 05			
			348 30		
A reporter.....			9,327 32	456,184 79	2,640,067 84

**Arts et Manufactures—suite.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		9,327 32	456,184 79	2,640,067 84
	<i>Arts et Manufactures—suite.</i>				
Ecole des Arts et Manufac- tures.....	Null :				
	J. H. Rouleau, prof. de dessin à main levée, géométrie et architecture.....	99 00			
	J. Deslauriers, tables et bancs .....	38 55			
	Jos. Blais, vernis et peinturé tables, buffet, etc.....	12 55			
	J. T. Marchand & Co., bois pour tables .....	3 40			
	Louis Bélec, modèles en plâtre.....	7 20			
	A. Perrault, modèles sur carton .....	13 60			
	H. H. Lapierre, papier à dessin pour élèves.....	5 00			
	Le Temps, annonce ouverture des cours.....	3 30			
	J. H. Rouleau, dépenses voyage à Montréal pour choisir modèles.....	18 35			
	J. H. Rouleau, fret transport des modèles et autres fournitures pour l'école .....	8 75			
	J. H. Rouleau, gardien de l'école .....	7 35			
			217 05		
Ecole des Arts et Manufac- tures.....	St. Hyacinthe :				
	Frère Basilianus, prof. dessin à main levée et architect.....	67 50			
	Frère Philias, prof. dessin à main levée et architecture..	40 50			
	W. T. Comstock, livres.....	7 81			
	Bate & Guild Co., do .....	2 00			
	Frères de la Doct. Chrét., cahiers de dessin.....	1 00			
	La Patrie, monter modèles sur carton.....	4 00			
	La Tribune, annonce ouverture des cours.....	1 75			
	L. P. Morin & Fils, buffet pour école.....	20 00			
	Paquette & Godbout, réparer chevalets.....	2 38			
	S. Casavant, frais d'express.....	35			
			147 29		



Ecole des Arts et Manufactures.....	Trois-Rivières :				
	C. J. Barnard, prof. dessin à main levée et d'architecture	62 50			
	J. R. Panneton, assistant prof .....	29 00			
	P. Projean, do .....	28 00			
	C. J. Barnard, modèles, papeterie.....	17 48			
	do frais d'express .....	1 00			
			137 98		
Ecole des Arts et Manufactures.....	Sorel :				
	Frs. Dupré, loyer de la salle occupée par le matériel de l'école .....		36 00		
<i>Conseil des Arts et Manufactures.</i>					
<i>Dépenses générales.</i>					
St-Jean Baptiste Société....	Loyer 9 mois du 1er juil. 1901, au 1er avril 1902.....	375 00			
" Bell Telephone Co ".....	Loyer d'un instrument.....	50 75			
J. D. Brosseau.....	Timbres poste.....	34 87			
"Ottawa Fire Insurance Co"	Ass. sur mobilier du bureau, 1 an au 1er juil. 1902.....	10 00			
La Patrie.....	Impressions .....	4 25			
Spackman & Co.....	Echange d'un clavigraph.....	65 00			
Allen & Murray.....	Collection de livres de brevets anglais .....	12 55			
Hector Prévost Co.....	Fret sur " " ".....	8 88			
John Lovell & Son.....	Almanach des adresses.....	4 00			
B. Baker.....	" d'adresses avec index .....	75			
Walker & Campbell.....	Estampes. ....	2 10			
Louis Bélec.....	Pour services au sujet de l'exposition des dessins.....	75 27			
Elie Chapron.....	Réparer lampes électrique.....	1 85			
J. Forman.....	Lampes électrique.....	70			
N. Rhéaume & Fils.....	Cadres pour gravures.....	2 75			
N. Beaudry & Fils.....	Répar. horloges.....	3 00			
E. Denis & Co.....	Enseignes pour l'école .....	2 41			
" Montreal Carpet Beating Co ".....	Nettoyé tapis.....	4 20			
Louis Bélec.....	Couler modèles pour l'école .....	15 60			
A reporter.....		673 93	9,865 64	456,184 79	2,640,067 84

Arts et Manufactures.—suite.—Colonisation et Travaux Publics.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	673 93	9,865 64	456,184 79	2,640,067 84
	<i>Conseil des Arts et Manufactures—suite.</i>				
	<i>Dépenses Générales—suite.</i>				
Mde. Michelin.....	Nettoyer bureau.....	26 00			
Mde. W. Troie.....	Nettoyé salle pour exposition des dessins.....	10 00			
"Great North Western Tele- graph Co.".....	Télégrammes.....	2 38			
"Canadian Express Co.".....	Frais d'express.....	6 85			
T. J. Amesse.....	Portrait lithographié du président et du vice-président.....	5 50			
Joseph Fortier.....	Papeterie.....	30 98			
Librairie Ville-Marie.....	do.....	1 00			
Joseph Fortier.....	Papier pour exposition.....	2 40			
J. P. L. Bérubé.....	Cocher, chars, etc.....	17 02			
	<i>Dépenses de voyage.</i>		776 06		
Membres du Conseil.....	Assister aux réunions et visiter les écoles.....		958 30		
	<i>Traitements.</i>				
S. Sylvestre.....	Secrétaire pour 1901-02.....	600 00			
J. P. L. Bérubé.....	Assistant-secrétaire, pour 1901-02.....	600 00			
do.....	Services supplémentaires au sujet des bureaux du conseil.....	200 00			
			1,400 00		
				13,000 00	
	Total pour instruction publique (y compris écoles du soir) institutions littéraires et scientifiques et écoles des arts et manufactures.....				469,184 79

# COLONISATION ET TRAVAUX PUBLICS.

## COLONISATION.

### *Chemins de Colonisation.*

Département de la Colonisation et des Travaux Publics—Colonisation.....

Dépenses pour chemins dans les comtés suivants, viz :—

Argenteuil.....	3,932 80
Arthabaska.....	593 04
Bagot.....	226 09
Beauce.....	3,689 35
Bellechasse.....	1,965 15
Berthier.....	1,158 00
Bonaventure.....	3,270 30
Brome.....	500 00
Champlain.....	1,131 35
Charlevoix.....	1,104 76
Chicoutimi et Saguenay.....	6,603 64
Compton.....	99 00
Deux Montagnes.....	300 00
Dorchester.....	100 00
Drummond.....	100 00
Gaspé.....	2,142 99
Isles de la Madeleine.....	300 00
Joliette.....	815 00
Kamouraska.....	814 14
Lac St-Jean.....	12,524 23
L'Assomption.....	129 29
Lévis.....	400 00
L'Islet.....	2,121 06
Maskinongé.....	1,250 00
Matane.....	6,269 98
Megantic.....	864 90
Montcalm.....	1,601 88
Montmagny.....	889 06
Montmorency.....	788 87
Napierville.....	500 00
Ottawa.....	16,318 20
Pontiac.....	4,863 95
Portneuf.....	800 00

A reporter..... 78,167 03..... 3,109,252 63

Colonisation et Travaux Publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	A reporter .....	78,167	03	.....		3,109,252	63
	<i>Colonisation—suite.</i>						
	<i>Chemins de Colonisation—suite.</i>						
Département de la Colonisation et des Travaux Publics—Colonisation .....	Dép. pour chemins dans les comtés suivants, viz :— <i>suite.</i>						
	Québec .....	650	01				
	Richmond .....	497	00				
	Rimouski .....	1,681	88				
	St-Jean .....	300	00				
	Saint-Maurice .....	790	33				
	Shefford .....	334	70				
	Sherbrooke .....	550	00				
	Stanstead .....	344	90				
	Témiscouata .....	3,682	17				
	Terrebonne .....	1,954	67				
	Vaudreuil .....	423	88				
	Verchères .....	181	50				
	Wolfe .....	548	25				
	Inspections et explorations .....	11,893	68				
					102,000	00	
	<i>Sociétés de Colonisation</i>						
do	Dépenses pour chemins, viz :						
do	Par la société de Colonisation de Québec .....	1,762	18				
	do do Sherbrooke .....	612	34				
	Inspections et explorations .....	1,625	48				
					4,000	00	

<i>Publication de cartes.</i>					
"The Canada Eng. Co.".....	Impression de 2023 cartes, région du Lac St-Jean.....		235 00		
C. Guérin.....	2000 copies du pamphlet "Pour les Colons".....		100 00		
G. de Montigny.....	A compte "Le livre du Colon".....		200 00		
La Patrie.....	do impression de "Le Colon".....		600 00		
do.....	Annonces dans le No Souvenir du Couronnement.....		100 00		
G. Duval.....	do édition de St-Jean-Baptiste.....		5 00		
U. Barthe.....	A compte sur impression du "Guide des Colons".....		300 00		
				1,540 00	
	<i>Aide aux victimes de l'incendie, 1901, dans les paroisses de St-Bruno, Hébertville, St-Joseph d'Alma, St-Jérôme et St-André, Comté du Lac St-Jean.</i>				
Département de la Colonisation et des Travaux Publics—Colonisation.....	Montant de l'allocation.....			5,000 00	
				112,540 00	
	<i>IMMIGRATION.</i>				
	<i>Bureaux de Montréal et Québec.</i>				
E. Marquette, Ag't Montréal	Trait. et déboursés 12 mois au 30 juin 1902.....	\$2,000 32			
G. LeBel, do Québec..	do do do do.....	1,499 68			
			3,500 00		
	<i>Société Nationale d'Immigration des Femmes, Montréal.</i>				
La Société.....	Allocation pour 1901-02.....		500 00		
	<i>Société Protectrice des Immigrantes, Québec.</i>				
La Société.....	Allocation pour 1901-02.....		250 00		
				4,250 00	
				116,790 00	
	Total pour Colonisation et Immigration.....				
	A reporter.....			116,790 00	3,109,252 63

Colonisation et Travaux Publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....							116,790 00	3,109,252 63
	TRAVAUX PUBLICS.								
	( <i>Ordinaires</i> ).								
	LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC. DES EDIFICES PUBLICS.								
L'Hon. Ministre de la Colo- nisation et des Travaux publics.....	<i>Edifices des départements et de la Législature.</i>								
do	Paie-liste des ouvriers, journaliers, etc., 12 mois, au 30 juin 1902.....	21,711	50						
	do de la police provinciale imputable à ce service, 12 mois au 30 juin 1902.....	5,801	75						
Hon. Proc.-Général.....	Moitié des comptes pour uniformes de la police provinciale imputable à ce ser- vice.....	1,085	75						
Archer & Co.....	Charbon.....	1,143	03						
Jos. Gingras.....	do.....	1,400	17						
A. R. Pruneau & Co.....	do.....	447	00						
Quebec Coal Co.....	do.....	437	40						
Martin Madden.....	do.....	1,139	61						
A. Fillion.....	Bois de chauffage.....	585	88						
J. B. Picard.....	Bois.....	992	19						
A. E. Hookes.....	do.....	313	21						
A. LaRoche & Co.....	do.....	164	94						
J. H. Patry.....	Quincaillerie.....	347	46						
J. A. Dorval.....	do.....	92	84						
C. A. Parent.....	do.....	247	54						
Ulderie Gauvin.....	do.....	182	14						
J. E. Martineau.....	do.....	90	84						
Samson & Fillion.....	do.....	128	60						
J. B. Parent.....	Ciment et blanc de plomb.....	42	00						

Legendre & Frères.....	Marchandises .....	29 23			
Faguy, Lépinay & Frère ...	do linoleum, etc. ....	185 79			
P. J. Côté .....	Linoleum, rugs, etc. ....	186 67			
Syndicat de Québec.....	Tapis, feutre, flags, etc.....	165 03			
T. Béland & Co.....	Onate .....	15 00			
J. Laliberté & Co.....	Garde soleil, meubles, réparations, etc.....	241 86			
Thos. Gagnon.....	Meubles .....	91 00			
The Fred. Macey Co. Ltd ..	Pupitre .....	64 97			
L. P. Ferland.....	Table .....	2 50			
C. O. Bedard.....	Répar. meubles .....	6 00			
J. Gauthier & Frère.....	Peinturage.....	1,494 33			
J. M. Tardivel .....	Peinture chassis.....	126 00			
Ed. Frenette.....	Peinturage .....	4 50			
Ol. Picard .....	do .....	25 00			
O. Picard & Fils .....	3 fournaies et les mettre en place .....	1,510 00			
do .....	Plomberie, etc. ....	1,314 41			
L'Heureux & Dallaire.....	Réparer toit .....	422 25			
L. P. Gingras.....	Désinfectant .....	30 00			
Md. J. Larose.....	Réparer pavillons .....	10 00			
Md. E. Soulard.....	do .....	5 75			
Md. F. X. Hébert.....	Réparer lingerie .....	2 10			
Demers & Co.....	Savon.....	13 50			
J. Bisset & Co.....	Savon doux, étoupe.....	83 07			
G. W. Pelletier .....	Balais, allumettes, chandelles, etc.....	44 00			
J. B. M. Dion .....	do do époussetoirs, etc.....	27 30			
A. E. Vallerand .....	Huile astrale, etc.....	11 84			
Md. F. Curodeau .....	Réservoir .....	20 50			
Veuve J. B. Pelletier.....	Table, vaisselle, etc.....	13 25			
Arthur Laurent.....	Acier gaufré pour plafond et ciment.....	320 65			
John Williams .....	Réparer ventilateur.....	1 00			
J. B. Morin .....	Chamois, alcool, éponges, etc.....	31 85			
J. E. Dubé .....	do vert de Paris, etc.....	9 15			
"LePage Door Check Mfg. Co." .....	Couplets de portes et modillons .....	29 70			
L. Rousseau .....	Moultures, etc.....	20 69			
Chs. Vézina .....	Un poêle .....	16 50			
Boivin & Grenier .....	Poli à métal.....	5 00			
Narcisse Dion .....	Pinceaux .....	1 50			
M. A. Montminy & Co.....	Gravure : la législature de 1890.....	300 00			
P. Henderson & Co.....	Tondeuses .....	92 50			
Wm. Penney .....	Bulbes .....	50 90			
Hôtel-Dieu du S. C. de Jésus	Engrais .....	12 50			
Pierre Hamelin.....	Balance due pour fauteuil de l'orateur.....	250 00			
A reporter.....		43,641 64		116,790 00	3,109,252 63

Colonisation et Travaux Publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	43,641	64	.....	.....	.....	.....	116,790	00	3,109,252	63
	TRAVAUX PUBLICS— <i>suite.</i> ( <i>Ordinaires</i> )— <i>suite.</i> <i>Loyers, assurances, réparations, etc., des Edifices publics—suite.</i> <i>Edifices des départements et de la Legislature—suite.</i>										
G. Brousseau .....	Ajuster balances .....		40								
"The Sicily Asphaltum Paving Co." .....	Trottoirs en asphalte en face des édifices .....	184	50								
J. B. N. Barbeau .....	do do Ave. Dufferin et réparations .....	632	00								
J. B. Lamonte .....	Gazon sable et gravois .....	95	00								
Pierre Nadeau .....	Sable .....	2	40								
Moïse Cameron .....	Travaux maçonnerie .....	12	00								
Jos. Fortier .....	Casier .....	22	00								
Thos. Brown .....	Gazon, etc. ....	94	53								
Louis Larose .....	Réparer avenues, construire un mur, un par-										
	quet en brique, réparer enduits, etc. ....	406	98								
Frs. Parent .....	Poser une chaîne en pierre le long des trottoirs.	1,123	05								
do .....	Pavage en brique de fer, avenues autour de la										
	fontaine .....	1,837	41								
T. Corriveau .....	Plâtriers, répar. ....	37	25								
J. B. Parent .....	Plâtre, etc .....	5	45								
N. Rancour .....	Glace .....	238	90								
"Quebec Railway, Light and Power Co." .....	Éclairage intérieur de la bâtisse .....	1,433	33								
do .....	do extérieur do .....	540	00								
"Quebec Gas Company" .....	do intérieur do .....	1,921	28								
do .....	Un poêle .....	13	00								
"Bell Telephone Co." .....	Loyer .....	290	27								
do .....	Fournitures électriques .....	29	78								



"Dominion du Canada".....	Loyer de la partie est des Glacis.....	5 00				
C. T. L'Heureux.....	Enlever la glace et la neige des toits.....	200 00				
Wm. Tierney.....	do autour des bâtisses.....	669 00				
Adélaré Gagnon.....	Entretien des horloges, sonnettes élect, etc....	659 25				
Auguste Roy.....	Services re entretien des fleurs en serre-chaude	341 00				
Aimé Martineau.....	do do do	60 00				
Wm. Brimer.....	do do do	160 00				
P. St. Pierre.....	do do do	22 50				
Louis Chollet.....	Services spéciaux chorroyer fumier etc., pour serre-chaude.....	120 00				
W. & D. Bell.....	Pots à fleurs pour serre-chaude	27 75				
Jean Savard.....	Ouvrage à do	65 00				
Jos Montreuil.....	Répar. charrette express pour do	35 50				
Dupuy & Co.....	Pois et fèves pour do	6 60				
D. A. Lamontagne.....	Plomberie à do	15 40				
J. T. Martineau.....	do et matériaux pour do	228 77				
Archer & Co.....	Charbon pour do	338 70				
	<i>Spencer Wood.</i>		55,515 64			
Son Honneur Sir L. A. Jetté, Lieut.-Gouverneur.....	Dépenses d'entretien de Spencer Wood pour 12 mois au 30 juin 1902.....	6,500 00				
D. A. Lamontagne.....	Répar. au toit, plomberie, etc.....	105 30				
Moïse Cameron.....	Maçonnerie.....	97 00				
Jean Savard.....	Peinture, etc.....	625 00				
L. Ryan.....	Casser de la pierre pour avenues.....	14 00				
Jos. Paré.....	Gravier pour do.....	130 00				
J. B. Lamonte.....	Char. gravier.....	58 50				
Nap. Belleau.....	Voiture et répar. maç.....	9 50				
Jos. B. Picard.....	Bois.....	181 80				
A. LaRoche & Co.....	do.....	60 92				
J. A. Dorval.....	Outils et quincaillerie.....	52 64				
Samson & Filion.....	Quincaillerie.....	15 15				
A. D. Verreault.....	Arbres fruitiers.....	8 00				
Xavier Roy.....	Ouvrage à la glacière.....	6 15				
	<i>Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foye.</i>		7,864 06			
P. deCourcy.....	Charpenterie.....	262 20				
L'Heureux & Dallaire.....	Répar- toit.....	122 00				
Ulderic Gauvin.....	Quincaillerie.....	20 09				
Samson & Filion.....	do.....	10 00				
	A reporter.....	414 29	63,379 70	116,790 00	3,109,252 63	

Colonisation et Travaux Publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	414 29	63,379 70	.....	116,790 00	3,109,252 63
	TRAVAUX PUBLICS— <i>suite.</i> ( <i>Ordinaires</i> )— <i>suite.</i> <i>Loyers, Assurances, Réparations, etc., des</i> <i>Edifices Publics—suite.</i> <i>Ecole Normale Laval, Chemin Ste-Foye—</i> <i>suite.</i>					
"Quebec Railway, Light and Power Co." .....	Lumière .....	28 40				
Corporation de la paroisse de Québec .....	Taxes municipales, 1901-02 .....	137 00				
"Ætna Insurance Co. of Hartford" .....	Prime d'assurance sur la nouvelle annexe, y compris les risques des ouvriers .....	307 50				
Célestin Morency .....	Enlever la neige.....	75 00				
	<i>Ecole Normale Laval aux Ursulines.</i>		962 19			
L. P. Ferland.....	Chaises .....		18 00			
	<i>Ancien bureau d'enregistrement, Québec.</i>					
Frères de la doct. chrétienne	12 mois loyer, 30 juin 1902 .....	600 00				
Cité de Québec.....	Moitié des taxes et des cotisations, 1901-02....	104 00				
Chs. Vézina .....	Installation de la lumière électrique.....	80 00				
	<i>Maison No 63, rue St-Gabriel, Montréal.</i>		784 00			
"Montreal Light, Heat and Power Co." .....	Lumière .....	39 00				
Cité de Montréal.....	Taxes de l'eau, 1901-02.....	63 54				
George Yon .....	Diverses réparations.....	25 88				

T. F. Moore & Co.....	Charbon et bois.....	260 66,			
George Yon .....	Enlever la neige et la glace.....	41 66			
F. X. C. Mercier.....	Dépenses d'entretien .....	149 48	580 22		
<i>Maison No 76, rue St-Gabriel, Montréal.</i>					
"Montreal Light, Heat and Power Co." .....	Lumière .....	95 72			
Cité de Montréal.....	Taxes de l'eau, 1901-02.....	71 29			
George Yon .....	Enlever la neige et la glace.....	41 68			
do .....	Plomberie, matériaux et diverses réparations..	61 71			
Alph. Poupard .....	Charbon .....	143 75			
T. F. Moore & Co .....	do et bois.....	216 23			
N. G. Valiquette.....	Porte chapeau .....	25 00			
N. Simoneau .....	Installation de la lumière électrique et répar.	49 90			
Gilbert Demers.....	Diverses réparations, etc.....	55 37			
F. X. U. Dequoy .....	Dépenses d'entretien .....	90 60	851 25		
<i>Maison No 69, rue St-Gabriel, Montréal.</i>					
N. G. Valiquette.....	Un pupitre, etc.....	50 40			
Adélarde Fleury .....	Un rug, etc.....	25 70			
George Yon .....	Enlever la glace et la neige.....	41 66	117 76		
<i>Ecole des Arts et Manufactures, Québec.</i>					
Cité de Québec.....	Taxes de l'eau, 1900-01 et 1901-02.....	188 00			
Achille Picher.....	Moitié payable par le gouvernement du coût d'un mur de division .....	183 20	371 20		
<i>Bureau de l'Immigration, Montréal.</i>					
O. Cauchon .....	Poêles .....		29 12		
<i>Bureau de l'Immigration, Québec.</i>					
J. B. Morin .....	Tuyaux de poêles, etc .....		10 55		
Total pour loyers, assurances, répar., etc.			67,103 99		
A reporter.....			67,103 99	116,790 00	3,109,252 63

Colonisation et Travaux Publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....					67,103	99	116,790	00	3,109,252	63
	TRAVAUX PUBLICS— <i>suite.</i>										
	( <i>Ordinaires</i> )— <i>suite.</i>										
	<i>Inspections, etc.</i>										
Hon. L. Gouin .....	Ministre de la Colonisation et des Travaux Publics, frais de voyage .....			100	00						
S. LeSage .....	Sous-Ministre des Travaux Publics, frais de voyage .....			48	90						
Elz. Charest .....	Ingénieur, do do .....			577	32						
T. A. Trudelle .....	Asst. do do do .....			209	00						
L. A. Vallée .....	Directeur des ch. de fer, do .....			269	06						
R. A. Brassard, Architect ..	Surveillance de la reconstruction du Pal. de Jus. et de la prison, Hull, dist. d'Ottawa ..			325	50						
do do ..	Surveillance de la reconstruction du Pal. de Jus. et de la prison, Valleyfield, réparations au Pal. de Jus., Montréal, et inspection à plusieurs propriétés à Valleyfield et Sorel, frais de voyage compris .....			916	25						
Olivar Asselin .....	Sec. part., frais de voyage .....			16	00						
L. P. Goudreault .....	Contremaitre, frais de voyage inspection des fournaies du Pal. de Jus. et de la prison de Rimouski .....			43	22						
Louis Chollet .....	Jardinier, frais de voyage à Murray Bay, pour choisir du gravier pour les avenues de Spencer Wood .....			19	75						
Jos. Bourque .....	Entrepreneur, inspection, etc., des murs de l'ancien Pal. de Jus. et de la prison de Hull pour choisir les matériaux pouvant servir à la reconstruction .....			275	00						

George St. Michel. ....	Travail extra, surveillance de la construction de la nouvelle Ecole Normale Laval. ....	100 00			
L. P. Vallerand. ....	do do do .....	100 00			
			3,000 00		
	IMPUTABLES AU FONDS DE BATISSES ET DES JURÉS DE CHAQUE DISTRICT CONCERNÉ.				
	<i>Réparations des Palais de Justice et des prisons.</i>				
Seney & Co. ....	Ecran, Pal. de Jus. et prison, Arthabaska .....	25 00			
Philéas Bélanger .....	Rép. de clôture et de trottoir, do Beauce. ....	40 00			
Chs. Vézina. ....	Grille de fournaise, etc., do do ....	30 00			
Adélaré Paquet .....	Boule pour mat de pavillon, do do ....	5 18			
			75 18		
C. Guimond .....	Vitres, etc., do Beauharnois .....	20 26			
G. Montpetit .....	Vernissage, do do .....	21 35			
Syndicat de Québec. ....	Pavillon, do do .....	20 25			
			61 86		
N. G. Valiquette. ....	Linoleum, do Bedford .....	159 50			
C. A. Parent. ....	Bain, do Bonaventure .....	30 00			
Alfred Aubin. ....	Couverture, peinture et réparation, do Chicoutimi. ....	67 13			
C. A. Parent. ....	Vergues de mat de pavillon, do do .....	5 63			
			72 76		
John Walker .....	Réparation de fournaise, etc., do Gaspé .....	29 10			
Chas. Lamb .....	do la maison du géolier, do do .....	125 72			
			154 82		
O. Langlois. ....	Chaise en cuir et réparation, do Iberville ...	76 50			
L. Bourassa. ....	Double portes, etc., do do ...	25 00			
			101 50		
Ed. Lauzon .....	Maçonnerie, do Joliette ....	11 00			
S. Lavallée .....	Rép. de mur d'enceinte, do do ....	196 50			
			207 50		
Lachance & Fils. ....	Réparations diverses, do Kamouraska .....	216 00			
Wilfrid Bérubé .....	Plomberie, do do .....	88 20			
			334 20		
	À reporter .....	1,222 32	70,103 99	116,790 00	3,109,252 63

Colonisation et Travaux Publics—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			1,222	32	70,103	99	116,790	00	3,109,252	63
	TRAVAUX PUBLICS—suite.										
	(Ordinaires)—suite.										
	<i>Imputables au fonds de bâtisses et des jurés de chaque district concerné—suite.</i>										
	<i>Réparation des Palais de Justice et des prisons—suite.</i>										
E. Paquet .....	Pomper l'eau dans les chambres des fournaises, du Palais de Justice et de la prison, Montmagny		25 30								
Noël Paquet .....	Pose de plaques d'acier, do do		380 00								
do .....	Réparation au toit, fil de para- tonnerre, etc., do do		187 37								
Jos. Thibault .....	Travaux divers de menuiserie et de peinture, etc., do do		1,076 83								
Montmagny Light & Pulp Co.	Travaux d'électricité, do do		45 00								
Jos. Bolduc .....	Pomper l'eau des chambres des fournaies, do do		17 00								
Montmagny Machine Works	Réparations, do do		2 35								
J. A. Mathurin .....	do etc., do do		6 70								
J. B. Pauzé & Co. ....	Peinture et vernissage, Palais de Justice, Montreal.		5,558 52								
N. Simoneau .....	Travaux d'électricité, etc., do do		1,220 75								
N. G. Valiquette .....	Tapis et meubles, do do		418 45								
Gravel & Paré .....	do garde-soleil et lin- oleum, do do		62 75								
Royal Electric Co. ....	Installation de lumière, etc., do do		24 92								
Noël Pratte .....	Un bureau, do do		18 00								
P. Hamelin & Co. ....	Tables, do do		47 50								



Colonisation et Travaux Publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			14,921	50	70,103	99	116,790	00	3,109,252	63
	TRAVAUX PUBLICS— <i>suite.</i>										
	(Ordinaires)— <i>suite.</i>										
	<i>Imputables au fonds des bâties et des jurés de chaque district concerné—suite.</i>										
	<i>Réparations des Palais de Justice et des prisons —suite.</i>										
Jos. B. Picard .....	Bois, Prison, Québec.	46	73								
C. Côté & Co. ....	Trav. de maç. aux fournaies, do do	20	05								
Terreau & Racine .....	Barreaux de fer, do do	30	26								
						97	04				
Syndicat de Québec .....	Pavillons, Pal. de Just. et Prison, Richelieu.	10	00								
Jos. Cardin, fils .....	Réparations diverses, do do	950	50								
						960	50				
Chs. Vézina .....	Répar. des appar. de chauffage, do Rimouski	116	40								
A. A. Portugais .....	do fournaies, do do	43	60								
						160	00				
F. C. Davis .....	Installation de la lumière électrique, Palais de Just. et Prison, St. François	90	35								
C. Beauchesne .....	Réparations diverses, do do	430	00								
						520	35				
Pierre Therrien .....	Drainage, do St. Hyacinthe	149	55								
L. P. Morin .....	Réparations diverses, do do	19	00								
						168	55				
A. Boudreau .....	Ménagerie, do Saguenay	31	97								
A. Gagné .....	Nettoyage, do do	12	00								
Chs. Trudel .....	Travaux d'excavation do do	22	00								
Ambroise Trudel .....	Peinture des planchers, do do	44	35								
Chs. Vézina .....	Plomberie et un ventilateur, do do	195	00								
						305	32				



Syndicat de Québec.....	Pavillons, do	Terrebonne	10 30				
J. B. Benoit.....	Réparations diverses, do	do	7 50				
Jos. Dagenais.....	do do	do	16 77				
F. Raymond.....	do do	do	6 17				
Honoré Perillard.....	do do	do	11 75				
Léon Cyr.....	do do	do	7 00		59 49		
G. Morrissette.....	Portes en fer pour les voutes, ré- parations des guichets, toits et conduits d'eau, Pal. de Just., Trois-Rivières		1,180 00				
N. L. Lassonde.....	Répar. diverses, etc., do	do	109 50		1,289 50		
do .....	do Prison, do		64 00				
G. Morrissette.....	Répar. des toits et une grille de fournaise, do	do	203 75		267 75		
	<i>Loyers de Palais de Justice et de prisons.</i>					18,750 00	
Sévère Dumoulin.....	12 mois rente foncière (Fief Haut Boc) des Palais de Justice et de la prison, Trois-Rivières.....			26 76			
Rev. Ladies of the Hôtel- Dieu.....	do rente foncière de la prov. de Québec			400 00			
Estate Sir G. E. Cartier ....	do loyer au 30 juin 1902 de partie de la maison louée au gouvernement par l'hon. N. Pérodeau, pour servir d'annexe au Pal. de Just., Montréal			1,583 34			
J. Pharand.....	6 mois de loyer au 30 nov. 1901, de la maison employée comme Palais de Justice et prison, Hull, Dist. Ottawa.....			165 00		2,175 10	
	<i>Inspection des chemins de fer.</i>						
L. A. Vallée.....	Directeur des chemins de fer, dép. de voyage..				225 00		
	<i>Taxes sur les édifices publics en général.</i>						
Cité de Québec.....	Taxes d'eau, année civique 1901-02, sur les édifices du Parlement.....				7,594 00		
	A reporter.....				98,848 09	116,790 00	3,109,252 63

Colonisation et Travaux Publics—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					98,848	09	116,790	00	3,109,252	63
	TRAVAUX PUBLICS— <i>suite.</i>										
	( <i>Ordinaires</i> )— <i>suite.</i>										
	<i>Assurances des Palais de Justice et des Prisons.</i>										
Les compagnies d'assurance ci-dessous désignées.....	Trois ans de primes d'assurance sur \$25,000 sur le Pal. de Jus. et la prison de Hull,—Ottawa Fire Ins. Company, Insurance Company of North America et Norwich Union Fire Insurance Society.....					500	00				
	Total des Travaux publics ( <i>Ordinaires</i> ).....					99,348	09				
	( <i>Extraordinaires.</i> )										
	<i>Appareil de chauffage (système à eau chaude), Prison, Trois-Rivières.</i>										
G. Morrissette .....	Installation des appareils de chauffage.....			3,820	00						
	<i>Appareil de chauffage (système à eau chaude), Palais de Justice et Prison, Murray Bay, District de Saguenay.</i>										
Chs. Vézina .....	Installation d'appareil de chauffage.....	2,126	68								
Alfred Larouche .....	Réparation nécessaires occasionnées par cette installation.....		297	40							
				2,424	08						

<i>Voûte, Palais de Justice et Prison, District de Kamouraska.</i>					
Lachance & Fils.....	Construction de voûte .....		950 00		
<i>Ecole Normale Laval, Chemin de Ste-Foye, Construction d'une Annexe.</i>					
Pierre Parent.....	Construction d'une annexe de l'Ecole Normale Laval, chemin de Ste-Foye.....	6,000 00			
Jos. Gosselin.....	do do do do .....	4,000 00	10,000 00		
<i>Palais de Justice et Prison, Hull, District d'Ottawa—Comptes divers dus.</i>					
Jos. Isabel.....	Tapis, meubles, rideaux, etc.....	836 41			
N. G. Valiquette.....	Tapis de caoutchouc pour escal., linoleum, etc.....	189 43			
P. E. Bourassa & Son. ....	Meubles.....	291 40			
Chs. Simard.....	Autel dans la prison, armoire, etc.....	29 50			
George Low.....	Répar. de la porte de voûte du bureau d'enreg.....	26 28			
Théop. Viau.....	Balance due pour reconstruction des dits Palais de Justice et Prison .....	22 67			
do .....	Travaux extra re do do .....	1,505 56			
		2,901 25			
Ministre de la Colonisation et des Travaux publics ..	Dépenses.....	249 84	3,151 09		
	Total des Travaux publics (Extraordinaires) .....		20,345 17		
	Total des Travaux publics.....			119,693 26	
	Total de la Colonisation et des Travaux pub.....				236,483 26
	A reporter.....				3,345,735 89

# Agriculture.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					3,345,735	89
	AGRICULTURE.						
	<i>Sociétés d'agriculture.</i>						
Hon. Ministre de l'Agriculture.....	Aux sociétés d'agriculture suivantes, montant auquel elles ont droit pour 1901-1902, après déduction de 12% pour fins agricoles, en vertu des S. R. P. Q., Art. 1672, amendé par 56 Vict., Ch. 20.....						
	Société d'agriculture, Argenteuil .....	626	00				
	do Arthabaska .....	557	30				
	do Bagot .....	580	70				
	do Beauce, Div. A. ....	168	20				
	do Beauharnois .....	77	86				
	do Berthier .....	644	60				
	do Brome .....	583	40				
	do Champlain .....	516	20				
	do Charlevoix Div. A. ....	365	60				
	do do B .....	399	80				
	do Chateauguay .....	613	70				
	do Chicoutimi .....	671	60				
	do Compton, No 1 .....	300	70				
	do Deux Montagnes .....	646	40				
	do Drummond .....	207	92				
	do Gaspé, Div. A. ....	101	02				
	do Hochelaga .....	386	30				
	do Huntingdon, Div. A. ....	345	50				
	do do B .....	381	50				
	do Iberville .....	518	52				
	do Jacques-Cartier .....	614	00				
	do Joliette, No 1 .....	244	42				
	do Lac St-Jean .....	466	70				
	do Laprairie .....	655	40				

do	L'Assomption .....	633 80		
do	Laval .....	383 20		
do	L'Islet .....	644 30		
do	Maskinongé .....	644 90		
do	Megantic, No 1 .....	190 10		
do	do 2 .....	288 70		
do	Montcalm .....	623 00		
do	Missisquoi .....	520 36		
do	Montmagny .....	498 82		
do	Montmorency, No 1 .....	403 10		
do	do 2 .....	403 10		
do	Napierville .....	630 70		
do	Nicolet .....	644 30		
do	Ottawa, No. 1, Div. A .....	210 10		
do	do 2, do .....	76 26		
do	do 2, do B .....	125 38		
do	Pontiac, Div. A .....	369 80		
do	do do B .....	225 44		
do	Portneuf .....	575 90		
do	Québec Comté .....	608 60		
do	do Cité .....	340 00		
do	Richelieu .....	584 60		
do	Richmond .....	467 60		
do	Rimouski, Div. A .....	191 25		
do	Rouville .....	543 50		
do	Shefford .....	643 40		
do	Sherbrooke .....	209 00		
do	Soulanges .....	637 10		
do	Stanstead .....	571 70		
do	St-Hyacinthe .....	576 50		
do	St-Jean .....	644 10		
do	St-Maurice .....	600 50		
do	Témiscouata .....	612 50		
do	Terrebonne, No 1 .....	316 00		
do	do 2 .....	317 20		
do	Trois-Rivières .....	322 30		
do	Vaudreuil .....	497 30		
do	Vercheres .....	535 40		
do	Wolfe, No 1 .....	322 00		
do	do " 2 .....	291 40		
do	Yamaska .....	400 64		
		28,997 19		
A reporter .....		28,997 19	3,345,735 89.	

*Agriculture—suite.*

A QUI PAYÉ..	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	28,997 19	.....	3,345,735 89
	<i>Sociétés d'agriculture—suite.</i>			
Emile Castel.....	Articles pour le Journal d'Agriculture.....	60 00		
J. C. Chapais.....	do do .....	60 00		
A. de Hearn.....	do do .....	5 00		
H. Pihier.....	do do .....	20 00		
G. de Wampe.....	do do .....	40 00		
G. Reynaud.....	do do .....	30 00		
C. E. Mortureux.....	do do .....	10 00		
Ulric Barthe.....	do do .....	40 00		
Peter Macfarlane.....	do do .....	30 00		
W. R. Gilbert.....	do do .....	50 00		
S. J. Andres.....	do do .....	60 00		
Octave Cuisset.....	do do .....	40 00		
H. Weston Parry.....	do do .....	15 00		
A. R. Jenner Fust.....	Cinq mois de traitement comme rédacteur du "Journal of Agriculture," anglais, et menues dépenses.....	378 09		
George Moore.....	Quatre mois de trait. comme Assistant-Editeur du "Journal of Agriculture," anglais.....	166 64		
Alex. Girard.....	Cinq mois de traitement.....	500 00		
Ben. Michaud.....	Allocation pour services extra .....	200 00		
F. X. Bilodeau.....	do do .....	41 65		
S. Sylvestre.....	do do .....	300 00		
H. Nagant.....	do do .....	83 32		
Octave Demers.....	do do .....	300 00		
J. T. Lamb.....	do do .....	50 00		
Geo. Boron.....	Trois mois de traitement.....	220 00		
T. Saucier.....	Commis extra, services .....	82 50		
H. E. Ouellette.....	do do .....	67 50		
Ernest Cloutier.....	do do .....	13 50		
Auguste Edge.....	Services rendus.....	84 00		
Ben. Michaud.....	Frais de voyage.....	15 00		
G. A. Gigault.....	do .....	40 00		

S. Sylvestre.....	do		15 00	
E. E. Cinq-Mars.....	do	à l'Exposition de Sherbrooke.....	25 00	
John D. Duchêne, V.S.....	do	à Sherbrooke et à l'Exposition de Buffalo.....	82 70	
Honorable Minister.....	do		128 00	
Alex. Girard.....	do		50 00	
Clément & Clément.....	Papier pour circulaires.....		73 50	
Joseph Fortier.....	do		196 11	
P. J. Evoy.....	Papeterie, &c. ....		128 00	
Cie d'Imprimerie d'Arthabaska.....	Impression		17 00	
Dussault & Proulx.....	Balance due sur 3,500 copies "Les Moutons," version anglaise.....		375 00	
do	A compte impression de l'ouvrage "Les Moutons," version française.....		500 00	
do	A compte impression du rapport du département.....		800 00	
do	Autres impressions diverses.....		108 40	
Herald Printing Co.....	Impression du rapport de la Société de Pomologie.....		200 10	
Imprimerie Darveau.....	Impressions diverses.....		286 00	
La Patrie.....	Impression du Journal d'Agriculture, anglais et français, cinq mois.....		8,529 54	
George Boron.....	Dépenses de voyage de élèves de l'Ecole d'Agriculture d'Oka à la Ferme Expérimentale d'Ottawa.....		146 15	
Rev. C. P. Choquette.....	Articles pour le Laboratoire Officiel de la Province.....		20 23	
J. E. Pouliot.....	90 copies "Notions sur l'Agriculture".....		36 00	
Société Anonyme de la Grande Encyclopédie.....	30 volumes de la "Grande Encyclopédie".....		125 00	
G. Fauteux.....	Sec.-Trésorier, octroi à la "St. Eustache Canning Co." 1900-01.....		100 00	
Miss. M. Z. Lavoie.....	Copie de documents.....		37 50	
Robert Ness.....	Services frais de voyage à l'Exposition de Buffalo.....		200 00	
J. C. G. Contant.....	Annonces.....		25 00	
J. A. Langlais & Fils.....	Articles de bureau.....		232 68	
W. J. Wilson.....	125 copies du "Manual on Agriculture" de Ed. A. Barnard.....		126 00	
O. E. Dalaire.....	700 copies de "Comptabilité Agricole".....		300 00	
Victor Lafrance.....	Reliure du rapport de la Société de Pomologie.....		371 33	
Pierre G. Roy.....	25 copies "10e Législature de Québec".....		25 00	
Moïse Bazinet.....	Lectures sur l'Agriculture.....		40 00	
James C. Lloyd.....	Traduction de bulletins des moissons.....		47 50	
Daily Telegraph.....	2,500 bulletins des moissons.....		198 00	
John D. Duchêne, V. S.....	3,000 copies "Manuel de Médecine Vétérinaire".....		1,800 00	
J. T. Pouliot.....	Achat de livres.....		27 50	
Semaine Agricole.....	1,000 copies d'un numéro spécial.....		50 00	
G. W. Miller.....	Sec.-Trésorier, octroi spécial à la Société d'Agriculture de Drummond.....		100 00	
Clovis Caron.....	do do do Maskinongé			
	pour bâtisses d'exposition.....		500 00	
J. L. Lemire.....	do do "Compagnie de féculerie de la Baie du Febvre".....		100 00	
A reporter.....			48,121 63	3,345,735 89

Agriculture—*suite*.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	48,121 03	.....	3,345,735 89
	<i>Sociétés d'Agriculture—suite.</i>			
H. E. Channell .....	Sec.-Trés., octroi à la Stanstead Live Stock Association.....	500 00		
W. J. Dart .....	do do Société d'horticulture de St-Lambert.....	50 00		
Alfred Charron .....	do do do de Chambly .....	400 00		
Auguste Dupuis .....	do special do de L'Islet .....	100 00		
W. S. MacLaren .....	do do do de Huntingdon, Div. A.....	300 00		
Robert Ellerton .....	do do do de Huntingdon, Div. B.....	200 00		
Danville Industrial Agricultural Association.....	Octroi spécial par 1901-1902.....	200 00		
A. M. F. d'Eschambault.....	Comptable, timbres, etc .....	128 37		
	Total des Sociétés d'Agriculture.....		50,000 00	
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement à l'Agriculture en général et amélioration des chemins ruraux.</i>			
	Montant payé aux secrétaires trésoriers, des cercles agricoles des comtés suivants :—			
	<i>Arthabaska.</i>			
F. V. Lessard .....	Secrétaire-Trésorier, Chénier.....	\$ 50 00		
O. Désilets .....	do Chester-Est.....	50 00		
A. Lafontaine. ....	do Chester-Ouest .....	50 00		
G. E. Adams .....	do Tingwick .....	50 00		
Rémi Hamel.....	do Warwick.....	50 00		



Revd. J. O. Melançon .....	do	Notre-Dame du Rosaire .....	25 00
A. Laineuse .....	do	St. Albert de Warwick .....	50 00
L. Gélinas .....	do	Ste. Clothilde de Horton .....	50 00
J. D. Morin .....	do	Ste. Elizabeth de Warwick .....	50 00
A. Pellerin .....	do	St. Eusèbe de Stanfold .....	29 00
A. Provencher .....	do	St. Louis de Blanford .....	43 00
P. Ouellet .....	do	St. Norbert .....	46 00
N. Ouellet .....	do	St. Rémi de Tingwick .....	28 00
J. Trudel .....	do	St. Valère de Bu'strode .....	25 00
A. Bourbeau .....	do	Ste. Victoire .....	50 00

646 00

*Bagot.*

J. P. Morin .....	Secrétaire-Trésorier,	Ste. Christine .....	\$ 25 00
L. J. Dubois .....	do	St. Dominique .....	50 00
Pierre Fafard .....	do	St. Ephrem .....	50 00
Joseph Benoit .....	do	Ste. Hélène .....	50 00
A. Laperle .....	do	St. Hugues .....	50 00
E. Girard .....	do	St. Nazaire .....	39 00
J. B. S. Bathalon .....	do	St. Pie .....	50 00
Alf. Dufresne .....	do	Ste. Rosalie .....	45 00
Revd. F. Pratte .....	do	St. Simon .....	50 00
Rémi Gauthier .....	do	St. Théodore .....	25 00

434 00

*Beauce.*

Vital Jacques .....	Secrétaire-Trésorier,	Broughton .....	\$ 45 00
H. d'Orsonnens .....	do	Ditchfield et Spaulding .....	25 00
J. E. Létourneau .....	do	St. Côme .....	25 00
A. Tardif .....	do	St. Joseph .....	50 00
Revd. J. E. Feuiltault .....	do	Ste. Marie .....	50 00
N. Mathieu .....	do	St. François .....	50 00
J. Gilbert .....	do	St. Georges .....	50 00
Jos. Boutin .....	do	St. Evariste .....	50 00
Noël Roy .....	do	St. Frédéric .....	50 00
J. P. Guay .....	do	St. Elzéar .....	50 00
Revd. L. A. O. Huard .....	do	St. Augustin .....	25 00
Jos. Marois .....	do	Adstock .....	50 00
Ls. Paradis .....	do	Aylmer .....	50 00
Alp. Couture .....	do	St. Samuel de Guyhurst .....	25 00
C. Ed. Godbout .....	do	Lambton .....	28 50

A reporter ..... \$ 623 50

1,080 00

50,000 00

3,345,735 89

# Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	623 50	1,080	00	50,000	00 3,345,735 89
	<i>Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers, des cercles agricoles, des comtés suivants :						
	<i>Beauce—suite.</i>						
H. Grégoire .....	Secrétaire-trésorier, Shenly .....		50 00				
Ed. Bolduc .....	do St. Ephrem de Tring .....		50 00				
Ed. Rancour .....	do St. Benoit-Labre .....		37 50				
Jos. Morin .....	do St. Hilaire Dorset .....		50 00				
J. Doyle .....	do St. Pierre, Broughton .....		27 50				
P. Grégoire .....	do Sts. Anges .....		43 50				
Jos. Dubé .....	do St. Ludger .....		35 00				
A. Veilleux .....	do St. Victor de Tring .....		30 50				
Révd J. F. Michaud .....	do St. Séverin .....		26 00				
				973	50		
	<i>Beauharnois.</i>						
L. C. Tassé .....	Secrétaire-trésorier, St. Clément .....	\$	25 00				
W. Martin .....	do St. Louis de Gonzague .....		25 00				
J. G. Manseau .....	do St. Stanislas de Kostka .....		25 00				
L. J. Filiatreault .....	do St. Timothée .....		27 00				
				102	00		
	<i>Bellechasse.</i>						
Alph. Roy .....	Secrétaire-trésorier, Buckland .....	\$	50 00				
J. Langlois .....	do St. Cajetan .....		45 00				
Eug. Gosselin .....	do St. Charles Borromée .....		48 50				
Art. Nadeau .....	do St. Damien .....		27 00				
J. Marquis .....	do St. Gervais .....		25 00				
Louis Kemneur .....	do St. Lazare .....		25 00				

G. Mercier .....	do	St. Michel .....	30 50
Révd J. U. East .....	do	St. Nérée .....	25 00
Ls Turgeon .....	do	St. Philémon .....	25 00
Ed Ruel .....	do	St. Valier .....	40 50

341 50

*Berthier.*

S. Martineau .....	Secrétaire-trésorier,	St. Antoine .....	\$ 35 00
F. E. Rouleau .....	do	St. Barthélemy .....	50 00
J. E. Archambault .....	do	St. Gabriel .....	33 50
J. O. B. Lafrenière .....	do	St. Cuthbert .....	30 00
O. Olivier .....	do	Ste. Geneviève .....	50 00
R. Ducharme .....	do	St. Norbert .....	50 00
P. V. Sylvestre .....	do	Visitation de l'Isle-du-Pads .....	25 00
H. Boucher .....	do	St. Damien .....	50 00
J. L. A. Ménard .....	do	St. Michel des Saints .....	48 50
Arthur Champagne .....	do	Provost .....	25 00

397 00

*Bonaventure.*

T. J. Mill .....	Secrétaire-trésorier,	Maria .....	\$ 50 00
H. J. Martin .....	do	Carleton .....	49 00
Aug. Trépanier .....	do	St. Alexis .....	50 00
E. Arseneau .....	do	Shoolbred .....	50 00
J. E. Arseneau .....	do	New Richmond .....	25 00
Geo. McInnis .....	do	Port Daniel-East .....	25 00
Révd J. D. DeChamplain ..	do	St. Charles de Caplan .....	50 00
P. D. Loisel .....	do	N. D. de Paspébiac .....	25 00
Victor Ouaret .....	do	St-Alphonse .....	31 00

355 00

*Brome.*

Dr B. Joannette .....	Secrétaire-trésorier,	Farnham-Est .....	\$ 25 00
J. M. Taylor .....	do	Eastman .....	25 00

50 00

*Chambly.*

A. Lambert .....	Secrétaire-trésorier,	St. Basile .....	\$ 31 50
L. Robert .....	do	St. Bruno .....	50 00
Dr J. A. Demers .....	do	Ste. Famille .....	39 50
Frs Robert .....	do	St. Hubert .....	50 00
M. Daignault .....	do	St. Joseph de Chambly .....	50 00

221 00

A reporter .....

3,520 00

50,000 00 3,345,735 89

Agriculture—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Reports .....	3,520 00	50,000 00	3,345,735 89
		<i>Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>			
		Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles, des comtés suivants :			
		<i>Champlain.</i>			
F. Loranger .....	Secrétaire-trésorier,	Ste. Anne de la Pérade.....	\$ 50 00		
Révd P. A. Bellemare .....	do	St. Frs-Xavier de Batiscan .....	50 00		
Sim. Léveillé .....	do	St. Luc .....	50 00		
J. Loranger .....	do	St. Maurice .....	50 00		
J. B. Massicotte .....	do	St. Prosper .....	34 00		
Révd T. Joyal .....	do	St. Stanislas .....	50 00		
J. A. Lanouette .....	do	St. Séverin .....	49 00		
M. Perron .....	do	Ste. Thècle .....	27 50		
N. Marchand .....	do	St. Tite .....	50 00		
J. E. Marchand .....	do	Visitation de Champlain.....	50 00		
J. V. Beaumier .....	do	St. Narcisse .....	50 00		
L. P. Marchand .....	do	St. Théophile du Lac.....	39 00		
			549 50		
		<i>Charlevoix.</i>			
T. Gilbe .....	Secrétaire-trésorier,	Ste. Agnès.....	\$ 50 00		
L. A. Bouliane .....	do	St. Etienne.....	35 50		
W. Bhéreur .....	do	St. Fidèle .....	50 00		
J. B. Gauthier .....	do	St. Irénée.....	50 00		
L. Tremblay .....	do	St. Simon .....	25 00		
C. Côté .....	do	L'Assomption de N.-D.....	46 00		
A. Bouchard .....	do	St. Hilarion .....	50 00		
E. Simard .....	do	St. Pierre et St. Paul.....	50 00		

O. Dégagné.....	do	St. Louis de l'Isles aux Coudres.....	32 50			
J. Côté.....	do	St. Placide .....	42 50	431 50		
<i>Chateauguay.</i>						
Jos. Bénard.....	Secrétaire-trésorier,	St. Jean Chrysostôme .....	\$ 50 00			
N. Mallette.....	do	Ste. Martine.....	41 00			
C. Lecavalier.....	do	Ste. Philomène.....	25 00			
A. Robert.....	do	St. Joachim.....	25 00	141 00		
<i>Chicoutimi.</i>						
W. Lévesque.....	Secrétaire-trésorier,	Bagotville.....	\$ 31 50			
P. F. Pageau.....	do	Bourget.....	25 00			
E. Lavoie.....	do	Grande Baie.....	50 00			
P. Gauthier.....	do	Tremblay.....	50 00			
F. Paradis.....	do	Chicoutimi.....	50 00			
H. Maltais.....	do	N.-D. de Laterrière.....	50 00			
P. Anger.....	do	St. Dominique.....	50 00			
Ernest Tremblay.....	do	St. Fulgence.....	25 00			
Hylas Houde.....	do	St. Jean.....	34 50			
L. P. Gaudin.....	do	St. Ambroise.....	25 00	391 00		
<i>Compton.</i>						
J. B. Beauvais.....	Secrétaire-trésorier,	Auckland.....	\$ 39 50			
M. Lavigne.....	do	Chesham .....	25 00			
P. Robert.....	do	Clifton .....	50 00			
Is Landry.....	do	Emberton .....	50 00			
A. Hamelin.....	do	Hereford .....	38 00			
J. B. M. St. Laurent .....	do	Village Waterville.....	25 00			
W. Gaumont.....	do	St. Zénon .....	25 00			
P. L. N. Prévost .....	do	Ditton et Clinton .....	25 00			
M. J. N. Murray.....	do	Marston .....	25 00			
G. Beaudoin.....	do	Whitton .....	27 50			
Jos. Moore.....	do	North Winslow.....	44 00			
J. J. Turcotte.....	do	South Marston .....	25 00			
M. M. Smith.....	do	South Winslow.....	40 50			
J. H. Léonard.....	do	Bury.....	25 00	464 50		
A reporter.....				5,497 50	50,000 00	3,345,735 89

# Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	5,497	50	50,000	00	3,345,735	89
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement à l'Agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants :—						
	<i>Deux-Montagnes.</i>						
E. Rochon.....	Secrétaire-Trésorier, St-Augustin .....	\$	50 00				
J. Lalonde.....	do St-Benoit .....		50 00				
L. N. Huot .....	do St-Canut .....		25 00				
M. Lafond.....	do St-Hermas .....		45 50				
F. Giroux.....	do Ste-Monique .....		50 00				
L. H. Masson.....	do St-Placide .....		25 00				
J. Langlois.....	do Ste-Scholastique .....		39 50				
				285	00		
	<i>Dorchester.</i>						
E. Filteau.....	Secrétaire-Trésorier, St-Anselme .....	\$	47 50				
J. L. M. Genest.....	do St-Bernard .....		50 00				
Anselme Chabot.....	do Ste-Claire .....		50 00				
Jos. Lacasse.....	do St-Edouard .....		27 00				
L. Boulet.....	do Ste-Hénédine .....		50 00				
Ach. Chabot.....	do St-Isidore .....		50 00				
F. Fortier.....	do Ste-Justine .....		25 00				
N. Guay.....	do St-Léon de Standon .....		25 00				
G. E. Dussault .....	do Ste-Marguerite .....		50 00				
Louis Morin .....	do St-Prosper .....		41 00				
A. Poliquin.....	do Ste-Rose .....		30 50				
G. Grégoire.....	do St-Maxime .....		25 00				

J. Labrecque.....	do	St-Nazaire .....	25 00			
L. Baillargeon .....	do	St-Odilon .....	37 00	533 00		
<i>Drummond.</i>						
R. T. Husk.....	Secrétaire-Trésorier,	Durham .....	\$ 33 00			
F. Préfontaine .....	do	South Durham.....	32 50			
J. F. Picotin .....	do	Grantham.....	38 00			
E. LeBel .....	do	Kingsey .....	50 00			
D. Guèvremont.....	do	Wendover and Simpson.....	30 00			
J. E. Moulin .....	do	West Wickham.....	50 00			
J. A. Viger .....	do	St-Eugène de Grantham .....	50 00			
L. N. Cloutier.....	do	St-Germain do .....	50 00	333 50		
<i>Gaspé.</i>						
Wm. Flynn.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Michel de Percé .....	\$ 25 00			
J. Thibault .....	do	Ste-Anne-des-Monts .....	25 00			
Gust. Roy .....	do	St-Norbert du Ca Chat .....	25 00	75 00		
<i>Hochelaga.</i>						
Max. Paré.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Joseph, Riv. des Prairies .....		25 00		
<i>Iberville.</i>						
J. E. Boivin.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Alexandre .....	\$ 42 50			
L. Bessette .....	do	St-Athanase de Bleury .....	50 00			
J. R. B. Langevin.....	do	Ste-Brigitte de Monnoir .....	40 50			
L. H. Trudeau.....	do	St-George de Henryville .....	50 00			
J. B. Chevalier.....	do	St-Grégoire le Grand .....	34 00			
J. E. Godreau.....	do	St-Sébastien .....	50 00	267 00		
<i>Jacques-Cartier.</i>						
D. Ladouceur.....	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Geneviève .....	\$ 50 00			
C. Colombier .....	do	St-Raphaël de l'Ile Bizard .....	50 00	100 00		
A reporter.....				7,116 00	50,000 00	3,345,735 89

# Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	7,116 00	50,000 00	3,345,735 89
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement à l'Agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>			
	Moutant payé aux secrétaires-trésorier des cercles agricoles des comtés suivants :—			
	<i>Joliette.</i>			
Oct. Beaulieu.....	Secrétaire-Trésorier, St. Ambroise de Kildare .....	\$ 50 00		
A. Fontaine.....	do St. Charles Borromée .....	25 00		
J. L. Forget.....	do Ste. Elizabeth.....	50 00		
G. Lavoie.....	do Ste. Mélanie.....	50 00		
M. Massé.....	do St. Thomas.....	50 00		
P. Therriault.....	do St. Alphonse de Rodriguez.....	43 00		
P. Gariépy.....	do Ste. Béatrix.....	50 00		
C. Poitras.....	do St. Côme.....	50 00		
J. Boucher.....	do Ste. Emilie de l'Energie.....	50 00		
Dr. V. P. Lavallée.....	do St. Félix de Valois.....	50 00		
Joseph Venne.....	do St. Paul de Lavaltrie.....	50 00		
L. Hénault.....	do St. Cléophas de Brandon.....	25 00		
J. F. Goyet.....	do St. Jean de Matha.....	50 00		
		593 00		
	<i>Kamouraska.</i>			
M. Sirois.....	Secrétaire-Trésorier, N.-D. du Mont Carmel.....	49 50		
J. L. Martin.....	do N.-D. de la Rivière Ouelle.....	50 00		
A. C. Marquis.....	do St. André.....	32 50		
L. J. Bérubé.....	do Ste. Anne de la Pocatière.....	50 00		
H. Dumais.....	do St. Denis.....	50 00		
Revd. B. C. Guy.....	do Ste. Hélène.....	41 50		
J. A. Blanchet.....	do St. Louis.....	25 00		



Louis Gagnon.....	do	St. Pacôme.....	38 50			
Revd. J. U. Perron.....	do	St. Paschal.....	50 00			
D. Dionne.....	do	St. Philippe de Néri.....	50 00			
Revd. D. Chénard.....	do	Pohénégamook.....	27 00			
Revd. J. P. Ouellet.....	do	St. Onésime.....	25 00	489 00		
<i>Lac St-Jean.</i>						
S. Martel.....	Secrétaire-Trésorier,	Albanel.....	\$ 25 00			
O. Cantin.....	do	Normandin et Albane.....	50 00			
F. Gauthier.....	do	N. D. Rivière au Doré.....	25 00			
A. J. Brassard.....	do	N. D. du Lac St. Jean.....	50 00			
N. Côté.....	do	St. Bruno.....	43 00			
F. Larouche.....	do	St. Cœur de Marie.....	50 00			
N. Lessard.....	do	St. Félicien.....	50 00			
J. Girard.....	do	St. Gédéon.....	50 00			
F. Boily.....	do	St. Henri de Péribonca.....	25 00			
Thos. Noël.....	do	St. Jérôme.....	50 00			
G. Verreault.....	do	St. Joseph d'Alma.....	10 50			
E. Lapointe.....	do	St. Louis de Métabetchouan.....	50 00			
P. Marcoux.....	do	St. Prime.....	50 00			
J. Poitvin.....	do	St. Thomas d'Aquin.....	50 00			
J. Giguère.....	do	St. Méthode.....	50 00	628 50		
<i>Laprairie.</i>						
F. E. Arnold.....	Secrétaire-Trésorier,	St. Constant.....	\$ 25 00			
F. C. Larose.....	do	St. Philippe.....	25 50			
E. Guérin.....	do	St. Isidore.....	35 00			
A. Filion.....	do	St. Jacques le Mineur.....	25 00	110 50		
<i>L'Assomption.</i>						
J. U. Perreault.....	Secrétaire-Trésorier,	Repentigny.....	\$ 25 00			
P. Charpentier.....	do	L'Epiphanie.....	50 00			
O. Villeneuve.....	do	St. Charles de Lachenaie.....	38 00			
J. P. Lamarche.....	do	St. Henri de Mascouche.....	50 00			
Joseph Marion.....	do	St. Paul l'Ermite.....	50 00			
Louis Desmarais.....	do	St. Pierre du Portage.....	50 00			
Louis Poitras.....	do	St. Roch de l'Achigan.....	38 50			
N. Pelletier.....	do	St. Sulpice.....	34 00	335 50		
A reporter.....				9,272 50	50,000 00	3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	9,272	50	50,000	00	3,345,735	89
	<i>Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants :						
	<i>Laval.</i>						
N. Lepage.....	Secrétaire-trésorier, Ste-Dorothée .....	\$	50 00				
L. C. Forget.....	do St-François de Sales .....		25 00				
J. W. Lavoie.....	do St-Martin .....		50 00				
Dr E. Ouimet.....	do Ste-Rose de Lima.....		50 00				
L. C. Goyette.....	do St-Vincent de Paul .....		50 00				
			225 00				
	<i>Lévis.</i>						
Jas. McCready.....	Secrétaire-trésorier, St-David de l'Aube-Rivière.....	\$	25 00				
Frs Martel.....	do St-Etienne de Lauzon.....		25 00				
T. Dussault.....	do St-Henri.....		50 00				
A. Gagné.....	do St-Lambert.....		50 00				
H. Bourassa.....	do St-Joseph.....		25 00				
I. Pâquet.....	do St-Nicolas.....		44 00				
F. Labrie.....	do N.-D. de la Victoire .....		25 00				
			244 00				
	<i>L'Islet.</i>						
Révd L. N. Lessard.....	Secrétaire-trésorier, St-Aubert .....	\$	35 00				
F. X. Cloutier.....	do N.-D. de Bonsecours.....		50 00				
I. Lord.....	do St-Cyrille de Lessard .....		50 00				
A. Bélanger.....	do St-Eugène .....		50 00				
N. Giasson.....	do St-Jean Port-Joli .....		49 50				
L. Gagnon.....	do Ste-Louise.....		25 00				
Révd F. X. A. Dulac.....	do St-Marcel .....		50 00				
C. Fortin.....	do St-Pamphile .....		42 00				

J. C. Pelletier.....	do	Ste-Perpétue .....	50 00			
G. A. Pelletier.....	do	St-Roch des Aulnaies .....	25 00	426 50		
<i>Lotbinière.</i>						
C. Morrisette .....	Secrétaire-trésorier,	St-Agathe .....	\$ 25 00			
Révd J. F. E. Pâquet .....	do	St-Gilles .....	25 00			
D. Kirouac .....	do	St-Narcisse .....	48 00			
A. W. Orr .....	do	St-Patrice .....	50 00			
J. F. Pageau.....	do	St-Sylvestre .....	50 00			
A. Pâquet .....	do	St-Agapit .....	50 00			
Révd A. Rouleau .....	do	St-Antoine .....	50 00			
S. Desrochers .....	do	Ste-Croix .....	50 00			
P. Gagné.....	do	St-Edouard.....	49 50			
E. Bernard .....	do	Ste-Emilie .....	50 00			
A. Lambert .....	do	St-Flavien .....	48 00			
T. Barabé .....	do	St-Jean d'Eschailons .....	37 00			
S. Bernard .....	do	St-Louis .....	50 00			
Révd M. Moreau.....	do	Ste-Philomène.....	50 00			
Révd J. T. Thibodeau.....	do	St-Jacques de Parisville .....	50 00	682 50		
<i>Maskinongé.</i>						
J. V. Milot.....	Secrétaire-trésorier,	St-Alexis .....	\$ 32 00			
J. L. Desaulniers.....	do	St-Antoine .....	50 00			
Révd J. G. Laquerre .....	do	St-Charles .....	50 00			
Révd J. E. Héroux .....	do	St-Didace .....	50 00			
J. B. E. Magnan .....	do	St-Joseph .....	50 00			
E. M. Chapdelaine .....	do	St-Justin .....	50 00			
Jos. Fleury .....	do	St-Léon .....	50 00			
P. Julien .....	do	St-Paulin .....	50 00	382 00		
<i>Mégantic.</i>						
N. Carignan .....	Secrétaire-trésorier,	North Ireland.....	\$ 29 50			
J. F. Scallon .....	do	East Leeds.....	25 00			
W. J. Jamieson.....	do	Leeds.....	50 00			
Révd F. X. Couture .....	do	North Thetford.....	25 00			
J. O. Vallière.....	do	South Thetford.....	25 00			
P. A. Larochelle.....	do	South Halifax.....	26 50			
J. O. Paradis .....	do	Ste-Julie .....	25 00			
T. Houle .....	do	N.-D. de Pontbriand .....	40 50			
H. Ouellette.....	do	N.-D. de Lourdes.....	25 00	271 50		
A reporter .....				11,504 00	50,000 00	3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	11,504 00	50,000 00	3,345,735 89
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement à l'Agriculture en général et amélioration aux chemins ruraux—suite.</i>			
	Montant payé aux secrétaire-trésoriers des Cercles agricoles des comtés suivants :—			
	<i>Missisquoi.</i>			
A. E. d'Artois.....	Secrétaire-Trésorier, West Farnham.....	\$ 29 00		
S. Phoénix.....	do Ville de Bedford.....	25 00		
T. Ménard.....	do N.-D. de Stanbridge.....	50 00		
		104 00		
	<i>Montcalm.</i>			
J. Brault.....	Secrétaire-Trésorier, Chertsey.....	\$ 25 50		
M. Duval.....	do Kilkenny.....	34 50		
E. Grenier.....	do Wexford.....	25 00		
O. Magnan.....	do St-Alexis.....	50 00		
Revd. J. T. H. Major.....	do St-Donat.....	29 50		
L. V. Labelle.....	do St-Jacques.....	50 00		
P. Malhiot.....	do St-Julienne.....	50 00		
Nap. Rivet.....	do St-Liguori.....	31 50		
O. Brien.....	do Ste-Marie Salomé.....	50 00		
		346 00		
	<i>Montmagny.</i>			
T. Nicole.....	Secrétaire-Trésorier, Montmagny.....	\$ 44 50		
R. Boulet.....	do St-Antoine de l'Isle aux Grues.....	45 00		
Dr. J. V. Côté.....	do Cap St-Ignace.....	40 50		
J. Vachon.....	do St-François de Sales.....	38 50		
Revd. L. A. A. Talbot.....	do N.-D. du Rosaire.....	29 00		
Geo. Blais.....	do St-Pierre, Rivière du Sud.....	41 00		
		238 50		

*Montmorency.*

Frs. Côté.....	Secrétaire-Trésorier,	Ste-Pétronille.....	\$ 25 00
P. Gariépy.....	do	L'Ange Gardien.....	45 00
O. Langevin.....	do	Ste-Brigitte de Laval.....	25 00
J. Simard.....	do	St-Féréole.....	25 00
A. Bouchard.....	do	St-Joachim.....	25 00
T. Ferland.....	do	St-Tite des Caps.....	25 50
J. Prémont.....	do	Ste-Famille, Château-Richer.....	47 50
J. Asselin.....	do	St-François du Lac.....	25 00
J. E. Boily.....	do	Ste-Famille.....	50 00
G. Gagnon.....	do	St-Jean-Baptiste.....	25 00
P. Bouffard.....	do	St-Laurent.....	25 00
V. Ferland.....	do	St-Pierre et Paul.....	25 00

368 00

*Napierville.*

Dr. L. D. Rochette.....	Secrétaire-Trésorier,	St-Cyprien.....	\$ 34 00
M. Blain.....	do	St-Edouard.....	50 00
M. Coupal.....	do	St-Michel.....	50 00
A. Girardin.....	do	St-Patrice.....	50 00
A. Colette.....	do	St-Rémi de LaSalle.....	25 00

209 00

*Nicolet.*

J. D. E. Mayrand.....	Secrétaire-Trésorier,	Nativité de Bécancour.....	\$ 31 50
L. Denoncourt.....	do	Ste-Angèle de Laval.....	25 00
J. Alb. Jutras.....	do	Ste-Brigitte des Saults.....	41 50
N. Pratte.....	do	St-Célestin.....	50 00
J. L. Tourigny.....	do	St-Edouard de Gentilly.....	49 00
Alp. Bergeron.....	do	Ste-Eulalie.....	50 00
J. H. E. Veilleux.....	do	Ste-Gertrude.....	25 00
A. McDonald.....	do	St-Grégoire le Grand.....	25 00
N. Florent.....	do	St-Jean-Baptiste de Nicolet.....	37 50
E. Morissette.....	do	Ste-Marie de Blandford.....	25 00
J. Descoteaux.....	do	Ste-Monique.....	25 00
T. Descoteaux.....	do	Ste-Perpétue.....	42 00
O. Beauchemin.....	do	St-Pierre les Becquets.....	50 00
D. Fournier.....	do	Ste-Sophie.....	45 00
J. L. Janelle.....	do	St-Sylvère.....	50 00
D. Héon.....	do	St-Wenceslas.....	50 00

621 50

A reporter.....

13,391 00

50,000 00

3,345,735 89

# Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	13,391	00	50,000	00	3,345,735	89
	<i>Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants :						
	<i>Ottawa.</i>						
N. Beauchamp .....	Secrétaire-trésorier, Ste-Rose de Lima .....	\$	25 00				
J. B. Cloutier .....	do La Macaza .....		25 00				
J. Royer .....	do N.-D. du Laus .....		25 00				
J. S. Guérin .....	do St-Gérard de Montarville .....		25 00				
Révd J. L. H. Major .....	do La Conception .....		25 00				
J. H. Clément .....	do L'Ange Gardien .....		25 00				
J. E. Charlebois .....	do St-Pierre de Wakefield .....		25 00				
J. F. O. Caron .....	do N.D. de Bonsecours .....		25 00				
Nap. Boileau .....	do N.-D. de la Salette .....		25 00				
J. E. Gagnon .....	do Buckingham .....		25 00				
J. Chamberland .....	do Canton Hincks .....		25 00				
G. Gagnon .....	do Thurso .....		27 50				
Révd A. Laniel .....	do Maniwaki .....		25 00				
Dr J. Baulne .....	do St-André Avelin .....		25 00				
G. Proulx .....	do Masham .....		50 00				
J. P. Gauthier .....	do Ste-Angélique .....		50 00				
P. Turcotte .....	do Amherst .....		25 00				
O. Pagé .....	do Masson .....		25 00				
L. J. W. Hudon .....	do Eardley .....		25 00				
J. H. Chevrier .....	do Hartwell .....		25 00				
M. Nantel .....	do Loranger .....		25 00				
A. Aubry .....	do Ripon .....		25 00				
Alph. Boileau .....	do L'Annonciation .....		25 00				
E. Phaneuf .....	do N.-D. de Fourvière .....		25 00				
J. A. Dauvissat .....	do Suffolk et Addington .....		47 50				
				700	00		

<i>Pontiac.</i>						
R. S. Walsh.....	Secrétaire-trésorier,	South Onslow.....	\$ 50 00			
A. H. Baird.....	do	Elmside, Bristol Township.....	25 00			
J. Kelleker.....	do	Grand Calumet.....	25 00			
J. Carson .....	do	Clarendon .....	25 00	125 00		
<i>Portneuf.</i>						
S. Lessard.....	Secrétaire-trésorier,	N.-D. des Anges de Montauban .....	\$ 48 00			
J. Savard.....	do	St-Alban.....	37 00			
Ed Valin.....	do	St-Augustin.....	50 00			
D. Descarreau .....	do	St-Basile .....	50 00			
T. V. Trottier.....	do	St-Casimir .....	50 00			
Louis Côté.....	do	St-Chs des Grondines .....	50 00			
Revd. M. Bernard .....	do	Ste-Christine .....	43 50			
S. Delisle.....	do	Cap-Santé.....	29 00			
A. Clermont .....	do	Pointe-aux-Trembles .....	28 50			
B. Giraud.....	do	St-Gilbert .....	25 00			
E. Charpentier, fils .....	do	Ste-Jeanne de Neuville .....	50 00			
A. Arcand.....	do	St-Joseph de Deschambault .....	50 00			
M. Savard.....	do	St-Jean-Baptiste des Ecureuils .....	25 00			
L. Verreault.....	do	St-Léonard Port Maurice.....	50 00			
C. Paré.....	do	St-Raymond Nonnat.....	50 00			
J. H. Boudreault .....	do	St-Rémi.....	37 50			
E. Lachance .....	do	St-Thuribe .....	50 00			
O. Béland .....	do	St-Ubalde .....	50 00	773 50		
<i>Québec.</i>						
P. Déry.....	Secrétaire-trésorier,	Ancienne Lorette.....	\$ 50 00			
E. C. Giroux.....	do	Beauport.....	27 50			
U. L'Heureux.....	do	Ste-Foye .....	50 00			
J. McBain.....	do	St-Gabriel de Valcartier.....	25 00			
D. Paradis.....	do	St-Charles de Charlesbourg .....	50 00	202 50		
<i>Richmond.</i>						
Jos. Salois.....	Secrétaire-trésorier,	St-Frs-Xavier de Brompton .....	\$ 25 00			
E. Rathier.....	do	St-Geo. de Windsor.....	50 00			
F. G. Ponton .....	do	St-Praxède de Brompton Falls .....	50 00	125 00		
A reporter.....				15,317 00	50,000 00	3,345,735 89

# Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	15,317 00	50,000 00	3,345,735 89
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement à l'Agriculture en général et amélioration du chemin rural:—suite.</i>			
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants :			
	<i>Richelieu.</i>			
N. Péloquin .....	Secrétaire-Trésorier, Ste. Anne de Sorel .....	\$ 32 00		
J. B. St. Amand. ....	do St. Louis de Bonsecours .....	48 00		
Louis Morin, fils. ....	do L'Immaculée Conception .....	50 00		
P. L. Gaumond. ....	do St. Marcel .....	50 00		
H. Chapdelaine .....	do St. Pierre de Sorel .....	50 00		
J. P. Paquin .....	do St. Robert .....	50 00		
J. B. Paquette .....	do St. Roch .....	25 00		
Rev. J. Beaudry .....	do Ste. Victoire .....	35 50		
		340 50		
	<i>Rimouski.</i>			
V. O. Morissette .....	Secrétaire-Trésorier, Causapscal .....	\$ 41 00		
E. Verreault .....	do Dalibaire et Romieu .....	25 00		
Z. Lanouette .....	do McNider .....	26 50		
A. Dumas .....	do Tessier .....	50 00		
J. St. Laurent .....	do St. Anaclet .....	25 00		
J. Lévesque .....	do Ste. Blandine .....	25 00		
P. Boucher .....	do St. Damase .....	39 00		
F. Desgagnés .....	do St. Donat .....	25 00		
J. A. Deroy .....	do Ste. Félicité .....	40 50		
P. Dastous .....	do Ste. Flavie .....	50 00		
Rev. J. A. Leblanc .....	do St. Gabriel .....	38 00		
Sam. Côté .....	do St. Germain .....	50 00		



J. E. Gagnon.....	do	St. Jérôme.....	35 00			
P. Langis.....	do	Ste. Luce de Lessard.....	25 00			
Rev. A. Belles-Isles.....	do	St. Moïse.....	30 50			
L. S. Couture.....	do	St. Pierre du Lac.....	43 50			
F. Pelletier.....	do	St. Ulric.....	41 00			
I. Lévesque.....	do	Ste. Cécile du Bic.....	50 00			
L. J. Côté.....	do	St. Fabien.....	50 00			
E. Lévesque.....	do	St. Mathieu de Rioux.....	40 00			
J. E. Parent.....	do	N.-D. du Sacré Cœur.....	25 00			
J. Thériault.....	do	St-Valérien.....	37 50	812 50		
<i>Rouville.</i>						
Aug. Johnson.....	Secrétaire-Trésorier,	N.-D. de Bonsecours.....	\$ 25 00			
J. Brien.....	do	L'Ange Gardien.....	45 00			
A. Guillet.....	do	Ste. Angèle.....	36 50			
Chs. Meunier.....	do	St. Césaire.....	50 00			
J. E. M. Desrochers.....	do	St. Hilaire.....	25 00			
A. Collette.....	do	St. Jean-Bte.....	50 00			
N. Préfontaine.....	do	Ste. Marie de Monnoir.....	50 00			
A. Dame.....	do	St. Michel de Rougemont.....	50 00	331 50		
<i>Saguenay.</i>						
Elz. Simard.....	Secrétaire-Trésorier,	Bergeronnes (Canton).....	\$ 33 00			
E. Caron.....	do	Tadoussac do.....	50 00			
Revd. E. Boily.....	do	Les Escoumains.....	40 00	123 00		
<i>Shefford.</i>						
O. Bissonnette.....	Secrétaire-Trésorier,	Ely.....	\$ 50 00			
F. X. Racine.....	do	Roxton Falls.....	36 50			
J. M. Bourgeois.....	do	North Stukely.....	28 00			
T. Messier.....	do	St. Valérien de Milton.....	33 00			
P. Hubert.....	do	Waterloo.....	32 00			
E. E. Forgues.....	do	St. Alphonse.....	45 00			
F. D. Pariseau.....	do	Ste. Cécile.....	25 00			
F. Brodeur.....	do	St. Joachim.....	50 00			
Wm Harris.....	do	St. François-Xavier.....	25 00	324 50		
A reporter.....				17,249 00	50,000 00	3,345,735 89

# Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	17,249 00	50,000 00	3,345,735 89
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement a l'Agriculture en général amélioration des chemins ruraux—suite.</i>			
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants :			
	<i>Sherbrooke.</i>			
T. Therrien.....	Secrétaire-trésorier, Ascot .....	\$ 50 00		
J. Vallière.....	do Orford .....	25 00		
F. T. Gagnier .....	do St-Roch d'Orford.....	25 00		
		100 00		
	<i>Soulanges.</i>			
Ad. Rouleau.....	Secrétaire-trésorier, St-Clet.....	\$ 50 00		
Albert Dauth.....	do St-Ignace, Côteau du Lac.....	50 00		
A. M. Bissonnette.....	do St-Joseph .....	45 00		
J. H. L. Leclair.....	do St-Polycarpe .....	50 00		
J. H. Gareau.....	do St-Télesphore .....	50 00		
H. Filiatreault.....	do St-Zotique .....	25 00		
		270 00		
	<i>Stanstead.</i>			
C. W. Libby.....	Secrétaire-trésorier, Barnston .....	\$ 25 00		
J. C. Dupuis.....	do Barford .....	25 00		
C. U. Desautels.....	do Ville de Coaticook.....	46 50		
H. Leblanc.....	do Hatley.....	25 00		
		121 50		

*St-Hyacinthe.*

E. Chabot.....	Secrétaire-trésorier, N.-D. de St-Hyacinthe .....	\$ 37 00
Art. Michon.....	do La Présentation.....	50 00
S. Girard.....	do St-Barnabé .....	31 50
N. Archambault .....	do St-Charles .....	50 00
Ephrem Chaput.....	do St-Denis .....	47 50
Z. T. Marchessault.....	do St-Damase.....	50 00
V. Côté.....	do St-Hyacinthe le Confesseur .....	38 00
L. A. L'Heureux .....	do St-Judes .....	50 00
Revd. V. Chartier.....	do Ste-Marie Madeleine.....	50 00
Nap. Bienvenu.....	do St-Thomas d'Acquin .....	50 00

454 00

*St-Jean.*

A. Z. Roy.....	Secrétaire-trésorier, Ste-Blaise .....	\$ 25 00
A. N. Deland.....	do St-Jean.....	25 00
Art. Gagnon.....	do Ste-Marguerite .....	50 00
X. Girard.....	do St-Paul l'Isle-aux-Noix .....	25 00
Jos. Bouchard.....	do St-Valentin .....	25 00

150 00

*St-Maurice.*

Nap. Pellerin.....	Secrétaire-trésorier, Ste-Anne d'Yamachiche .....	\$ 50 00
Dr. L. O. Bournival.....	do St-Barnabé .....	50 00
Jos. Carle .....	do St-Boniface .....	25 00
Victor Vincent .....	do St-Elie de Caxton.....	45 50
J. E. Lemire .....	do St-Etienne des Grès .....	25 00
N. Deschênes.....	do Ste-Flore .....	50 00
E. Lamy .....	do St-Sévère .....	32 00
J. O. Dugré.....	do Visitation, Pointe du Lac.....	50 00

327 50

*Témiscouata.*

Ant. Dumont.....	Secrétaire-trésorier, Bégon.....	\$ 25 00
Alp. Ouellet .....	do Hocquart .....	25 00
F. Desbiens.....	do Viger.....	43 50
P. A. Gamache.....	do Whitworth .....	50 00
E. Dumond.....	do N.-D. du Lac.....	50 00
J. A. Lavigne.....	do N.-D. des Neiges, Trois-Pistoles .....	25 00

A reporter.....\$ 218 50

18,672 00

50,000 00

3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$	218 50	18,672	00	50,000	00 3,345,735 89
	<i>Cercles Agricoles, encouragement à l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>						
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants :						
	<i>Témiscouata—suite.</i>						
E. Michaud.....	Secrétaire-Trésorier, N.-D. du Portage .....	50	00				
P. April.....	do St. Antonin .....	50	00				
N. Lebel.....	do St. Arsène .....	50	00				
M. April.....	do St. Clément.....	39	50				
J. Albert.....	do St. Eloi .....	50	00				
Revd. J. A. Ouellet.....	do Ste. Françoise.....	25	00				
E. Beaulieu.....	do St. Georges de Cacouna.....	40	50				
J. Lebel.....	do St. Honoré.....	25	00				
J. E. Dubé.....	do St. Jean-Baptiste de l'Isle Verte.....	50	00				
P. H. Pelletier.....	do St. Louis du Ha ! Ha !.....	44	00				
M. Deschênes.....	do St. Patrice de la Rivière-du-Loup.....	50	00				
David Caron.....	do St. Paul de la Croix .....	25	00				
J. Desrosiers.....	do Ste. Rose du Dégelé .....	50	00				
	<i>Terrebonne.</i>			767	50		
F. Villeneuve.....	Secrétaire-Trésorier, Ste. Anne des Plaines.....	\$	39 50				
J. Desroches.....	do St. Janvier.....	50	00				
J. E. Parent.....	do St. Jérôme.....	36	50				
J. H. Limoges.....	do St. Louis.....	50	00				
P. Stormont.....	do Ste. Sophie.....	25	00				
D. Desroches.....	do Ste. Thérèse.....	50	00				
E. Dagenais.....	do Abercrombie .....	50	00				

L. André.....	do	Doncaster.....	50 00			
W. Lapointe.....	do	Salaberry et Grandison.....	50 00			
Dr. E. Grignon.....	do	Ste. Agathe.....	50 00			
Dr. W. Grignon.....	do	Ste. Adèle.....	50 00			
F. D. Chartier.....	do	Ste. Marguerite.....	43 00			
J. Chevalier.....	do	St. Sauveur.....	50 00	594 00		
<i>Trois-Rivières.</i>						
T. Beaudry.....	Secrétaire-Trésorier,	N. D. des Trois-Rivières.....		46 50		
<i>Vaudreuil.</i>						
F. Lortie.....	Secrétaire-Trésorier,	Newton.....	\$ 34 00			
A. Jeannotte.....	do	Ste. Marthe.....	50 00			
N. Aubry.....	do	Très St. Rédempteur.....	50 00	134 00		
<i>Verchères.</i>						
J. H. Archambault.....	Secrétaire-Trésorier,	St. Antoine.....	\$ 50 00			
F. C. Larose.....	do	St. Frs. Xavier.....	31 50			
N. P. Lapierre.....	do	Ste. Julie.....	37 50			
C. Blanchard.....	do	St. Marc Cournoyer.....	50 00			
I. Perreault.....	do	Ste. Théodosie.....	50 00			
J. B. Dupuy.....	do	Ste. Trinité de Contrecoeur.....	35 50			
I. Signard.....	do	Ste. Anne.....	25 00	279 50		
<i>Wolfe.</i>						
E. J. Westman.....	Secrétaire-Trésorier,	Dudswell.....	\$ 25 00			
J. G. Brochu.....	do	Ham, Sud-Ouest.....	25 00			
P. Blais.....	do	Ham, Nord.....	50 00			
T. Orsali.....	do	D'Israëli.....	45 00			
A. Lussier.....	do	Lake Weedon.....	47 50			
G. Héon.....	do	Stratford.....	36 00			
P. Desprès.....	do	Weedon.....	50 00			
R. Boulanger.....	do	Wolfestown.....	50 00			
A. Filteau.....	do	N.-D. de Lourdes.....	50 00			
Luc Gosselin.....	do	St. Fortunat de Wolfestown.....	40 00			
Dr. A. Thibault.....	do	St. Camille.....	25 00			
O. Dion.....	do	St-Joseph, Ham Sud.....	50 00			
P. J. O'Bready.....	do	Wotton.....	50 00	543 50		
A reporter.....				21,037 00	50,000 00	3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		21,037 00	50,000 00	3,345,735 89
	<i>Cercles agricoles, encouragement à l'agriculture en général et amélioration des chemins ruraux—suite.</i>				
	Montant payé aux secrétaires-trésoriers des cercles agricoles des comtés suivants :				
	<i>Yamaska.</i>				
Ida Niquette.....	Secrétaire-trésorier,	N.-D. de Pierreville.....	\$ 25 00		
J. L. Belcourt.....	do	St-Antoine, Baie du Febvre.....	41 50		
Ernest Lemaire.....	do	St-Bonaventure d'Upton.....	50 00		
L. W. Joyal.....	do	St-David.....	50 00		
W. Parent.....	do	St-Elphège.....	50 00		
E. Sylvestre.....	do	St-Guillaume.....	50 00		
E. Parenteau.....	do	St-Michel.....	25 00		
J. P. Proulx.....	do	St-Pie de Guire.....	50 00		
A. A. Mondou.....	do	St-Thomas de Pierreville.....	25 00		
M. Lefebvre.....	do	St-Zéphirin de Courval.....	40 50		
			407 00		
			21,444 00		
C. E. Mortureux.....	Articles pour le Journal de l'Agriculture.....		20 00		
J. B. Plante.....	do	do.....	15 00		
Octave Cuisset.....	do	do.....	60 00		
H. Weston Parry.....	do	do.....	45 00		
A. Gibb.....	do	do.....	5 00		
J. B. Boivin.....	do	do.....	5 00		
G. Reynaud.....	do	do.....	55 00		
G. de Wampe.....	do	do.....	40 00		
Peter Macfarlane.....	do	do.....	30 00		
J. C. Chapais.....	do	do.....	90 00		
Emile Castel.....	do	do.....	85 00		

H. Pihier.....	do	do	40 00
Mde S. J. Andres.....	do	do	30 00
W. R. Gilbert.....	do	do	55 00
Ulric Barthe.....	do	do	20 00
H. de l'Epine.....	do	do	20 00
"Farming World".....	1,000 copies "Autumn Number"		75 00
J. A. Côté.....	Photographies		10 30
Alex. Girard.....	Brochures sur l'agriculture		500 00
Gazette Printing Co.....	250 copis "Port de Montréal"		25 00
W. Lorrain.....	Aide à la fabrique de conserves de tomates		100 00
G. Lauzon.....	Aide à la "St. Eustache Canning Co." 1901-02		100 00
L. J. Beauchemin.....	Aide à la Cie d'Alimentation des Becquets		100 00
N. E. Cormier.....	Achat de maïs		10 00
H. Pihier.....	Expérience pour la culture du caoutchouc		53 50
Bowker Fertilizer Co.....	Engrais		22 60
J. F. Higginson.....	Phosphates		11 00
Dr E. Gauvreau.....	Vaccin pour la côte nord		12 50
W. Brunet & Cie.....	Articles divers pour la côte nord		18 04
Hearn & Harrison.....	Niveau		26 75
Louis Morency.....	Teintures		61 60
Byron Nicholson.....	100 copies "French Canadians"		244 00
Joseph Deland.....	Balance de frais de voyage comme juge du mérite agricole		24 60
Arsène Denis.....	do do do		22 20
Thomas Drysdale.....	do do do		24 60
J. B. T. Richard.....	Octroi pour creusage de la rivière l'Achigan		250 00
H. Weston Parry.....	Pour suivre un cours à l'école d'agriculture de Guelph		100 00
Elie Bourbeau.....	Deux mois de traitement comme inspecteur des syndicats		200 00
J. D. Leclair.....	do do do		200 00
J. A. Plamondon.....	Un mois do do		80 00
H. R. de St. Victor.....	Transcription de documents		50 00
Geo. Boron.....	Traitement comme professeur à Oka		660 00
Henry Onellette.....	Services comme commis supplémentaire		33 00
J. G. Larue.....	do do		22 50
L. J. Lemieux.....	do do		79 50
Philéas Sirois.....	do do		252 00
J. E. A. Cloutier.....	do do		132 00
Alphonse E. Legaré.....	do do		314 29
Jos. Fafard.....	do do		73 50
J. A. Valiquette.....	do do		129 00
A. R. Jenner Fust.....	Partie de son traitement comme rédacteur du "Journal of Agriculture," version anglaise, et dépenses		518 40
George Moore.....	Partie de son traitement comme assistant-rédacteur du "Journal of Agriculture," version anglaise, et dépenses		403 97
A reporter.....			26,998 85
			50,000 00
			3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	26,998 85	50,000 00	3,345,735 89
	<i>Cercles Agricoles, Encouragement à l'Agriculture en général et amélioration des chemins ruraux.—suite.</i>			
Gabriel Henry.....	Partie de son traitement.....	200 00		
F. X. Bilodeau.....	Services extra.....	83 34		
H. Nagant.....	do.....	216 68		
Auguste Edge.....	Services et frais de voyage.....	77 11		
Benj. Michaud.....	Partie de son traitement comme Ass. Sec. du Dept.....	707 22		
I. J. A. Marsau.....	do..... comme conférencier agricole.....	129 67		
John D. Duchène, V.S.....	Deux mois de traitement comme vétérinaire.....	100 00		
O. E. Dalaire.....	Frais de voyage re lectures sur l'agriculture.....	31 91		
Henry Groulx.....	do..... do.....	157 00		
Moïse Bazinet.....	do..... do.....	57 50		
W. P. Nelson.....	do..... do.....	26 65		
Wilfrid Grignon.....	do..... do.....	157 48		
Gustave Boyer.....	do..... do.....	200 35		
Hon. F. G. M. Déchène.....	Frais de voyage pour visiter les expositions agricoles.....	305 00		
Dr. F. T. Daubigny.....	do.....	7 00		
Robert Ness.....	do..... re collection et exposition de bétail canadien à l'exposition de Buffalo.....	709 65		
G. A. Gigault.....	do..... à Guelph et différents endroits de la Province.....	85 00		
C. N. Péroquin.....	do.....	10 00		
S. Sylvestre.....	do..... et services extra.....	313 75		
Hon. A. Turgeon.....	do.....	50 00		
Gabriel Henry.....	do..... à Guelph et différentes parties de la Province pour visiter les beurseries et fromageries.....	134 15		
John D. Duchène, V. S.....	do..... à Varennes, Montréal, etc.....	45 25		
H. de l'Epine.....	do..... et indemnité pour achat et importation chevaux des Ardennes.....	1,842 19		
La Patrie ,.....	Sept mois impresssion du Journal d'Agriculture, en français et en anglais et distribution, etc., du même.....	12,115 90		
Ed. Fafard.....	Services extra.....	100 00		



J. T. Lamb.....	do .....	50 00	
J. A. Pâquet.....	do .....	200 00	
F. X. Lemieux.....	do .....	200 00	
Collège de l'Islet.....	Cours d'Agriculture .....	200 00	
"Missisquoi Ploughing Ass." ..	Concours de labour.....	50 00	
W. M. Hillhouse .....	Sec.-Trés., subv. spéc. à la Société d'Agriculture du Cté de Brome.....	100 00	
Geo. W. Miller .....	do do de Drummond.....	125 00	
Jas. Stewart .....	do do de Mégantic No. 1.....	202 50	
George Robinson.....	do do de Stanstead.....	100 00	
George Sulley.....	do do de Missisquoi.....	100 00	
J. M. A. Raymond.....	Subvention à la "Quebec Poultry Association" pour 1901-02.....	250 00	
do .....	Balance de la subvention do do 1900-01.....	50 00	
C. J. Brown .....	Sec.-Trés., subvention à la "St. Johns Poultry Association".....	100 00	
Victor Fortier .....	do do "St. Jérôme Poultry Association," Terre- bonne .....	150 00	
"Montreal Horse Show" .....	Subvention pour 1901-02 .....	500 00	
P. Therrien.....	do pour un concours de labour à Ascot .....	50 00	
Jos. Pelletier .....	Concours de vaches laitières à Ste. Perpétue.....	10 00	
The South Shore Railway ..	Partie de la subvention pour 1901-02 .....	4,450 00	
Chemin de Fer de Montfort.....	Subvention pour 1901-02.....	2,500 00	
Alex. l'Hôte .....	Subvention pour l'établissement d'une fabrique de vin, etc .....	2,000 00	
J. A. Langlais & Fils.....	10,000 copies de "La Bonne Ménagère" .....	1,000 00	
do .....	Divers: papeterie.....	157 25	
Imprimerie Darveau.....	12,000 copies de "L'Elevage du cheval" .....	3,000 00	
do .....	5,000 copies de "Le Porc" .....	850 00	
do .....	Impression d'enveloppes.....	4 50	
Dussault & Proulx .....	do circulaires, etc .....	203 18	
Daily Telegraph .....	do pamphlets sur la moisson .....	151 25	
Herald Publishing Co.....	do 1,600 rapport de la Société de Pomologie.....	203 79	
F. Pichette .....	Divers: impressions.....	71 75	
Cie d'Imprimerie d'Artha- baskaville.....	do .....	36 30	
Cie de Papier Rolland .....	1,000 almanachs d'agriculture.....	75 00	
J. E. Vincent.....	Impression d'enveloppes, etc.....	20 25	
Victor Lafrance.....	Reliure, registres, etc.....	298 21	
God. Langlois .....	225 copies de "Comptabilité Agricole" .....	112 50	
Ministre d'Agriculture.....	Pour payer dépenses .....	466 87	
		62,900 00	
A reporter.....		112,900 00	3,345,735 89

*Agriculture—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			112,900	00	3,345,735	89
	<i>Conseil d'Agriculture.</i>						
J. C. Draper.....	Dépenses de voyage pour assister aux réunions du Conseil à Québec.	78	00				
W. L. Davidson.....	do do do	71	00				
Thos. Hunter.....	do do do	75	00				
Octave Ouellette.....	do do do	1	50				
W. Grignon.....	do do do	78	00				
B. T. Décarie.....	do do do	55	00				
Horm. Hotte.....	do do do	44	00				
J. E. Pouliot.....	do do do	33	60				
C. N. Péloquin.....	do do do	49	50				
L. Boily.....	do do do	33	50				
Félix Gouin.....	do do do	53	55				
O. E. Talbot.....	do do do	17	50				
C. E. Dubord.....	do do do	21	00				
Robert Ness.....	do do do	41	60				
S. Venne.....	do do do	30	00				
W. H. Walker.....	do do do	31	60				
Andrew J. Dawes.....	do do do	35	85				
Auguste Dupuis.....	do do do	9	35				
Gabriel Henry.....	Commis, 10 mois salaire .....	1,000	00				
do	do dépenses voyage .....	39	45				
Ernest Cloutier.....	Commis surnuméraire, services .....	115	50				
D. H. Dubé.....	do do .....	90	00				
Oscar Lessard.....	Commis, services extra .....	135	00				
Arthur Larue.....	do do .....	50	00				
Victor Lafrance.....	Reliure livres, rapports, etc. ....	370	40				
Clément & Clément.....	Papier pour circulaires .....	59	95				
Joseph Beauchamp.....	Impression .....	92	55				
John D. Duchêne, V. S. ....	Dépenses de voyage .....	22	50				
James C. Lloyd.....	Traduction de rapports .....	13	00				
Octave Ouellette.....	Dépenses de voyage à Buckingham.....	22	30				
A. M. F. d'Eschambault....	Comptable, timbres, frais d'express, etc. ....	229	80				
				3,000	00		

<i>Ecoles d'Agriculture.</i>						
"Compton Model Farm".....	Subv. pour 1901-02.....			4,500 00		
Ecole d'agriculture.....	Ste-Anne de la Pocatière, subv. et trav. d'élèves, 1901-02.....			3,075 03		
do.....	do Révérend Jos. Richard, professeur, trait. pour 1901-02.....			600 00		
do.....	Oka, subv. et trav. d'élèves, 1901-02.....			4,990 00		
Ecole-Ménagère, Roberval.....	Subv. pour 1901-02.....			1,000 00		
do.....	Métier à tisser, fret, etc.....			183 00		
I. J. A. Marsan.....	Professeur, 5 mois trait. et dépenses.....			472 02		
Cyrille Duquet.....	Pour une médaille d'or.....			12 00		
Ministre de l'Agriculture.....	Pour payer dépenses.....			167 95	15,000 00	
<i>Ecoles Vétérinaires.</i>						
Chs. McEachran, V. S.....	Subv. pour 1901-02 à l'école vétérinaire de l'université McGill, Montréal.....			2,000 00		
V. T. Daubigny, V. S.....	do do l'université Laval, Montréal.....			2,000 00		
John D. Duchêne, V. S.....	10 mois trait.....			500 00	4,500 00	
<i>Association laitière de la province de Québec et Inspection des Syndicats de Beurreries et Fromageries.</i>						
Emile Castel.....	Secrétaire-Trésorier, subv. pour 1901-02 à l'association laitière de la province de Québec.....		\$ 2,000 00			
	Moins: Abonnement des membres au <i>Journal d'Agriculture</i> .....		374 10			
				1,625 90		
do.....	do do No. 1, div. No. 3.....					
do.....	do Salaire et dépenses de voyage des inspecteurs généraux.....			2,586 02		
J. B. Bélanger.....	do Allocation Syndicat No 1, div. No 2.....			300 00		
Jean Faucher.....	do do No 1, div. No 4.....			300 00		
L. G. Roger.....	do do No 2, div. No 4.....			300 00		
A. M. Méthot.....	do do No 3, div. Nos 4 et 6.....			300 00		
A. Filteau.....	do do No 1, div. No 5.....			300 00		
Chs. Milot.....	do do No 3, div. No 5.....			300 00		
do.....	do do No 4, div. No 5.....			300 00		
A. Boisvert.....	do do No 2, div. No 5.....			300 00		
J. Ls. Lemire.....	do do No 1, div. No 6.....			300 00		
J. J. Brighton.....	do do No 2, div. No 6.....			300 00		
P. J. Després.....	do do No 3, div. No 6.....			300 00		
D. Bergeron.....	do do No 1, div. No 7.....			300 00		
H. W. Palmer.....	do do.....					
A reporter.....				8,111 92	135,400 00	3,345,735 89

**Agriculture—suite.**

A QUI PAYÉ	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	8,111 92	135,400 00	3,345,735 89
	<i>Association laitière de la province de Québec, et inspection des syndicats de beurreries et fromageries—suite.</i>			
M. Houle .....	Secrétaire-Trésorier, Alloc. du Syndicat No. 1, div. No. 8 .....	300 00		
J. A. L. Aubin .....	do No. 2, div. No. 8 .....	300 00		
H. Lapalme .....	do No. 3, div. No. 8 .....	300 00		
S. Brodeur .....	do No. 3, div. No. 9 .....	300 00		
Sam. S. Roy .....	do No. 2, div. No. 9 .....	275 00		
A. Labrecque .....	do No. 3, div. No. 9 .....	300 00		
J. H. Rouleau .....	do No. 1, div. No. 10 .....	300 00		
C. W. Parmelee .....	do No. 2, div. No. 10 .....	275 00		
J. E. Fay .....	do No. 3, div. No. 10 .....	300 00		
C. P. Tobin .....	do No. 4, div. No. 10 .....	300 00		
J. H. Leclerc .....	do No. 5, div. No. 10 .....	300 00		
P. Sénécal .....	do No. 6, div. No. 10 .....	300 00		
F. G. Bouthillier .....	do No. 1, div. No. 11 .....	300 00		
R. S. Feeny .....	do No. 1, div. No. 12 .....	300 00		
Ed. McGowan .....	do No. 2, div. No. 12 .....	275 00		
do .....	do No. 3, div. No. 12 .....	300 00		
A. B. McDonald .....	do No. 1, div. No. 13 .....	300 00		
Louis Guay .....	do No. 1, div. No. 14 .....	300 00		
L. Tremblay .....	do No. 2, div. No. 14 .....	300 00		
J. Girard .....	do No. 3, div. No. 14 .....	300 00		
Alfred Gagnon .....	do No. 4, div. No. 14 .....	300 00		
J. Naud .....	do No. 1, div. No. 15 .....	300 00		
J. T. Trudel .....	do No. 1, div. Nos. 15 et 16 .....	300 00		
N. E. Clément .....	do No. 2, div. No. 16 .....	300 00		
O. E. Milot .....	do No. 3, div. No. 16 .....	300 00		
P. L. Gadoury .....	do No. 1, div. No. 17 .....	300 00		
A. Dugas .....	do No. 2, div. No. 17 .....	300 00		
J. E. Gaudet .....	do No. 3, div. No. 17 .....	300 00		
T. Corbeil .....	do No. 1, div. No. 18 .....	275 00		
A. W. Kimpton .....	do No. 2, div. No. 18 .....	275 00		

Thos. Ross .....	do	No. 1, div. No. 19.....	275 00			
J. H. Leclair .....	do	No. 1, div. No. 20.....	300 00			
A. Denis .....	Impression du rapport de l'Association Laitière .....		322 10			
J. A. Plamondon .....	Avance pour dépenses de voyage.....		100 00			
A. M. F. d'Eschambault....	Comptable, timbres poste.....		15 98		18,000 00	
ENCOURAGEMENT À L'INDUSTRIE LAITIÈRE.						
Allocations aux beurreries.						
A. Loubier .....	St-George,	Comté de Beauce.....	\$ 100 00			
O. Lachance .....	Beaumont,	do Bellechasse .....	150 00			
Gonzague Laflamme .....	do	do St-Lazare, .....	150 00			
Frs. Pouliot .....	do	do St-Michel, .....	100 00			
David Boulet .....	do	do St-Raphaël, .....	100 00			
S. Chagnon .....	do	do L'Assomption.....	150 00			
A. Lanthier .....	Hull,	do Ottawa .....	100 00			
Joseph Belhumeur .....	Lake Temiscamingue,	do Pontiac .....	150 00			
"Société de fabrication de beurre et fromage" .....	Ancienne Lorette,	do Québec .....	150 00	1,150 00		
Allocations aux fromageries.						
Frank McKenzie .....	Larose Station,	Comté d'Argenteuil .....	\$ 100 00			
Arthur Cantin .....	St-Charles,	do Bellechasse .....	100 00			
Onésime Mercier .....	do	do do .....	100 00			
J. O. Procès .....	Hopetown,	do Bonaventure .....	100 00			
Onés. Lafontaine .....	St-Tite,	do Champlain .....	100 00			
Revd. D. O. R. Dufresne .....	St-Fulgence,	do Chicoutimi .....	100 00			
Louis Boucher .....	Ste-Anne,	do do .....	100 00			
Chs. Lamb .....	Percé,	do Gaspé .....	100 00			
Arthur Simard .....	St-Frs. de Sales,	do Lac St-Jean .....	100 00			
Alfred Harvey .....	St-Jérôme,	do do .....	100 00			
Félix Lambert .....	Pintendre,	do Lévis .....	100 00			
A. Boivin .....	Chêneville,	do Ottawa .....	100 00			
A. Trudeau .....	Rapide de l'Orignal,	do do .....	100 00			
N. Charette .....	St-Gérard de Montarville,	do do .....	100 00			
Sam. Karr .....	Brockdale,	do do .....	100 00			
Allaire & Charbonneau .....	N.-D. de Laus,	do do .....	100 00			
Philéas Maltais .....	Petites Bergeronnes,	do Saguenay .....	100 00			
A reporter .....			\$1,700 00	1,150 00	153,400 00	3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	\$ 1,700	00	1,150	00	153,400	00
						3,345,735	89
	<i>Encouragement de l'industrie laitière—suite.</i>						
	<i>Allocations aux fromageries—suite.</i>						
Auguste Dufour.....	Tadoussac, comté de Saguenay.....	150	00				
Thadée Desmeule.....	do do do.....	100	00				
Grégoire Bélanger.....	St. Sauveur des Monts, do Terrebonne.....	100	00				
				2,050	00		
	<i>Ecole d'industrie laitière de St-Hyacinthe.</i>						
Emile Castel.....	Secrétaire-Trésorier, aide à l'école.....			3,000	00		
	<i>Inspecteurs de beurrieres et de fromageries.</i>						
C. E. Standish, Inspecteur..	Dépenses de voyage re inspection des fromageries.....	\$ 900	00				
J. N. Allard, do .....	do do do.....	917	35				
Gabriel Desrochers, do .....	do do beurrieres et froma- geries.....	1,131	05				
J. L. Painchaud, do .....	do do do.....	1,320	22				
S. Chagnon, do .....	do do do.....	1,155	30				
J. A. Talbot, do .....	do do do.....	1,041	35				
				6,465	31		
	<i>Allocations pour chambres de maturation dans les fromageries.</i>						
A. Davis.....	Christieville, comté Argenteuil.....	\$ 100	00				
H. Ouellet.....	St. Patrick's Hill, do Arthabaska.....	100	00				
Albert Houle.....	do do do.....	100	00				
Xavier Moreau.....	St. Patrice de Tingwick, do do.....	100	00				
Louis Boulanger.....	Ste. Clothilde, do do.....	100	00				
A. M. Méthot.....	Warwick, do do.....	100	00				
Nazaire Vidal.....	do do do.....	100	00				
Rémi Héard.....	Ile du Pads, do Berthier.....	100	00				

J. O. Procès.....	Hopetown,	do	Bonaventure.....	100 00
N. St. François.....	Eastman,	do	Brome.....	100 00
F. X. O. Trudel & Cie.....	St. Prosper,	do	Champlain.....	200 00
Jos. Bouchard.....	Les Eboulements,	do	Charlevoix.....	100 00
Joseph Maltais.....	Bagotville,	do	Chicoutimi.....	150 00
M. Choinière.....	East-Angus,	do	Compton.....	100 00
D. F. Towne.....	Sydenham Place,	do	Drummond.....	100 00
N. L. Duhaime.....	St. Athanase,	do	Iberville.....	100 00
Rev'd. L. Pérusse.....	St. Flavien,	do	Lotbinière.....	150 00
N. Provencher.....	St. Pierre-Baptiste,	do	Megantic.....	75 00
J. Bte. Payan.....	Rawdon,	do	Montcalm.....	100 00
Dr. P. M. Favier.....	Namur,	do	Ottawa.....	200 00
Camille Chartrand.....	St. Emile de Suffolk,	do	do.....	100 00
Nap. Charette.....	St. Gérard Montarville,	do	do.....	150 00
John Munroe.....	Meboro,	do	Richmond.....	100 00
J. A. St. Pierre.....	St. Anaclet,	do	Rimouski.....	100 00
J. A. Marmen.....	do	do	do.....	100 00
Frédéric Boucher.....	Bic,	do	do.....	200 00
P. Therriault.....	St. Octave,	do	do.....	100 00
P. W. Bourbeau.....	Magenta,	do	Rouville.....	100 00
N. Salois.....	Lawrenceville,	do	Shefford.....	100 00
"Société de Fromageries".....	N. D. de Stukely,	do	do.....	100 00
D. Gervais.....	Stukely, South	do	do.....	100 00
H. Boissi.....	Stukely, North	do	do.....	100 00
Louis Fleurant.....	Stukely, do	do	do.....	100 00
J. H. Leclerc.....	Racine,	do	do.....	100 00
J. Véronneau.....	Valcourt,	do	do.....	100 00
A. Fournier.....	do	do	do.....	150 00
Jos. Thériault.....	St. Valérien,	do	do.....	100 00
M. Rainville.....	Kateville,	do	Stanstead.....	100 00
N. Hébert & Frère.....	Magog,	do	do.....	100 00
C. A. Morin.....	St. Hyacinthe,	do	St. Hyacinthe.....	100 00
Placide Sabourin.....	Ste. Marthe,	do	Vaudreuil.....	150 00
Adrien Charlebois.....	do	do	do.....	100 00
Rosario Séguin.....	do	do	do.....	100 00
Peter Monaghan.....	do	do	do.....	100 00
Trefflé Bilon.....	Graham,	do	do.....	100 00
Elie Lavigne.....	do	do	do.....	150 00
Louis Ménard.....	St. Lazare,	do	do.....	150 00
Orphyr Lalonde.....	Rigaud,	do	do.....	150 00
Robert Binette.....	Fecteau's Mills,	do	Wolfe.....	100 00
Wm. Parent.....	St. Elphège,	do	Yamaska.....	100 00

5,675 00

A reporter.....

18,340 31

153,400 00 3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	18,340 31	153,400 00	3,345,735 89
	<i>Divers.</i>			
Gabriel Henry.....	Dépenses au sujet des concours de beurre et de fromage à Québec et Montréal.....	870 18		
Ministre de Agriculture....	Prix accordés à divers cercles agricoles et sociétés d'agriculture pour concours de vaches laitières.....	440 00		
J. A. Talbot.....	Dép. de voy. à l'école d'industrie laitière de St. Hyacinthe.....	14 10		
Gabriel Desrochers.....	do do do.....	8 90		
Elie Bourbeau.....	do do do.....	2 45		
S. Chagnon.....	Dép. de voy.....	33 70		
Gabriel Henry.....	Dép. de voy. re chambres de maturation.....	244 76		
Joseph Beauchamp.....	Impression.....	34 00		
F. Pichette.....	do.....	17 00		
Victor Lafrance.....	Reliure.....	13 60		
David Cantin.....	Médailles, gravure d'icelles.....	222 95		
RR. PP. Trappistes d'Oka..	Achat d'un séparateur.....	250 00		
"Couvent du Perpétuel Se-				
cours de St. Damien"....	Achat d'un séparateur et d'une baratte.....	106 50		
W. H. Walker.....	Secrétaire-Trésorier, alloc. à "Huntingdon Dairymen's Association"....	150 00		
Dr. Bigonessé.....	Aide accordée pour transport du lait à sa fromagerie.....	50 00		
A. Trudeau.....	do do do.....	40 00		
Le Soleil.....	Impression de la liste des beurrieres et fromageries.....	496 39		
G. Boron.....	3 mois de salaire.....	220 00		
A. R. Jenner Fust.....	Trad. du rap. de l'assoc. laitière.....	330 00		
La Tribune.....	Impression do.....	61 68		
A. M. F. d'Eschambault....	Comptable, timbres poste.....	53 48		
			22,000 00	
	<i>Culture des arbres fruitiers.</i>			
Chas. A. Smith.....	Secrétaire-Trésorier, alloc. à la Société d'Horticulture de Lachine.....	100 00		
J. E. Boily.....	do do do Montmorency..	100 00		
David Westover.....	do do do Missisquoi.....	100 00		



A. G. Verreault.....	do	do	do	L'Islet.....	100 00		
W. M. Hillhouse.....	do	do	do	Brome.....	100 00		
W. Grignon.....	do	do	do	Terrebonne No.2	100 00		
John Lincoln.....	do	do	do	Shefford.....	100 00		
Chas. Fisk.....	do	do	do	Abbotsford,			
				Rouville.....	100 00		
W. H. Clark.....	Salaire et dép. comme gérant de la station d'arboriculture de Gaspé.....				33 35		
H. Paquin.....	do	do	do	St. Léon.....	30 70		
George Hudon.....	do	do	do	Ste. Anne,			
				Chicoutimi.	30 75		
H. N. Whitcomb.....	do	do	do	Waterloo.....	25 00		
John M. LeMoyne.....	Entretien de la station à Compton.....				33 82		
Auguste Dupuis.....	12 mois salaire comme directeur des stations d'arboriculture.....				500 00		
do.....	Dépenses de voyages, arbres fournis aux stations d'arboriculture,						
	transport, etc.....				329 94		
Albert D. Verreault.....	Arbres fournis aux stations d'arbor., papeterie, dép. de voy., etc.....				349 37		
"Eastern Townships Nurse-	Arbres fruitiers.....				5 36		
ries"	do.....				37 00		
Baltet Frères.....	Un pulvérisateur.....				17 50		
Déry & Fils.....	Conférences sur l'arboriculture, etc. ....				74 75		
Moïse Bazinet.....	Comptable, pour transport d'arbres, fret, etc. ....				15 61		
A. M. F. d'Eschambault.....	Pour payer dépenses.....				216 85	2,500 00	
Ministre de l'Agriculture.....							
	<i>Laboratoire Officiel de la Province de Québec.</i>						
L. Victor Benoit.....	St-Hyacinthe, allocation pour 1901-02.....					1,000 00	
	<i>Conférences sur l'Agriculture.</i>						
Dr. W. Grignon.....	Dép. de voy. re conférences en plusieurs endroits.....				571 21		
O. E. Dalaire.....	do	do	do		343 09		
W. P. Nelson.....	do	do	do		19 00		
Henri Groulx.....	do	do	do		365 00		
Gustave Boyer.....	do	do	do		216 45		
George Moore.....	do	do	do		59 50		
Revd. F. V. Charest.....	Dépenses re convention des missionnaires agricoles à Ste-Anne de la						
	Pocatière.....				425 75	2,000 00	
	A reporter.....					180,900 00	3,345,735 89

Agriculture—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		180,900 00	3,345,735 89
	<i>"Poultry Association," Montréal.</i>			
L'Association .....	Allocation pour 1901-02 .....		200 00	
	<i>Mérite agricole provincial.</i>			
Joseph Deland .....	Juge, services .....	315 00		
Arsène Denis .....	do .....	290 00		
Thos. Drysdale .....	do .....	315 00		
I. J. A. Marsan .....	Secrétaire, dép. de voy. juges .....	500 00		
do .....	do 6 mois salaire .....	500 00		
Alphonse E. Legaré .....	7 mois de salaire, dép. de voy. et plusieurs articles de photographie, etc. ..	481 41		
Cheney Bros .....	Ruban pour médailles .....	36 96		
A. Doughty .....	Enluminer diplômes .....	25 00		
Arthur Talbot .....	do do .....	26 60		
Cyrille Duquet .....	Médailles, gravure diplômes .....	500 63		
Dussault & Proulx .....	Impression du rapport des juges en français et en anglais .....	709 40		
			3,700 00	
	<i>Fête des arbres.</i>			
S. LeSage .....	Député Ministre des Travaux publics, pour payer arbres, travail, etc., Fête des Arbres, 23 avril 1902 .....		100 00	
	<i>Société d'Horticulture et de Pomologie, Montréal.</i>			
La Société .....	Allocation pour 1901-02 .....		500 00	
	<i>Société de Pomologie et de Culture Fruitière de la province.</i>			
La Société .....	Allocation pour 1901-02 .....		500 00	

*La Métairie St-Joseph, St-Hyacinthe.*

L'Institution .....	Aide à la reconstruction de ses bâtisses détruites par le feu, 3e et dernier paiement.....	1,000 00
---------------------	--	----------

*Amélioration des chemins ruraux.*

Conseil municipal de Stanfold .....	Co. Arthabaska—Contribution pour l'achat d'une machine routière.....	75 00		
Conseil municipal de St-Joseph .....	Co. Beauce, do do .....	75 00		
Conseil municipal de d'Aubert-Gallion .....	do do do .....	75 00		
Conseil municipal de St-Marcel.....	Co. l'Islet, do do .....	100 00		
Conseil municipal de St-Cyrille .....	do do do .....	100 00		
Conseil municipal de St-Joachim.....	Co. Montmorency, do do .....	125 00		
Conseil municipal du canton Eardly .....	Co. Ottawa, do do .....	75 00		
Conseil municipal de Templeton-Est.....	do do do .....	75 00		
Conseil municipal de Templeton-Ouest.....	do do do .....	75 00		
Conseil municipal du canton Duhamel .....	do do do .....	75 00		
Conseil municipal d'Aylwin .....	do do do .....	75 00		
Conseil municipal du village de Richelieu.....	Co. Rouville, do do .....	75 00		
Conseil municipal de St-Lazare.....	Co. Vaudreuil, do do .....	100 00		
Conseil municipal de Victoriaville .....	Co. Arthabaska, subvention pour la construction d'un pont sur la rivière à Victoriaville.....	500 00		
Conseil municipal de la Riv. du Loup .....	Co. Berthier, pour la construction d'un pont sur la rivière Chacoura ...	100 00		
Conseil municipal de Laprairie .....	Co. Laprairie, pour travaux sur chemin St-Lambert .....	500 00		
A reporter .....		2,200 00	186,900 00	3,345,785 89

*Agriculture—suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	2,200 00	186,900 00	3,345,735 89
	<i>Amélioration des chemins ruraux—suite.</i>			
Conseil municipal de St-Damase .....	Co. L'Islet, allocation pour la construction d'un pont sur la rivière des Trois-Saumons .....	500 00		
Conseil municipal du Comté de Pontiac, div. No 1.....	Contribution à l'achat d'un concasseur de pierre .....	500 00		
G. J. Walker .....	Secrétaire-trésorier, allocation spéciale pour exhibition de machines rou- tières dans le comté d'Argenteuil .....	200 00		
J. B. Doré & Fils .....	Pour un concasseur .....	2,385 86		
do .....	Réparation d'un concasseur .....	53 78		
Ant. Séguin .....	do do .....	24 75		
J. A. Camirand .....	Dépenses de voyage .....	135 61	6,000 00	
	<i>Ecole d'agriculture de L'Assomption.</i>			
L'Institution .....	Allocation pour 1901-02, 2e de trois paiements .....		5,000 00	
	<i>"The Imperial Institute," Londres.</i>			
J. G. Colmer, C.M.G. ....	Hon. Secrétaire du bureau des gouverneurs canadiens de l'Institut, mon- tant approximatif des dépenses de la section de Québec pour 12 mois au 30 juin 1902 .....		800 00	

<i>Association agricole des Cantons de l'Est.</i>			
L'Association .....	Allocation pour 1901-02 .....		5,000 00
<i>La Compagnie d'Exposition de Québec.</i>			
La Compagnie .....	Allocation pour l'exposition de septembre 1901 .....		12,000 00
<i>Exposition de Paris.</i>			
"Canadian Express Co" .....	Frais de transport d'exhibits .....	9 13	
James C. Lloyd .....	Traduction du rapport de M. Dupuis sur l'exposition de Paris .....	167 50	
Auguste Dupuis .....	Balance due pour son rapport sur l'exposition de Paris. ....	500 00	
do .....	Préparation d'exhibits .....	48 25	
Imprimerie Darveau .....	Impression de 1,500 copies des rap. de l'expos. de Paris, version française .....	312 47	
Quebec Daily Mercury .....	Impression de 1,500 copies des rap. de l'expos. de Paris, version anglaise .....	271 34	
Z. Pâquet .....	Une tête de buffle .....	200 00	
J. Arth. Pâquet .....	Services <i>re</i> vérification et paiement des comptes de l'exposition de Paris. ....	150 00	
			1,658 69
Total pour l'agriculture .....			217,358 69
A reporter .....			3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.

A QUI PAYÉ.	SERVICE	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....									3,563,094	58
	TERRES, MINES ET PÊCHERIES DÉPENSES.										
	DÉPENSES GÉNÉRALES.										
	<i>Dépenses des agences.</i>										
Geo. Audet.....	Agence du Lac St-Jean, Ouest.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600	00								
	Commission .....	28	21								
	Déboursés .....	17	50								
	Frais de poste.....	5	37								
				651	08						
Sév. Dumais.....	Agence du Lac St-Jean, Centre.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	800	00								
	Commission.....	116	69								
	Déboursés .....	17	50								
	Frais de poste .....	9	73								
				943	92						
A. Sturton .....	Agence du Lac St-Jean, Est.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600	00								
	Commission .....	96	87								
	Déboursés .....	10	00								
				706	87						
Arthur Poliquin.....	Agence du Lac St-Jean, Nord-Ouest.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	400	00								
	Commission .....	36	99								
	Déboursés .....	25	50								
	Frais de poste .....	10	66								
				473	15						
Eug. Caron.....	Agence du Saguenay.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600	00								
	Commission.....	24	41								

	Déboursés .....	35 00			
	Frais de poste .....	21 12			
J. E. Boily .....	Agence de St-Charles.		680 53		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600 00			
	Commission .....	45 02			
	Déboursés .....	141 53			
	Frais de poste .....	8 50			
John Ryan, agent des bois de la Couronne .....	Agence de St-Maurice.		795 05		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	900 00			
	Déboursés .....	281 60			
	H. B. Vallières de St-Réal, 12 mois salaire juin 20 1902 .....	800 00			
L. A. Lord, agent des terres.	Agence de St-Maurice.		1,981 60		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	1,000 00			
	Déboursés .....	60 16			
	Frais de poste .....	10 85			
J. A. Martin .....	Agence de L'Assomption (partie de).		1,071 01		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	800 00			
	Commission .....	69 19			
	Déboursés .....	62 50			
	Frais de poste .....	10 83			
E. J. Marchand .....	Agence de L'Assomption et part. de Petite Nation.		942 52		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	800 00			
	Commission .....	375 21			
	Déboursés .....	119 90			
	Frais de poste .....	18 44			
A. B. Filion .....	Agence de Petite Nation (partie de).		1,313 55		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	550 00			
	Commission .....	400 00			
	Déboursés .....	326 10			
	Frais de poste .....	65 66			
J. A. Cameron .....	Agence de Petite Nation (partie de).		1,341 76		
	Salaire, 12 mois au juin 30 1902 .....	760 00			
	Commission .....	48 07			
	Frais de poste .....	8 08			
			756 15		
A reporter .....			11,657 19		3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		11,657 19			3,563,094 58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>					
	<i>Dépenses des agences—suite.</i>					
T. A. Christin.....	Agence de Petite Nation (partie de).					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902.....	550 00				
	Commission .....	320 25				
	Déboursés .....	17 00				
	Frais de poste .....	13 22				
			900 47			
H. Chéné.....	Agence Petite Nation (partie centrale).					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	400 00				
	Commission .....	39 96				
	Déboursés.....	38 75				
	Frais de poste .....	5 40				
			484 11			
Wm. Clarke .....	Agence de Coulonge, Est.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	700 00				
	Commission .....	105 07				
	Déboursés .....	7 50				
	Frais de poste .....	25 22				
			837 79			
A. E. Guay.....	Agence de Coulonge, Ouest.					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	500 00				
	Commission .....	80 61				
	Déboursés .....	15 00				
	Frais de poste .....	5 72				
			601 33			
R. M. Gendron .....	Agence de Coulonge (partie de).					
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902.....	500 00				
	Commission .....	128 73				
	Déboursés .....	191 00				
	Frais de poste .....	16 80				
			836 53			



F. A. Gendron .....	Agence de Gatineau Nord et Ottawa supérieur.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	1,100 00			
	Comprenant salaires de T. P. Sabourin et de L. A. Gendron .....	2,415 69			
	H. MacGrady, 12 mois salaire, au 30 juin 1902 .....	950 02			
			4,465 71		
A. Synek .....	Agence de Gatineau, Sud.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600 00			
	Commission .....	124 69			
	Déboursés .....	92 50			
	Frais de poste .....	10 93			
			828 12		
J. Picard .....	Agence de St-François.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	800 00			
	Commission .....	444 41			
	Déboursés .....	147 05			
	Frais de poste .....	45 58			
			1,437 04		
J. S. Doucet .....	Agence d'Arthabaska.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	800 00			
	Commission .....	204 49			
	Déboursés .....	19 50			
	Frais de poste .....	87 77			
			1,161 76		
W. B. C. deL'ry .....	Agence de Chaudière.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600 00			
	Commission .....	362 16			
	Déboursés .....	20 00			
	Frais de poste .....	53 31			
			1,035 47		
J. E. Cayouette .....	Sous agence de Chaudière.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	400 00			
	Commission .....	114 64			
	Déboursés .....	19 50			
	Frais de poste .....	7 49			
			541 63		
C. F. Leclerc .....	Agence de Montmagny.				
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	700 00			
	Commission .....	126 31			
	Déboursés .....	54 65			
	Frais de poste .....	20 50			
			901 46		
	A reporter .....		25,688 61		3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			25,688	61					3,563,094	58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>										
	<i>Dépenses des agences—suite.</i>										
L. J. Turgeon .....	Sous-agence de Montmagny.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	400	00								
	Commission .....	62	72								
	Déboursés .....	7	50								
	Frais de poste .....	6	46								
				476	68						
N. LeBel .....	Agence de Grandville.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	700	00								
	Commission .....	117	01								
	Déboursés .....	60	50								
	Frais de poste .....	22	06								
				899	57						
Aug. Lavoie .....	Agence de Rimouski, Ouest.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600	00								
	Commission .....	75	07								
	Déboursés .....	113	00								
	Frais de poste .....	13	84								
				801	91						
Alex. Fraser .....	Agence de Rimouski, Est.										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	600	00								
	Commission .....	26	29								
	Déboursés .....	69	00								
	Frais de poste .....	9	97								
				705	26						
Frs. Saucier .....	Agence de la Vallée Méta-pédia .....										
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	500	00								
	Commission .....	129	97								

	Déboursés .....	16 38			
	Frais de poste .....	33 61			
D. Roy .....	Agence de Gaspé, Ouest.		679 96		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	400 00			
	Déboursés .....	12 50			
	Frais de poste .....	1 63			
John Carter .....	Agence de Gaspé, Centre.		414 13		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	400 00			
	Commission .....	26 21			
	Déboursés .....	40 00			
	Frais de poste .....	7 77			
J. A. L'Espérance .....	Agence de Gaspé, Est.		473 98		
	Salaire, 12 mois au 30 juin, 1902 .....	400 00			
	Commission .....	14 59			
	Déboursés .....	7 00			
	Frais de poste .....	10 41			
Wm Maguire .....	Agence de Bonaventure, Est.		432 00		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	500 00			
	Commission .....	16 24			
N. Arseneau .....	Agence de Bonaventure, Ouest.		516 24		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	500 00			
	Commission .....	15 99			
	Déboursés .....	21 50			
	Frais de poste .....	12 82			
D. V. Bourque .....	Iles de la Madeleine		550 31		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	50 00			
	Commission .....	1 60			
J. E. Clément .....	Agence des bois de l'Ottawa inférieur.		51 60		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	1,200 00			
	Déboursés .....	311 00			
O. B. Kemp .....	Inspecteur des agences.		1,511 00		
	Salaire, 12 mois au 30 juin 1902 .....	1,200 00			
	Déboursés .....	426 36			
			1,626 36		
	A reporter .....		34,827 61		3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			34,827	61					3,563,094	58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>										
	<i>Dépenses des agences—suite.</i>										
V. Derome .....	Comptable des Terres, Forêts et Pêcheries.										
	Timbres poste pour le département au 30 juin 1902.....			1,600	00						
	Total des dépenses des agences.....					36,427	61				
	Récapitulation :										
	Salaires.....	\$	25,200	02							
	Commission.....		3,777	67							
	Déboursés.....		5,270	17							
	Frais de poste.....		2,179	75							
	Total.....	\$	36,427	61							
	<i>Annoncès.</i>										
"United Canada".....	Annnonce de vente de limites à bois.....			25	00						
"Hull City Advance".....	do do.....			25	00						
Le Progrès de l'Est.....	do do.....			53	00						
Echo de Charlevoix.....	do do.....			25	00						
La Tribune.....	do do.....			25	00						
L'Etoile.....	do do.....			25	00						
Le Progrès de Louiseville...	do do.....			25	00						
Le Colon du Lac St-Jean...	do do et remise.....			28	40						
La Patrie.....	do remise de la vente de limites.....			3	40						

"The New Richmond Times"	do	vente de limites.....	25 00
"Montreal Witness".....	do	do .....	50 00
Journal de Buckingham ..	do	do .....	25 00
"Sherbrooke Examiner" ..	do	do .....	25 00
La Semaine Agricole .....	do	do .....	25 00
Le Moniteur du Commerce ..	do	do .....	25 00
Le Progrès du Saguenay ..	do	do .....	25 00
"Quebec Daily Mercury" ..	do	do .....	50 00
Le Soleil.....	do	do et épreuves.....	51 63
L'Echo de Québec .....	do	do .....	15 00
"Canada Mining Review" ..	do	do .....	50 00
La Bannière.....	do	do .....	11 00
Canada Ecclésiastique .....	do	do .....	100 00
E. J. Marchand.....	do	do .....	4 60
C. O. Beauchemin & Fils ..	do	do .....	75 00
Eug. Côté .....	do	do .....	30 00
"The Gazette Printing Co"	do	do .....	50 00

Total annonces.....

872 03

*Gardes-forestiers.*

A. Girouard.....	do	do	do	do	Services comme garde-forestier agence d'Arthabaska.....	77 00
Jér. Demers.....	do	do	do	do	do .....	117 00
L. Blaquière .....	do	do	do	do	Bonaventure, Ouest.....	268 03
Jos. Nadeau .....	do	do	do	do	do do ..	137 00
Jas. Campbell.....	do	do	do	do	Est.....	354 75
E. Robitaille .....	do	do	do	do	Chaudière .....	945 00
D. G. Pozer.....	do	do	do	do	do .....	125 00
D. Roy .....	do	do	do	do	do .....	323 75
Jos. Veilleux.....	do	do	do	do	do .....	18 00
A. Couture.....	do	do	do	do	Gaspé, Est.....	172 50
G. T. Harbour.....	do	do	do	do	Centre.....	254 25
W. Therrien.....	do	do	do	do	Ouest.....	144 00
C. Leclerc .....	do	do	do	do	Grandville.....	42 00
Jos. Hudon.....	do	do	do	do	do .....	6 00
C. Langlois.....	do	do	do	do	do .....	16 50
J. A. Ouellet.....	do	do	do	do	do .....	170 00
L. Gagnon.....	do	do	do	do	do .....	60 75
N. Lemieux.....	do	do	do	do	do .....	36 00
Elie Beaulieu.....	do	do	do	do	do .....	85 50
T. Poitevin.....	do	do	do	do	Lac St-Jean, Ouest..	36 75
Chs. Ménard.....	do	do	do	do	do ..	275 50

A reporter.....

3,665 28

37,299 64

3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.					\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....					3,665	28	37,299	64	.....		3,563,094	58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>												
	<i>Gardes-forestiers—suite.</i>												
P. Gaudreau .....	Services comme garde-forestier, agence du Lac St-Jean Centre						9		00				
O. Tremblay .....	do	do	do	do	do		13		50				
J. Gauthier dit Larouche...	do	do	do	do	Est		190		50				
P. Gauthier .....	do	do	do	do	do		72		00				
M. Francoeur .....	do	do	do	do	Montmagny .....		6		00				
C. Langlois .....	do	do	do	do	do		188		38				
E. Bazin .....	do	do	do	do	Ottawa inférieur..		124		50				
J. Tweedie .....	do	do	do	do	do		294		00				
I. Dupuis .....	do	do	do	do	do		276		00				
A. B. Filion .....	do	do	do	do	do		628		50				
C. Schwobb .....	do	do	do	do	Ottawa supérieur..		1,051		00				
J. S. Poupore .....	do	do	do	do	do		523		00				
R. M. Gendron .....	do	do	do	do	do		617		00				
Thos Desmarais .....	do	do	do	do	do		727		00				
J. Thomson .....	do	do	do	do	do		449		00				
Jas. Donovan .....	do	do	do	do	do		699		00				
J. Armstrong .....	do	do	do	do	do		516		00				
C. Latour .....	do	do	do	do	do		294		50				
A. A. Cooke .....	do	do	do	do	do		669		25				
J. O. Tremblay .....	do	do	do	do	do		454		00				
J. A. Deroy .....	do	do	do	do	Rimouski Est.....		394		00				
L. Lavoie .....	do	do	do	do	do		91		50				
D. Ruest .....	do	do	do	do	do		116		92				
T. Trépanier .....	do	do	do	do	St-Maurice .....		177		00				
O. Baribeau .....	do	do	do	do	do		99		00				
B. L. O'Hara .....	do	do	do	do	St-François .....		1,839		29				
Jos. Langlois .....	do	do	do	do	do		324		00				
C. Harvey .....	do	do	do	do	Saguenay .....		136		50				

J. Topping .....	do	do	do	do	334 00			
J. A. Puize .....	do	do	do	do	162 50			
F. Tremblay .....	do	do	do	do	76 50			
T. Pelletier .....	do	do	do	do	72 80			
Z. Matte .....	do	do	do	St-Charles	220 25			
Chs St. Armand .....	do	do	do	du Lac Métapédia	327 00			
J. C. Langelier .....	Salaire et dépenses comme surintendant des gardes-forestiers				2,225 00			
G. A. Langelier .....	do	do	asst.- do	do	1,805 00			
Jas. Hamilton .....	do	do	assistant de G. A. Langelier		1,070 30			
F. Bignell .....	Exploration dans Gaspé				60 00			
Total des gardes- forestiers .....						20,998 97		
<i>Terres de la Couronne.</i>								
Geo. Audet .....	Dépenses re annulation des ventes de lots.				1 20			
L. André .....	do	do	do		1 50			
J. Allard .....	do	do	do		2 30			
J. L. Auger .....	do	do	do		50			
Geo. Beaudin .....	do	do	do		90			
J. Bernard .....	do	do	do		1 20			
L. Bélanger .....	do	do	do		3 40			
Rév. J. C. Bérubé .....	do	do	do		55			
E. Boivin .....	do	do	do		60			
J. Bilodeau .....	do	do	do		60			
J. Bossinotte .....	do	do	do		60			
J. Boivin .....	do	do	do		60			
Eug. Caron .....	do	do	do		13 20			
A. Caron .....	do	do	do		1 50			
L. Z. Côté .....	do	do	do		1 20			
Rév. D. Chénard .....	do	do	do		2 00			
Jas. Campbell .....	do	do	do		3 60			
W. S. Clarke .....	do	do	do		11 80			
H. Chéné .....	do	do	do		9 20			
T. A. Christin .....	do	do	do		19 30			
J. S. Carter .....	do	do	do		3 40			
A. Couture .....	do	do	do		1 20			
P. Chandonnet .....	do	do	do		50			
L. S. Couture .....	do	do	do		60			
J. E. Caron .....	do	do	do		70			
Geo. Champoux .....	do	do	do		1 70			
Eug. Dallaire .....	do	do	do		1 20			
A reporter .....					85 05	58,298 61		3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....		85	05	58,298	61	.....	3,563,094	58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>								
	<i>Terres de la Couronne—suite.</i>								
J. A. Dauvissot.....	Dépenses re annulation de ventes de lots.....		1	10					
E. Doiron.....	do do do.....		1	50					
A. Donaldson.....	do do do.....			70					
Chs. Dufour.....	do do do.....			60					
D. Dufour.....	do do do.....			60					
A. Dumas.....	do do do.....		2	40					
Jér. Demers.....	do do do.....		1	20					
H. DesGagné.....	do do do.....		1	70					
A. Dubé.....	do do do.....		1	00					
J. Dutresne.....	do do do.....			60					
J. A. Deroy.....	do do do.....		1	10					
J. Fournier.....	do do do.....		4	70					
A. Fraser.....	do do do.....		11	10					
A. E. Guay.....	do do do.....		1	00					
H. Garon.....	do do do.....		2	40					
F. C. Goyette.....	do do do.....		1	80					
J. Gagnon.....	do do do.....			60					
R. M. Gendron.....	do do do.....		11	80					
M. Gagné.....	do do do.....			50					
J. Gauthier.....	do do do.....			50					
P. Guimond.....	do do do.....			60					
E. Gagnon.....	do do do.....		2	10					
J. O. Hénault.....	do do do.....		2	30					
W. Hébert.....	do do do.....			50					
L. A. Jalbert.....	do do do.....			60					
E. Jean.....	do do do.....		5	50					
C. Kennedy.....	do do do.....			55					
C. C. Lajeunesse.....	do do do.....		1	50					



Jos. Langlois.....	do	do	do	50		
Thos. Laprise.....	do	do	do	2 00		
E. Lapointe.....	do	do	do	2 70		
L. P. LeBel.....	do	do	do	15 75		
E. Landry.....	do	do	do	50		
J. A. L'Espérance.....	do	do	do	1 80		
L. N. Lapointe.....	do	do	do	60		
A. LeBel.....	do	do	do	1 50		
A. Lachance.....	do	do	do	50		
N. LeBel.....	do	do	do	50		
A. Leblanc.....	do	do	do	60		
M. A. McLean.....	do	do	do	7 50		
E. J. Marchand.....	do	do	do	10 30		
Geo. Michaud.....	do	do	do	1 10		
Z. Matte.....	do	do	do	1 80		
G. W. Mackay.....	do	do	do	2 10		
J. B. Milot.....	do	do	do	1 50		
A. Morin.....	do	do	do	60		
W. Morissette.....	do	do	do	60		
T. Michaud.....	do	do	do	60		
E. Malouin.....	do	do	do	60		
T. Nicole.....	do	do	do	1 50		
Revd. Jos. Ouellet.....	do	do	do	1 70		
T. H. Poudrier.....	do	do	do	1 40		
P. Proulx.....	do	do	do	70		
Jos. Pellerin.....	do	do	do	2 94		
A. Perron.....	do	do	do	50		
O. Renaud.....	do	do	do	1 00		
F. Roy.....	do	do	do	70		
J. D. Roy.....	do	do	do	4 30		
E. Roberge.....	do	do	do	2 30		
C. Rousseau.....	do	do	do	1 10		
A. Sturton.....	do	do	do	7 60		
A. Synek.....	do	do	do	24 10		
Chas. St. Amand.....	do	do	do	3 80		
T. N. Savage.....	do	do	do	60		
Jos. Soucy.....	do	do	do	80		
Jos. Samson.....	do	do	do	4 00		
L. Smith.....	do	do	do	1 20		
R. Soucy.....	do	do	do	90		
R. B. Scott.....	do	do	do	1 35		
Jos. Turcotte.....	do	do	do	1 40		
Revd. J. R. Trudel.....	do	do	do	50		
A reporter.....				263 64	58,298 61	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	263 64	58,298 61	.....	3,563,094 58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>				
	<i>Terres de la Couronne—suite.</i>				
A. Talbot .....	Dépenses <i>re</i> annulation des ventes de lots .....	60			
L. J. Turgeon .....	do do do .....	50			
A. Vachon .....	do do do .....	1 50			
J. X. Lavoie .....	Copie du jugement <i>re</i> Isabelle vs. Landry .....	1 50			
C. H. Parmelee .....	Remboursement de la somme payée pour arpentage de Rock Island, Brown Lake .....	14 00			
X. Lindsay .....	Extrait des rôles d'évaluation de Roberval & St. Pierre <i>re</i> Terres de la Réserve des Sauvages .....	1 86			
	Total Terres de la Couronne .....		283 60		
	<i>Bureau des examinateurs des inspecteurs de bois.</i>				
F. A. Gendron .....	Salaire et dépenses <i>re</i> examen candidats pour licences de mesureurs de bois .....	151 00			
Thos. Malone .....	do do do .....	140 00			
V. Derome .....	do do do .....	77 00			
W. Delaney .....	do do do .....	47 50			
Thos. Desmarais .....	Services .....	28 50			
	Total Bureau des examinateurs des mesureurs de bois .....		444 00		
	<i>Domaine de la Couronne.</i>				
Ealzear Heppel .....	Loyer du Yacht "Alix" .....	60 00			
	Total Domaine de la Couronne .....		60 00		

*Fonds spéciaux—Biens des Jésuites.*

Philippe Huot.....	12 mois trait au 30 juin 1902 .....	600 00		
do .....	Déboursés.....	25 00		
F. Larue .....	12 mois trait au 30 juin 1902 .....	600 00		
A. Moquin.....	Commission sur perceptions.....	399 12		
do .....	Déboursés .....	54 25		
J. E. W. Héty .....	Commission sur perceptions.....	5 64		
Jean Bouffard.....	Dépenses de voyage <i>re</i> Biens des Jésuites.....	25 00		
Total Biens des Jésuites .....			1,709 01	

*Inspections des Terres.*

Geo. Audet.....	Inspection du pouvoir d'eau à St. Hilaire.....	10 00		
do .....	Services d'un guide <i>re</i> inspection canton Dalbeau.....	50		
God. Bédard.....	Inspection canton Ham.....	157 40		
do .....	do do Stanfold et Bu'strode.....	105 90		
do .....	do do Chavigny .....	31 05		
do .....	do do Awantjish et Pinault .....	159 60		
do .....	do do Metgermette, Nord et Sud.....	140 50		
do .....	do do Lepage, Blais et Nemtayé.....	368 85		
do .....	do do DeCalonnes .....	50 00		
do .....	do do Crambourne.....	25 00		
do .....	do do Risborough .....	121 50		
do .....	do do Normandin, Albanel et Girard.....	125 00		
Ls. Beaugard.....	do do St. Hilaire .....	650 00		
do .....	do do Thetford.....	220 35		
do .....	do do Colbert .....	156 00		
do .....	do do Patton, Armagh et Ashburton.....	50 00		
Jos. Bureau.....	do do Ashburton .....	87 35		
do .....	do do Bois, Montauban and Colbert.....	171 00		
do .....	do do Cox.....	125 00		
Jas. Campbell.....	do de lots .....	10 50		
Thos. Desmarais.....	do d'une ile dans le canton Templeton.....	10 00		
P. Z. Dubé.....	do dans les cantons Cabot-Amqui et Nemtayé.....	10 00		
C. E. Gauvin .....	do du pouvoir d'eau à Pointe-Claire (balance).....	1 85		
do .....	do do Rapide-des-Chiens.....	45 90		
do .....	do do La Cave et Les Erables.....	171 10		
do .....	do do Rocher Capitaine.....	156 97		
do .....	do do Johnson Rapids, Matane.....	96 45		
do .....	do do "High Falls" (balance).....	60 83		
A reporter.....		3,318 60	60,795 22	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	3,318 60	60,795 22	.....	3,563,094 58
		<i>Dépenses générales—suite.</i>				
		<i>Inspection des Terres—suite.</i>				
C. E. Gauvin .....	Inspection des pouvoirs d'eau à Riv. Chaudière, Jersey ....					
do .....	do do Chutes Chaudière, Ottawa ...		25 00			
do .....	do do Portage du Fort.....		43 85			
do .....	do do Grand Calumet Falls .....		107 50			
do .....	do do Pointe Rocher Fendu.....		148 90			
do .....	do do Rapides de la Montagne et		104 40			
		Dargis, Riv. Ottawa.....				
do .....	do do Oulatchouan.....		101 00			
do .....	do do Rivière Métabetchouan .....		25 00			
do .....	do do Grandes-Piles.....		25 00			
do .....	do do Riv. Chaudière, Beauce.....		5 00			
do .....	do do en face des lots 10 et partie de		25 25			
		11 dans le 4e rang de Buck-				
		ingham .....	30 00			
do .....	do do dans Hartwell.....		30 00			
do .....	do do Chute Monte-à-peine .....		20 00			
do .....	do do Chelsea, Hull.....		25 00			
do .....	do do "The Post Creek" (rapport)..		8 50			
do .....	do do Creek des Iles do .....		5 00			
do .....	do do Riv. Petit Saguenay do .....		5 00			
do .....	do do Riv. Manicougan do .....		10 00			
do .....	do do Oulatchouan (balance.).....		6 90			
do .....	do do Métabetchouan do .....		200 89			
do .....	do do Les Cascades.....		41 40			
do .....	do do Chute Monte-à-peine (bal.)...		104 03			
do .....	do do Ox-Bow Falls, Riv. Petite					
		Nation (balance).....	44 45			
do .....	do do High-Falls, rapport.....		10 00			
do .....	do do Chelsea (balance).....		42 15			

do	do	do	Chute l'Epouvante sur la riv.	68 80		
do	do	do	Metabetchouan	185 05		
do	do	do	Chute La Martine	59 78		
do	do	do	Riv. des Prairies (balance)	150 00		
do	do	do	Rapides Des Quinze, Long Sault, Kippewa Falls, etc.	60 00		
do	do	do	Riv. Des Quinze	334 21		
Alf. Gauvreau	do	Canton Matane et McNider		4 00		
Roch Gagné	do	du 1/2 N. E. lot 9-3, Weedon		17 45		
J. E. Girard	do	lots de grève à Trois-Rivières		10 00		
G. N. Gastonguay	Enquête et Rapport	re lots 1-2-3 dans le 3e rang de Gravel		52 94		
Jas. Hamilton	Inspection de lots			60 00		
Jos. Hudon	do	do dans le canton Ixworth		150 00		
J. C. Langelier	Dépenses re enquête	à Port Daniel		250 00		
do	Inspection des pouvoirs d'eau	sur la rive nord et la rive sud du St-Laurent		51 92		
G. A. Langelier	do	de lots dans le canton Dumas		100 00		
do	do	do do Boileau		14 50		
L. A. Lord	do	de l'île No 631, Cadastre St-Tite		6 50		
J. A. L'Espérance	do	d'une étendue de terrain sur la rive nord de la rivière Malbaie		52 75		
Is. Lapointe	do	de lots dans les 1er et 2e rangs du canton Garneau		66 04		
H. O'Sullivan	do	des îles des lacs St-Joseph, Louisa et Ste-Marie		150 00		
do	do	des pouvoirs d'eau de St-Laurent à Valleyfield		88 53		
B. L. O'Hara	do	des lots dans les cantons Spaulding, Hampden, etc.		20 00		
Eug. Rouillard	do	des lots de grève à Trois-Pistoles		36 75		
Frs Saucier	do	des lots à Amqui et Lepage, etc.		8 00		
John Thomson	do	do Onslow et Oldfield		15 00		
do	do	do Alleyn		25 80		
do	do	do Hincks		277 50		
O. Trémblay	do	do St-Hilaire avec L. Beauregard		15 00		
H. Vézina	do	do Garthby		11 75		
J. Alleyn	Une tente					
Total Inspection des terres				6,855 09		
<i>Frais judiciaires.</i>						
L. A. Can on	Services professionnels	re Joncas vs. 27 braconniers		207 02		
do	do	do re braconniers à Témiscouata, Chicoutimi et Saguenay		230 71		
do	do	do re braconniers à Bergeronnes		48 59		
A reporter				486 32	67,650 31	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	486 32	67,650 31	.....	3,563,094 58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>				
	<i>Frais judiciaires—suite.</i>				
Dionne & Grenier.....	Services professionnels <i>re</i> Marier <i>vs</i> Caouette .....	280 60			
Ernest Roy.....	do do do do .....	363 86			
A. Bernier.....	do do do do .....	50 00			
Nap. Laliberté.....	do do <i>re</i> Morin <i>vs</i> King et al. ....	377 04			
Chs. Smith.....	do do do do .....	348 32			
A. Castonguay.....	Frais témoin <i>re</i> Le Roi <i>vs</i> A. Blanchet.....	6 50			
Thos. Fraser.....	do <i>vs</i> braconnier Geo. Boucher .....	6 80			
Oscar Beaulieu.....	do do do .....	5 80			
T. Anclair.....	do do Noble .....	41 70			
E. A. Doucet.....	Services Grand Constable <i>re</i> braconniers à Riv. du Loup...	20 00			
do .....	do do <i>re</i> A. Blanchet .....	24 60			
Pelletier & Taché .....	Frais <i>re</i> Joncas <i>vs</i> A. Blanchet.....	3 25			
H. Mercier.....	do Barsalou et al <i>vs</i> Charlebois et P. Blouin .....	20 00			
	Total frais judiciaires .....		2,034 79		
	<i>Seigneurie de Lauzon.</i>				
E. Lemieux .....	12 mois traitement au 30 juin 1902.....	700 00			
do .....	Déboursés .....	161 12			
	Total Seigneurie de Lauzon.....		861 12		
	<i>Services Spéciaux.</i>				
A. Dumais.....	12 mois : allocation .....	250 00			
V. A. Vachon.....	do do .....	200 00			

C. O. Lavoie	do	do	200 00		
T. Rinfret	do	do	100 00		
R. M. Gendron	do	do	200 00		
John Ryan	24	do	200 00		
Jos. Grenier	12	do	200 00		
H. Thomson	3	do	25 00		
J. A. Bellisle	6	do	150 00		
E. Poulin	12	mois salaire	644 00		
Jos. Patry	do	do	415 50		
Miss L. Bédard	do	do	415 50		
E. M. Parent	13	do	790 00		
A. Bédard	11	do	550 00		
D. Donovan	11	do	361 75		
J. B. Williams		Ouvrage spécial, classement de documents	523 00		
E. Poulin		Travail extra pour département de chasse et de pêche	173 00		
V. Derome		Travail re vente de limites à bois	50 00		
do		do Rapport du Commissaire 1900-1901	200 00		
Jas. Creighton		do Vente de limites à bois	50 00		
do		Etat re indemnité des pêcheries	35 00		
do		Copies d'états pour département du Trésor	50 00		
A. Marcotte		Travail extra, bureau du comptable	75 00		
P. R. Plamondon		Travail re vente de limites à bois	200 00		
do		Dépenses de voyage à Arthabaska	12 00		
do		do St-Raymond	5 00		
P. Blouin		Travail re perception de droits dans le port de Québec et vente de limites à bois	300 00		
do		Travail re Règlementation des Bois et Forêts	75 00		
do		do rapport du ministre 1900-1901	25 00		
W. Delaney		do perception des droits dans le port de Québec et vente de limites	300 00		
do		Travail re Règlementation des Bois et Forêts	75 00		
do		do Rapport du ministre 1900-1901	25 00		
do		Dépenses de voyage à Montréal	25 00		
J. A. Bellisle		Services, papetier	250 00		
H. Thomson		Liste des lots vendus pour sec.-trésoriers des comtés	25 00		
L. H. B. Garneau		Travail extra pour bureau du Registraire	125 00		
E. E. Taché		Dépenses de voyage à Montréal et Toronto	50 00		
Jos. Grenier		Travail extra, ventes Branche Ouest	240 00		
J. O. Martineau		do do do Est	102 00		
C. O. Lavoie		do do do Ouest	220 00		
do		Dépenses de voyage à Hull et Gracefield	50 00		
do		do do	45 00		
do		do do Arthabaska	12 00		
A reporter			8,018 75	70,546 22	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	8,018 75	70,546 22	.....	3,563,094 58
	<i>Dépenses général—suite.</i>				
	<i>Services spéciaux—suite.</i>				
E. M. Parent .....	Copie de documents .....	34 50			
Mlle L. Bédard .....	do do .....	88 50			
Hon. S. N. Parent .....	Dépenses de voyage pour affaires officielles .....	690 00			
D. Mercier .....	Travaux extra—ventes—branche Est .....	58 00			
B. Duval .....	do do branche du registraire .....	45 00			
A. Lacasse .....	do do durant la session .....	25 00			
Jos. Fiset .....	Nettoyage et réparation d'estampes .....	1 00			
L. Z. Joncas .....	Dépenses voyage à Montréal et Beauharnois .....	31 00			
do .....	do do Tadoussac .....	51 54			
do .....	do do Rivière-du-Loup .....	15 00			
do .....	do do Montréal .....	15 00			
do .....	do do Métapédia et St. François .....	27 25			
do .....	do do Montréal .....	18 80			
Jean Bouffard .....	Refonte des lois re Département des Terres, Forêts et Pêcheries .....	200 00			
do .....	Services spéciaux re pour suite des braconniers .....	25 00			
do .....	Dépenses de voyage à Trois-Rivières .....	20 00			
do .....	do do Hull .....	40 00			
W. C. J. Hall .....	Travaux re vente de limits .....	100 00			
do .....	Dépenses de voyage à Mingan .....	29 00			
J. N. Proulx .....	Services comme correspondant .....	100 00			
Eug. Rouillard .....	Dépenses d'inspection canton Dablon, Malherbe et Crespien .....	40 00			
do .....	Transcription de documents .....	2 00			
do .....	Index livres de renvoi .....	15 00			
do .....	Dépenses de voyage à Chicoutimi .....	35 00			
J. W. Sirois .....	De copie de documents .....	154 55			
Mlle Fontaine .....	do do .....	38 35			



Chs. Lanctot .....	Préparer un pamphlet <i>re</i> lois de chasse et de pêche .....	75 00		
C. Lindsay .....	Traduction de documents .....	55 00		
B. Nicholson .....	Etats <i>re</i> bois carré dans le port de Québec en 1898-1899 et 1900-1901 .....	100 00		
J. E. Clément .....	Travaux <i>re</i> Licences .....	120 00		
E. A. Brasset .....	Salaire comme fidéicommissaire <i>re</i> Tenure des Terres aux Iles de la Madeleine .....	150 00		
S. Lepage .....	Balance du montant accordé à la Société de Colonisation du Lac Témiscamingue .....	309 22		
Ives Bouliane .....	Indemnité <i>re</i> lot A, rang B, canton Bergeron .....	200 00		
Revd. C. A. M. Paradis .....	Livre <i>re</i> "De Témiscamingue à la Baie d'Hudson" .....	350 00		
G. Marchand .....	Imprimer 2,000 copies de "Le Guide du Colon" .....	570 93		
Thos. Paul .....	2 canots en toile .....	44 00		
G. A. Langelier .....	Dépenses de voyage <i>re</i> règlement entre colons et McLaren .....			
L. A. Cannon .....	Dépenses de voyage à Ottawa .....	50 00		
do .....	do do <i>re</i> "Gilmour & Hughson, Chelsea .....	30 00		
L. J. Cannon .....	Balance de compte <i>re</i> arbitrage entre le Département et Gilmour & Hughson .....	100 00		
"The Bell Tel. Co." .....	Loyer téléphones .....	92 77		
Le Soleil .....	Imprimer 650 enveloppes pour cartes .....	133 74		
do .....	do le rapport du ministre 1900-01 .....	24 50		
do .....	do opérations minières, J. Obalski, rapport en français et en anglais pour 1900-1901 .....	283 00		
"The Daily Telegraph" .....	Imprimer 650 enveloppes pour cartes .....	301 58		
do .....	do rapport du ministre pour 1900-1901 .....	24 50		
		186 25		
	Total services spéciaux .....		13,118 73	
	<i>Bois et Forêts.</i>			
Mile H. Chalifoux .....	11 mois trait commis au bureau des bois, Montréal .....	450 00		
W. Delaney .....	12 do alloc .....	200 00		
P. R. Plamondon .....	do do .....	150 00		
do .....	Dépenses voyage à Arthabaska .....	15 00		
A. Gaudreau .....	Compter billots aux moulins .....	104 95		
T. Bouchard .....	Gages comme pilote de la berge "Laura" .....	80 00		
C. G. Beaulieu .....	Explorations sur la rivière Oujatchouan .....	317 00		
P. C. Talbot .....	Copies de plans et rapports .....	15 00		
Jos. Bureau .....	Explorations sur côte Nord .....	931 78		
do .....	do do St. Maurice sup. .....	2,325 00		
	A reporter .....	4,588 73	83,664 95	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	4,588 73	83,664 95	.....	3,563,094 58
	<i>Dépenses générales—suite.</i>				
	<i>Bois et Forêts—suite.</i>				
D. Ruest .....	Explorations canton Bungay .....	20 00			
Jos. Hudon .....	do do .....	62 50			
W. E. Roshier .....	Vérification d'envois à Lennoxville.....	36 00			
A. Kerr .....	Gardiens de poteaux et dormants saisis.....	23 50			
U. Demeules .....	do do bois.....	12 00			
Alex. Villeneuve .....	do do do .....	11 00			
A. Fortin .....	do do do .....	8 25			
H. Davidson .....	Vérification d'envois de bois à Sherbrooke.....	75 00			
P. Jobidon .....	Explorations dans Labrador (balance).....	233 05			
do .....	do Canton Des Monts .....	205 00			
do .....	do sur Côte Nord .....	145 00			
do .....	do sur rivière Ste-Marguerite .....	300 00			
do .....	Quaiage du yacht "Laura" .....	15 00			
Whitehead & Turner .....	Arp. lim. "Bostonnais" .....	370 00			
G. Brousseau .....	Divers pour yacht "Laura" .....	2 25			
J. E. Livernois .....	do do .....	4 45			
J. Allyn .....	do do .....	2 00			
Chinic Hardware Co. ....	do do .....	3 00			
John Jean .....	Alloc. pour dom. au yacht "Salmon Queen" .....	10 00			
J. A. Doucet .....	Plan de la ligne de derrière, rang "C," c. Armand .....	4 00			
P. Laprise .....	Transport d'une berge de Ste-Anne à St-Laurent .....	8 15			
C. E. Jorcas .....	Courtage, berge "Laura" .....	10 00			
Aug. Lavoie .....	Dépenses re enquête Ruest vs. Price Bros. ....	30 00			
Jos. Fortin .....	Vérification d'envois de bois de pulpe à Lévis.....	20 00			
E. J. Dalkin .....	2 copies de la circulaire de J. B. Forsyth.....	10 00			
W. C. J. Hall .....	Dépenses de voyage à Ottawa re "Canadian Forestry Association" .....	40 00			
J. E. Sirois .....	Copies, plans et notes d'arpentage .....	20 00			

"Batiscan Riv. Lumber Co"	Règlement de la réclm. pour frais de saisie de bois en 1899.	50 00		
L. Beauguard	Explorations de lim. à bois sur la riv. Cap Chat.	360 23		
"The Daily Telegraph"	Imp. de 2,500 copies "Lois concernant la vente des Terres Publiques"	169 48		
F. Bignell	Explorations de lim. à bois arrosées par la riv. Madeleine.	283 96		
Théo. Mignault	Inspection <i>re</i> prétendue violation de propriété aux Sept Îles	30 00		
P. H. Dumais	Règlement de toutes réclamations pour arpentage de lim. à bois Nos 225 et 227 Peribonca en 1894.	166 50		
"American Forestry Association"	Abonnement pour 1900-01 et 1901-02.	6 00		
Total Bois et Forêts.			7,335 05	
Total Dépenses générales.				91,000 00
COMPTES SPÉCIAUX.				
<i>Parc National des Laurentides.</i>				
W. C. J. Hall	Salaire comme surintendant du parc.	183 32		
do	Dép. d'inspection dans le parc.	125 00		
W. Talbot	Salaire et dépenses comme gardien.	518 00		
T. Bureau	do do	495 00		
N. Soney	do do	488 62		
Geo. Calvin	do do	478 50		
F. Launière	do do	450 00		
W. Talbot	Gages des assistants Gagnon et Pradette.	16 25		
do	do do Gagné et Nepton	8 75		
do	do do S. Ouellet	5 00		
do	do do A. Fortin	13 75		
Geo. Calvin	Compte de Filion pour garder chaloupes	12 75		
F. Bignell	Dépenses pour expulser les deux Rhéaume du Parc.	10 00		
V. & B. Sporting Goods	Divers pour le Parc.	7 90		
J. Alleyn	Une tente	9 00		
Jean Bastien	Services comme assistant de T. Bureau.	30 10		
R. H. Russell	Une copie de "Spreckled Brook Trout"	3 50		
Emile Gagnon	Frais <i>re</i> Talbot <i>vs.</i> Pradette.	92 35		
L. A. Cannon	do <i>re</i> Cleary.	28 25		
P. D'Auteuil	do <i>re</i> Talbot <i>vs.</i> Labbée & Pradette.	10 00		
J. R. Kane	Divers	13 96		
Total Parc National des Laurentides.			3,000 00	
A reporter			3,000 00	91,000 00 3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		3,000 00	91,000 00	3,563,094 58
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>				
	<i>Mines.</i>				
J. Obalski .....	12 mois traitement .....	2,000 00			
do .....	Dépenses de voyage .....	640 00			
do .....	Inspection de la mine Eustis.....	16 00			
Jules Côté.....	Alloc. 12 mois.....	498 87			
do .....	Dépenses de voyage .....	60 00			
J. A. Mercier.....	12 mois traitement .....	547 50			
Geo. Lecouteur .....	11 do do .....	504 16			
do .....	Dépenses à Hull et Gatineau.....	121 19			
L. M. Hersey.....	Salaire et dépenses .....	389 15			
"The Can. Mining Review"	Annonces et abonnement à la revue .....	94 00			
Bergevin & Frère.....	Habillement pour Geo. Lecouteur .....	59 85			
The Engineering and Mining Journal.....	2 copies du Vol. IX de "Mineral Industry" .....	10 50			
Scientific Pub. Co.....	do do do .....	10 00			
Harrison & Co.....	Divers .....	10 00			
E. Heppel.....	Dépenses pour avoir échantillon de sable magnétique de Manicouagan .....	15 00			
J. O. Filteau .....	Deux copies "Rapports Minéralogiques" .....	8 50			
"Daily Telegraph".....	Impression des amendements à la loi des mines.....	4 00			
Le Soleil.....	do do do .....	1 28			
A. Poisson.....	Porte-carte pour le bureau de M. Hersey.....	10 00			
	Total, Mines.....		5,000 00		
	<i>Publication de cartes.</i>				
P. M. A. Genest.....	Balance due sur 5,000 copies de "Carte de l'agence Ottawa supérieur" .....	689 50			

"The Canadian Engraving &  
Lithographing Co., Ltd."

Impression des cartes des explorations de H. O'Sullivan à Bay James (balance) .....	64 92			
Total, Publication de cartes .....		754 42		
<i>Protection des Forêts.</i>				
N. McCuaig .....	Salaire et dép. comme surint. des gardes-feux, District No 1	962 33		
W. E. Cormier .....	do do do do No 2	1,291 64		
S. Mallette .....	Salaire et dép. comme garde-feu dans le District No 1 .....	156 00		
J. H. Clarke .....	do do do do .....	147 00		
T. C. Tait .....	do do do do .....	241 50		
J. McLaren .....	do do do do .....	202 50		
Alf. Durocher .....	do do do do .....	225 00		
Jos. Vallières .....	do do do do .....	180 00		
Jos. Robertson .....	do do do do .....	202 50		
R. Lynn .....	do do do do .....	202 50		
R. Dickson .....	do do do do .....	202 50		
Jos. Carrières .....	do do do do .....	180 00		
Alex. Godmer .....	do do do do .....	180 00		
W. Cuthbertson .....	do do do do .....	202 50		
O. M. Hennessy .....	do do do do .....	180 00		
E. O'Connell .....	do do do do .....	192 00		
I. Hunter .....	do do do do .....	180 00		
W. H. Kissick .....	do do do do .....	202 50		
G. F. Burns .....	do do do do .....	202 50		
Oct. Bélanger .....	do do do do .....	180 00		
Théo. Deschenes .....	do do do do .....	180 00		
D. Daly .....	do do do do .....	180 00		
Jas. Locknan .....	do do do do .....	180 00		
P. Dunbar .....	do do do do .....	90 00		
A. Rennels .....	do do do do .....	180 00		
J. B. Yuill .....	do do do do .....	202 50		
B. C. Moore .....	do do do do .....	180 00		
Hy. Beauchamp .....	do do do do .....	157 50		
I. Sauriol .....	do do do do .....	175 50		
M. Reilly .....	do do do do .....	180 00		
Jos. Gagnon .....	do do do do .....	90 00		
L. Bienvenu .....	do do do do .....	202 50		
W. Burns .....	do do do No. 2 .....	213 00		
M. Legris .....	do do do do .....	135 00		
A reporter .....		8,058 97	8,754 42	91,000 00 3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	8,058 97	8,754 42	91,000 00	3,563,094 58
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>				
	<i>Protection des Forêts—suite.</i>				
A. Labine .....	Salaire et dép. comme Garde feu dans le District No. 2.....	180 00			
J. A. Campbell .....	do do do do .....	225 00			
J. Kelly, jr. ....	do do do do .....	180 00			
J. Kelly, sr. ....	do do do do .....	180 00			
A. Robidoux .....	do do do do .....	202 50			
P. Dupuis .....	do do do do .....	180 00			
W. D. Richer .....	do do do do .....	174 00			
Jos. Bertrand .....	do do do do .....	202 50			
W. Snoddy .....	do do do do .....	247 50			
Z. Godin .....	do do do do .....	135 00			
S. Grenier .....	do do do do .....	220 50			
I. Gélinas .....	do do do do .....	135 00			
O. Dorval .....	do do do do .....	225 00			
A. Lévesque .....	do do do do .....	225 00			
L. Ayotte .....	do do do do .....	202 50			
P. Murtagh .....	do do do do .....	186 00			
Jos. Turpin .....	do do do do .....	174 00			
E. Remington .....	do do do do .....	180 00			
P. Desmartean .....	do do do do .....	33 35			
J. McLaren .....	do do do do 8.....	347 00			
Jean Côté .....	do do do do 12.....	287 00			
A. McDonald .....	do do do do 13.....	294 00			
L. Pelletier .....	do do do do 15.....	273 00			
Théo. Boucher .....	do do do do 16.....	318 00			
Geo. Beaulieu .....	do do do do .....	319 50			
A. Roy dit Desjardins .....	do do do do 17.....	285 00			
A. Dumont .....	do do do do .....	274 50			

Jos. Boutin.....	do	do	do	do 18.....	60 00		
A. Girouard.....	do	do	do	do 20.....	57 00		
Jos. Langlois.....	do	do	do	do 21.....	97 50		
Hon. Geo. Bryson.....	Moitié des dépenses encourues pour extinction des feux durant la saison				2 25		
Gillies Bros.....	do	do	do	do	323 25		
J. R. Booth.....	do	do	do	do	1,323 52		
Hawkesbury L. Co.....	do	do	do	do	125 25		
Hull L. Co.....	do	do	do	do	336 56		
McLachlin Bros.....	do	do	do	do	718 60		
R. H. Klock.....	do	do	do	do	11 25		
Total Protection des Forêts.....						17,000 00	
Arpentages.							
C. E. Gauvin.....	12 mois alloc. au 30 juin 1902.....				200 00		
F. Kéroack.....	do	do	do		300 00		
G. Rinfret.....	do	salaire	do		450 00		
J. E. Girard.....	Services au sujet d'arpentage.....				648 00		
F. X. Fafard.....	do	do	do		579 00		
do.....	Arpentage du canton Armand.....				164 30		
E. W. Tobin.....	Remboursement de parties des dépenses d'arpentage dans la seigneurie de Nicolas Rioux.....				130 66		
M. Michand.....	Moitié du salaire <i>re</i> arpentage seigneurie de Nicolas Rioux..				20 00		
J. Sullivan.....	Arpentage seigneurie de Nicolas Rioux.....				188 95		
do.....	Balance de compte pour inspection des arpentage dans le canton Montigny.....				1,322 00		
do.....	Inspection des arpentage dans le canton Kiamika.....				835 00		
J. C. Demeules.....	Mesurage de certains tributaires de la Riv. Noire (balance).				34 00		
do.....	Nouvel arpentage dans le canton Chauveau (balance).....				373 20		
G. P. Roy.....	Arpentage dans le canton Mann.....				200 00		
do.....	do	do	do	Salaberry.....	23 78		
do.....	do	do	do	Gaspesia.....	667 00		
do.....	do et mesurage Riv. Grande Cascapedia et Skimmenenac				1,500 00		
T. J. Charbonneau.....	Mesurage Riv. Pentecôte (balance).....				11 70		
E. H. N. Piton.....	Recherches <i>re</i> Ligne entre le canton Iberville et Seig. Mille Vaches.....				81 00		
N. J. E. Lefrançois.....	Avance pour arpentage du canton Ware.....				80 00		
C. A. Larue.....	Arpentage du canton Spaulding.....				54 00		
J. M. Croteau.....	do	d'une ile dans le Riv. Ste. Claire.....			8 00		
F. C. DeLachevrotière.....	Recherches <i>re</i> Hunterstone et DeCalonnes.....				5 75		
C. L. Lepage.....	Frais d'arpentage dans le cantons Matalick et Jetté.....				100 00		
P. H. Dumais.....	Copie du plan et du procès-verbal du Village St. Jérôme....				6 00		
A reporter.....					7,982 34	25,754 42	91,000 00 3,563,094 85

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	7,982 34	25,754 42	91,000 00	3,563,094 58
	<i>Comptes spéciaux—suite</i>				
	<i>Arpentages—suite.</i>				
Eug. Caron .....	Tracer ligne entre Rgs. 1 et 2 du Village Tadousac.....	4 00			
"Canada Lithographing & Engraving Co" .....	Lithographier 500 copies cartes de chacun des cantons Massé, Aberford, Carleton, Robertson, Deguen, Normandin, Humqui, etc.....	120 50			
E. J. Raimboth .....	Ac. d'arp. dans les cantons Bouthiller, Gravel, Wurtele, etc.	2,000 00			
Vve C. E. Deschamps.....	Cartes indiquant territoires, paroisses et municipalités dans la Province de Quebec.....	250 00			
L. P. de Courval.....	Ac. mesnage de la Riv. Romaine.....	5,000 00			
J. Bignell .....	do tributaires de la Riv. St. Maurice.....	690 90			
do .....	Arpent. cantons Stoneham et Tewkesbury.....	385 00			
A. DuTremblay.....	Mesurage partie de la Riv. Ouïatchonaniche.....	197 60			
P. P. V. DuTremblay.....	Copies de plans de la Seig. Batiscan.....	187 97			
Hy. O'Sullivan.....	Exploration entre Lac St-Jean et Baie James.....	3,891 91			
do .....	Arp. Seigneurie de Mille-Vaches.....	271 50			
Is. Fontaine.....	do canton Wells.....	1,316 44			
M. Maltais .....	do do Boileau.....	200 00			
J. Maltais .....	do part. du canton Boileau.....	650 00			
J. A. Côté.....	do do Milinkek (balance) .....	61 28			
J. E. Mailhiot.....	Ac. mesurage du Haut du St-Maurice.....	200 00			
Hearn & Harrison.....	Instrument et réparations.....	82 11			
C. E. Lemoine.....	Explorations dans la région du lac Mistassini.....	852 54			
do .....	Mesurage riv. Rupert .....	400 00			
C. A. Bélanger .....	Arpent. canton Angers.....	253 00			
D. C. Morency.....	Vérification des arp. des cant. Labelle, Gagnon, etc.....	2 91			
	Total arpentages.....		25,000 00		



SERVICE DU CADASTRE.

*Bureau de Montréal.*

F. W. Blaiklock.....	5 mois trait.....	250 00
G. A. Varin.....	13 do alloc. au 30 juin 1902.....	592 50
Thos. Kirk.....	13 do do do.....	917 50
do.....	12 do salaire do.....	600 00
do.....	Dépenses de voyage.....	62 45
do.....	Déboursés du bureau.....	235 87

*Générales.*

Chs. Chartre.....	13 mois alloc. 30 juin 1902.....	595 84
F. X. Genest.....	do do.....	592 50
L. N. Dufresne.....	do do.....	216 68
G. Rinfret.....	12 do salaire do.....	150 00
A. J. Huot.....	13 do do do.....	492 75
J. H. Samson.....	do do do.....	592 50
O. Fiset.....	do do do.....	592 50
C. A. Bélanger.....	Services copies de plans, etc.....	631 26
J. B. Williams.....	Copies de plans.....	7 20
A. Côté.....	do.....	25 41
M. N. Clavet.....	do.....	16 60
P. Picard.....	do.....	38 18
A. M. Taché.....	do.....	22 65
R. Genest.....	do.....	30 87
L. Guénette.....	do.....	175 51
C. A. Côté.....	Cadastre du canton Panet.....	148 75
Chs. Chartre.....	Dépenses de voy. à Montréal.....	15 00
L. N. Dufresne.....	Copie d'une carte.....	95
Mde. D. C. Morency.....	do d'un livre de renvoi.....	30 30
J. B. O. Legendre.....	10% retenue pour Cadastre Village de Kingsville.....	54 84
N. J. E. Lefrançois.....	Vérification et correction de lot au cadastre de la paroisse de Notre-Dame de Québec.....	8 00
do.....	Mesurage de partie du chemin Ste-Marie et St-Hilaire.....	47 45
J. E. Samson.....	Copier livres de renvoi.....	453 59
F. O. A. Legendre.....	Balance du cad. des cant. Addstock, Linière, Jersey, etc.....	338 54
J. H. Samson.....	Copies plans du canton Panet.....	150 50
do.....	do do des paroisses St-Gabriel, St-Catherine, etc.....	147 00
A. Du Tremblay.....	Balance cadastre du canton Normandin.....	51 10

A reporter..... 8,284 79 50,754 42 91,000 00 3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....	8,284 79	50,754 42	91,000 00	3,563,094 58
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>				
	<i>Service du cadastre—suite.</i>				
J. D. A. Fitzpatrick .....	Cadastre du cant. Cathcart .....	85 47			
T. J. Charbonneau .....	do do Lowe .....	896 25			
J. E. Girard .....	do do Kingsey, etc. ....	187 00			
J. B. Du Tremblay .....	Ac. vérification et correction de lots Cad. Chicoutimi .....	50 00			
L. M. Dechène .....	Services bureau du Cadastre—copies de plans, etc. ....	954 22			
F. X. Fafard .....	do do .....	687 60			
Paul Dessaint .....	Trans. du premier livre de renvoi du cant. de Woodbridge ..	55			
Mlle M. L. Fontaine .....	Copie du livre de renvoi du canton Lowe .....	39 85			
Mde T. St. Denis .....	do do Grandison .....	8 30			
Thos. Tremblay .....	Balance révision Cadastre Village Windsor Mills .....	219 10			
P. P. V. Du Tremblay .....	Cadastre des cant. Mekinac, Carignan, Mailhiot, etc., et retenue de 10% sur le même. ....	662 93			
H. St. Germain .....	Recherches re Nos du Cadastre de la paroisse de St-Simon ..	112 35			
J. E. Sirois .....	Copie du plan de la seigneurie de Grande Rivière .....	50 00			
H. B. Tourigny .....	Cadastre des cantons Hincks et Northfield .....	163 00			
J. M. Croteau .....	Ac. Cadastre des cantons Montauban, Chavigny, etc. ....	60 00			
N. V. Lefrançois .....	Vérification et correction des lots Cadastre de Charlesbourg et St-Sauveur .....	67 05			
J. A. Côté .....	Cadastre du canton Panet .....	230 00			
Succes. L. Gosselin .....	Balance et retenue de 10% sur Cadastre des cantons Ditton de Duquesne .....	106 75			
E. J. Raimboth .....	Balance et retenue de 10% sur Cadastre du canton de Suffolk	44 60			
Geo. P. Roy .....	do do do Barford, etc	210 15			
F. L. Belleau .....	Certificats d'hypothèque re certains lots Cad. Mailloux .....	6 65			
P. Gosselin .....	Services au bureau du Cadastre et Cadastre de différents cantons et paroisses .....	1,868 39			
	Total service du Cad .....		15,000 00		

*Pêche et Chasse.*

David Raitt .....	Salaire et dép. comme garde-chasse.....	25 00			
Thomas Poston .....	do do do .....	75 00			
Nathan Libbee .....	do do do .....	50 00			
P. J. Brown .....	do do do .....	50 00			
Paul D. Boyer .....	do do do .....	50 00			
Urbain Chrétien .....	do do do .....	50 00			
Arthur Daveluy .....	do do do .....	50 00			
J. A. Fafard .....	do do do .....	50 00			
Xavier Pradette .....	do do do .....	50 00			
Thomas Simoneau .....	do do do .....	50 00			
U. Beauvoyer .....	do do do .....	71 00			
Louis Préjean .....	do do do .....	50 00			
Etienne Provençal .....	do do do .....	156 50			
John St. Ours .....	do do do .....	25 00			
Joseph Leclerc .....	do do do .....	50 00			
J. E. Deslauriers .....	do do do .....	100 00			
N. E. Cormier .....	do do do .....	513 36			
Aug. Lavoie .....	do do do .....	25 00			
Phydime Gauthier .....	do do do .....	50 00			
Tobie Tardif .....	do do do .....	34 38			
Joseph Girard .....	do do do .....	50 00			
Pierre Desbiens .....	do do do .....	50 00			
Joseph Charron .....	do do do .....	50 00			
Arthur Matte .....	do do do .....	50 00			
Olivier Dupuis .....	do do do .....	50 00			
Pierre Ethier .....	do do do .....	50 00			
Noël Paulhus .....	do do do .....	50 00			
Epiphane Lupien .....	do do do .....	50 00			
Denis Robichaud .....	do do do .....	50 00			
Dr. Chs. Côté .....	do do do .....	60 00			
Théo. Mignault .....	do do do .....	168 83			
Cléophas Girard .....	do do do .....	50 00			
Ferdinand Heppel .....	do do do .....	50 00			
Jos. Boucher .....	do do do .....	50 00			
Wm. Camaraire .....	do do do .....	225 00			
L. N. Bonin .....	do do do .....	95 85			
Lactance Gauthier .....	do do do .....	50 00			
Elzéar Leclerc .....	do do do .....	50 00			
Parcal Blier .....	do do do .....	50 00			
Cléophas Lemieux .....	do do do .....	50 00			
N. McCuaig .....	do do do .....	180 74			
A reporter .....		3,105 66	65,754 42	91,000 00	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.			\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....			3,105	66	65,754	42	91,000	00	3,563,094	58
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>										
	<i>Pêche et Chasse—suite.</i>										
Elz. Pelletier.....	Salaire et dépenses comme garde-chasse.....			50	00						
H. Lalonde.....	do	do	do	25	00						
L. J. Giroux.....	do	do	do	25	00						
David Demers.....	do	do	do	25	00						
D. McLynn.....	do	do	do	859	41						
L. Bienvenu.....	do	do	do	12	50						
J. McQuillen.....	do	do	do	50	00						
Fred. Glasgow.....	do	do	do	62	30						
Edmond Bourassa.....	do	do	do	50	00						
Ulric Lamoureux.....	do	do	do	50	00						
Elzéar Collin.....	do	do	do	25	00						
Robert Jamieson.....	do	do	do	50	00						
Siméon Verner.....	do	do	do	25	00						
A. Quesnel.....	do	do	do	50	40						
Eng. Gamache.....	do	do	do	25	00						
Wm. Burns.....	do	do	do	30	00						
Uldéric Beaudet.....	do	do	do	50	00						
David Prince.....	do	do	do	25	00						
Chs. E. Baldwin.....	do	do	do	62	50						
Fred O'Connell.....	do	do	do	73	40						
A. Robidoux.....	do	do	do	50	00						
Alphonse Ouellet.....	do	do	do	50	00						
Wm. Dawson.....	do	do	do	50	00						
Jos. Martineau.....	do	do	do	50	00						
Thaddé Laberge.....	do	do	do	90	10						
Jos. Loranger.....	do	do	do	100	20						
Alf. Gendron.....	do	do	do	192	90						
Xavier Labbé.....	do	do	do	25	00						

C. A. Houle.....	do	do	do	23 95			
Chs. Taylor.....	do	do	do	101 30			
B. DesGagné.....	do	do	do	61 90			
Noé Landry.....	do	do	do	187 50			
Ed. Têtu.....	do	do	do	16 67			
Thos. Brownley.....	do	do	do	37 50			
Jos. Dufour.....	do	do	do	66 50			
Jules Nantel.....	do	do	do	62 50			
D. Pinet.....	do	do	do	15 00			
L. Gagnon.....	do	do	do	15 00			
Jos. Gagné.....	do	do	do	57 50			
Paul Cloutier.....	do	do	do	58 66			
Cyrille Leclerc.....	do	do	do	34 00			
Jos. Bouchard.....	do	do	do	14 00			
Thos. Paradis.....	do	do	do	25 00			
M. Bergin.....	do	do	do	20 14			
J. B. Carrier.....	do	do	do	8 33			
J. Boudreault.....	do	do	do	75 00			
D. Bouchard.....	do	do	Surveillant de la pêche.....	79 68			
L. Letourneau.....	do	do	do	100 44			
M. Aspireau.....	do	do	do	50 00			
W. Langlois.....	do	do	do	310 65			
John Keays.....	do	do	do	197 85			
F. X. Chapados.....	do	do	do	188 80			
Geo. Forests.....	do	do	do	146 20			
James Green.....	do	do	do	162 25			
E. Gagnon.....	do	do	do	327 55			
Aug. Leroux.....	do	do	do	57 15			
Sergius Aubé.....	do	do	do	63 15			
Gabriel Caron.....	do	do	do	56 90			
A. Laurier.....	do	do	do	237 65			
J. Montpetit.....	do	do	do	57 65			
A. Quesnel.....	do	do	do	88 30			
P. Lévesque.....	do	do	do	207 50			
S. Sturtevant.....	do	do	do	150 00			
Paul Poirier.....	do	do	do	84 00			
Paul Mongeau.....	do	do	do	162 50			
Victor Vinet.....	do	do	do	106 70			
H. Barrette.....	do	do	do	156 60			
Alphée Côté.....	do	do	do	128 65			
Noé Landry.....	do	do	do	493 00			
H. Green.....	do	do	do	75 00			
T. Levasseur.....	do	do	do	50 00			
A reporter.....				9,957 99	65,754 42	91,000 00	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.			\$	cts	\$	cts	\$	cts.	\$	cts
	Reports.....			9,957	99	65,754	42	91,000	00	3,563,094	58
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>										
	<i>Pêche et Chasse.—suite</i>										
C. Robitaille.....	Salaire et dép. comme garde-chasse....			117	14						
H. Dumont.....	do	do	do	120	40						
W. Bannon.....	do	do	do	50	00						
D. Lemay dit Boudrier.....	do	do	do	113	55						
Eng. Caron.....	do	do	do	225	60						
Fabien Morin.....	do	do	do	130	25						
C. C. Hopkins.....	do	do	do	75	85						
Ida Allie.....	do	do	do	256	55						
Z. Lavoie.....	do	do	do	78	30						
U. Granger.....	do	do	do	68	40						
Jos. Pouliot.....	do	do	do	165	45						
Z. Reid.....	do	do	do	172	20						
U. Paquet.....	do	do	do	75	00						
U. Bhéreur.....	do	do	do	103	85						
J. O. Dion.....	do	do	do	144	76						
C. J. Boynton.....	do	do	do	56	25						
Xiste Bénard.....	do	do	do	137	15						
Wm. Proulx.....	do	do	do	25	00						
Roscoe Gilman.....	do	do	do	156	00						
Wm. Cameraire.....	do	do	do	89	33						
J. B. Lefebvre.....	do	do	do	183	00						
Geo. Sirois.....	do	do	do	57	55						
Thos. Young.....	do	do	do	203	1						
Patrice Dupuis.....	do	do	do	22	22						
T. Pelletier.....	do	do	do	51	78						
W. Ste. Marie.....	do	do	do	61	00						
W. H. Dewitt.....	do	do	do	21	10						

E. T. Loveday .....	do	do	do	56 70			
Jos. Riendeau .....	do	do	do	272 13			
Frs. Gauthier .....	do	do	do	45 00			
J. N. Maher .....	do	do	do	420 50			
A. Guérin .....	do	do	do	60 00			
H. Lapointe .....	do	do	do	60 00			
A. Finlay .....	do	do	do	45 00			
L. A. Cannon .....	Dép. de voy. à la Riv. Saguenay	re	braconniers.	52 00			
Paul Picard .....	Copie de plans de rivières			119 41			
T. McGuire .....	Services, un mois			30 00			
F. Kéroak .....	Têtes d'original et de caribou et réparation			96 00			
E. Gobeil .....	Services spéciaux comme garde-chasse			95 00			
J. G. Pelletier .....	Balance des frais	re	Joncas vs. Lavoie et al.	14 25			
E. A. Doucet .....	Services	re	Joncas vs. Lévesque et al.	64 25			
Jos. Gagnon .....	do		braconnier à Tadousac et St-Alphonse	66 75			
Pelletier & Taché .....	Balance des frais	re	Joncas vs. Quinn et al.	1 95			
"American Angler" .....	Un an d'abonnement			1 00			
E. T. Chambers .....	5,000 copies de "Sportsman's Companion"			850 00			
Sir Jas. Lemoine .....	Annonces dans "Annal of the Port of Quebec"			20 00			
H. de Puyjalon .....	Explorations du Labrador			600 00			
W. J. Cleghorn .....	Alloc. annuelle à "Association pour la protection des pêche-						
do .....	ries et de la chasse, P.Q."			800 00			
Jos. Bouliane .....	Frais	re	seignage illégal par des pêcheurs de Chateauguay	164 25			
Canada Engraving Co .....	Dép.	re	braconniers.	21 50			
	2,000 cartes de la Province de Québec indiquant les terri-						
	toires de chasse et de pêche.			138 00			
A. J. Turcotte .....	Collection d'oiseaux empaillés			50 00			
J. Bouffard .....	Dép. de voy. à Tadousac	re	braconniers.	50 00			
P. J. A. Alarie .....	Encyclopédie			55 00			
P. Cloutier .....	Un canot			23 00			
"Field & Stream Pub. Co" .....	Un an d'abonnement			1 00			
J. D. Cass .....	Services spéciaux sur la riv. York			50 00			
F. Davis .....	do	do	do Dartmouth	50 00			
P. Baker .....	Commission sur licences émises.			25 20			
N. LeBel .....	Services	re	braconniers.	20 00			
P. Plourde .....	do			2 50			
J. Plourde .....	do			2 50			
J. Laliberté .....	Remb. d'honoraires payés de trop pour permis de pêche			3 00			
T. Fraser .....	Protection du gibier			7 50			
O. Beaulieu .....	do			5 80			
"Forest & Stream Pub. Co" .....	Un an d'abonnement			4 00			
L. Z. Joncas .....	Dép. de voy. pour affaires officielles comme surintendant de						
	chasse et de pêche.			533 00			
A reporter .....				17,895 00	65,754 42	91,000 00	3,563,094 58

# Terres, Mines et Pêcheries—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	17,895 00	65,754 42	91,000 00	3,563,094 58
	<i>Comptes spéciaux—suite.</i>				
	<i>Pêche et Chasse—suite.</i>				
J. A. Bellisle .....	Dépenses de voy. comme assistant surintendant.....	80 00			
F. Bignell.....	Dépenses re braconniers .....	25 00			
	Total Pêche et Chasse.....		18,000 00		
	Total comptes spéciaux.....			83,754 42	
	<b>COMPTES COURANTS.</b>				
	<i>Dépôts sur achats de terres.</i>				
Alf. Martel.....	Montant remboursé sur lots 17 18-1 Pinault.....	8 00			
A. Girard .....	do do 8-3 Bagot.....	7 00			
H. Ouellet .....	do do 5-3 do .....	7 00			
F. Dubé.....	do do 24-8 Simard.....	8 00			
Jos. Tremblay.....	do do 58-9 Tremblay .....	4 00			
Alf. Gélinas.....	do do 31 et 32-7 Shawenegan.....	26 00			
R. Bouchard.....	do do 1-4 Dequen.....	4 00			
Max Soucy .....	do do 50-5 Massé.....	2 84			
Mag. Morissette.....	do do 40-7 do .....	5 40			
Thos. Plante.....	do do 43-5 do .....	4 00			
P. Lévesque .....	do do 45-8 do .....	4 32			
M. Roy .....	do do 44-8 do .....	4 48			
A. Roy .....	do do 43-8 do .....	4 52			
C. St. Amand .....	do do 42-8 do .....	4 64			
Jos. Duval .....	do do 30-2 do .....	4 00			
Phil. Moreau .....	do do 12-4 N.E. Montauban.....	7 40			



F. Langlais .....	do	do	15-B. Hocquart .....	7 95
Cy. Caron .....	do	do	28-8 Viger .....	1 00
Ant. Dubé .....	do	do	49-7 do .....	1 00
Alf. Couture .....	do	do	N. ½ 2-6 Aylmer .....	16 90
Isaïe Sauriol .....	do	do	13-B. Waltham .....	3 00
L. Sampson .....	do	do	payé de trop sur intérêt .....	3 53
L. Labelle .....	do	do	5-11 Howard .....	10 00
A. Pritchard .....	do	do	21-2 Hineks .....	19 33
Rich. Turner .....	do	do	Block C. Trudel .....	33 00
A. Isabelle .....	do	do	N.E. ½ 11-1 Romieux .....	2 00
Vital Roy .....	do	do	2-3-9 N.E. Watford .....	45 30
F. Rodrigue .....	do	do	12-3 Neigette .....	6 00
P. Tremblay, fils .....	do	do	32-9 do .....	6 36
Isidore St. Laurent .....	do	do	9-5 do .....	6 00
Nat. Chassé .....	do	do	29-5 do .....	6 00
Théo. Chassé .....	do	do	30-5 do .....	6 00
A. St. Laurent .....	do	do	28-5 do .....	6 00
A. Lavoie .....	do	do	22-2 Massé .....	4 00
L. Lévesque .....	do	do	28-29-2 do .....	8 00
Théo. Corbin .....	do	do	21-2 do .....	4 00
Jos. Gauthier .....	do	do	34-3 do .....	4 00
Pierre Gauthier .....	do	do	35-3 do .....	4 00
Ed. Gauthier .....	do	do	36-3 do .....	4 00
P. Guimond .....	do	do	37-3 do .....	4 00
Frs. Plante .....	do	do	39-3 do .....	4 00
Elisée Dionne .....	do	do	38-3 do .....	4 00
Arsène Ouellet .....	do	do	48-49-5 do .....	6 64
Oct. Caron .....	do	do	40-3 do .....	4 00
Damase Caron .....	do	do	42-3 do .....	4 00
Paul Filion .....	do	do	41-1 Hartwell .....	1 00
E. Juteau .....	do	do	45-10 Doncaster .....	6 30
R. Thouin .....	do	do	50-9 do .....	8 10
Théo. Riopel .....	do	do	3-4-1 Lassier .....	12 00
Max. Riopel .....	do	do	5-6-1 do .....	10 00
John Kennedy .....	do	do	15-10 Wakefield .....	75 00
A. Bouffard .....	do	do	16-2 N. O. Winslow .....	13 26
E. Bélanger .....	do	do	43-3 Massé .....	4 00
F. Marquis .....	do	do	58-2 do .....	4 00
Z. Pincot .....	do	do	47-1 do .....	4 00
Jos. Lavoie, fils .....	do	do	8-3 Neigette .....	3 00
M. Lavoie .....	do	do	15-4 do .....	6 00
C. Lavote .....	do	do	14-4 do .....	6 00
Jos. Langlois, fils .....	do	do	38-4 do .....	6 00

A reporter .....

508 27 .....

174,754 42 .....

3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
		Reports.....	508 27	.....	174,754 42	3,563,094 58
		<i>Comptes Courants—suite.</i>				
		<i>Dépôts sur achats de terres—suite.</i>				
Jos. Mailloux.....	Montant remboursé sur lots	10-3 Ouimet.....	6 00			
Cy. Beaudoin.....	do do	25-2 Ware.....	7 73			
Benj. Mercier.....	do do	35-1 Mailhot.....	39 33			
H. Gosselin.....	do do	1-1 S. E. Garthby.....	15 00			
John Armstrong.....	do do	3-4 Sec. B 3 Linière.....	32 50			
Jos. St. Pierre.....	do do	39-1 Lepage.....	3 52			
M. Labbé.....	do do	26-4 Emberton.....	91 85			
Del. Lizotte.....	do do	S.O. $\frac{3}{4}$ of N.E. $\frac{1}{2}$ 4-1 Ham. S....	5 88			
Tel. Auger.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ 9-1-A do .....	6 60			
A. Lachance.....	do do	S.O. $\frac{1}{2}$ 9-1-A do .....	7 70			
A. Lachance, fils.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ 8-1-A do .....	33 00			
Ed. Lachance.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ du S. O. $\frac{1}{2}$ 8-1-A do .....	3 36			
Frs. Côté.....	do do	S.O. 8-1-A do .....	3 36			
Jos. Roy.....	do do	N.E. $\frac{3}{4}$ 7-1-A do .....	25 20			
Léon Dion.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ 7-1-A do .....	13 50			
Jos. Bernier.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ & S.O. $\frac{1}{2}$ de 5-1-A Ham. S....	5 88			
A. Côté.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ du S.O. $\frac{1}{2}$ & N.E. $\frac{1}{2}$ 5-1-A Ham. S....	10 08			
B. Lizotte.....	do do	S.O. $\frac{1}{2}$ 6 & 7-1-A do .....	7 84			
Nap. Michel.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ of S. O. $\frac{1}{2}$ & S.O. $\frac{1}{2}$ of N.E. $\frac{1}{2}$ 6-1-A Ham. S....	6 72			
P. Lizotte.....	do do	N.E. $\frac{1}{2}$ 6-1-A do .....	3 36			
Rev. A. P. Lamy.....	do do	dans Caxton.....	22 00			
M. P. Laberge.....	do do	34-7 Humqui.....	1 00			
Jos. Bruneau.....	do do	23-2 Cartier.....	32 50			
L. Lévesque.....	do do	19-22, 24-7 Caxton.....	9 25			
A. Rodger.....	do do	$\frac{1}{2}$ et $\frac{1}{4}$ Addington.....	5 94			

D. Girard.....	do	do	$\frac{3}{4}$ et 2-4 do .....	6 00		
O. Turcotte.....	do	do	15-4 Ham .....	22 44		
Jos. Larose, sr. ....	do	do	pt. 17-6 do .....	10 80		
Jos. Larose, jr. ....	do	do	pt. 22-23-7 do .....	22 08		
X. Pouliot.....	do	do	N.E. $\frac{1}{2}$ 28-8 do .....	11 52		
R. Boucher.....	do	do	4-2 do .....	24 00		
L. Boisvert.....	do	do	pt. 11-3 do .....	12 00		
Aug. Cantin, fils.....	do	do	12-2 S. do .....	10 92		
Alf. Raymond.....	do	do	11-2 S. do .....	10 56		
Wm. May.....	do	do	13-2 S. do .....	10 20		
Jos. Carrière.....	do	do	12-0 G.R., S. do .....	12 00		
E. Cantin.....	do	do	N.E. $\frac{1}{2}$ 14-4 do .....	16 24		
Pierre Aubé.....	do	do	17-3 do .....	24 00		
Fred Huard.....	do	do	pt. 18-3 do .....	12 00		
Geo. Huard.....	do	do	pt. 18-3 do .....	12 00		
M. Nadeau.....	do	do	pt. 18-8 do .....	12 65		
O. Provençal.....	do	do	6-8 do .....	7 81		
E. Richer.....	do	do	21-6 Ham .....	10 18		
Ls. Shank.....	do	do	1-A S. O. do .....	16 15		
Z. Benoit.....	do	do	23-25-26 Chavigny.....	20 60		
O. Benoit.....	do	do	24-6 do .....	10 30		
D. Collin.....	do	do	11-1 et 2 Pinault.....	8 00		
G. Ross.....	do	do	12-2 do .....	4 00		
Gab. Thibault.....	do	do	10-1 et 2 do .....	8 00		
Oliva Vézina.....	do	do	9-1 et 2 do .....	8 00		
Ernest Lepage.....	do	do	8-1 et 2 do .....	8 00		
A. Gagnon.....	do	do	7-1 et 2 do .....	8 00		
Tobie Gagnon.....	do	do	13-2 do .....	8 00		
F. Bouliane.....	do	do	5 et 6-1 do .....	8 00		
Alf. Bouliane.....	do	do	5-2 do .....	4 00		
F. W. Farley.....	do	do	N. O. $\frac{1}{2}$ 18-4 Stanfold .....	9 40		
Jos. Caron.....	do	do	S. O. $\frac{1}{2}$ 22-3 Cabot .....	1 73		
Jean Caron.....	do	do	23-3 do .....	1 42		
A. Gendron.....	do	do	16-6 Alton.....	58 34		
Jos. Lepage.....	do	do	1-10 Whitworth.....	6 00		
A. Goulet & D. Blanchet.....	do	do	13-4 Bois.....	95 00		
A. Goulet.....	do	do	payéen plus 13-4 do .....	5 00		
N. Bruneau.....	do	do	17-1 Cartier .....	8 70		
do.....	do	do	22-2 do .....	6 00		
A. Frenette.....	do	do	18-4 N. E. Montauban .....	11 60		
Nap. Gagnon.....	do	do	58-3 Loranger.....	6 70		
Ph. Filion.....	do	do	Blocs H. J. Arnaud.....	11 44		
Jos Fitzpatrick.....	do	do	do J. K. do .....	12 92		
A reporter.....				1,500 06	174,754 42	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.		\$ cts.	\$ cts	\$ cts	\$ cts
	Reports.....		1,500 06	.....	174,754 42	3,563,094 58
	<i>Comptes Courants—suite.</i>					
	<i>Dépôts sur achats de terres—suite.</i>					
Gédéon Gagnon.....	Montant remboursé sur lots 1-1	Letellier.....	3 13			
Adolphe Gagnon.....	do	do	36 80			
H. Perron.....	do	do	15-5 S. O. Chavigny.....	10 70		
I. Maisonneuve.....	do	do	33-2 Campbell.....	8 00		
P. Hamilton.....	do	do	28-1 Ouimet.....	6 00		
F. Plante.....	do	do	43 N. E. K. R. Chabot.....	4 00		
D. Couture.....	do	do	7-4 Mailloux.....	6 00		
J. B. Rheault.....	do	do	9-10-5 Chavigny.....	19 90		
Cyrice Dufour.....	do	do	24-4 Dalbeau.....	5 10		
Théo. Therrien.....	do	do	7-4 Ashuapmouchouan.....	4 20		
A. Dumais.....	do	do	acc. montant déposé par le Club des Laurentides.....	16 00		
J. L. Lacoursière.....	do	po	S. ½ A-5 Stanfold.....	15 00		
Jos. Rousseau.....	do	do	S. E. 3-4 17-1 do.....	60 00		
Geo. Gignère.....	do	do	S. E. ½ 17-6 Ham.....	11 00		
Frs. Gadienne.....	do	do	17-1 et 2 Letellier.....	4 84		
Laurentian Club.....	do	do	A. B. C. Seig. Cap de la Madeleine	24 50		
Wm. Howell.....	do	do	29-3 York.....	10 83		
Chs. Pageot.....	do	do	11 et 12-9 Ashburton.....	12 18		
Taschereau Fortier.....	do	do	S. E. ½ 31-11 Adstock.....	6 00		
Chs. Tardif.....	do	do	3-9 Ware.....	4 14		
Zép. Brie.....	do	do	1-A. Price.....	5 56		
A. Bergeron.....	do	do	6-Lac Caché, De Calonnes.....	6 96		
Jos. Samson.....	do	do	21-5 Bois.....	10 00		
T. A. Christin.....	do	do	3-1 Turgeon.....	12 50		
Théo. Levert.....	do	do	24-4 Wolfe.....	6 52		
X. Kennedy.....	do	do	4-3 Seig. Fabos.....	21 20		
O. Gingras.....	do	do	N.E. ½ 15-5 N.O. Chavigny.....	100 00		

John Wood.....	do	do	2-2 S.O. Whitton.....	6 00		
Alf. Lavoie.....	do	do	23-2 Dolbeau.....	50 00		
D. Bouliaue.....	do	do	20-5 Bois.....	10 00		
A. Couture.....	do	appliqué sur lots	N. $\frac{1}{2}$ 2-6 Aylmer.....	21 00		
Ls. Beaubien.....	do	do	15-6 Bouchette.....	34 43		
A. Patterson.....	do	do	49-2 Suffolk.....	4 00		
Rich. Turner.....	do	do	bloc A Trudel.....	376 00		
Price Bros & Co.....	do	do	6-7-8-B Saguenay.....	117 00		
do.....	do	do	lots de grève, Baie Ste. Cath'rine, Sag'nay	183 00		
S. Gagné, fils.....	do	do	43-5 Taché.....	19 60		
Jos. Dorion.....	do	do	25-11 Doncaster.....	12 46		
M. Bolduc.....	do	do	13-H Joly.....	6 00		
E. Barbeau.....	do	do	25-I do.....	7 38		
M. Juteau.....	do	do	45-9 Doncaster.....	9 90		
Jean Tremblay.....	do	do	1-2 Delisle.....	3 04		
A. Sturton.....	do	do	sur ses rapports pour avril, mai et juin 1901..	128 41		
Wm. Audet.....	do	do	N.E. $\frac{1}{2}$ 32-6 Gayhurst.....	4 00		
M. P. Laberge.....	do	do	48-49-5 Humqui.....	4 00		
H. Desmarais.....	do	do	25-3 Joliette.....	30 00		
A. Desjardins.....	do	do	47-6 Preston.....	25 79		
H. Desmarais.....	do	do	25-3 Joliette.....	13 50		
Champoux & Frère.....	do	do	11-12 Stratford.....	110 27		
N. Picard.....	do	do	15-8 Ham.....	20 00		
Alf. Gagné.....	do	do	4-4 Chester.....	120 00		
J. B. Michaudville.....	do	do	17-1 Archambault.....	47 63		
L. Bourgeois.....	do	do	30-4 Humqui.....	4 00		
A. Dupuis.....	do	do	22-10 Tring.....	21 00		
Jos. Charbonneau.....	do	do	34-6 Arundel.....	6 00		
V. Bérubé.....	do	do	3-1 Letellier.....	4 00		
X. Longchamps.....	do	do	35-17 Forsyth.....	19 33		
Wm. Graham.....	do	do	21-22-4 Washam.....	86 70		
Jean Turcotte.....	do	do	E. $\frac{1}{2}$ 16-11 Marston.....	17 70		
Jas. McLaren Co.....	do	do	sur paiement du Pouvoir des Grandes chutes, canton Bowman..	5,000 00		
Gilmour & Hughson.....	do	do	pouvoir d'eau Chelsea.....	6,000 00		
Frs. Gallienne.....	do	do	46-1 Letellier.....	22 57		
Jean Tremblay.....	do	do	31 to 36-Bourget Ouest.....	27 60		
Jean Gauthier.....	do	do	45-2 do.....	4 00		
Can. Iron Furnace Co.....	do	do	32-33-4 Kenogami.....	400 00		
H. Sillars.....	do	do	2-4 chemin Kempt Ristigouche..	5 00		
do.....	do	do	1-4 do.....	3 68		
A. S. Maloney.....	do	do	6-7-1 Chichester.....	150 00		
A reporter.....				15,065 91	174,754 42	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....	15,065	91	.....		174,754	42	3,563,094	58
	<i>Comptes courants—suite.</i>								
	<i>Depôts sur achats de terres—suite.</i>								
The Bronson Co. ....	Montant appliqué sur bloc A Esher. ....	135	00						
C. Levert. ....	do do lots N. $\frac{1}{2}$ 25-4 Wolfe. ....	6	60						
Cie des Sept Iles. ....	do do grève à Sept-Iles. ....	50	00						
C. Levert. ....	do do lots N.E. 25- $\frac{1}{4}$ Wolfe. ....	6	60						
A. Desjardins. ....	do do do 3-3 Gravel. ....	6	00						
	Total dépôts sur terres .....			15,270	11				
	<i>Remboursements.</i>								
Geo. Audet. ....	Droits de coupe sur lots dans Dablon. ....	19	21						
J. E. Boily. ....	do do Chavigny, Montauban, Bois. ....	195	79						
J. A. Cameron. ....	do do Portland-Est. ....	18	60						
T. A. Christin. ....	do do Mousseau, Moreau, Wurtele, Campbell, etc. ....	329	79						
W. B. C. deLéry. ....	do do Adstock, Gayhurst, Metger-mette. ....	192	79						
J. S. Doucet. ....	do do Ham. ....	159	38						
A. B. Filion. ....	do do Harrington, La Minerve. ....	120	54						
Aug. Lavoie. ....	do do Fleury, Macpès. ....	51	57						
C. F. Leclerc. ....	do do Bourdages, Ashburton, etc. ....	214	16						
E. J. Marchand. ....	do do Doncaster, Wolfe. ....	78	40						
J. Picard. ....	do do Marston, Whitton, Ditton, Stratford, Ditchfield, etc. ....	1,569	71						
A. Poliquin. ....	do do Pelletier. ....	5	40						
Frs. Saucier. ....	do do Awantjish, Nemtayé, Cabot, McNider, etc. ....	651	59						
L. J. Turgeon. ....	do do Bellechasse. ....	4	29						

W. S. Patterson .....	Montant remboursé pour le club Petit Cascapedia .....	150 00			
O. Desaulniers .....	do sur lot 22, St-Olivier .....	7 31			
Ristigouche Salmon Club .....	do p. loc. de l'estuaire de la riv. Ristigouche .....	1,000 00			
Wm. Savard .....	do sur lot 5½ 25-1, Dablon .....	1 28			
Rod. Lemieux .....	do pour commission payée sur chèque .....	14 60			
P. D. Guay .....	do payé de trop sur licence de pêche .....	3 00			
P. Michaud .....	do excédant sur droits de coupe .....	33 72			
A. Michaud .....	do do .....	22 21			
Jos. Therrien .....	do do .....	38 26			
Ph. Gagnon .....	do do .....	29 78			
Ed. Chabot .....	do do .....	8 53			
W. Ross .....	do pour frais d'inspection .....	3 00			
Jos. Duquet .....	do sur 33-4, Gayhurst .....	8 00			
Emile Thibault .....	do 23-2, Awantjish .....	4 00			
Jos. Bernier .....	do 27-4, do .....	4 00			
J. B. Gauthier .....	do 28-4, do .....	4 00			
Thos. Michaud .....	do 29-4, do .....	4 00			
F. Pelletier .....	do 30-4, do .....	4 00			
J. Gauthier .....	Remb. du montant payé sur 27-5 Awantjish .....	4 00			
N. Gauthier .....	do do 28-5 do .....	4 00			
E. Deschênes .....	do do 29-5 do .....	4 00			
Sam. Ottis .....	do do 30-5 do .....	4 00			
Aug. Côté .....	do do 27-8 do .....	4 00			
Jas. McArthur .....	do do pour permis d'exploration non accordé .....	305 38			
Jos. D'Armour .....	do do 15-8 Awantjish .....	1 00			
A. E. DeLorimier .....	do prix d'achat de limites .....	4,201 40			
S. Aubé .....	do montant payé pour permis non accordé .....	10 00			
A. B. Filion .....	do pénalité pour bois coupé sur 10-9 Joly .....	103 69			
L. O. Blondin .....	do payé comme honoraire d'enr. sur 33-6 DeSalaberry .....	1 00			
N. Baril .....	do montant payé sur 17-4 N. E. Montauban .....	11 50			
F. Clément .....	do surplus de droits de coupe 16-3 Mousseau .....	5 81			
E. Goulet .....	do montant payé sur 2-19 Caxton .....	7 86			
T. J. Watters .....	do do pour permis d'exploration non accordé .....	5 00			
Chs. Glackmeyer .....	do location de la riv. Romaine non accordée .....	30 00			
J. Lamothe .....	do payé en plus sur 331 Mont Carmel .....	9 33			
M. Desjardins .....	do do 16-1 Wolfe .....	7 45			
C. A. Laurier .....	do honor. pour lic. de pêche refusée .....	2 00			
St. Louis F. & G. Club .....	do frais d'incorporation .....	25 00			
W. Trenholme .....	do honor. de lic. de mines non accordée .....	12 00			
J. B. Hall .....	do payé en plus pour permis d'exploration .....	5 00			
A. V. Orr .....	do do do do .....	3 00			
S. Clifford .....	do honor. d'inspection W½ 5-6 Wentworth .....	6 00			
S. Chalifour .....	do payé en plus sur 5-8 Alton .....	26 25			
A reporter .....		9,749 58	15,270 11	174,754 42	3,563,094 58

Terres, Mines et Pêcheries—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	9,749 58	15,270 11	174,754 42	3,563,094 58
	<i>Comptes Courants—suite.</i>				
	<i>Remboursements—suite.</i>				
A. Lemarquois .....	Remboursement d'un montant payé de trop sur 25-1 Pabos.	1 00			
E. Doyon .....	do do do droits de coupe	24 00			
A. Dallaire .....	do do do do	113 40			
J. McLaughlin.....	do do do 42 43-3 Morin..	85 00			
L. Beauregard.....	do do do permis d'exploration	6 00			
J. DesRosiers.....	do do do do	7 00			
J. F. McGuire.....	do du montant payé pour permis d'exploration non accordé	5 00			
Rev. W. J. M. Beattie....	do do do do do	10 00			
A. Boudreau .....	do payé de trop sur permis d'exploration .....	6 00			
J. W. Holcombe .....	do payé pour licence de chasse .....	10 00			
D. J. McDonald.....	do honoraire sur N <sup>o</sup> 17-2 Marston .....	2 00			
L. Lachaine.....	do droits de coupe perçus sur 5 et 6-3 Doncaster	46 15			
A. Bédard .....	do do do 3-7 Port Daniel..	196 68			
J. W. Adams .....	do loyer de la Riv. Port Daniel.....	60 00			
L. J. Riopel.....	do payé par erreur sur 11-2 Cox.....	16 00			
P. Langlois.....	do payé en plus sur transfert de bonus .....	36 00			
P. Monjeau .....	do do sur licences de pêche .....	3 50			
J. H. Bégin.....	do permis de chasse non mis en usage .....	3 00			
L. Letourneau.....	do payé par L. Provost pour une licence non accordée .....	3 00			
J. Laliberté.....	do payé pour licences de chasse non accordées..	8 00			
P. Poulin & Cie.....	do payé en plus pour permis à l'Hôtel Queen de garder du gibier.....	15 00			
J. B. DuTremblay.....	do payé par Mr. Calder pour plan .....	2 00			
Ignace Cyr.....	do payé en plus sur lots dans Mann.....	2 50			
James Simon .....	do droits d'inspection 7-4, Montcalm .....	4 00			
A. B. Filion .....	do do 22-1, do .....	4 00			
John Ferguson.....	do do O. 19-6, Wentworth....	4 00			
D. Banville .....	do honoraire de licence d'exploration non accordée	5 00			
W. H. Davidson.....	do do do do do	210 00			
B. Lavergne .....	do do do do do	2 00			



H. Paré et W. Bertrand .....	do	droits de coupe prélevés par erreur sur 18-2 N.E., Chavigny .....	25 50		
D. P. McDonald .....	do	payé sur 1/4 N.E., Whittton .....	12 00		
N. E. Comeau .....	do	payé pour licence de pêche non accordée ..	15 00		
Dr. A. Bouliane .....	do	payé pour licence d'exploration non accordée.	2 00		
F. Moreau .....	do	do pêche do .....	5 00		
Oct. Moussette .....	do	loyer de lacs dont le bail a été annulé .....	25 00		
A. B. Filion .....	do	honoraires 6-8, Amherst .....	4 00		
Eug. Guay .....	do	surplus de droits de coupe sur lot F dans Rang S, Nemtaye .....	1 58		
S. LeSage .....	do	du montant placé dans la Société de Colonisation du Lac Témiscamingue par certains actionnaires français .....	3,289 41		
Total Remboursements .....				14,019 30	
Total Comptes Courants .....					29,289 41
Total Terres, Mines et Pêcheries .....					204,043 83
ASILES D'ALIÉNÉS, ECOLES DE REFORMES, ETC.					
ASILES D'ALIÉNÉS					
<i>Beauport.</i>					
Rév. Sœurs de la Charité .....	Propriétaires, ac. 12 mois au 30 juin 1902 .....	\$ 99,305 57			
do .....	do médicaments pour les patients publics .....	1,012 75			
do .....	do services religieux, 12 mois au 30 juin 1902. ..	800 00			
Rev. E. A. Dunn .....	Chaplain Protestant, traité 1er avril au 15 août 1902, @ \$100	37 50			
Rev. H. R. Bigg .....	do do 16 août 1901, au 30 juin 1902, @ \$100 .....	87 50			
Dr. A. Vallée .....	Surintendant Médical, 12 mois 30 juin 1902 .....	3,000 00			
Dr. A. Marois .....	Asst. do do .....	1,200 00			
Dr. S. Roy .....	Médecin de l'institution, do do .....	2,000 00			
Dr. U. A. Bélanger .....	do do do .....	2,000 00			
Dr. A. Vallée .....	Surint. Médical, dépenses contingentes, salaire d'un sténographe, etc., 12 mois au 30 juin 1902 .....	546 27			
Cie d'Imprimerie de Berthier .....	Impression du rapport du Surint. médical, version française et version anglaise, 300 copies chacune .....	45 60			
Victor Lafrance .....	Reliure plusieurs volumes .....	66 80			
			110,101 99		
A reporter .....			110,101 99		3,767,138 41

Asiles d'aliénés, Ecoles de Reformes, etc.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	110,101 99	.....	3,767,138 41
	<i>Asiles d'aliénés—suite.</i>			
	<i>St-Jean de Dieu.</i>			
L'Institution.....	Balance due trimestre au 30 juin 1901 .....	\$ 12,897 82		
do .....	Ac. 12 mois au 30 juin 1902.....	151 579 45		
Dr. Geo. Villeneuve.....	Surint. médical, 12 mois 30 juin 1902 .....	2,500 00		
Dr. F. Devlin.....	Asst. do do .....	1,200 00		
Dr. F. X. Perrault.....	Médecin de l'institution, 12 mois 30 juin 1902.....	1,500 00		
Dr. Camille Laviolette.....	do do do .....	1,200 00		
Dr. Geo. Villeneuve.....	Surint. médical, dép. contingentes, do .....	600 33		
do .....	do pour H. Patenaude, services comme secré- tarie du 10 juil. 1901, au 30 juin 1902.....	450 00		
Cie d'Imprimerie de Ber- thier .....	Impression du rapport du surintendant médical, version française et version anglaise, 300 copies de chacune.....	39 60	171,967 20	
	<i>St-Ferdinand d'Halifax.</i>			
L'Institution .....	Somme due pour 12 mois au 30 juin 1902.....	\$ 12,049 48		
Dr. Léon Noël.....	Médecin visiteur, 12 mois au 30 juin 1902 .....	300 00	12,349 48	
	<i>Hôpital des aliénés Protestants, Montréal.</i>			
L'Institution .....	Somme due pour 12 mois au 30 juin 1902.....	44,874 78		
	<i>Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.</i>			
L'Institution .....	Somme due pour 12 mois au 30 juin 1902 .....	3,774 98		

*Asiles d'aliénés en général.*

Rev. I. O. P. Cloutier.....	Chapelain catholique, "Belmont Retreat," 12 mois trait au			
		30 juin 1902 .....	\$ 400 00	
Rev. A. T. Love.....	do prot. do	12 mois trait au		
		30 juin 1902.....	200 00	
Chs Arpin.....	Remboursement de partie d'une somme déposée pour pension			
	d'un patient payant libéré avant la fin du terme à l'asile			
	St-Jean de Dieu.....		18 97	
Adolphe Parent.....	do do	à l'Asile de Beauport	4 85	
Dr. T. J. W. Burgess.....	Surintendant médical des aliénés protestants, Montréal, con-			
	tribution à la réception de la American Medico-Psycho-			
	logical Association, au mois de juin 1902, a Montréal...		300 00	
Hon. A. Turgeon.....	Secrétaire Provincial, dépenses de voyage.....		50 00	
Jos. Boivin.....	Asst. do do		25 00	
do .....	do do services extra re perception des arré-			
	rages dus par patients payants....		50 00	
Arthur Talbot.....	Pour un état des arrérages dus par les patients payants et			
	transcription de cinq registres et indexe.....		100 00	
Eric Dorion.....	do do		100 00	
Philéas Corriveau & Arthur				
Lachance.....	Avocats, services professionnels et déboursés re perceptions			
	d'arrérages dus pour pension, etc. des patients internés			
	dans les asiles d'aliénés .....		304 60	
J. D. Leduc.....	Avocat, do do		23 70	
Pierre S. Laprise.....	Services extra, sténographe .....		10 00	
Victor Lafrance.....	Livres blancs .....		114 00	
Imprimerie Darveau.....	Impression de formules .....		32 50	
Echo de Montmagny.....	do .....		54 00	
F. Pichette.....	do .....		27 50	
F. N. Faber.....	do .....		116 45	
Total pour asiles d'aliénés.....			1,931 57	
				345,000 00
<i>Ecoles de Réforme et d'industrie.</i>				
Ecole de réforme .....	Montréal, montant payé durant l'année finissant la 30 juin 1902.....		29,900 00	
d) .....	Sherbrooke, do do		2,675 57	
Ecole de réforme et d'indus-				
trie .....	Lévis, do do		4,594 30	
A reporter.....			37,169 87	345,000 00 3,767,138 41

Asiles d'aliénés, Ecoles de réforme, etc.—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	37,169 87	345,000 00	3,767,138 41
	<i>Ecoles de réforme et d'industrie—suite.</i>			
Ecole de réforme et d'industrie .....	Montréal, montant payé durant l'année finissant le 30 juin 1902..	5,500 00		
do do .....	Québec, do ..	8,666 68		
Ecole de réforme.....	Pointe-aux-Esquimaux, do ..	1,010 48		
Ecole industrielle.....	Notre-Dame de Montfort, do ..	6,192 79		
"Ladies' Benevolent Industrial School" .....	Montréal, do ..	834 68		
Arthur Talbot.....	Etats des arrérages dus par les internés payants et transcription de cinq registres et index .....	50 00		
Eric Dorion.....	do do ..	50 00		
Jos. Boivin.....	Asst. Secrétaire provincial, services extra.....	100 00		
Arthur Talbot.....	Commis, do ..	100 00		
T. Nap. Pelletier.....	do ..	100 00		
Philéas Corriveau & Arthur Lachance.....	Avocats, services professionnels et déboursés re perception des arrérages dus pour pension, etc., des internés des écoles de réforme et d'industrie .....	184 00		
Jos. Laliberté.....	Constable, police provinciale, dépenses pour transférer Victor Bolduc de l'école de réforme de Sherbrooke à l'hôpital des aliénés protestants, Montréal.....	14 00		
F. Pichette.....	Impression de formules .....	18 00		
F. N. Faber.....	do ..	9 50		
			60,000 00	
	<i>"Belmont Retreat (MacKay's Institution)"</i>			
L'Institution .....	Subvention pour 1901-02 .....		500 00	

<i>Hôpital des aliénés protestant, Montréal—Aide pour son agrandissement, en vertu de 59 Vic., chap. 5.</i>			
L'Institution .....	Six mois intérêt @ 4½% par année sur \$185,000 au 1er juillet 1901.....	4,162 50	
do .....	do .....	4,162 50	8,325 00
	Total pour asiles d'aliénés et école de réforme, etc .....		413,825 00

# INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE.

## *Divers.*

Les Institutions..... Subvention pour 1901-02 aux institutions suivantes :

Corporation de l'Hôpital Général,	Montreal.....	5,000 00
"Indigent Sick,"	do .....	2,240 00
"St. Patrick's Hospital,"	do .....	1,120 00
Sœurs de la Providence,	do .....	588 00
Asile Saint Vincent de Paul,	do .....	315 00
"Protestant House of Industry and Refuge,"	do .....	420 00
"St. Patrick's Orphan Asylum,"	do .....	336 00
"The Montreal Maternity,"	do .....	252 00
"Magdalen Asylum" (Bon Pasteur),	do .....	378 00
"Roman Catholic Orphan Asylum,"	do .....	168 00
Sœurs de la Charité,	do .....	560 00
do pour leur hospice des enfants trouvés,	do .....	105 00
"Protestant Orphan Asylum,"	do .....	336 00
Maternité, Sœurs de la Miséricorde,	do .....	383 25
"Bonaventure Street Asylum,"	do .....	225 75
Asile Nazareth pour les enfants pauvres,	do .....	210 00
Ecole des aveugles, Asile Nazareth,	do .....	1,390 00
Ouvroir do do	do .....	300 00
Dispensaire Montréal,	do .....	375 00
"Montreal Ladies' Benevolent Society,"	do .....	637 50
"St. Bridget's Asylum,"	do .....	420 00
"Protestant Infants' Home,"	do .....	210 00
"Church Home,"	do .....	135 00
Hospice de Bethléem,	do .....	262 50
Hôpital Notre-Dame,	do .....	5,000 00
Hôtel-Dieu,	do .....	1,050 00

A reporter..... 22,417 00 4,180,963 41

Institutions de Bienfaisance—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....			22,417	00	4,180,963	41
	<i>Institutions de bienfaisance—suite.</i>						
	<i>Divers—suite.</i>						
Les Institutions .....	Allocations pour 1901-02 aux institutions suivantes :— <i>suite.</i>						
	“Ladies’ Hebrew Benevolent Society,” Montréal.....			187	50		
	Sœurs de la Miséricorde, entretien des enfants trouvés, do .....			375	00		
	Sœurs de la Providence, coin rues Sainte-Catherine et Fullum, do .....			150	00		
	Institut du Baron Hirsch et Société de Bienfaisance des juifs de Montréal (autrefois Société de Bienfaisance des jeunes juifs), do .....			187	50		
	“Sheltering Home,” do .....			150	00		
	“McKay Institute,” do .....			3,000	00		
	“The Montreal Foundling and Sick Baby Hospital,” do .....			187	50		
	Hospice de Saint-Joseph du Bon Pasteur, do .....			105	00		
	Petites Sœurs des Pauvres, do .....			70	00		
	Refuge des Incurables, do .....			200	00		
	“The Western Hospital,” do .....			262	50		
	“Hervey Institute,” do .....			168	00		
	“Montreal Homœopathic Association,” do .....			100	00		
	Maison de refuge, Sainte-Cunégonde, do .....			300	00		
	“Charitable Ladies’ Association of the Roman Catholic Orphan Asylum and Nazareth Asylum,” Québec.....			798	00		
	“Indigent Sick,” do .....			2,240	00		
	Asile du Bon Pasteur, do .....			750	00		
	“Ladies’ Protestant Home,” do .....			393	75		
	“Male Orphan Asylum,” do .....			220	50		
	“Finlay Asylum,” do .....			220	50		

" Protestant Female Orphan Asylum,"	do	220 50
" Saint Bridget's Asylum,"	do	525 00
Dispensaire,	do	105 00
Sœurs de la Charité,	do	135 00
do orphelinat,	do	250 00
do hospice des veuves et des infirmes,	do	210 00
L'Hôtel-Dieu du Sacré-Cœur de Jésus,	do	880 00
do de dispensaire,	do	105 00
do do enfants trouvés,	do	305 00
do do épileptiques,	do	187 50
" Women's Christian Association,"	do	105 00
Maternité, sœurs du Bon Pasteur,	do	1,500 00
Hôpital Général,	do	750 00
L'Œuvre du Patronage,	do	375 00
Indigents malades, Asile de la Providence,	Trois-Rivières.	1,600 00
Maternité sous les soins des sœurs de la charité,	do	280 00
Hôpital Général,	Sorel	490 00
Hôpital St-Hyacinthe,	St-Hyacinthe	350 00
Hôtel-Dieu,	Nicolet	200 00
Sœurs de la Charité,	Rimouski	262 50
Hôpital du Sacré Cœur,	Sherbrooke	450 00
" Distributing Home,"	Knowlton	140 00
" Protestant Hospital,"	do	300 00
Hospice St-Joseph de la Délivrance,	Lévis	210 00
Hôtel-Dieu St-Valier,	Chicoutimi	300 00
Hôtel-Dieu de St-Joseph,	Arthabaskaville	187 50
Hospice Ste-Anne de le Baie St-Paul, pour les	Baie St-Paul	375 00
vieillards, les infirmes et les idiots,	Montmagny	200 00
Hospice des Sœurs de la Charité,	Fraserville	400 00
Hôpital de Fraserville,		
Hôpital des orphelins, des vieillards et des	Valleyfield	300 00
malades,	Comté d'Ottawa	200 00
Hospice St-André Avelin,	St. Jérôme	250 00
Hôpital St-Jérôme,		
Hospice St-Antoine pour orphelins, infirmes et	Longueuil	300 00
malades,	(Iberville) St-Jean	140 00
Hôpital St-Jean,	do do	140 00
Sœurs de la charité,		

45,210 75

A reporter..... 4,226,174 16

# Chargés sur le Revenu.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.				\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....										4,226,174	16
	CHARGES SUR LE REVENU.											
	PERCEPTION DES LICENCES, ETC.											
	<i>Licences.</i>											
T. Côté.....	Percepteur du revenu provincial district d'Arthabaska, frais de perception, 1901-02					923	87					
H. E. Martinette.....	do	do	Beauce	do		1,200	00					
P. McLaren.....	do	do	Beauharnois	do		1,486	57					
L. A. Perkins.....	do	do	Bedford	do		1,393	33					
Z. Marcotte.....	do	do	Bonaventure	do		220	00					
H. Simard.....	do	do	Charlevoix	do		612	47					
E. A. Claveau.....	do	do	Chicoutimi	do		278	62					
W. Langlois.....	do	do	Gaspé-Est	do		154	50					
N. Lévesque.....	do	do	Ouest	do		148	50					
J. Régnier.....	do	do	Iberville	do		887	25					
Ed. Chiasson.....	do	do	Iles de la Madeleine	do		135	00					
J. S. Boulet.....	do	do	Joliette	do		1,440	04					
T. M. T. LeBel.....	do	do	Kamouraska	do		590	00					
L. Boudreault.....	do	do	Lac St-Jean	do		600	00					
E. Choninard.....	do	do	Matane	do		476	99					
G. A. Lamarre.....	do	do	Montmagny	do		600	00					
L. H. Boisseau.....	do	do	Montréal-Est,	salaires	\$ 3,322	50						
do	do	do	do	dépenses	3,844	25						
F. Archambault.....	Chef de la police du											
	revenu provincial,											
do	do	do	do	sal.	4,130	13						
P. W. Archambault.....	Inspect. de cer-											
	tificats de licences,											
	do	do	do	sal.	150	00						
											11,596	88
W. B. Lambe.....	Percepteur du											
	revenu provincial, Montréal-Ouest,											
do	do	do	do	sal.	\$ 4,534	00						
				dépenses	4,199	57						



[illegible]

Charges sur le Revenu—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ .ts.
	Reports.....		57,794 85		4,226,174 16
	<i>Perception des licences—suite.</i>				
	<i>Droits sur les successions.</i>				
A. de Martigny .....	Percepteur, 12 mois de traitement au 30 juin 1902.....	1,500 00			
J. E. Lagné.....	Assist. do do do do .....	800 00			
A. de Martigny.....	Percepteur, dépenses contingentes du bureau .....	50 00			
Chas. Russell & Co.....	Avocats, honoraires de l'hon. Ed. Blake, K.C., <i>in re</i> Lambe <i>rs.</i> Manuel, devant le Conseil Privé .....	1,500 00			
J. O. Joseph.....	Grefier Cour d'Appel, pour payer timbres et déboursés <i>re</i> Lambe <i>rs.</i> Manuel.....	117 00			
Adjutor Carmel.....	Dépenses de voyage en Angleterre do .....	392 00			
Le Soleil .....	Imprimer dossier do .....	48 00			
C. P. R. Telegraph Co.....	Imprimer factum do .....	6 00			
Hon. H. T. Duffy.....	Cablegrammes à Londres do .....	500 00			
"Herald Printing Co.".....	Impression de formules .....	31 00			
"Quebec Daily Mercury".....	do .....	16 00			
L'Imprimerie Darveau .....	do .....	31 06			
	<i>Divers</i>		4,541 96		
A. Brosnan.....	Contrôleur du revenu provincial, services spéciaux <i>re</i> revision de la loi des licences de Québec, subdivision d'icelle en deux parties, une concernant les licences de liqueurs et l'autre ayant rapport à toutes les autres licences, et <i>re</i> statut de 1900.....	300 00			
do .....	Allocation spéciale pour 12 mois au 30 juin 1902.....	400 00			
T. A. Poston.....	Inspecteur du revenu do do .....	40 00			
Jacob Nicol.....	Commis temporaire, bureau du revenu, du 1er au 31 mai 1902 .....	40 00			
L'Imprimerie Darveau .....	Impression de formules .....	108 00			
Le Soleil .....	do .....	25 29			
			1,274 09	63,610 90	

## TIMBRES, LICENCES, ETC.

*Licences.*

M. C. Desnoyers.....	Comm. Licences, Montréal, 12 mois de trait. au 30 juin 1902	1,000 00
F. X. Choquet.....	do do do do	1,000 00
A. E. Poirier.....	do do do do	500 00
Hon. A. Chauveau.....	do Québec, do do	1,000 00
Hon. C. A. E. Gagnon.....	do do trait. du 17 avril au 10 juin 1901,	
	@ \$375.....	56 25
Hon. Chs. Langelier.....	do do do du 26 juin 1901 au 30 avril	
	1902, @ \$375.....	317 71
do.....	do do do du 1er mai au 30 juin 1902,	
	@ \$1,000.....	166 66
Ludovic Brunet.....	do do do du 17 avril 1901 au 30 avril	
	1902, @ \$675.....	389 58
do.....	do do do du 1er mai au 30 juin 1902,	
	@ \$500.....	83 32
J. B. Amyot, Acting.....	do do pour services.....	18 00
A. B. Archambault.....	Commis des Comrs, Montréal, 12 mois de trait. au 30 juin 1902	1,000 00
Jérémie Perreault.....	Inspect. de poudre, do do do	200 00
L. P. Vohl.....	do Québec 9 do do	75 00
T. A. Poston.....	Inspecteur du revenu, dépenses de voyage.....	1,170 39
L. P. Bartbe.....	Gref. des doss. et corr., alloc. pr année finis. au 30 juin 1901	200 00
do.....	do do do 1902	200 00
E. F. Joncas.....	Sténographe et typewriter do pr 7 mois au 36 novembre 1901	100 00
C. J. Knight.....	Asst teneur de livres, do pr année finiss. au 30 juin 1901	100 00
do.....	do do do 1902	200 00
Imprimerie Darveau.....	Impression de formules.....	134 63
Le Soleil.....	do.....	13 33
"Quebec Daily Mercury".....	do.....	65 00
"Quebec Daily Telegraph".....	do.....	9 00
P. J. Evoy.....	Papeterie.....	89 75

8,088 62

*Timbres.*

"The London Guarantee and Accident Co.".....	Prime sur cautionnement de P. B. Casgrain, Québec.....	10 00
"British American Bank Note Co.".....	Impression loi et timbres d'enregistrement.....	706 50
"Canadian Express Co.".....	Charges sur timbres d'Ottawa.....	108 10
Le Soleil.....	Impression de formules et circulaires.....	24 97

849 57

A reporter.....

8,938 19

63,610 90

4,226,174 16.

Charges sur Revenu—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		8,938 19	63,610 90	4,226,174 16
	<i>Timbres, Licences, etc.—suite.</i>				
	<i>Fonds des bâtisses et des jurés</i>				
"Quebec Daily Mercury" ..	Impression de formules .....		38 50		
	<i>Inspection des compagnies d'assurance mutuelle contre le feu.</i>				
A. O. Dostaler. ....	Inspecteur, 12 mois tr. 30 juin 1902 .....	300 00			
do .....	do dépenses de voy. ....	152 40			
"Herald Publishing Co" ..	Impression du rapport de l'inspecteur. ....	7 05			
	<i>Entretien des aliénés.</i>		459 45		
Imprimerie Darveau .....	Impression de formules .....	6 50			
"Quebec Daily Mercury" ..	do .....	9 70			
	<i>Commission sur honoraires des officiers publics.</i>		16 20		
Imprimerie Darveau .....	Impression de formules .....		34 21		
	<i>Ecoles de réforme et d'industrie.</i>				
Imprimerie Darveau .....	Impression de formules .....		6 50		
	<i>Commission sur subventions de chemins de fer.</i>				
"Quebec Daily Mercury" ..	Impression de formules .....		5 50		
				9,498 55	

*Traitements et dépenses casuelles des registrateurs.*

Décary & Chauret.....	Registrat., Hochelaga et Jacques-Cartier, trait. et dép. cas. du bureau.			
	11 mois au 31 mai 1901.....	10,290	07	
W. J. Watts.....	do Montréal-Ouest, traitem. et dép. cas. du bureau, 11 mois au 31 mai 1902.....	7,007	40	
Champagne & Lalonde.....	do Montréal-Est, trait. et dép. cas. du bureau, balance pour juin 1901 et 11 mois au 31 mai 1902.....	7,432	66	
Hon. E. Rémillard.....	do Québec, trait. et dép. cas. du bureau, 11 mois au 31 mai 1902, et ac. juin 1902.....	5,913	00	
L. N. Carrier.....	do Lévis, traitem. et dép. casuelles du bureau, 12 mois au 30 juin 1902.....	2,694	40	
E. O. Bouliane.....	do Saguenay, 12 mois traitement au 30 juin 1902 (et dépenses casuelles)...	302	51	
F. X. Lachance.....	do Div. 2, Co. Montmorency, do do.....	300	00	
Jos. Thibault.....	do Ste-Anne des Monts, do do.....	300	00	
James Verge.....	do Div. 2, Co. Bonaventure, do do.....	300	00	
E. A. Brasset.....	do Iles de la Madeleine, do do.....	300	00	
J. Maillard.....	do Div. 2, Co. Pontiac, trait. 1er avril au do.....	75	00	
Ed. LaRochelle.....	Un registre pour la division du Saguenay.....	15	00	
J. A. Martin.....	Protonotaire, Malbaie, parapher et paginer registre de la division Tadoussac, Co. Saguenay.....	7	66	
George Rinfret.....	Député-registrat., Portneuf, dép de voy. à Québec re réparation des registres.....	22	30	
Victor Lafrance.....	Reliure des registres comté de Portneuf.....	40	00	
				35,000 00
	<i>Gazette Officielle de Québec.</i>			
Chs. Pageau.....	Imp. du Roi, 12 mois trait. au 30 juin 1902.....	1,300	00	
Ed. Trudelle.....	Commis, do do.....	1,100	00	
Jos. G. Gingras.....	do do do.....	800	00	
J. N. Bouré.....	Messenger, do do.....	500	00	
		3,700	00	
Chs. Pageau.....	Imp. du Roi, pour payer La Cie d'Imprimerie de Québec ac. sur impression de la Gazette, Officielle, 12 mois au 30 juin 1902....	8,280	36	
do.....	do dép. contingentes du bureau, y compris frais de poste....	1,019	64	
				13,000 00
	<i>Inspection des Associations de Bienfaisance Mutuelle.</i>			
J. A. Mercier.....	Inspecteur, 12 mois de trait. au 30 juin, 1902.....	1,500	00	
	Total pour Charges sur le Revenu.....			122,609 45
	A reporter.....			4,348,783 61

# Services Divers.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			4,348,783 61
	SERVICES DIVERS.			
	<i>Divers en général.</i>			
Le Couvent de Lambton ....	Comté de Beauce, allocation à l'Institution.....	200 00		
Le Collège d'Upton .....	do Bagot, do .....	400 00		
L'Hospice Ste-Elizabeth, Farnham .....	do Missisquoi, do .....	200 00		
Apostolat des Bon Livres.....	Québec, do .....	150 00		
"Montreal Catholic Sailors' Club" .....	do .....	100 00		
"Christian Brothers' School" .....	Roberval, do .....	200 00		
Hospice Youville .....	St-Benoit, Co. des Deux Montagnes, do .....	100 00		
Couvent de Jésus-Marie .....	Trois Pistoles, Co. de Témiscouata, do .....	100 00		
Hôpital des Incurables.....	Notre-Dame de Grâce, Montréal, do .....	200 00		
Couvent de Ste. Adélaïde de Pabos .....	Comté de Gaspé, do .....	200 00		
L'Ouvroir des Sœurs de la Charité.....	Québec, do .....	200 00		
Les Sœurs de Maniwaki (Sœurs Grises).....	Maniwaki, Comté d'Ottawa, do .....	300 00		
"Jeffrey Hall Hospital." .....	Québec, do .....	200 00		
Couvent de St-Aimé.....	Comté de Richelieu, do .....	200 00		
L'Union Nationale Française .....	Montréal, do .....	200 00		
Les Sœurs de la Présentation de Marie.....	Roxton Falls, Comté de Shefford, octroi pour l'achèvement de leur Couvent .....	400 00		
"Roman Cath. High School" .....	Montréal, Rev. J. Quinlivan, Directeur, octroi pour construction .....	1,000 00		
"Belmont Retreat." .....	Québec, octroi supplémentaire à l'Institution. ....	1,000 00		
Comité de Distribution.....	Pour les victimes de l'incendie de 1899, Pointe Claire, Comté de Jacques-Cartier, octroi .....	500 00		

Collège Commercial de St-Aimé .....	Comté de Richelieu, octroi pour travaux faits au collège .....	500 00	
"The Western Hospital" .....	Montréal, octroi supplémentaire fait à l'institution .....	200 00	
"Montreal Foundling and Sick Baby Hospital" .....	do do do .....	200 00	
"Protestant House of Industry and Refuge" .....	do do do .....	200 00	
Hospice Ste-Croix de Marieville .....	Comté de Rouville, balance d'octroi pour aides : réparations importantes et urgentes à faire à l'établissement .....	300 00	
L'Oeuvre du Patronage .....	Québec, octroi pour entretien de la "Maison de Famille" pour les apprentis orphelins .....	200 00	
Hôtel-Dieu du Précieux Sang .....	Québec, octroi pour amélioration urgentes dans la salle d'opérations .....	100 00	
Institut Canadien de Québec .....	do do conférences données sous les auspices de l'institution .....	100 00	
Mgr. Chas. Guay .....	Octroi à l'hôpital fondé par lui à St-Joseph de Lévis .....	100 00	
Collège Ste-Anne de la Pocatière .....	Octroi pour l'achat d'instruments de physique nécessaires à l'institution .....	200 00	
Nazareth Asile pour les aveugles .....	Montréal, octroi supplémentaire à l'institution .....	200 00	
Jules Von Nieuwenhuyse .....	Farnham, Comté de Brome, remboursement de la somme par lui payée par erreur 57 Vic., chap. 16 .....	63 54	
Mlle Adeline Côté .....	Beauport, Comté de Québec, remboursement de la somme par lui payée par erreur 57 Vic., chap. 16 .....	96 65	
Jude Talbot .....	Ste-Eulalie, Comté de Nicolet, remboursement de la somme par lui payée par erreur 57 Vic., chap. 16 .....	190 00	
Octave Huot .....	Montréal, remboursement de la somme par lui payée par erreur 57 Vic., chap. 16 .....	9 0	
"The Incumbent & Church Wardens of St. John's Church" .....	West Shefford, remboursement de la somme par lui payée par erreur 57 Vic., chap. 16 .....	50 64	
Succession I. P. Déry .....	Québec, remboursement de somme par lui payée par erreur 57 Vic., chap. 16 .....	15 11	
Jos. Ant. Germano .....	Montréal, remboursement de dépôt fait par lui pour un bill retiré .....	200 00	
Hon. F. E. Gilman, M. L. C. .....	Remboursement de dépôt sur Bill "E" au Conseil Législatif Session de 1890 .....	200 00	
J. A. Mercier .....	Inspecteur des Associations, de secours mutuels, Montréal, frais de voyage, 1901-02 .....	1,000 00	
Major H. C. Sheppard, A. D. C. .....	Trait spécial, 12 mois au 30 juin 1902 .....	400 00	
A reporter .....		10,374 94	4,348,783 61

Services divers—*suite*.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....	10,374 94	.....	4,348,783 61
	<i>Divers en général—suite.</i>			
F. Marois.....	Greffier des conseils de Conciliation et d'Arbitrage, 12 mois traitement au 30 juin 1902.....	400 00		
Hér. de feu P. N. Poitevin.	Octroi de trois mois de traitement de feu P. N. Poitevin, en son vivant employé au bureau du protonotaire, Québec.....	275 00		
Veuve Elie Lanthier.....	Octroi de trois mois de traitement de feu son mari, en son vivant messager au bureau de la Couronne et de la Paix, Montréal.....	106 25		
Veuve Chs Trudelle.....	Octroi de deux mois de traitement de feu son mari, en son vivant employé au bureau des archives, Québec.....	91 00		
Veuve F. X. Gingras.....	Octroi de trois mois de traitement de feu son mari, en son vivant employé du Palais de Justice, Québec.....	125 00		
Veuve Cha. Louprêt.....	Octroi accordé comme compensation de l'insuffisance du traitement reçu par feu son mari en proportion des services qu'il a rendus à l'administration de la justice, avec grande habileté et en économisant ainsi à la Province une somme considérable, en jugeant sommairement des causes selon la loi et aussi en considération de la situation précaire de la famille.....	1,200 00		
Veuve Neil McNeil.....	Octroi de deux mois de salaire de feu son mari, en son vivant messenger du bureau du registrateur, Québec.....	88 50		
Arthur Hébert.....	do de feu son fils, L. J. A. Hébert, en son vivant messenger des avocats de la Couronne, Montréal.....	76 04		
Veuve F. X. Chamberland..	do de feu son mari, en son vivant gardien de nuit du Palais de Justice, Québec.....	93 00		
Veuve L. S. Bissonnette....	do de feu son mari, en son vivant assistant Grand Connétable, Montréal.....	116 67		
Veuve Patrick Horan.....	do de feu son mari, en son vivant messenger du bureau de la Paix, Québec.....	82 48		
Veuve Chs. Dorion.....	Octroi accordé comme veuve de feu Chs. Dorion, en son vivant magistrat de district de Richelieu, etc.....	300 00		



Veuve Emile Bureau.....	do de deux mois de salaire de feu son mari, en son vivant, gardien du Palais de Justice Québec.....	133 32		
Veuve Frs. Régis Lepage...	do do do en son vivant, assistant huissier du Palais de Justice, Québec.....	94 40		
Décary & Chauret .....	Régist., Hochelaga et Jac.-Cartier, liste de paie du bureau pour juin 1902	909 86		
W. J. Watts.....	do Montréal Ouest, do	500 04		
Champagne & Lalonde.....	do do Est, do	603 14		
Hon. E. Rémillard.....	do Québec, balance de do	328 50		
Nap. Tessier.....	Avocats, St-Césaire, comté de Rouville, balance due pour transcription de l'Index des noms, No 1, du dit comté et remise au registra- teur.....	329 85		
Guilbault & Chauret .....	Règlement de réclamation de \$4,724.74 pour maçonnerie faite par eux en 1891 et 1892 au pont entre Sainte-Geneviève et l'Île Bizard .....	1,000 00		
Cyr. Lafontaine.....	Ferme Neuve, district d'Ottawa, frais de voyage de feu le premier ministre F. G. Marchand et les députés et re tour la Lièvre, août 1899	41 50		
Robert & Lamarre .....	Registreur, comté de Chambly, copie de l'Index des noms, etc.....	103 87		
L. Duhamel .....	do do Wright, pour registres, livre de caisse, etc.....	60 50		
N. W. Trenholme, C.R.....	Services professionnels re taxes sur transport d'actions .....	100 00		
"Herald Publishing Co'y." .....	Impression de 200 copies, en anglais et 150 en français, de Comptes publics, 1901 .....	106 25		
M. A. Montminy, Photo- graphe.....	Cent photographies du groupe des membres du Conseil Législatif et de l'Assemblée Législative, formant le Parlement actuel.....	300 00		
L. G. Desjardins.....	Greffier de la Couronne en Chancellerie, services, préparation de l'ordre de l'Assemblée Législative No 33 du 19 fév. 1900 et services re révi- sion des clauses de la loi électorale relatives aux élections.....	200 00		
Geoffrion, Geoffrion & Cus- son .....	Avocats, retenue re Molson et al vs. les Commissaires du Havre de Montréal .....	200 00		
Eugène Hamel.....	Portrait de l'hon. V. W. LaRue, ex-orateur du Conseil Législatif.....	300 00		
BUREAU PROVINCIAL D'HYGIÈNE.		18,640 11		
(R. S. Q., Titre 7, Chap. 2, Sec. 1.)				
Dr. E. P. Lachapelle.....	Président, octroi pour 1901-02.....	17,000 00		
A reporter.....		35,640 11		4,348,783 61

Services divers—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		35,640 11	4,348,783 61
	<i>Vaccin.</i>			
Dr. E. Gauvreau .....	Octroi pour 1901-02 .....	2,000 00		
Dr. Arthur Lavoie .....	Inspecteur du Vaccin 12 mois trait. au 30 juin 1902 .....	500 00	2,500 00	
	<i>Loi des établissements industriels de Québec.</i>			
Louis Guyon .....	Inspecteur en chef, Montréal, 12 mois trait. au 30 juin 1902 .....	1,200 00		
Jas. Mitchell .....	Inspecteur, do do do .....	1,000 00		
P. J. Jobin .....	do Québec, do do .....	1,000 00		
Dr. C. N. Stevenson .....	do Coaticook, do do .....	1,000 00		
Mde L. King .....	Inspectrice, Montréal, do do .....	500 00		
Mde L. Provencher .....	do do do do .....	500 00		
Jos. Lessard .....	Commis extra, do do do .....	600 00		
L. J. A. McMillan .....	do do do do .....	500 00		
A. L. Gareau .....	do do do do .....	480 00		
J. E. A. Lessard .....	do Québec, do do .....	420 00		
Emile Lemay .....	do do trait. du 1er au 30 juin 1902 .....	35 00		
Mde R. Cloutier .....	Sténographe, Montréal, 12 mois trait. au 30 juin 1902 .....	120 00		
Louis Guyon .....	Inspect. en chef Frais de voyage .....	559 22		
Jas. Mitchell .....	Inspecteur, do do .....	361 70		
P. J. Jobin .....	do Québec, do .....	287 97		
Dr. C. N. Stevenson .....	do Coaticook, do .....	114 35		
Mde L. King .....	Inspectrice, Montréal, do .....	36 46		
Mde L. Provencher .....	do do do .....	37 75		
Dr. M. D. Brochu .....	Inspecteur sanitaire, allocation pour services et frais de voyage, 1er juillet 1901, au 31 Mars 1902 .....	150 00		
La Corporation de Notre-Dame .....	Montréal, loyer du 1er mai 1901, au 30 juin 1902, des bureaux des inspecteurs, Montréal .....	440 00		
Bell Telephone Company .....	Location de téléphone et messages, bureaux des inspecteurs, Montréal .....	51 10		
J. Lovell & Son .....	Montreal Directory (2) do do .....	8 00		
City of Montreal .....	Taxes d'eau année civique 1901-02 do do .....	20 00		

"Federated Trades Council"	Montréal, annonce du programme de la fête du travail .....	25 00	
"Central Trades and Labor Council"	do do .....	40 00	
do do	Québec, do .....	30 00	
Le Journal .....	Montréal, abonnement d'un an .....	5 00	
A. P. Pigeon .....	Impression de blancs de formules, certificats, etc .....	242 00	
Cie d'Imprimerie Electrique .....	Montréal, do circulaires, etc., re Loi de conciliation et d'arbitrage .....	16 75	
L. Z. Boudreau .....	Enveloppes, re exposition d'appareils contre les accidents, tenue par les inspecteurs, Montréal .....	1 25	
Miller, Bros. & Toms. ....	Fournitures, et main-d'œuvre do do .....	51 95	
M. Beulac .....	Décorations, do do .....	50 00	
Lessard & Harris. ....	Plomberie, do do .....	10 71	
A. P. Pigeon .....	Impression de circulaires, etc., do do .....	23 50	
Louis Belec .....	Déménagement, etc., do do .....	11 35	
Jos. Fortier .....	Papeterie, do do .....	1 65	
J. A. Dumas .....	Photographies, do do .....	4 50	
Cie d'Imprimerie de Berthier .....	Impression d'extraits de rapport sur les établissements industriels et les édifices publics .....	83 10	
Jos. Fortier .....	Papeterie pour le bureau des inspecteurs, Montréal .....	21 55	
Wm. Leclaire .....	Inspecteur des chaudières de la Province, frais de voyage à Québec comme délégué re inspection des chaudières à vapeur .....	7 50	
R. Keys .....	Annonce dans le Labor Directory .....	20 00	
Jas. Mitchell .....	Inspecteur, Montréal, frais de voyage pour assister à la réunion des inspecteurs à Buffalo .....	75 00	
do .....	Inspecteur, Montréal, services spéciaux .....	100 00	
Lois Guyon .....	do do .....	100 00	
Jos. Lessard .....	Commis ext. do do .....	30 00	
J. E. A. Lessard .....	do do do .....	35 00	
Mrs. R. Cloutier .....	Sténographe, do do .....	46 60	
A. P. Pigeon .....	Impression de 1,000 cartes postales p. les bureaux des inspecteurs, Québec .....	13 00	
Le Soleil .....	do blancs de formules .....	8 82	
"Quebec Daily Mercury" ..	do do pour le bureau des inspecteurs, Québec .....	6 25	
"The Daily Telegraph" ..	do do et cartes postales p. le bureau des inspec., Québec .....	17 00	
		10,499 03	
<i>Agent en France.</i>			
Hon. H. Fabre .....	Agent général, Paris, 12 mois trait. au 30 juin 1902 .....	2,000 00	
Paul Fabre .....	Secrétaire, do do do .....	500 00	
Hon. H. Fabre .....	Agent général, do allocation pour loyer de bureau, etc. ....	500 00	
		3,000 00	
A reporter .....		51,639 14	4,348,783 61

Services divers—*suite*.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		51,639 14	4,348,783 61
	FONDS DES MUNICIPALITÉS			
	(Statuts Refondus, P. Q., article 2744.)			
Conseil municipal .....	Comté de Nicolet, 1 an d'intérêt au 10 juin 1901 .....	72 00		
do .....	do Portneuf do do .....	72 00		
do .....	do Montmorency, No 2, six mois d'intérêt au 10 juin 1902.....	36 00		
do .....	do do do do do 1901.....	36 00		
do .....	do Champlain, quatre ans do do do .....	288 00		
	Annuité à Mme Gaspard Drolet.		504 00	
Mme Gaspard Drolet.....	Annuité pour 1901-02.....		800 00	
	Pensions—Service civil.			
Veuve Chs Lespérance .....	Pension pour 12 mois au 30 juin 1902.....	165 50		
do C. A. Thomas .....	do do do .....	102 38		
do J. J. Prendergast .....	do do do .....	344 50		
do C. Pettigrew.....	do do do .....	108 35		
do F. X. Brault .....	do do do .....	106 91		
do E. S. Belleau .....	do do do .....	119 44		
do J. O. Fontaine .....	do do do .....	174 00		
do J. Labrecque .....	do do do .....	88 79		
do Félix Fortier .....	do do do .....	840 00		
L. A. Robitaille.....	do do do .....	880 00		
Veuve Oscar Dunn .....	do do do .....	200 00		
do Jac. Morin .....	do do do .....	81 36		
C. P. Lindsay .....	do do do .....	518 39		
J. A. Jodoin .....	do do do .....	528 50		

Veuve Frs Blais .....	do	do	do	116 95		
do Frs Lachaine .....	do	do	do	252 00		
do L. H. Huot .....	do	do	do	142 34		
do J. H. Richardson .....	do	do	do	238 66		
do Frs Forget .....	do	do	do	47 34		
do G. W. Colfer .....	do	do	do	285 91		
do Etienne Poitras .....	do	do	do	178 05		
J. B. Derome .....	do	do	do	1,213 31		
Veuve Gaspard Drolet .....	do	do	do	838 16		
Benoit Marquette .....	do	do	do	648 00		
George Workman .....	do	3 mois au 30 sept. 1901		87 48		
Tancrède Morin .....	do	12 mois au 30 juin 1902		226 58		
P. M. Partridge .....	do	do	do	1,120 00		
Jos. A. Defoy .....	do	do	do	1,680 00		
W. E. Collins .....	do	do	do	1,190 00		
G. Leclère .....	do	do	do	1,240 54		
C. A. Pariscault .....	do	do	do	1,333 33		
Etienne Simard .....	do	do	do	1,224 00		
Veuve C. A. Parant .....	do	do	do	135 43		
do Olivier Robitaille .....	do	do	do	301 11		
do E. A. J. Côté .....	do	do	do	226 66		
Paul Picard .....	do	do	do	334 34		
L. P. Lemay .....	do	do	do	1,400 00		
Paul Blouin .....	do	do	do	350 00		
Veuve S. H. Holt .....	do	do	do	330 48		
Arthur Faucher .....	do	do	do	129 00		
H. Hemming .....	do	do	do	1,120 00		
Alfred Paré .....	do	do	do	1,066 66		
Veuve L. D. Lemoine .....	do	do	do	528 00		
do I. E. Lepage .....	do	do	do	298 49		
do P. E. Duval .....	do	do	do	258 00		
do G. B. de Boucherville .....	do	do	do	428 33		
Hon. Gédéon Ouimet .....	do	do	do	2,340 00		
L. L. Rivard .....	do	do	do	1,260 00		
Veuve A. E. Demers .....	do	do	do	306 83		
do Etienne Gauvreau .....	do	do	do	125 00		
do Louis Delorme .....	do	do	do	666 00		
C. J. Burroughs .....	do	do	do	290 00		
Sylla Côté .....	do	do	do	96 00		
Alfred Pelletier .....	do	do	do	332 13		
T. Lacroix .....	do	do	do	125 00		
Veuve H. H. Miles .....	do	do	do	273 82		
H. A. Turgeon .....	do	do	do	681 00		
A reporter .....				29,723 05	52,943 14	4,348,783 61

Services Divers—*suite.*

A QUI PAYÉ.	SERVICE.			\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	A reporter.....			29,723 05	52,943 14	4,348,783 61
	<i>Pensions—Service Civil—suite.</i>					
Veuve Paul Cousin.....	Pension, 12 mois au 30 juin 1902.....			115 00		
do Ed. Littlejohn.....	do	do	do	175 00		
Ed. Lemoine.....	do	do	do	980 00		
Gustave Oulimet.....	do	do	do	462 50		
Veuve Siméon Gagné.....	do	do	do	145 42		
C. F. Langlois.....	do	do	do	1,120 00		
Paul E. Smith.....	do	do	do	1,260 00		
H. Delagrave.....	do	do	do	900 00		
Z. Duhamel.....	do	do	do	603 20		
Veuve Jules Taché.....	do	do	do	404 25		
do A. J. Macdonald.....	do	do	do	90 50		
Mineurs P. L. T. Normandin.....	do	do	do	143 96		
J. B. Gagnon.....	do	do	do	140 00		
Veuve J. B. Benoit.....	do	do	do	39 58		
do E. A. Barnard.....	do	do	do	640 00		
do P. J. Jolicœur.....	do	do	do	792 00		
Louis Fortier.....	do	do	do	975 14		
Veuve D. N. St. Cyr.....	do	do	do	114 00		
do J. B. C. Hébert.....	do	do	do	211 67		
do J. P. Plamondon.....	do	do	do	86 34		
do C. E. Deschamps.....	do	do	do	319 25		
J. O. Laurin.....	do	do	do	737 37		
Veuve Pierre Prévost.....	do	do	do	205 34		
R. St. Jacques.....	do	do	do	456 66		
D. Bittner.....	do	2 mois au 31 août 1901.....		42 06		
Veuve D. Bittner.....	do	10 mois au 30 juin 1902.....		105 15		
do A. Woods.....	do	9	do	148 77		
do P. M. A. Genest.....	do	9	do	239 25		
do S. S. Hatt.....	do	7	do	238 58		
do J. N. Proulx.....	do	2	do	82 44		
do Eugène Bélanger.....	do	1	do	13 18		

F. O. Farrell.....	Remboursement de contributions au fonds de pensions en quittant le service	232 50	
Veuve Louis Delorme .....	do do do payé par erreur par feu son mari et elle même	55 00	41,997 16
<i>Barreau de la Province du Québec.</i>			
Arthur Globensky .....	Sec. Trésr. Général Conseil, octroi 1901-02 pour la publication de rapports judiciaires .....		3,000 00
<i>Officier spécial, Côté Nord St-Laurent.</i>			
Dr. J. E. Tremblay .....	Pointe-aux-Esquimaux, trait et frais. de voyage, 12 mois, au 30 juin 1902 .....		1,200 00
<i>Dépenses d'arbitrage en vertu de 54 Vic., Cap. 4, entre le gouvernement du Canada et les provinces d'Ontario et de Québec, et entre les provinces d'Ontario et de Québec.</i>			
N. W. Trenholme, K. C....	Services professionnels dépenses re appels à la Cour Suprême et dans les causes devant les arbitres .....	399 55	
Eugène Lafleur, K. C....	do do do .....	1,457 31	
do .....	Frais de l'agent Cour Suprême .....	12 85	
Gemmill & May .....	Avocats, etc., services professionnels re cause fonds des Ecoles Communes portée devant la Cour Suprême .....	24 38	
Nelson R. Butcher .....	Sténographe, copies d'arguments do do .....	22 50	
Albert Swindlehurst .....	Balance de compte au 10 mai 1902, pour services et frais re revision de l'état de John Hyde des remises faites pour Ontario au fonds des Ecoles Communes et préparation de cet état .....	2,624 86	
L. A. Audette .....	Secrétaire du bureau arbitres, pour faire face aux dépenses .....	1,000 00	
Hon. H. T. Duffy .....	Trésorier Provincial, frais de 2 voyages à Ottawa pour assister à la Cour Suprême et prendre part à l'appel de Québec contre la décision des arbitres re cause du fonds des Ecoles Communes .....	56 20	
H. T. Machin. ....	Asst. Sec. Provincial, services pendant 12 mois jusqu'au 30 juin 1902....	1,000 00	
do .....	do frais de voyage .....	228 45	
Alex. Hyde .....	Services extra A. Swindlehurst pour avoir aidé à établir la réclamation de la province de Québec contre la province d'Ontario re comptes du fonds des Ecoles Communes .....	75 00	
James B. O'Regan .....	Copie de l'état d'Ontario, causes revisées re comptes des fonds des écoles Communes .....	20 00	
H. Gowen .....	Copies d'états re do do .....	40 00	
		6,961 10	
A reporter .....		106,101 40	4,348,783 61

Services Divers—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports .....		106,101 40	4,348,783 61
	<i>Pensions spéciales en vertu de 61 Vic. Chap. 5.</i>			
J. H. R. Burroughs .....	Ex-Protonotaire, Québec, 12 mois pension au 10 juillet 1902 .....	2,000 00		
Arch. Campbell .....	do do do do .....	1,200 00	3,200 00	
	<i>Province de Quebec Rifle Association, Montréal.</i>			
L'Association .....	Octroi 1901-02 .....		200 00	
	<i>Tenure des Terres des Iles de la Madeleine.</i>			
Ministre des Terres, Mines et Pêcheries .....	Paiement aux parties ci-dessous nommées du tiers remboursable par le gouvernement des terres rachetées par elles en vertu du 58 Vic., Chap. 45, etc., Jean Renaud, Iles de la Madeleine .....	23 11		
	Ambroise Giffard, do .....	1 38	24 49	
	<i>Reception de Leurs Altesses Royales le Duc et la Duchesse de Cornwall et York.</i>			
P. Vallière .....	Location de chaises .....	47 50		
Quebec Ry. Light & Power Co .....	Illuminations .....	1,880 60		
J. Gauthier & Frère .....	Peintures, décorations, etc. ....	2,181 00		
Mrs. Lemieux .....	Fleurs, plantes, etc .....	190 00		
J. H. Gignac .....	Pavillons, mâts et bois .....	315 47		
W. G. Petry .....	Liste de paie des ouvriers et journaliers .....	176 35		



Mrs. Soulard	Réparations de pavillons	3 25	
J. M. Tardivel	Inscriptions et nettoyage	155 18	
George St. Michel	Aide à la confection des plans et copies	65 40	
P. de Courcy	Construction de l'arc	3,267 76	
Joseph Carbonneau	Sculpture	40 00	
Glover, Fry & Co.	Location et pose de tapis	82 20	
Gustave Grenier	Voiture	3 00	
Faguy, Lépinay & Frère	Marquise, trône, pavillons, etc.	778 75	
Louis Chollet	Liste de paie des ouvriers	19 00	
A. G. Doughty	Décorations et voitures	6 50	
S. S. Hatt	Liste de paie des porteurs	18 00	
T. Béland	Pour payer George Hébert pour musique, partitions, etc.	350 00	
Sillery Nurseries	Palmiers	20 00	
Wm. Penney	do	35 00	
Nap. Hamel	Voitures	19 50	
Jos. Payne & Sons	Décoration du Parlement et du Pal. de Just. Québec	700 00	
Z. Paquet	Pavillons et coton pour l'avenue de Spencer Wood	39 70	
J. A. Dorval	Ferromeries pour do	17 30	
Slade Electric Co.	Installation de lumières, Spencer Wood	286 15	
E. E. Taché	Préparations de plans, dessins, etc.	200 00	
J. H. Gignac	Bois, etc., pour Spencer Wood	432 74	
D. A. Lamontagne	Gravure sur métal	4 00	
H. C. Sheppard, A. D. C.	Divers	640 90	
Merchants Awning Co.	Décoration et illumination du Pal. de Just. Montréal	800 00	
J. A. Dorval	Ferromeries pour Spencer Wood	19 10	
R. A. Brassard	Décorations et illuminations à Hull	248 35	
Merchants Awning Co.	Lumière électr. Pal. de Just. Montréal (p. payer la Royal Electric Co.)	400 00	
J. Savard	Peinture et charpente, Spencer Wood	491 25	
P. de Courcy	Réparations à l'Ecole Normale Laval (Université Laval)	96 95	
		14,030 90	
	<i>Séquestre du chemin de fer de la Baie des Chaleurs, 56 Vic., Chap. 36.</i>		
F. J. Bisailon, C.R.	Balance due en règlement de toutes réclamations pour frais, mémoires de frais dans les deux causes suivantes en Cour Supérieure, Montréal, Cour d'Appel et Cour Suprême du Canada : La Cie du ch. de fer de la Baie des Chaleurs vs. Hon. G. A. Nantel, Intimé, et le Procureur Général de la Province de Québec, et le Procureur Général du Canada, Intervenant, et la Cie du ch. de fer Atlantic & Lake Superior vs. Hon. G. A. Nantel, Intimé, et le Procureur Général de la Province de Québec et le Procureur Général du Canada, Intervenant.	1,000 00	
	Total Services divers		124,556 79
	A reporter		4,473,340 40

Vente des terrains de l'exposition, Montréal.—Fonds en fideicommis.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports .....					4,473,340	40
	<i>Vente des terrains de l'exposition, Montréal.</i>						
Bélanger & Amos .....	Ingénieurs civils, Montréal, règlement de la balance de leur réclamation, capital et intérêts, pour services de division en lots des terrains de l'exposition, Montréal .....			171	61		
Arthur Delisle .....	Avocat, services professionnels et frais de voyage <i>re cause de la Cie d'exposition de Montréal vs. le Roi</i> .....			95	00		
"Montreal Exposition Co."	Montant payable en vertu du jugement de la Cour Supérieure du 15 février 1902, 2 ans d'intérêts au 15 mars 1901, sur \$97,078.81 @ 6 % par année .....	11,649	44				
	Intérêts sur \$11,649.44, du 10 août 1901 au 19 mars 1902, @ 5 % par année .....	352	68				
	Frais taxés .....	177	45				
	Un an d'intérêts sur \$97,078.81 @ 6 % par année .....	5,824	72				
				18,004	29		
						18,270	90
	FONDS EN FIDEICOMMIS.						
	<i>Fonds des licences de mariage.</i>						
Surintendant de l'instruction publique .....	Montant à distribuer aux institutions protestantes .....	7,317	00				
"Quebec Daily Mercury" ..	Impression de formules et de cartes postales .....	76	33				
				7,393	33		
	<i>Cautionnements des employés.</i>						
Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau .....	Reçu de la Cie "Employers' Liability Assurance Corporation" en règlement de compte du montant défalqué par Chs Casault, huissier dans les causes suivantes: Lavery <i>vs.</i> Paquet et Blouin <i>vs.</i> Turgeon .....	11	87				

J. P. Cullen .....	do	de la même compagnie <i>in re</i> Edy vs. Patry .....	7 65		
Casgrain, Lavery, Rivard & Chauveau .....	do	do do <i>in re</i> L. Parent vs. F. X. Garant .....	56 77		
Trésorier provincial .....	do	de la "Guarantee Company of North America" en règlement de la défalcation de feu W. H. Ryland, registrateur de la division de Montréal Ouest pour timbres d'enregistrement manquant sur des documents de son bureau .....	623 20		
do .....	do	de la même compagnie, d'une avance de timbres d'enregistrement faite à feu W. H. Ryland, registrateur de la division de Montréal Ouest .....	108 50		
Morton, Phillips & Company .....	do	de la même compagnie, montant dû par feu W. H. Ryland, registrateur de la division de Montréal Ouest, pour papeterie fournie à son bureau .....	89 77		
Trésorier provincial .....	do	de la "Employers' Liability Assurance Corporation" pour être transporté au compte des dépôts judiciaires à la banque Union du Canada, Québec, comme étant un dépôt judiciaire fait dans la cause No 132, Cour Supérieure, Ottawa, O. Newcombe <i>et al.</i> , vs. Leduc, alors protonotaire du district. ....	50 00		
<i>Héritiers de feu F. E. Roy.</i>				947 76	
Héritiers de feu F. E. Roy ..	Montant dû et payable à eux en vertu de la loi 57 Vic., chap. 8, sec. 3, comme héritiers de feu F. F. Roy. Montant déposé en vertu de la dite loi, section 2, à la banque Union du Canada, département d'épargne, au crédit du trésorier de la province en fideicommis, avec intérêt au 5 janvier 1902. ....			401 70	
<i>Fonds des bâtisses et des jurés, district d'Ottawa, assurances sur palais de justice, prison et contenu.</i>					
Théop. Viau .....	Balance due pour reconstruction du palais de justice et de la prison .....		11,008 33		
P. E. Bourassa & Fils .....	Meubles do do do .....		3,558 00		
N. G. Valiquette .....	do do do do .....		1,878 50		
Dame Alphonsine Hébert ..	Prix d'un terrain nécessaire à l'emplacement du palais de justice et de la prison .....		672 00		
				17,116 83	
A reporter .....				25,859 62	4,491,611 30

Fonds en fideicommis, etc.—suite.

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....		25,859 62	4,491,611 30
	<i>Fonds en fideicommis—suite.</i>			
	<i>Ville de Salaberry de Valleyfield.—Dépot en vertu de 1 Ed., VII, Chap 4.</i>			
Eusèbe & Daniel Dion.....	Prix d'achat d'un terrain pour le Pal. de Jus. et la prison, Valleyfield...	9,000 00		
C. A. Lavimodière, N.P....	Services professionnels, re vente du terrain do do ...	42 15		
T. Préfontaine and T. Bélanger.....	A compte sur construction du do do ...	8,546 00		
G. Chapleau & Fils.....	Deux portes de voûte avec vestibule et serrures à combinaison pour le Pal. de Jus. et la prison, Valleyfield.....	200 00		
			17,788 15	
	<i>Produits de l'Assurance—Feu à Spencer Wood, le 11 dec., 1901.</i>			
D. A. Lamontagne.....	Plomberie à la serre.....	109 39		
Frs. Parent.....	Maçonnerie pour la reconstruction de la serre avec annexe pour la fournaise et le charbon.....	907 04		
Jean Savard.....	Charpente pour la reconstruction de la serre avec annexe pour la fournaise et le charbon.....	100 00		
Ulderie Gauvin.....	Amiante.....	14 04		
J. H. Fairbank.....	Extincteurs et charges chimiques.....	225 00		
Jean Savard.....	Stores de fenêtre.....	750 50		
do .....	Construction d'un hangar.....	260 00		
do .....	Grilles pour la serre (Edifices publics).....	51 25		
do .....	Chassis pour couches chaudes do do .....	112 50		
Alfred Légaré & Co.....	do do do .....	112 50		
Duchesne & Côté.....	do do do .....	225 00		
A. Petrie.....	Vieilles voiles pour do do .....	17 00		
Z. Paquet.....	Coton, etc., do do .....	10 08		
A. Filion.....	Bois à brûler pour do do .....	149 50		

Jos. Gingras.....	Charbon	do	do	166 88		
Clucas & Boddington Co....	Bulbes	do	do	12 40		
W. & D. Bell.....	Pots fleurs	do	do	94 00		
Antoine Dion.....	do	do	do	50 00		
P. St. Pierre.....	Sciage de bois	do	do	18 75		
Ministre de la Colonisation et des Travaux Publics...	Liste de paie des ouvriers employés à l'extinction du feu de la serre (Edifices publics).....			23 00		
do	Pour être distribués entre les pompiers qui ont éteint le feu.....			50 00		
J. E. Clément, Jr.....	Services re règlement avec les compagnies d'assurance.....			100 00		
G. Emile Tanguay.....	Architecte, services comme évaluateur re dommages causés par le feu...			75 00		
Elz. Charest.....	Ingénieur, re dommages causés par le feu.....			35 00	3,668 83	
	<i>Produits de l'assurance—Feu au Pal. de Jus. et à la prison, Chicoutimi, 2 janvier 1902.</i>					
Alfred Aubin.....	Réparation de dommages.....				32 00	
	<i>Taxe du Palais de Justice de Québec.</i>					
Trésorier Provincial. ....	Paiement de 78 débetures de \$200 émises en vertu de 45 Vic., Chap. 26, et 48 Vic., Chap. 16, et achetées par la province comme placement de partie du prix du chemin de fer Q. M. O. & O. ....			15,600 00		
do	Intérêt sur \$163,800 des débetures du palais de justice de Québec, émises en vertu de 45 Vic., Chap. 26, et 48 Vic., Chap. 16, achetées par la Province comme placement de partie du prix du ch. de f. Q.M.O. & O.			1,873 84	17,473 84	
	Total des fonds en fideicommis.....					61,822 44
	Total dépenses par mandats, à part les chemins de fer, etc.....					4,556,433 74
	A reporter.....					4,556,433 74

**Paiements faits par les Shérifs.—Chemins de fer.—Rachat de la dette publique.**

A QUI PAYÉ.	SERVICE.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	Reports.....			4,556,433 74
	<i>Paiements faits par les Shérifs sur leurs perceptions.</i>			
	FONDS DE BATISSES ET DES JURÉS.			
Sherifs divers.....	Payé aux petits jurés.....	19,978 50		
do .....	do assignations des jurés .....	2,997 62		
do .....	do réparations aux Palais de Justice et aux prisons .....	2,380 92		
do .....	do commission aux percepteurs, menues dépenses, etc.....	732 88		
			26,089 92	
	<i>Paiements re expropriation, etc.</i>			
Divers.....	Services, etc., re expropriation d'un terrain de la prison de Montréal (voir page 119) .....	239 00		
Corporation de Windsor Mills .....	Amendes imposées par le magistrat de district (voir page 119).....	17 50		
			256 50	
			26,346 42	
			9,009 50	
	Moins : payé par mandats (voir page 119).....			17,336 92
	Total des dépenses, à part les chemin de fer.....			4,573,770 66
	CHEMINS DE FER.			
	<i>Subventions aux chemins de fer.</i>			
Pontiac & Pacific Jct. Ry. Co.	Montant payé .....	37,670 27		
The Quebec Bridge Co'y....	do .....	30,000 00		
			67,670 27	

<i>Chemin de fer Q. M. O. &amp; O. Construction.</i>			
McGoun & England.....	Avocats, services professionnels re cause de Molson contre les Commissaires du Harbor de Montréal.....	1,299 00	68,969 27
RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.			
Banque de Montreal,Londres	Rachat de partie l'emprunt 5% de 1882, Londres, £1,400 stg .....	6,813 34	
do	do do 4% 1888 £100. " .....	486 66	
do	do do 1894, Londres £500. " .....	2,433 33	
do	Prime @ 14.60 % sur £ 400 stg. convertie en 3% actions inscrites.....	284 21	
do	do 14.10 % " £1,000 " do do .....	686 20	
do	do 8.59 % " £ 100 " do do .....	41 81	
do	do 9.58 % " £ 500 " do do .....	233 11	
			10,978 66
			<u>4,653,718 59</u>

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

**No. 22.**

ÉTAT du montant des honoraires (y compris ceux des Timbres Judiciaires) reçus par certains officiers attachés à l'administration de la justice et des paiements à eux faits durant l'exercice terminé le 30 juin 1902.

A QUI PAYÉ.	BUREAU.	Honoraires reçus.	Paiements pour traite- ments et dé- penses con- tingentes.	Déficits des honorai- res.	Surplus des honorai- res.
		\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
	<i>Shérifs.</i>				
Hon. J. R. Thibaudeau.....	District de Montréal.....	11,254 24	23,208 75	11,954 51	
Hon. Chs. Langelier .....	do Québec.....	2,156 37	9,371 65	7,215 28	
	<i>Protonotaires et Greffiers de la Cour de Circuit.</i>				
Hon. A. Turcotte .....	District de Montréal .....	55,819 40	53,621 80		2,197 60
Archambault & Géoffrion...	do do .....	36,717 70	23,206 75		13,510 95
P. Malouin .....	do Québec .....	12,349 60	29,114 25	16,764 65	
P. B. Casgrain .....	do do .....	7,094 00	11,996 93	4,902 93	
F. H. Bisson .....	do Beauharnois .....	2,003 50	2,772 95	769 45	
A. Morin .....	do Iberville .....	3,584 70	3,421 71		162 99
	<i>Greffiers de la Couronne et de la Paix.</i>				
Sicotte & Lafontaine.....	District de Montréal.....	4,317 00	13,468 62	9,151 62	
A. Pouliot .....	do Québec.....	59 60	1,316 35	1,256 75	
L. Brunet .....	do do .....	3,063 20	6,041 22	2,978 02	
E. H. Bisson .....	do Beauharnois.....	22 60			22 60
A. Morin .....	do Iberville.....	126 80			126 80



L. U. A. Genest.....	do Trois-Rivières.....	548 50	3,425 90	2,877 40	
	<i>Cour d' Appel.</i>				
Joseph & Pouliot.....	Districts de Québec et de Montréal.....	9,108 30	13,070 48	3,962 18	
		148,225 51	194,037 36	61,832 79	16,020 94
		<u>\$45,811 85</u>		<u>\$45,811 85</u>	

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier Provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur Provincial.

# No 23.

ÉTAT des recettes et des dépenses se rapportant au fonds des bâties et des jurés, en vertu de l'article 2733 des Statuts refondus de la province de Québec, pour l'exercice terminé le 30 juin 1902.

—	DÉPENSES.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	RECETTES.	\$ cts.	\$ cts.
	Montant reporté du 30 juin 1901.....			621,265 49	Balance entre les mains des shérifs, reportée du 30 juin 1901.....		16,163 33
	Travaux et édifices publics, savoir :						
	Loyers des pal. de just. et prisons (voir détails page 155) ..	2,175 10					
	Répar. aux pal. de just. et prisons (voir détails page 151) ..	18,750 00			Montant reçu jusqu'au 30 juin 1902 par timbres ou autrement par le		
	Assur. des pal. de just. et prisons (voir détails page 156) ..	500 00					
			21,425 10				
	Administration de la justice :				Shérif d'Arthabaska .....	1,285 02	
	Petits jurés, etc., (voir détails page 119) ..		8,753 00		do Beauce.....	753 44	
					do Beauharnois.....	777 25	
	Total, paiements par mandats ..			30,178 10	do Bedford.....	1,524 04	
P. Laberge.....	Shérif, Beauharnois, payé aux petits jurés .....	2,405 50			do Bonaventure.....	294 39	
Chas S. Cotton .....	do Bedford do ..	840 00			do Chicoutimi .....	859 97	
O. Bossé.....	do Chicoutimi do ..	453 00			do Gaspé.....	219 10	
Hon. J. R. Thibaudeau	do Montréal do ..	6,760 00			do Iberville.....	916 98	
C. M. Wright.....	do Ottawa do ..	3,044 50			do Joliette.....	927 50	
S. McNally.....	do Pontiac do ..	1,188 50			do Kamouraska.....	794 91	
Hon. Chs. Langelier ..	do Québec do ..	1,792 50			do Montmagny.....	609 34	
Hon. Hy. Aylmer.....	do St-François do ..	850 50			do Montréal.....	12,222 49	
Lapointe & Prévost..	do Terrebonne do ..	2,134 50			do Ottawa.....	890 63	
Chs Dumoulin .....	do Trois-Rivières do ..	509 50			do Pontiac .....	414 72	
			19,978 50		do Québec.....	8,032 03	
					do Richelieu.....	897 33	
					do Rimouski.....	589 96	
					do Saguenay.....	267 10	
					do St-François.....	2,676 29	

P. Laberge .....	Shérif, Beauharnois, payé pour assign. les jurés.....	137 62			do St. Hyacinthe .....	1,392 80	
Chas S. Cotton .....	do Bedford do ..	109 50			do Terrebonne .....	1,012 55	
O. Bossé .....	do Chicoutimi do ..	38 70			do Trois-Rivières .....	2,023 37	
Hon. J. R. Thibault .....	do Montreal do ..	1,639 87			do Gaspé (Iles de la Madeleine).....	47 80	
C. M. Wright .....	do Ottawa do ..	104 25					39,429 01
S. McNally .....	do Pontiac do ..	167 00					55,592 34
Hon. Chs. Langelier ..	do Québec do ..	173 18					
Hon. Hy. Aylmer .....	do St-François do ..	136 80					
Lapointe & Prévost ..	do Terrebonne do ..	258 70					
Chas Dumoulin .....	do Trois-Rivières do ..	232 00	2,997 62				
P. L. Tousignant .....	Shérif, Arthabaska, payé pour réparations aux pal. de just. et prisons.....	34 45			Moins : Balances au 30 juin 1902, entre les mains des		
Joseph Poirrier .....	do Beauce do ..	5 05			Shérif d'Arthabaska .....	443 52	
P. Laberge .....	do Beauharnois do ..	46 47			do Beauce .....	90 12	
Chas S. Cotton .....	do Bedford do ..	60 97			do Beauharnois .....	80 41	
W. M. Sheppard .....	do Bonaventure do ..	25 22			do Bedford .....	103 07	
O. Bossé .....	do Chicoutimi do ..	27 58			do Bonaventure .....	245 55	
Jas. T. Tuzo .....	do Gaspé do ..	12 37			do Chicoutimi .....	33 12	
Chas Arpin .....	do Iberville do ..	24 95			do Gaspé .....	90 94	
A. M. Rivard .....	do Joliette do ..	163 88			do Iberville .....	317 24	
J. B. A. Lépine .....	do Montmagny do ..	24 79			do Joliette .....	220 97	
Hon. J. R. Thibault ..	do Montréal do ..	1,514 32			do Kamouraska .....	91 21	
C. M. Wright .....	do Ottawa do ..	56 52			do Montmagny .....	392 97	
S. McNally .....	do Pontiac do ..	4 25			do Montréal .....	1,300 29	
P. Guèvremont .....	do Richelieu do ..	53 78			do Ottawa .....	1,052 43	
Hon. Hy. Aylmer .....	do St-François do ..	66 43			do Québec .....	2,313 68	
Eugène Sicotte .....	do St-Hyacinthe do ..	92 17			do Richelieu .....	371 51	
Lapointe & Prévost ..	do Terrebonne do ..	83 89			do Rimouski .....	121 96	
Chs Dumoulin .....	do Trois-Rivières do ..	79 63			do Saguenay .....	527 45	
J. B. Carbonneau .....	do Gaspé, (Iles de la Madeleine) do ..	4 20	2,380 92		do St-François .....	980 85	
P. L. Tousignant .....	Shérif, Arthabaska, payé pour commission aux percepteurs du revenu, menues dépenses, etc .....	32 40			do St-Hyacinthe .....	983 21	
Jos. Poirrier .....	do Beauce do ..	10 80			do Terrebonne .....	231 19	
P. Laberge .....	do Beauharnois do ..	18 15			do Trois-Rivières .....	462 82	10,454 51
Chas S. Cotton .....	do Bedford do ..	29 35					
A reporter .....		90 70	25,357 04	651,443 59	A reporter .....		45,137 83

No 23.—*suite.*

ÉTAT des recettes et des dépenses se rapportant au fonds des bâties et des jurés en vertu de l'article 2733 des Statuts refondus de la Province de Québec, pour l'exercice finissant le 30 juin 1902.

DÉPENSES.		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
	Reports.....	90	70	25,357	04	651,443	59	Reports.....			45,137	83
								Balances dues au 30 juin 1902, par l'ancien shérif de				
								Bedford (D. Brown)....	946	51		
								Gaspé (P. Vibert)....	74	29		
								do (J. Short).....	40	16		
								Iberville (T. des Rivières)	442	89		
								Joliette (B. H. Leprohon)	306	25		
								Kamouraska (V. Taché)....	8	18		
								Montréal (C. A. Leblanc)	109	14		
								Rimouski (S. J. Chalifour)	25	06		
								do (A. Fournier)...	289	72		
								do (C. F. Lapointe)	156	32		
								St-François (W. H. Webb)...	1,648	89		
								St-Hyacinthe (L. S. Adam)	175	05		
								Terrebonne (A. Raby)....	865	30		
								do (Z. Roussille)...	420	29		
									5,508	05		
								Moins : Balance due au 30 juin 1902, à l'ancien député- shérif de				
								Joliette (C. B. Leprohon)...	134	70		
											5,373	35
								Balances dues au 30 juin 1902, par l'ancien shérif de			39,764	48
								Gaspé (L. Z. Joncas)....	91	20		
								Rimouski (J. A. Rouleau)...	729	92		
											821	12
											33,943	36
W. M. Sheppard.....	Shérif, Bonaventure, payé pour Commission aux per- cepteurs du revenu, menues dépenses, etc.											
O. Bossé.....	do Chicoutimi do ..		10 20									
Jas. T. Tuzo.....	do Gaspé do ..		17 10									
Chas Arpin.....	do Iberville do ..		7 80									
A. M. Rivard.....	do Joliette do ..		9 00									
J. E. Pouliot.....	do Kamouraska do ..		22 40									
J. B. A. Lépine.....	do Montmagny do ..		16 50									
C. M. Wright.....	do Ottawa do ..		16 20									
S. McNally.....	do Pontiac do ..		30 00									
Hon. Chs. Langelier..	do Québec do ..		17 40									
P. Guévremont.....	do Richelieu do ..		144 60									
L. N. Asselin.....	do Rimouski do ..		25 80									
P. H. Cimon.....	do Saguenay do ..		20 40									
Hon. Hy. Aylmer....	do St-François do ..		6 60									
Eug. Sicotte.....	do St-Hyacinthe do ..		68 54									
			37 80									

Lapointe & Prévost ..	do	Terrebonne	do	25 20			Montant reçu de la municipalité de Joliette, prix nominal d'un morceau de terrain faisant partie de la propriété du Pal. de justice et de la prison .....	1 00
Chs. Dumoulin .....	do	Trois-Rivières	do	164 84			Montant reçu du C.P.R., prix d'achat d'une par. de la propriété de la prison, Montréal	2,000 00
J. B. Carbonneau ....	Dp.do	Gaspé (Iles de la Madeleine)	do	1 80	732 88		Moins : Payé à Pérodeau & de Salaberry, N. P. \$ 27 50	
					26,089 92		Thomas Kirk .... 62 50	
							N. S. Dunlop..... 52 50	
							J. P. B. Casgrain.. 52 50	
							A. Gariépy..... 19 00	
							H. Mercier..... 25 00	
								239 00
Moins : payé par mandats (voir page 119) .....				8,753 00		17,336 92		1,761 00
								40,705 36
								628,075 15
								668,780 51
Balance .....						628,075 15		668,780 51

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

# No 24.

ETAT des dépenses et des recettes effectuées par l'Imprimeur du Roi pour la Gazette Officielle, et pour impression, reliure et distribution des statuts pour l'exercice terminé le 30 juin 1902.

DÉPENSES.	\$	cts.	\$	cts.	RECETTES.	\$	cts.	\$	cts.
<i>Gazette Officielle de Québec.</i>									
Chs. Pageau, imprimeur du Roi, 12 mois trait. au 30 juin 1902.....	1,300	00			Montant déposé pendant l'année pour la Gazette Officielle :				
Ed. Trudelle, commis, 12 mois trait. au 30 juin 1902.....	1,100	00			Annonces .....	17,332	24		
Jos. G. Gingras, commis, 12 mois trait. au 30 juin 1902.....	800	00			Abonnés.....	914	50		
J. N. Bouré, messenger, 12 mois salaire au 30 juin 1902.....	500	00						18,246	74
	3,700	00							
Chs. Pageau, imprimeur du Roi, pour payer La Cie d'Imprimerie de Québec, pour impression, etc., la Gazette Officielle du 1er juillet 1901 au 30 juin 1902 .....	8,280	36							
do pour payer les dépenses contingentes du bureau y compris les frais de poste....	1,019	64							
			13,000	00					
<i>Impression, reliure et distribution des statuts.</i>									
Chs. Pageau, imprimeur du Roi, pour payer La Cie d'Imprimerie de Québec, viz : balance impression, etc., statuts version française pour 1901.....	\$2,104	94							
et acompte pour 1902.....	500	00			Montant déposé durant l'année provenant de la vente des statuts			601	07
	2,604	94							

do	au "Daily Telegraph" : Balance d'impression, etc., des statuts : version anglaise pour 1901.....	\$1,015 14			
	et en à compte pour 1902..	300 00			
			1,315 14		
do	T. H. Oliver et Chs. Lancot pour préparation, etc., des statuts de 1902.....		480 00		
do	Chs. Lancot, employé spécial, traitement du 11 janvier au 30 juin 1902, @ \$200.....		94 62		
do	distribution, transport, etc.....		505 30		
				5,000 00	
Bal'ance des recettes sur les dépenses .....				847 81	
					18,847 81
					18,847 81

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier Provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur Provincial.

## No 25.

ÉTAT des mandats émis et restés non payés la 30 juin 1902.

Année de l'émission.	No.	A QUI PAYABLE.	\$	cts
1894-95	1750	Charles Côté & Co.	687	56
1897-98	1546	J. A. Charlebois	16	50
1901-1902	1602	Charles Côté & Co	20	05
	2717	Uldéric Gauvin	14	04
	2778	Rev. I. O. P. Cloutier	33	34
	2819	F. X. Lachance	75	00
	2863	Félix Marois	33	34
	2872	Rev. H. R. Bigg	25	00
	2889	Jules Maillard	75	00
	2891	Décary & Chauret	909	88
	2894	W. B. Lambe	200	00
	2895	Hon. Chs. Langelier	1,873	68
	2898	T. Côté	800	00
	2900	Hon. E. Rémillard	171	54
	2901	do	328	50
	2902	W. J. Watts	500	04
	2903	Champagne & Lalonde	603	14
	2904	Eugène Hamel	300	00
	2905	Veuve Chs. Louprét	1,200	00
	2906	Ministre de l'agriculture	300	00
	2907	Victor Lafrance	9	00
	2908	Jos. Boivin	100	00
	2909	Arthur Talbot	100	00
	2910	T. Nap. Pelletier	100	00
	2911	George Lemieux	225	00
	2912	Hon. J. R. Thibaudeau	918	53
	2913	L. A. Vallée	39	06
	2914	Mrs. W. M. Macpherson	250	00
	2915	"Les Sœurs de Maniwaki"	100	00
	2916	Jeffery Hale Hospital	200	00
	2917	Jos. Ant. Germano	200	00
	2918	"Couvent de St-Aimé"	200	00
	2919	"L'Union Nationale Française"	200	00
	2920	Frères Doctrine Chrétienne	150	00
	2921	Xavier Roy	6	25
	2922	T. A. Poston	100	00
	2923	A. Brosnan	100	00
	2924	Lassalle & Jolin	200	00
	2925	Son Honneur le Lieut.-Gouverneur	125	00
	2926	P. J. Jobin	36	02
	2927	Chs. Simard	29	50
	2928	George Lemieux	26	64
	2929	L. P. Barthe	200	00
	2930	C. J. Knight	200	00
	2931	N. Rancour	52	58
	2932	Uldéric Gauvin	98	98
	2933	D. A. Lamontagne	15	40
	2934	F. X. C. Mercier	43	50
	2935	Gilbert Demers	21	37
	2936	Quebec Gas Co	60	83
	2937	P. Henderson & Co.	25	50
	2938	N. Rancour	74	28
	2939	Mrs. L. Provencher	14	75
	2940	Trésorier de la Province	17,473	84
	2941	Banque de Montréal	31,703	53
A reporter			61,566	15



No. 25—*suite.*Mandats non payés—*suite.*

Année de l'émission.	No.	A QUI PAYABLE.	\$ cts.
		Reports.....	61,566 15
1901-1902	2942	Ministre de la Colonisation et des Travaux Publics.....	20 00
	2943	Dr. George Villeneuve, Surintendant Médical.....	57 95
	2944	St-Ferdinand d'Halifax asiles des aliénés.....	3,015 40
	2945	Hospice Ste-Anne de la Baie St-Paul.....	959 39
	2946	Protestant Hospital for the Insane, Montréal.....	11,385 96
	2947	Dr. A. Vallée, Surintendant Medical.....	354 31
	2948	Ecole Industrielle, N. D. de Montfort.....	1,666 66
	2949	Ecole de Réforme, Sherbrooke.....	520 60
	2950	Rev. Dames au Bon Pasteur, Québec.....	666 66
	2951	Sœurs de la charité, Québec.....	3,845 66
	2952	Ecole de Réforme et école industrielle, Pointe-aux-Esquimaux...	122 02
	2953	Frs. Parent.....	504 73
	2954	Samson & Filion.....	46 45
	2955	L'Hôpital Notre-Dame, Montréal.....	73 33
	2956	Succession Sir G. E. Cartier.....	333 54
	2957	J. B. Pauzé & Co.....	1,468 39
	2958	Banque du Montréal, Québec.....	68 61
	2959	Théop. Viau.....	1,505 56
	2960	Mrs. R. Cloutier.....	46 60
	2961	A. P. Pigeon.....	13 00
	2962	P. Tellier.....	1,194 15
	2963	Jos. D'Anjou.....	1 93
	2964	N. Lévesque.....	31 76
	2965	E. A. Claveau.....	73 62
	2966	P. McLaren.....	977 62
	2967	J. Régnier.....	712 25
	2968	Morkill & Lefebvre.....	31 22
	2969	F. Pâquin.....	1,461 77
	2970	Alfred Larouche.....	297 40
	2971	Ministre du Colonisation et des Travaux publics.....	249 84
	2972	P. de Courcy.....	96 95
			93,369 28

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Assistant Trésorier provincial.

A. H. VERRET

Auditeur provincial.

## No 26.

ÉTAT des recettes et paiements pour dépôts judiciaires et autres, en vertu des articles 1192, etc., des Statuts Refondus, P.Q., pour l'exercice finissant le 30 juin 1902.

	\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
Balance en banques le 30 juin 1901. ....					229,324	85
Dépôts pendant l'année finissant le 30 juin 1902. ....			808,939	63		
Intérêt payé par les banques pendant l'année finissant le 30 juin 1902. ....			12,841	33	821,780	96
Total des dépôts et intérêts. ....					1,051,105	81
Paiements sur dépôts pendant l'année finissant le 30 juin 1902. ....			790,913	06		
Paiements d'intérêts comme suit :—						
Montant transporté au fonds du revenu consolidé. ....	5,205	75				
Auditeur de la province, traitement spécial. ....	600	00				
Impressions, reliure, papeterie, etc. ....	517	53				
Frais de poste de l'année. ....	107	00				
Arthur St-Jacques, commis, services comme clavigraphiste. ....	100	00				
Payé pour faire face aux dépôts dans les causes suivantes :						
Case 494 Farley vs. Stafford, District d'Ottawa. .... \$	10	00				
do 336 Bédard vs. Tree, District de Richelieu. ....	23	97				
			33	97		
Assistant Trésorier, P.Q., avances pour payer des chèques sur La Banque Jac.-Cartier, en liquidation. ....	4,071	57				
					10,635	82
					801,548	88
Balance en Banques. ....					249,556	93
Balance au crédit des dépôts judiciaires dans les banques suivantes :						
Union Bank of Canada, Québec. ....			43,841	63		
Banque de Montréal, Montréal. ....			112,706	27		
Banque de St-Jean, St-Jean, P.Q. ....			11,937	02		
A reporter. ....			168,484	92		

## No 26 — suite.

ETAT des recettes et paiements pour dépôts judiciaires et autres, en vertu des articles 1192, etc., des Statuts refondus, P.Q., pour l'exercice finissant le 30 juin 1902.

		\$	cts.	\$	cts.	\$	cts.
	Report.....			168,484	92		
Banque de St. Hyacinthe,	St-Hyacinthe.....			1,603	99		
Banque des Cantons de l'Est,	Cowansville.....			3,693	28		
Banque de Québec,	Trois-Rivières.....			12,512	87		
Banque Molson,	Victoriaville.....			6,598	50		
do	Sorel.....			7,413	32		
do	Montréal.....			7,524	20		
Banque d'Hochelaga,	Joliette.....			5,229	03		
La Banque Nationale,	Ste-Marie, Beauce.....			109	32		
do	Sherbrooke.....			14,927	89		
do	Chicoutimi.....			180	21		
do	Montmagny.....			2,649	99		
do	Rimouski.....			1,800	00		
La Banque du Peuple de Halifax,	Fraserville.....			3,593	71		
Banque d'Ottawa,	Hull.....			245	60		
Banque des Marchands du Canada,	St-Jérôme.....			490	31		
do	Hull.....			3,452	16		
do	Beauharnois.....			9,648	23		
						249,556	93

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

H. T. MACHIN,

Asst.-trésorier provincial.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.

# No 27.

ETAT des mandats spéciaux émis en vertu de Rapports du Conseil et de l'article 785 des Statuts refondus de la Province de Québec, pendant l'exercice finissant le 30 juin 1902 et préparés par l'auditeur de la Province tels que requis.

Nos.	SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats Speciaux.		
		Nos.	Dates.	Montants.	Montants.	Dépensé.	Balances.
				\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.	\$ cts.
1	<i>Services divers :</i>						
	Réception du Duc et de la Duchesse de Cornwall et York :						
	Montant nécessaire au paiement des dépenses encourues par le Gouvernement provincial à l'occasion de la réception à Québec de leurs Altesses Royales le Duc et la Duchesse de Cornwall et d'York, le budget de cette année ne contenant pas de dispositions à cet effet.....	566	24 septembre 1901.	10,990 00	10,990 00	10,990 00	.....
2	<i>Agriculture :</i>						
	Montant requis d'urgence pour permettre au trésorier de faire face, sans retard, à l'engagement pris par le Gouvernement, de mettre à la disposition de la compagnie d'exposition de Québec, la somme de douze mille piastres pour distribution en prix aux exposants de l'exposition du 16 au 21 septembre courant, le budget de l'année courante ne contenant pas de dispositions à cet effet .....	568	24 septembre 1901.	12,000 00	12,000 00	12,000 00	.....

## 3 Aux services ci-dessous :

Montant requis pour permettre au trésorier de faire face aux dépenses encourues par trois services publics qu'il est nécessaire de régler et pour lesquelles il n'existe pas de dispositions législatives, le dit montant devant être réparti comme suit :

## Travaux et édifices publics :

(Ordinaires)

Assurance de Palais de Justice et de prisons \$ 500 00

## Services divers :

Réception de leurs Altesses Royales le  
Duc et la Duchesse de Cornwall  
et d'York ..... 3,040 90

## Chemins de fer :

Chemin de fer de Québec, Montréal,  
Ottawa et Occidental, Construction :

Mémoire de frais de McGoun & Eng-  
land, Avocats, Montréal, *in re*  
Molson vs. les Commissaires du  
Havre, Montréal. .... 1,319 00

\$4,859 90

668 17 octobre 1901 .....

4,859 90

4,859 90

4,839 90

20 00

A reporter .....

27,849 90

27,849 90

27,829 90

20 00

ETAT des mandats spéciaux émis en vertu des rapports du Conseil et de l'article 785 des Status refondus de la province de Québec, pendant l'exercice, finissant le 30 juin 1902, et préparé par l'auditeur de la province tel que requis—*suite*.

Nos.	SERVICE.	Rapports du Conseil.			Mandats spéciaux.		
		Nos.	Dates.	Montants.	Montants.	Dépenses.	Balances.
	Reports.....			27,849 90	27,849 90	27,829 90	20 00
4	<i>Colonisation et travaux publics :</i>						
	Colonisation : Chemins de colonisation :						
	Montant requis pour permettre au trésorier de faire face aux dépenses encourues par le département de la colonisation et des travaux publics, résultant de diverses entreprises qu'il est nécessaire de régler, les crédits législatifs de ce service, pour l'année courante, ayant été insuffisants.....	265	14 mai 1902.....	22,000 00	22,000 00	22,000 00	.....
5	<i>Administration de la justice :</i>						
	Montant requis d'urgence pour permettre au trésorier de faire face à des dépenses imprévues pour le service de l'administration de la justice pour le reste de l'année fiscale courante, les crédits votés par la législature pour ce service s'étant trouvés insuffisants.....	270	20 mai 1902.....	30,000 00	30,000 00	30,000 00	.....

6) *Services divers :*

Bureau provincial d'hygiène :					
Montant requis d'urgence pour permettre au trésorier de faire face aux dépenses supplémentaires du bureau provincial d'hygiène pour le reste de l'année fiscale courante, les crédits votés pour ce service s'étant trouvés insuffisants.	296 5 juin 1902 .....	2,500 00	2,500 00	2,500 00	.....
		82,349 90	82,349 90	82,329 90	20 00

DÉPARTEMENT DU TRÉSOR,

Québec, 30 juin 1902.

A. H. VERRET,

Auditeur provincial.





---

	PAGE.
ADMINISTRATION DE LA JUSTICE (voir Justice).....	118
AGENT EN FRANCE.....	261
AGRICULTURE.....	158
Sociétés d'agriculture.....	158
Cercles agricoles, et agriculture en général, etc.....	162
Conseil d'agriculture.....	188
Ecoles d'agriculture.....	189
Ecoles vétérinaires.....	189
Association laitière de la Province de Québec, inspection des fromageries et beurreries.....	189
Encouragement de l'industrie laitière.....	191
Culture des arbres fruitiers.....	194
Laboratoire officiel de la Province de Québec.....	195
Société d'horticulture et de pomologie, Montréal.....	196
Conférences sur l'agriculture.....	195
"Poultry Association," Montréal.....	195
Mérite agricole Provincial.....	195
Fêtes des arbres.....	196
Amélioration des chemins ruraux.....	197
Société de pomologie et de fruitiers de la Province de Québec.....	196
Association agricole des Cantons de l'Est.....	199
La Métairie St-Joseph, St-Hyacinthe.....	197
Exposition de Paris.....	199
Compagnie d'Exposition de Québec.....	199
Institut Impérial, Londres.....	198
Ecole d'agriculture de l'Assomption.....	198
ANNUITÉ A MME GASPARD DROLET.....	262
ARBITRAGE, Act 54 Vic., Chap. 4.....	265
ARPENTAGE (Terres, Mines et Pêcheries).....	225
ARTS ET MANUFACTURES.....	132
ASSOCIATION DE TIR DE LA PROVINCE DE QUÉBEC, MONTRÉAL.....	266
ASILES DES ALIÉNÉS.....	243
ASSURANCES sur palais de justice et prisons.....	156
BARREAU DE LA PROVINCE DE QUÉBEC.....	265
BATISSES ET DES JURÉS FONDS DES (Etat).....	119, 272, 276
do                    do        District d'Ottawa, Assurance du Palais de Justice et prison.....	269
"BELMONT RETREAT" (Institution Mackay).....	246
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT.....	77
CAISSE (Etat de).....	2
CAUTIONNEMENT DES FONCTIONNAIRES PUBLICS.....	268
CERCLES AGRICOLES, ETC.....	162

	PAGE.
CHEMINS DE FER .....	272
do do INSPECTION .....	155
CHEMIN DE FER DE LA BAIE DES CHALEURS—SÉQUESTRATION.....	267
CHEMIN DE FER Q. M. O. & O.—CONSTRUCTION .....	273
COLLÈGE DE ST-ROMUALD D'ETCHEMIN .....	129
COLONISATION ET TRAVAUX PUBLICS :	
Colonisation :	
Chemins de colonisation .....	141
Sociétés de colonisation .....	142
Publication de cartes.....	234
Secours aux incendiés, comté du Lac St-Jean.....	143
Immigration.....	236
Travaux Publics :	
Loyers, assurances, réparations, etc., des édifices publics en général.....	144
Inspections, etc. ....	150
Réparations aux palais de justice et prisons.....	151
Loyers des palais de justice et prisons.....	155
Inspection des chemins de fer.....	155
Assurance des palais de justice et prisons.....	156
Taxes sur les édifices publics en général, cité de Québec.....	155
Système de chauffage, prison des Trois-Rivières .....	156
Système de chauffage, palais de justice et prison, Saguenay.....	156
Voûte, palais de justice et prison, Kamouraska .....	157
Ecole Normale Laval, chemin Ste-Foye, annexe .....	157
Palais de justice et prison, Dist. Ottawa, divers comptes dûs.....	157
COMPAGNIE D'EXPOSITION DE MONTRÉAL.....	268
COMPAGNIE D'EXPOSITION DE QUÉBEC.....	199
COMPAGNIE DU PONT DE QUÉBEC .....	272
CONSEIL D'HYGIÈNE .....	259
CONSEIL DES ARTS ET MANUFACTURES.....	132
COMPAGNIES D'ASSURANCES (Inspection).....	254
DÉPARTEMENT DES TERRES, MINES ET PÊCHERIES	
Dépenses générales. ....	200
Agents, salaires, commissions et déboursés.....	200
Annonces .....	206
Domaine de la Couronne .....	212
Seigneurie de Lauzon .....	216
Services spéciaux .....	216
Terres de la Couronne.....	209
Inspection des terres.....	213
Frais de justice.....	215
Examineurs des mesureurs de bois .....	212
Bois et forêts .....	219
Garde des forêts .....	207
Fonds spécial.....	213
Biens des Jésuites.....	213
Pêcheries et chasse.....	229
Protection des Forêts.....	223
Comptes en suspens.....	234
Dépôts sur achats de terres.....	234
Remboursements .....	240
Parc National des Laurentides.....	221
Publication de cartes régionales.....	222
Service d'enregistrement (Cadastre).....	227
Arpentages .....	225
Mines.....	222

	PAGE.
DÉPARTEMENTS (Traitements).....	79
do (Dépenses casuelles) .....	86
DÉPENSES DE LA LÉGISLATURE.....	75
DÉPENSES (Etat général des) .....	68
DÉPÔTS JUDICIAIRES .....	284
DETTE PUBLIQUE (Etat de la).....	16
Intérêt .....	68
Divers .....	71
Frais d'administration .....	71
Prime, escompte et change .....	72
Rachat de la dette .....	73, 273
Escompte et frais de conversion de la dette.....	73
Fonds d'amortissement.....	73
DIVERS EN GÉNÉRAL.....	256
ECOLE DE NAVIGATION, Québec.....	131
ECOLES ELÉMENTAIRES, sous la loi 60 Vic., chap. 3.....	129
ECOLE NORMALE LAVAL, chemin Ste-Foye, Québec.....	147
ECOLES NORMALES (Instruction Publique) .....	129
ECOLES DE RÉFORME ET D'INDUSTRIE.....	245
ECOLES DU SOIR .....	130
EDIFICES DES DÉPARTEMENTS DE LA LÉGISLATURE .....	144
EDUCATION .....	129
EMPLOYÉ SPÉCIAL, CÔTE NORD DU ST-LAURENT.....	265
ETABLISSEMENTS INDUSTRIELS (Acte) .....	260
ETATS :	
Etats des crédits préparés par l'auditeur.....	V
No. 1—En caisse.....	2
2—Recettes et paiements.....	4
3—Dettes publiques .....	16
4—Placements et prêts (Etat des).....	17
5—Placements des sommes reçues à compte du prix du chemin de fer Q. M. O. & O. (Etat des) .....	18
6—Emploi des sommes reçues comme intérêts sur le prix du chemin de fer Q. M. O. & O. ....	19
7—Emploi des sommes reçues comme intérêts du Dominion, se rapportant au chemin de fer Q. M. O. & O. ....	20
8—Remboursement au fonds des subsides de chemins de fer.....	21
9—Paiements annuels aux chemins de fer subventionnés et à ceux du gouverne- ment .....	22
10—Subventions en argent et en terres aux chemins de fer .....	30
11—Coût de construction du chemin de fer Q. M. O. & O.....	44
12—Licences.....	46
13—Taxes directes sur les corporations commerciales .....	46
14—Taxes sur les transports de propriétés.....	58
15—Timbres judiciaires .....	59
16—Timbres d'enregistrement .....	60
17—Licences de commerce et manufactures, taxes directes sur certaines personnes et droits sur successions.....	61
18—Revenu casuel .....	62
19—Recettes des primes, escompte et change.....	64

	PAGE.
ETATS— <i>suite.</i>	
No 20—Recettes provenant du département des Terres, Mines et Pêcheries.....	66
21—Dépenses.....	68
22—Fonds des honoraires judiciaires.....	118, 274
23—Fonds des bâties et des jurés.....	119, 272, 276
24—Imprimeur du Roi, dépenses et recettes.....	280
25—Mandats non payés.....	282
26—Dépôts judiciaires.....	284
27—Rapports du conseil et mandats spéciaux.....	286
EXPOSITION DE PARIS.....	199
FONDS DU PALAIS DE JUSTICE, district d'Ottawa.....	128
FONDS DES MUNICIPALITÉS.....	262
FONDS DES LICENCES DE MARIAGE.....	268
FONDS DE PENSIONS DU SERVICE CIVIL.....	262
FONDS EN FIDÉICOMMIS.....	268
FRAIS D'ADMINISTRATION DE LA DETTE PUBLIQUE.....	71
GAZETTE OFFICIELLE DE QUÉBEC.....	255
GOUVERNEMENT CIVIL—Traitements :	
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	79
Département du Conseil Exécutif.....	79
do Procureur-Général.....	79
do Secrétaire de la Province et du Régistrare.....	80
do Trésor.....	80
do Service de l'audition.....	81
do Service du revenu.....	81
do de la Colonisation et des Travaux Publics.....	82
do de l'Agriculture.....	83
do des Terres, Mines et Pêcheries.....	83
do de l'Instruction Publique.....	85
Bureau de la Trésorerie.....	85
do Service civil.....	85
GOUVERNEMENT CIVIL—Dépenses casuelles :	
Bureau du Lieutenant-Gouverneur.....	86
Département du Conseil Exécutif.....	88
do Procureur-Général.....	90
do Secrétaire de la Province.....	93
do Trésor.....	97
do Bureau de l'audition.....	99
do de la Branche du Revenu.....	101
do do de la Colonisation.....	102
do do des Travaux Publics.....	104
do de l'Agriculture.....	107
do des Terres, Mines et Pêcheries.....	110
do de l'Instruction Publique.....	114
Dépenses casuelles, Hon. J. J. Guérin.....	117
HOPITAUX ET INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE (voir Institutions de Bienfaisance).....	247
HOPITAL PROTESTANT POUR LES ALIÉNÉS, Montréal.....	244, 247
IMMIGRATION.....	148
IMPRESSION, reliure et distribution des Statuts.....	78
IMPRESSION et reliure pour les deux chambres.....	77
IMPRIMEUR DU ROI, (Etat de l').....	280
INCENDIE A SPENCER WOOD, produit de l'assurance.....	270

	PAGE.
INCENDIE AU PALAIS DE JUSTICE ET PRISON, Chicoutimi, produit de l'assurance.....	271
INDUSTRIE LAITIÈRE, encouragement.....	191
INSPECTION DES COMPAGNIES D'ASSURANCE .....	254
INSPECTION DES SOCIÉTÉS MUTUELLES DE BIENFAISANCE.....	255
INSPECTION DES TRAVAUX ET ÉDIFICES PUBLICS.....	150
INSPECTION DES BUREAUX PUBLICS.....	128
INSPECTION DES CHEMINS DE FER .....	155
INSTITUT IMPÉRIAL, Londres.....	198
INSTITUTIONS LITTÉRAIRES ET SCIENTIFIQUES.....	131
INSTITUTIONS DE BIENFAISANCE, subventions aux.....	247
INSTRUCTION PUBLIQUE .....	129
INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE .....	68
JUSTICE (Administration de la).....	118
Traitements des shérifs.....	118
Protonotaires, etc., et Cour d'Appel.....	118
Fonds des bâties et des jurés.....	119
Poursuites criminelles.....	120
Dépenses casuelles des shérifs.....	121
Coroners, traitements et honoraires et déboursés.....	121
Greffiers de la Couronne et de la paix, nouveaux districts.....	123
Interprètes des tribunaux .....	123
Médecins des prisons .....	123
Magistrats de districts .....	124
Divers.....	125
Transcription .....	125
LÉGISLATION :	
Conseil Législatif.....	75
Assemblée Législative.....	75
Dépenses des Elections.....	77
Bibliothèque de la Législature.....	77
Impression et reliure pour les deux chambres .....	77
Greffier de la Couronne en chancellerie (Traitement du).....	78
Impression, reliure et distribution des Statuts.....	79
Indemnité aux reviseurs et autres dépenses.....	79
LICENCES (Etat des).....	46
LICENCES (Dépenses).....	253
LICENCES (Perception).....	250
LOYERS, ASSURANCES, RÉPARATIONS, ETC., DES ÉDIFICES PUBLICS .....	144
LOYERS DES PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS .....	155
MANDATS non payés.....	282
MÉRITE AGRICOLE PROVINCIAL .....	195
MINES.....	222
MONUMENT NATIONAL, Montréal.....	129
PAIEMENTS PAR LES SHÉRIFS .....	272
PENSION DES INSTITUTEURS (Fonds de) .....	129

	PAGE.
PENSIONS SPÉCIALES, 61 Vic., Chap 5.....	266
PENSION DU SERVICE CIVIL.....	262
POLICE, Québec et Montréal.....	127
PRIME, escompte et change.....	72
RAPPORTS DU CONSEIL ET MANDATS SPÉCIAUX (Etat des).....	286
RÉCEPTION DE LEURS ALTESSES ROYALES LE DUC ET LA DUCHESSE DE CORNWALL ET D'YORK	266
RECETTES EFFECTUÉES PAR LE DÉPARTEMENT DES TERRES, MINES ET PÊCHERIES (Etat des) ..	66
RECETTES ET PAIEMENTS (Etat des) .....	4
RÉPARATIONS DES PALAIS DE JUSTICE ET PRISONS.....	151
REVENU CASUEL (Etat).....	62
RÉGISTRATEURS, traitements et dépenses contingentes.....	
ROY, Héritiers de feu F. E. Roy.....	
SERVICES DIVERS.....	
SPENCER WOOD.....	
SUBVENTIONS DES CHEMINS DE FER.....	
SUCCESSIONS (droits sur).....	
TAXES SUR ÉDIFICES PUBLICS EN GÉNÉRAL.....	
TAXES SUR CORPORATIONS COMMERCIALES.....	56
TAXES SUR TRANSPORTS DE PROPRIÉTÉS.....	58
TENURE DES TERRES, Isles de la Madeleine.....	266
TERRAINS DE L'EXPOSITION, Montréal, compte de la vente.....	268
TIMBRES, LICENCES, ETC.....	253
TRAITEMENTS, départements....	79
TRAVAUX ET EDIFICES PUBLICS (voir Colonisation et Travaux Publics) .....	144
UNIVERSITÉ LAVAL, Montréal.....	129
VACCIN .....	260
VILLE DE SALABERRY DE VALLEYFIELD, dépôt.....	270